HONDA

BR-V

Manual del Propietario y
Manual de Audio 2025

HONDA

BR-V

Manual del Propietario 2025

En este manual encontrará información precedida por un símbolo AVISO. La finalidad de esta información es ayudarle a evitar daños en su vehículo, otras propiedades y el medio ambiente.

Los símbolos ⚠⚠📖 de las etiquetas fijadas en su vehículo le recuerdan que lea este manual de usuario para utilizar de forma segura su vehículo.

⚠⚠ tiene un código de colores para indicar "peligro" (rojo), "advertencia" (naranja) o "precaución" (ámbar).

➡ **Etiquetas de seguridad** P. 93

Información sobre seguridad

Su seguridad y la de los demás es muy importante. Conducir este vehículo de forma segura es una responsabilidad muy importante.

Para ayudarle a tomar decisiones fundadas sobre seguridad, se han incluido procedimientos de funcionamiento y otro tipo de información en etiquetas y en este manual. Esta información le avisa de posibles riesgos que le podrían causar lesiones a usted o a terceros.

Por supuesto, no es práctico ni posible advertirle de todos los peligros relacionados con el funcionamiento o el mantenimiento de su vehículo. Deberá hacer uso de su buen juicio.

Esta importante información de seguridad la encontrará de diversas formas, entre las que se incluyen:

- **Etiquetas de seguridad** - en el vehículo.
- **Mensajes de seguridad** - precedidos por un símbolo de alerta de seguridad ⚠ y una de las tres palabras de aviso: **PELIGRO**, **ADVERTENCIA** o **PRECAUCIÓN**.

  Estas palabras de aviso significan:

⚠PELIGRO	Si no sigue las instrucciones se producirá la MUERTE o HERIDAS GRAVES.
⚠ADVERTENCIA	Si no sigue las instrucciones puede sufrir LESIONES GRAVES o MORTALES.
⚠⚠ADVERTENCIA	Si no sigue las instrucciones puede sufrir LESIONES GRAVES o MORTALES.
⚠PRECAUCIÓN	Si no sigue las instrucciones pueden producirse HERIDAS.

- **Encabezamientos de seguridad** - por ejemplo, Precauciones de seguridad importantes.
- **Sección sobre seguridad** - por ejemplo, Conducción segura.
- **Instrucciones** - cómo usar este vehículo correctamente y de forma segura.

Todo el manual incluye importante información sobre seguridad; léalo atentamente.

El manual del propietario se debe considerar como una parte del vehículo y deberá ir con el vehículo cuando se venda.

El manual del propietario abarca todos los modelos del vehículo. Puede encontrar descripciones de equipamiento y características que no son de su modelo en concreto.

Las imágenes de este manual del propietario (incluida la portada) que ilustran características, equipos y la pantalla del sistema de audio/ información, las pantallas de instrumentos, son solo ejemplos y podrían no ser representativas de su modelo concreto.

La información y las especificaciones incluidas en esta publicación estaban en vigor en el momento de la aprobación para su impresión. No obstante, Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a suspender o cambiar especificaciones o diseño en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

Aunque este manual es aplicable tanto a modelos con volante a la derecha como con volante a la izquierda, las ilustraciones hacen referencia principalmente a los modelos con volante a la derecha.

Conducción segura P. 35
Para una conducción segura P. 36 Cinturones de seguridad P. 40 Airbags P. 50

Panel de instrumentos P. 95
Indicadores P. 96 Indicadores y pantallas P. 113

Controles P. 145
Reloj P. 146 Bloqueo y desbloqueo de las puertas P. 147
Ventanillas P. 177
Asientos P. 202
Sistema de aire acondicionado* P. 233

Funciones P. 241
Sistema de audio* P. 242

Conducción P. 243
Antes de conducir P. 244 Circulación con un remolque P. 248
Estacionamiento del vehículo P. 343 Suministro P. 346

Mantenimiento P. 351
Antes de realizar operaciones de servicio P. 352 Recordatorio de mantenimiento* P. 355
Comprobación y mantenimiento de las escobillas del limpiaparabrisas P. 378
Mantenimiento del sistema de calefacción* y refrigeración*/sistema de aire acondicionado* P. 391

Cómo hacer frente a lo inesperado P. 399
Herramientas P. 400 En caso de pinchazo P. 401
Sobrecalentamiento P. 418 Indicador encendido/parpadeando P. 421
Si no puede abrir la compuerta trasera P. 436

Información P. 437
Especificaciones P. 438 Números de identificación P. 441

Índice

Guía de referencia rápida P. 4

Seguridad para niños P. 60
Gases de escape y sus riesgos P. 92
Etiquetas de seguridad P. 93

Conducción segura P. 35

Compuerta trasera P. 170
Funcionamiento de los interruptores alrededor del volante P. 179
Elementos auxiliares interiores P. 216
Sistema de seguridad P. 173
Retrovisores P. 200
Sistema de calefacción y refrigeración* P. 226

Panel de instrumentos P. 95

Controles P. 145

Funciones P. 241

Durante la conducción P. 249
Honda Sensing* P. 276
Frenado P. 338
Consumo de combustible y emisiones de CO_2 P. 349

Conducción P. 243

Programa de mantenimiento P. 358
Operaciones de servicio bajo el cofre P. 362
Sustitución de bombillas P. 373
Comprobación y mantenimiento de los neumáticos P. 382
Batería P. 387
Mantenimiento del control a distancia P. 389
Limpieza P. 393
Accesorios y modificaciones P. 398

Mantenimiento P. 351

Cómo hacer frente a lo inesperado P. 399

El motor no arranca P. 411
Si la batería se ha descargado P. 415
La palanca de cambios no se mueve P. 417
Fusibles P. 426
Remolcado de emergencia P. 435

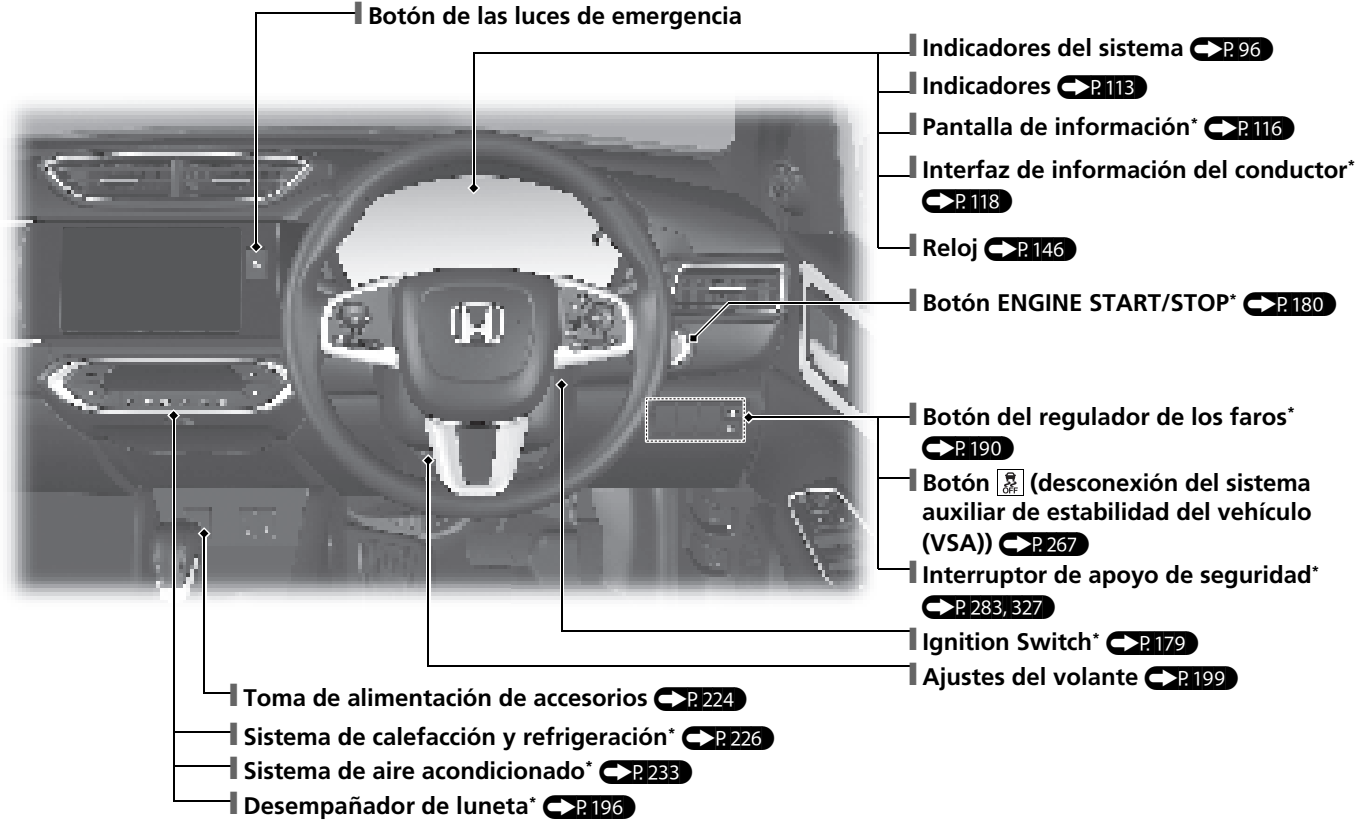
Información P. 437

Dispositivos que emiten ondas de radio* P. 442

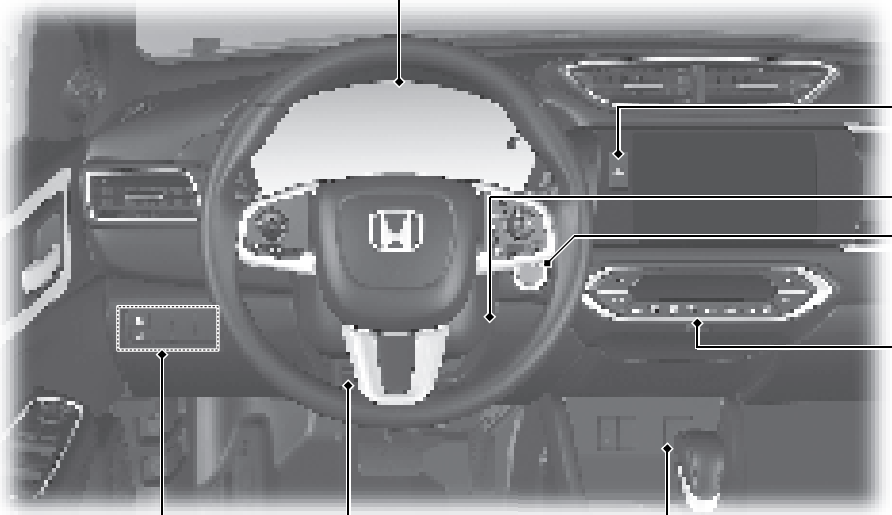
ÍNDICE P. 444

Índice visual

Modelo con volante a la derecha



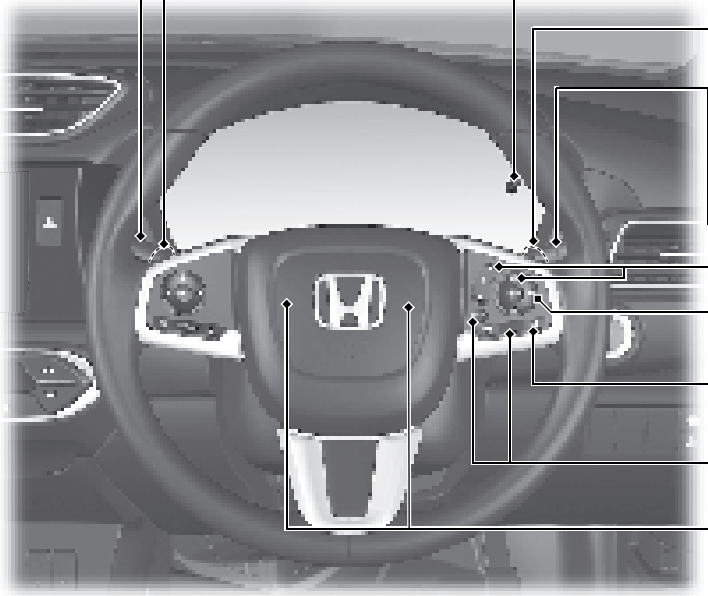
Modelo con volante a la izquierda



- Indicadores del sistema P. 96
- Indicadores P. 113
- Pantalla de información* P. 116
- Interfaz de información del conductor* P. 118
- Reloj P. 146
- Botón de las luces de emergencia
- Ignition Switch* P. 179
- Botón ENGINE START/STOP* P. 180
- Sistema de calefacción y refrigeración* P. 226
- Sistema de aire acondicionado* P. 233
- Desempañador trasero P. 196
- Toma de alimentación de accesorios P. 224
- Ajustes del volante P. 199
- Botón (desconexión del sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA)) P. 267
- Interruptor de apoyo de seguridad* P. 283, 327

* No disponible en todos los modelos

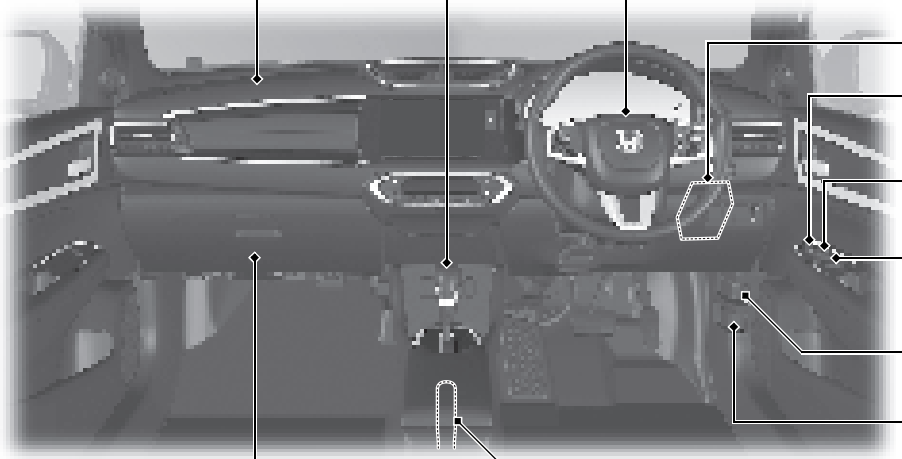
Índice visual



Modelo con volante a la derecha
Limpia/lavaparabrisas P. 194
Modelo con volante a la izquierda
Faros/intermitentes P. 184, 185
Botón de luces antiniebla* P. 188
LaneWatch* P. 273
Paleta de cambio (cambio descendente)* P. 263

Botón (TRIP)* P. 116
Control de brillo P. 197
Paleta de cambio (cambio ascendente)* P. 263
Modelo con volante a la derecha
Faros/intermitentes P. 184, 185
Botón de luces antiniebla* P. 188
LaneWatch* P. 273
Modelo con volante a la izquierda
Limpia/lavaparabrisas P. 194
Botón ▲/▼ (información)* P. 116, 118
Botones del control de crucero adaptativo (ACC)* P. 292
Botón del sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS)* P. 313
Botón ENTER* P. 120
Bocina (pulse en la zona alrededor de .)

Modelo con volante a la derecha



Airbag frontal del acompañante P. 52

Palanca de cambios
Transmisión variable continua* P. 258, 260
Transmisión manual* P. 264

Airbag frontal del conductor P. 52

Caja de fusibles interior P. 430, 433

Controles de los retrovisores exteriores P. 200

Interruptor de bloqueo centralizado de puertas P. 159

Interruptores de elevalunas eléctricos P. 177

Manija de apertura de la tapa del depósito de combustible P. 347

Palanca de apertura del cofre P. 363

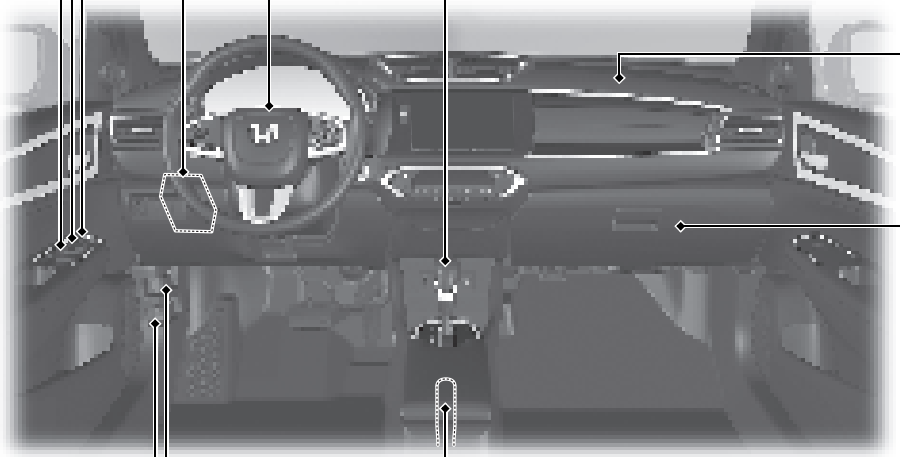
Freno de estacionamiento P. 338

Guantera P. 218

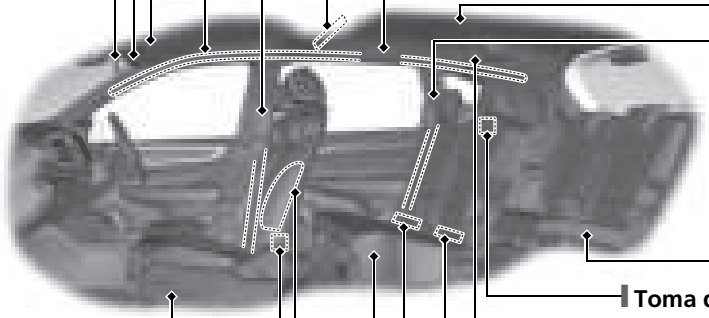
* No disponible en todos los modelos

Índice visual

Modelo con volante a la izquierda



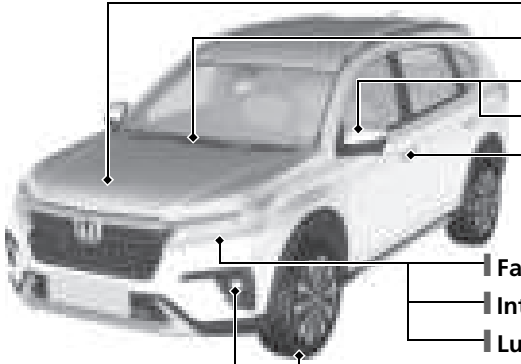
- Interruptores de elevalunas eléctricos P. 177
- Interruptor de bloqueo centralizado de puertas P. 159
- Controles de los retrovisores exteriores P. 200
- Caja de fusibles interior P. 430, 433
- Airbag frontal del conductor P. 52
- Palanca de cambios
  Transmisión variable continua* P. 258, 260
  Transmisión manual* P. 264
- Airbag frontal del acompañante P. 52
- Guantera P. 218
- Freno de estacionamiento P. 338
- Manija de apertura de la tapa del depósito de combustible P. 347
- Palanca de apertura del cofre P. 363



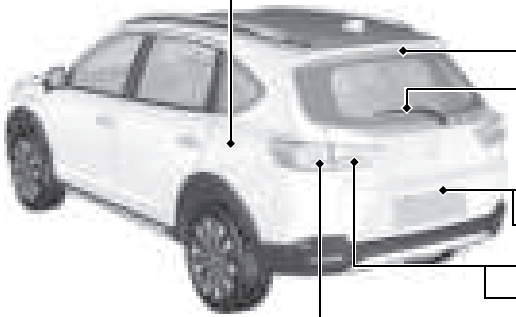
- Retrovisor P. 200
- Viseras
- Espejos de cortesía*
- Luz interior delantera P. 216
- Luces de lectura* P. 217
- Airbags de cortina* P. 57
- Cinturones de seguridad P. 40
- Refrigeración trasera* P. 239
- Jaladera
- Colgador para ropa* P. 221
- Luz interior trasera P. 216
- Cinturón de seguridad (instalación de un sistema de sujeción infantil) P. 85
- Cinturón de seguridad para fijar el sistema de sujeción infantil P. 88
- Tercera fila de asientos P. 207
- Toma de alimentación de accesorios* P. 225
- Cinturón de seguridad con anclaje desmontable P. 46
- Puntos de anclaje inferior para fijar un sistema de sujeción infantil P. 81
- Segunda fila de asientos P. 204
- Airbags laterales P. 55
- Toma de alimentación de accesorios* P. 224
- Asiento delantero P. 202

* No disponible en todos los modelos

Índice visual



- Mantenimiento bajo el cofre P. 362
- Limpiaparabrisas P. 194, 378
- Retrovisores exteriores eléctricos P. 200
- Intermitentes laterales P. 184, 374
- Control de bloqueo/desbloqueo de las puertas P. 150
- Faros P. 185, 373
- Intermitentes delanteros P. 184, 373
- Luces de posición/luces de conducción de día P. 373
- Neumáticos P. 382, 401
- Luces antiniebla* P. 188, 373



- Suministro P. 346
- Tercera luz de freno* P. 376
- Limpiaparabrisas trasero P. 195, 380
- Apertura/cierre de la compuerta trasera P. 170
- Luz de matrícula trasera P. 376
- Luces de marcha atrás P. 375
- Luces traseras P. 375
- Luces de freno/traseras P. 374
- Intermitentes traseros P. 374

Conducción segura P. 35

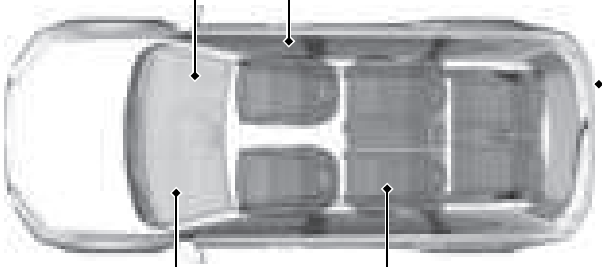
Lista de comprobaciones antes de conducir P. 39

- Antes de conducir, compruebe que los asientos delanteros, las cabeceras, el volante y los retrovisores se hayan ajustado correctamente.

Cinturones de seguridad P. 40

- Abróchese el cinturón de seguridad y siéntese en posición vertical apoyándose bien en el respaldo.
- Compruebe que los pasajeros tienen puestos los cinturones de seguridad correctamente.

Sujete la correa de la cadera lo más bajo posible.



Gases de escape y sus riesgos P. 92

- Su vehículo emite gases de escape peligrosos que contienen monóxido de carbono. No ponga en marcha el motor en espacios cerrados en los que el monóxido de carbono se puede acumular.

Seguridad para niños P. 60

- Todos los niños de 12 años o menos se deberán sentar en el asiento trasero.
- Los niños pequeños deben ir correctamente sujetos en un sistema de sujeción infantil orientado hacia delante.
- Los bebés deben ir correctamente sujetos con un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás en un asiento trasero.

Airbags P. 50

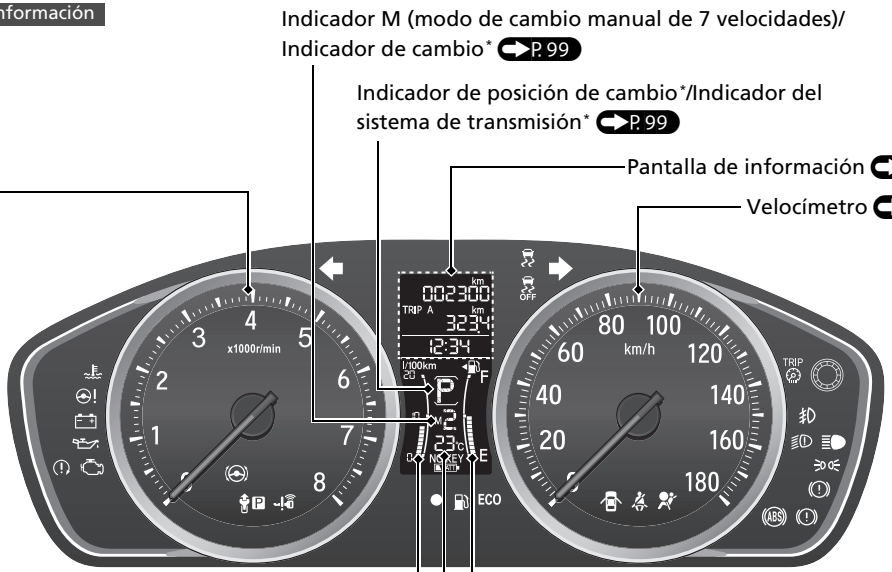
- El vehículo está equipado con airbag para protegerle a usted y a los pasajeros en caso de colisión de moderada a severa.

* No disponible en todos los modelos

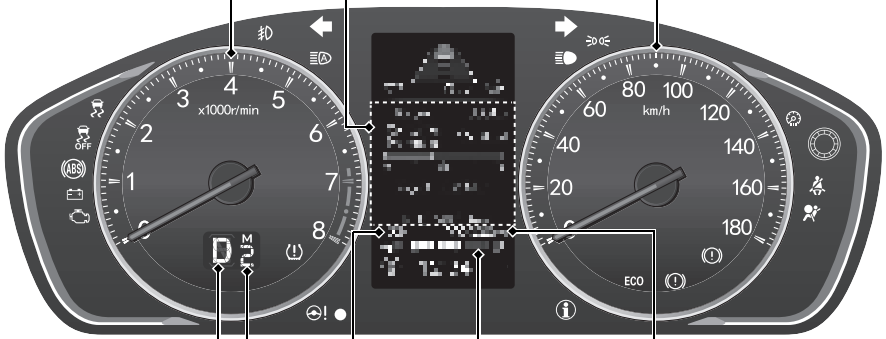
Panel de instrumentos P. 95

Indicadores P. 96/Medidores P. 113/Pantalla de información* P. 116/ Interfaz de información para el conductor* P. 118

Modelos con pantalla de información



Modelos con interfaz de información al conductor



Interfaz de información del conductor P. 118

Tacómetro P. 113

Velocímetro P. 113

Indicador de posición de cambio*/
Indicador del sistema de transmisión*
P. 99

Indicador M (modo de cambio manual de 7 velocidades)/Indicador de cambio* P. 99

Temperatura exterior* P. 115

Indicador de combustible P. 113

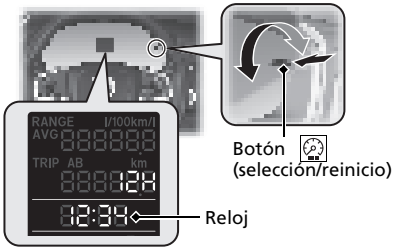
Odómetro P. 113

* No disponible en todos los modelos

Controles P. 145

Reloj P. 146

Modelos con pantalla de información



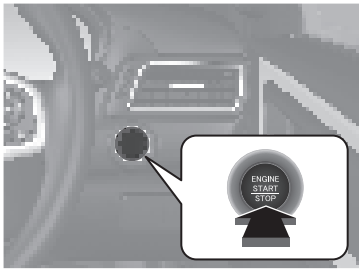
1. Pulse el botón (seleccionar/restablecer) hasta que la hora mostrada comience a parpadear.
2. Gire el botón para ajustar los minutos.
   ► La hora avanzará o retrocederá cuando incremente o disminuya los minutos.
3. Pulse el botón para completar los ajustes del reloj.

Modelos con interfaz de información al conductor

1. Pulse el botón ▲ / ▼ (información) hasta que aparezca **Configuración del vehículo y Reloj** en la pantalla; a continuación, pulse el botón **ENTER**.
   ► Primero aparece **Configuración reloj** en la pantalla.
2. Pulse el botón **ENTER**.
3. Pulse el botón **ENTER** para seleccionar **Ajuste del reloj**.
4. Pulse el botón ▲ / ▼ (información) para cambiar la hora, después pulse **ENTER**.
5. Pulse el botón ▲ / ▼ (información) para cambiar los minutos, después pulse **ENTER**.

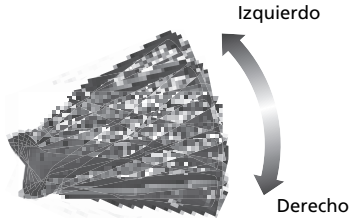
Botón ENGINE START/ STOP* P. 180

Oprima el botón para cambiar la modalidad de alimentación del vehículo.



Intermitentes P. 184

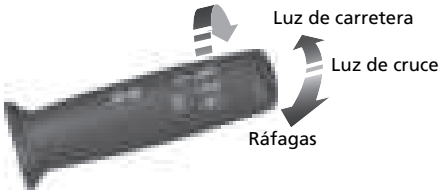
Palanca de control de intermitentes



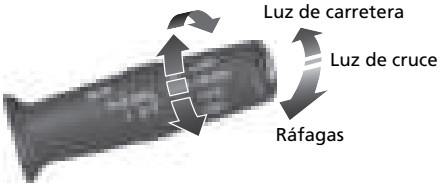
Luces P. 185

Interruptores de control de las luces

Modelos sin control automático de luces



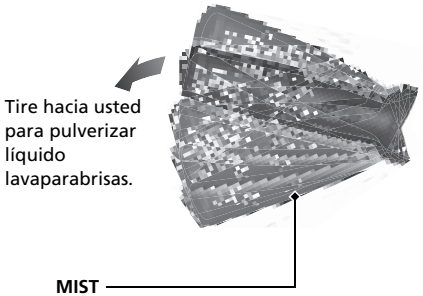
Modelos con control automático de luces



Limpia/lavaparabrisas

P. 194

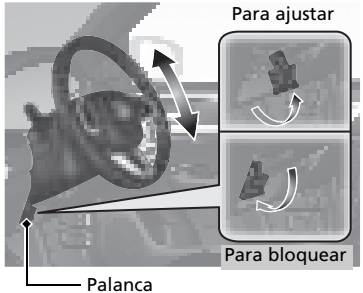
Palanca de control del limpia/lavaparabrisas



* No disponible en todos los modelos

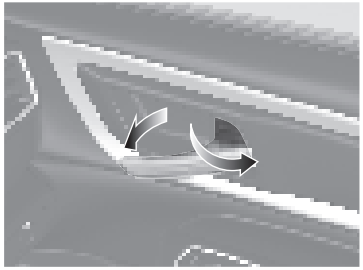
Volante P. 199

- Para ajustarlo, tire de la palanca de ajuste hacia arriba, llévelo hasta la posición deseada y, a continuación, empuje de la palanca para devolverla a su sitio.



Desbloqueo de la puerta del conductor desde el interior P. 158

- Tire de la manija interior de la puerta del conductor para desbloquearla y abrirla al mismo tiempo.



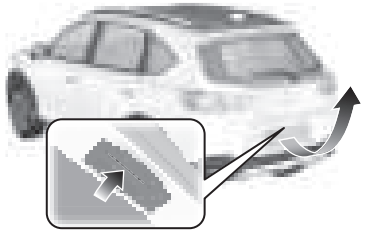
Compuerta trasera P. 170

Modelos sin sistema de acceso sin llave

- Con todas las puertas desbloqueadas, pulse la manija exterior y levante para abrir la compuerta trasera.

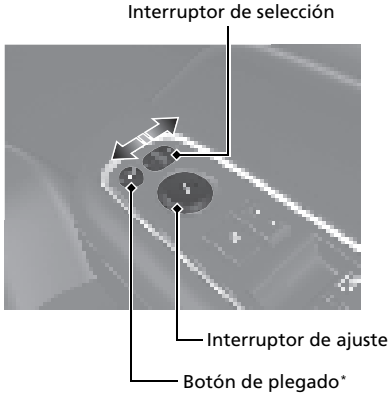
Modelos con sistema de acceso sin llave

- Si lleva encima el control a distancia de acceso sin llave, presione la manija exterior de la compuerta trasera para desbloquear y abrir la compuerta trasera.



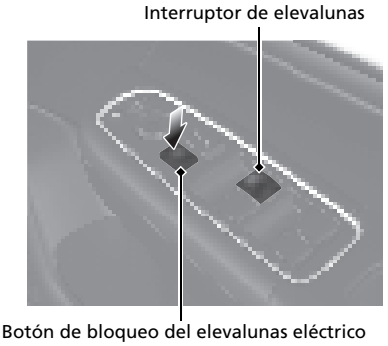
Retrovisores exteriores eléctricos P. 200

- Con el interruptor de encendido en CONTACTO II*1, mueva el interruptor de selección a **L** o **R**.
- Empuje el borde correspondiente del interruptor de ajuste para ajustar el retrovisor.
- Pulse el botón de plegado* para plegar y desplegar los retrovisores exteriores.



Elevalunas eléctricos P. 177

- Con el interruptor de encendido en la posición de CONTACTO II*1, abra y cierre los elevalunas eléctricos.
- Si el botón de bloqueo de los elevalunas eléctricos está en la posición de desactivado, cada una de las ventanillas de los pasajeros se puede abrir y cerrar con su propio interruptor.
- Si el interruptor de bloqueo de los elevalunas eléctricos está en la posición activado, los interruptores de los elevalunas de los pasajeros estarán desactivados.

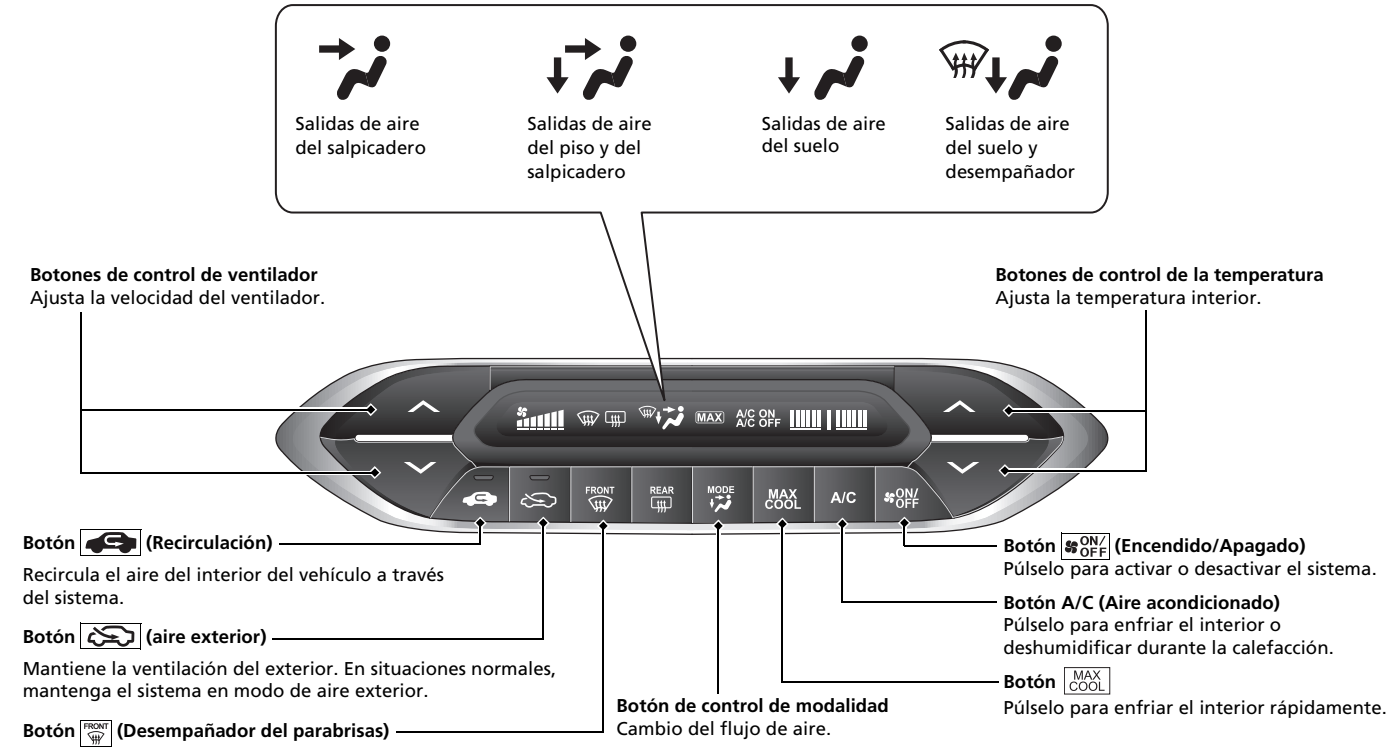


*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/ STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Sistema de calefacción y refrigeración* P. 226

- Pulse el botón de control de modo para seleccionar / / * / * y elegir las salidas por donde fluye el aire.
- Pulse la barra de control de temperatura para ajustarla.
- Pulse la barra de control del ventilador para ajustar su velocidad.
- Pulse el botón * para desempañar el parabrisas.

Modelos con sistema de calefacción



Modelos con volante a la izquierda sin sistema de calefacción

Botones de control de ventilador
Ajusta la velocidad del ventilador.

Botones de control de la temperatura
Ajusta la temperatura interior.

Botón (Recirculación)

Recircula el aire del interior del vehículo a través del sistema.

Botón (aire exterior)

Mantiene la ventilación del exterior. En situaciones normales, mantenga el sistema en modo de aire exterior.

Botón (Desempañador del parabrisas)

Botón de control de modalidad
Cambio del flujo de aire.

Botón (Encendido/Apagado)
Púlselo para activar o desactivar el sistema.

Botón A/C (Aire acondicionado)
Púlselo para enfriar el interior o deshumidificar durante la calefacción.

Botón
Púlselo para enfriar el interior rápidamente.

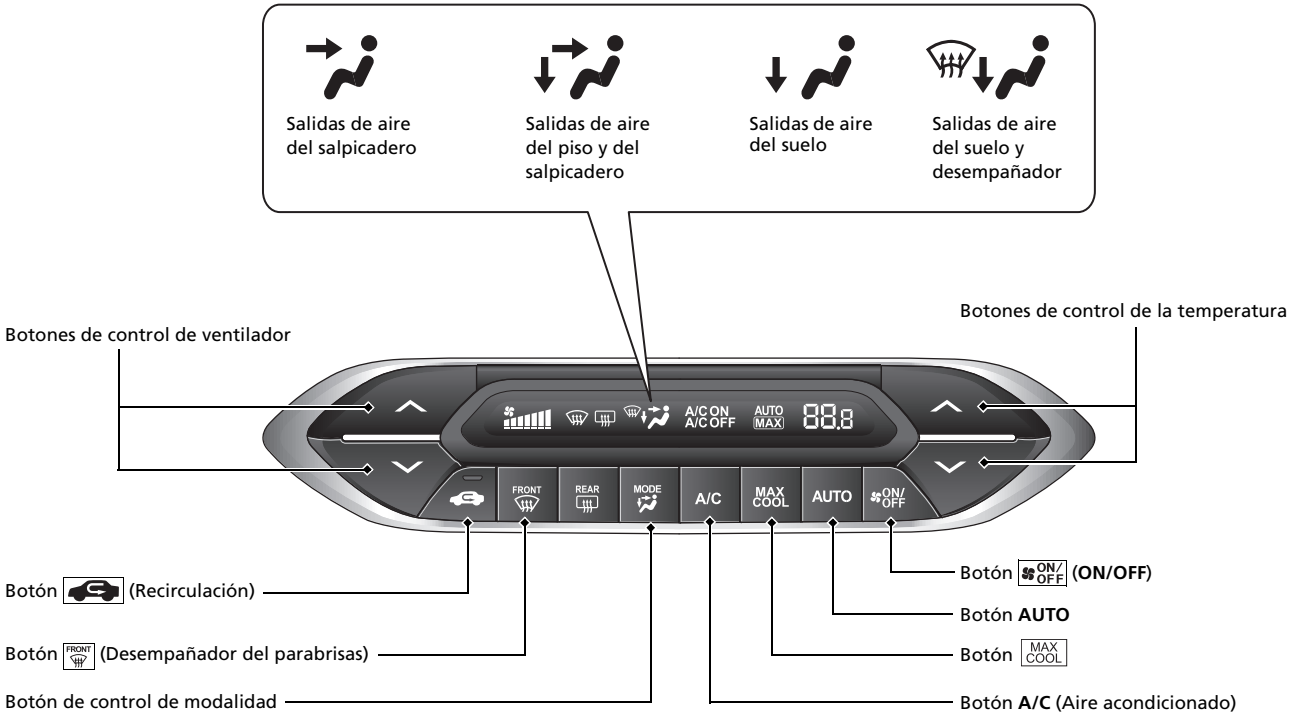
* No disponible en todos los modelos

Modelos con volante a la derecha sin sistema de calefacción

Sistema de aire acondicionado* P. 233

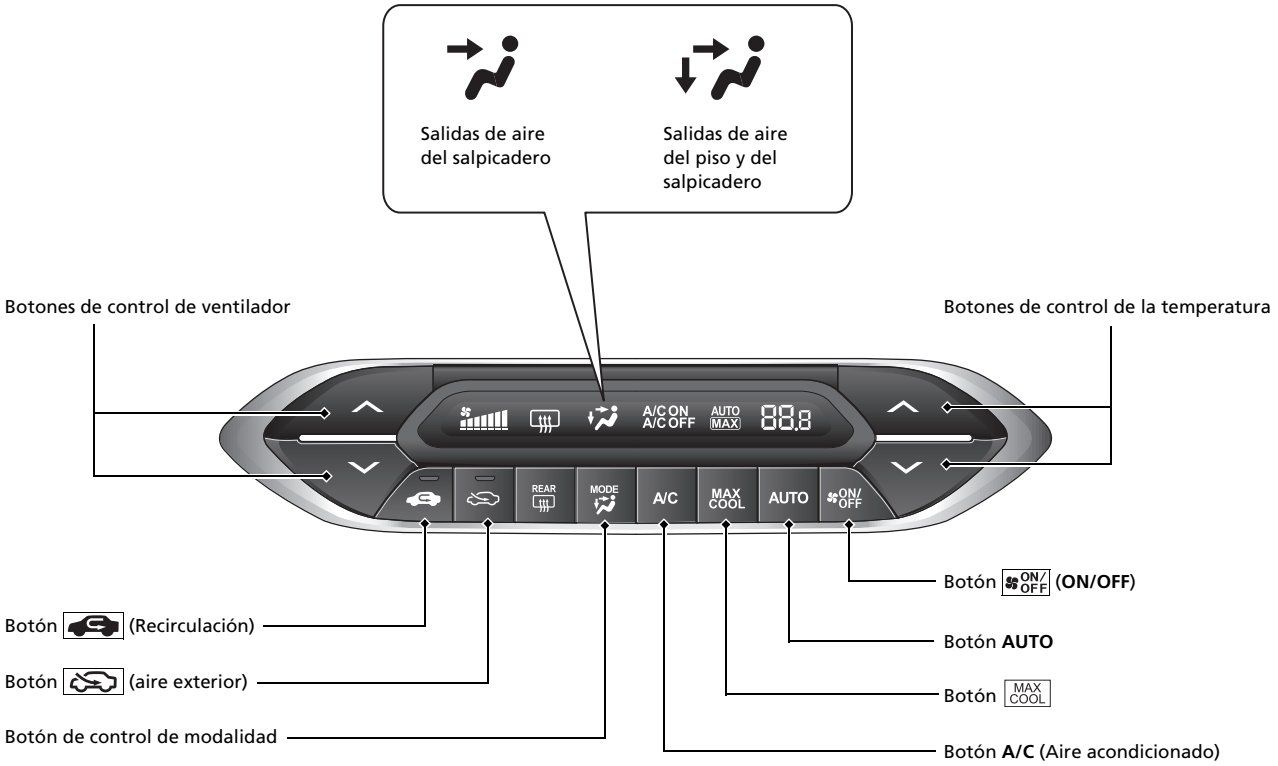
- Pulse el botón **AUTO** para activar el sistema de aire acondicionado.
- Pulse el botón ON/OFF para activar o desactivar el sistema.
- Pulse el botón FRONT* para desempañar el parabrisas.

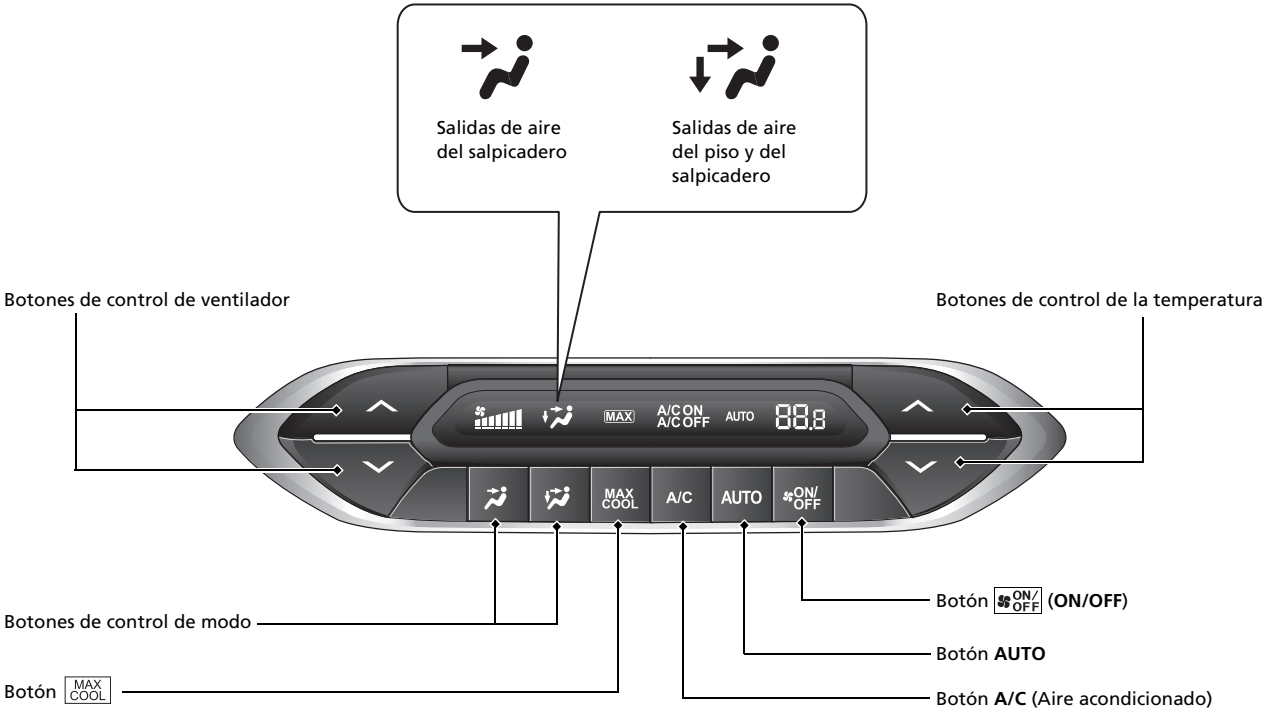
Modelos con sistema de calefacción
Modelos con volante a la izquierda sin sistema de calefacción



* No disponible en todos los modelos

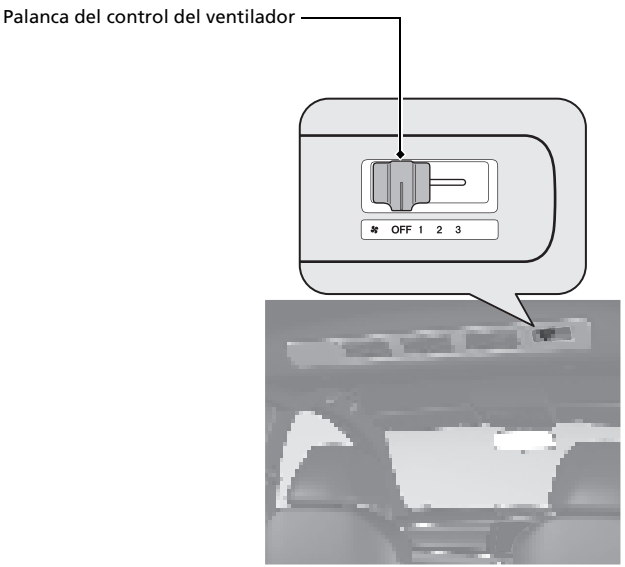
Modelos con volante a la derecha sin sistema de calefacción




Salidas de aire del salpicadero
Salidas de aire del piso y del salpicadero
Botones de control de ventilador
Botones de control de la temperatura
MAX
A/C ON
A/C OFF
AUTO
MAX COOL
A/C
AUTO
ON/ OFF
Botones de control de modo
Botón MAX COOL
Botón ON/ OFF (ON/OFF)
Botón AUTO
Botón A/C (Aire acondicionado)

Refrigeración trasera* P. 239

La refrigeración trasera se puede usar cuando el botón **A/C** del panel de control delantero esté en la posición de CONTACTO.
Ajuste la velocidad del ventilador deslizando la palanca de control del ventilador en el techo por encima de la posición de la segunda fila de asientos.



Conducción P. 243

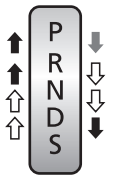
Transmisión manual* P. 264

Transmisión variable continua* P. 257, 258, 260

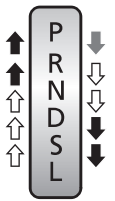
● Cambie a P y pise el pedal de freno al arrancar el motor.

Cambios

Modelos con paletas de cambio



Modelos sin paletas de cambio



Pise el pedal de freno y pulse el botón de liberación de la palanca de cambios para efectuar el cambio.

Efectúe el cambio sin pulsar el botón de liberación de la palanca de cambios.

Pulse el botón de liberación de la palanca de cambios y efectúe el cambio.

P **Estacionamiento**
Se utiliza al estacionar o al arrancar el motor.

R **Marcha atrás**
Se utiliza al dar marcha atrás.

N **Punto muerto**
La transmisión no queda bloqueada.

D **Directa**
Se utiliza:
- Para la conducción normal.

Modelos con paletas de cambio
- Cuando se conduce temporalmente en el modo de cambio manual de 7 velocidades.

S **Directa (S)**
Se utiliza:
- Para una mejor aceleración.
- Para aumentar el frenado del motor.
- Al subir y bajar pendientes.

Modelos con paletas de cambio
- Cuando se conduce en el modo de cambio manual de 7 velocidades.

L **Bajo***
Se utiliza:
- Para mayor fuerza de frenado del motor.
- Al subir y bajar pendientes.

* No disponible en todos los modelos

Modo de cambio manual de 7 velocidades* P. 262

- Permite realizar cambios ascendentes o descendentes manualmente sin quitar las manos del volante.

Cuando la transmisión está en S

- Jalando de una paleta de cambio se pasa de la transmisión variable continua al modo de cambio manual de 7 velocidades.
- El indicador **M** y el número de la marcha seleccionada se muestran en el indicador de cambio.

Cuando la transmisión está en D

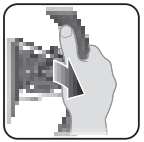
- Jalando de una paleta de cambio se pasa temporalmente de la transmisión variable continua a modo de cambio manual de 7 velocidades. El número de la velocidad elegida se muestra en el indicador de la palanca de cambios.

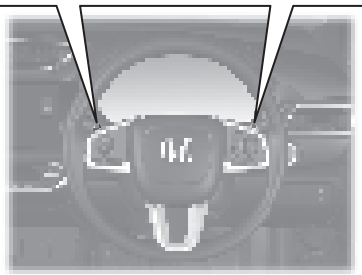
Modelos con interfaz de información al conductor

Modelos con pantalla de información

Paleta de cambio descendente −

Paleta de cambio ascendente +





Activación y desactivación del VSA P. 267

- El sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA) ayuda a estabilizar el vehículo en las curvas y a mantener la tracción al acelerar sobre pisos sueltos o deslizantes.
- El VSA se activa de forma automática cada vez que arranca el motor.
- Para desactivar parcialmente o restaurar totalmente la función VSA, mantenga pulsado el botón (VSA **OFF**) hasta que escuche un aviso acústico.

Activación y desactivación del CMBS* P. 283

- Cuando no se puede evitar una posible colisión frontal, el CMBS puede reducir la velocidad del vehículo y la gravedad de la colisión.
- El CMBS se activa cada vez que se arranca el motor.
- Para activar o desactivar el CMBS, use el interruptor de apoyo de seguridad.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) P. 268

- Detecta un cambio en la condición de los neumáticos y las dimensiones totales debido a una disminución de la presión de los neumáticos.
- El TPMS se activa de forma automática cada vez que se arranca el motor.
- Se debe realizar un proceso de calibración si se producen determinadas condiciones.

Suministro P. 346

Recomendaciones sobre el combustible:

Modelos de Latinoamérica e Indonesia con volante a la derecha

Gasolina sin plomo, 90 octanos o más

Modelos de Tailandia, Sri Lanka, Bangladesh y Paraguay

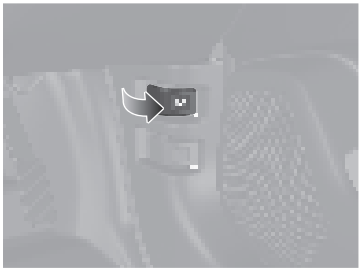
Gasolina sin plomo/gasohol hasta E20 (80% de gasolina y 20% de etanol), 91 octanos o más

Modelos para otros países

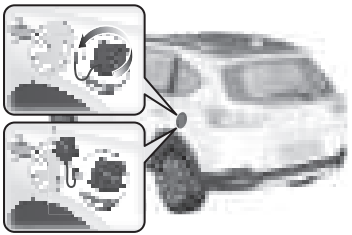
Gasolina sin plomo, 91 octanos o más

Capacidad del depósito de combustible: 42 L

1. Tire de la manija de apertura de la tapa del depósito de combustible.

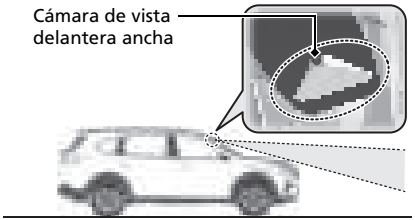


2. Gire lentamente el tapón de llenado de combustible para retirarlo.
3. Coloque el tapón en el soporte de la tapa del depósito de combustible.
4. Después del suministro, enrosque de nuevo el tapón hasta que escuche por lo menos un clic.



Honda Sensing* P. 276

Honda Sensing es un sistema de ayuda a la conducción que utiliza una cámara de vista delantera ancha montada en el interior del parabrisas, detrás del espejo retrovisor.



Sistema de frenado de mitigación de colisión (CMBS) P. 279

El sistema puede ayudarle si determina que existe la posibilidad de que su vehículo sufra una colisión con un vehículo que circula delante (incluso motos), un vehículo que se aproxima, un peatón o un ciclista que se cruzan delante.
El CMBS está diseñado para alertarle ante una posible colisión, y para ayudarle a reducir la velocidad, evitar colisiones y mitigar la gravedad de la colisión.

Control de crucero adaptativo (ACC) P. 291

Ayuda a mantener una velocidad constante del vehículo y ajusta la distancia de seguimiento detrás de un vehículo detectado delante del suyo, sin que tenga que mantener el pie sobre el freno o el acelerador.

Sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS) P. 310

Proporciona asistencia a la dirección para ayudar a mantener el vehículo en el centro de un carril detectado y proporciona alertas táctiles, sonoras* y visuales si se detectan desviaciones fuera del carril.

Sistema de mitigación de salida de carretera P. 322

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Le alerta y ayuda cuando el sistema detecta que es posible que su vehículo cruce accidentalmente una marca de carril detectada o se aproxime al borde de la carretera (hacia una cuneta de hierba o grava), o al detectarse un vehículo que se aproxima.

Exceptuando modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Le avisa y le proporciona asistencia cuando el sistema detecta la posibilidad de que su vehículo cruce involuntariamente las líneas de carril detectadas o se salga del todo de la carretera.

Sistema de notificación de salida del coche delantero* P. 332

Le informa con alertas visuales y acústicas cuando su vehículo se detiene incluso si el vehículo que circula delante ha empezado a moverse.

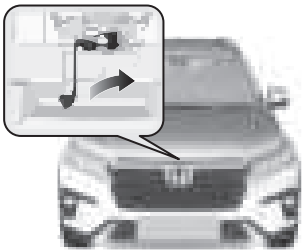
Mantenimiento P. 351

Bajo el cofre P. 362

- Compruebe el aceite y el refrigerante del motor y el líquido lavaparabrisas. Reponga según sea necesario.
- Compruebe el líquido de frenos/embrague*.
- Compruebe el estado de la batería una vez al mes.

1. Tire de la palanca de liberación del cofre bajo la esquina exterior inferior del salpicadero del lado del conductor.

2. Localice la palanca del cerrojo del cofre, tire de la palanca hacia un lado y levante el cofre. Una vez levantado el cofre ligeramente, puede jalar de la palanca.



3. Cuando termine, cierre el cofre y compruebe queda bien bloqueado en su sitio.

Escobillas del limpiaparabrisas P. 378

- Sustituya las escobillas si dejan marcas en el parabrisas o hacen mucho ruido.

Neumáticos P. 382

- Compruebe las llantas y los neumáticos con frecuencia.
- Compruebe la presión de los neumáticos con frecuencia.

Luces P. 373

- Compruebe todas las luces con frecuencia.

* No disponible en todos los modelos

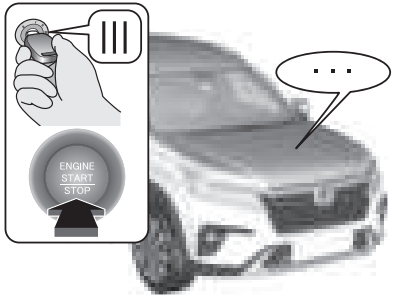
Cómo hacer frente a los imprevistos P. 399

Neumático pinchado P. 401

- Estacione en un lugar seguro y sustituya el neumático pinchado por el neumático de repuesto que hay debajo del piso del maletero.

El motor no arranca P. 411

- Si se ha quedado sin batería, arranque con cables usando una batería auxiliar.

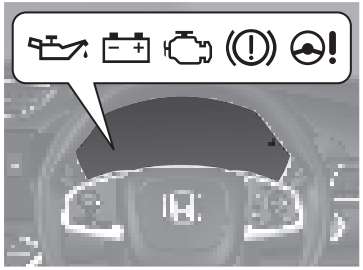


Sobrecalentamiento P. 418

- Estacione en un lugar seguro. Si no se ve el vapor bajo el cofre, abra el cofre y deje enfriar el motor.

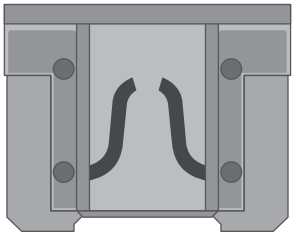
Se encienden los indicadores P. 421

- Identifique los indicadores y consulte el manual del propietario.



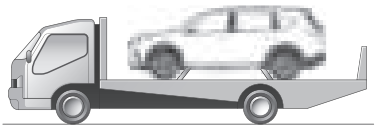
Fusible fundido P. 426

- Compruebe si hay un fusible fundido cuando algún dispositivo eléctrico no funcione.



Remolcado de emergencia P. 435

- Póngase en contacto con un servicio de remolcado profesional si necesita remolcar su vehículo.



Qué hacer si

P Modelos con interruptor de encendido

El interruptor de encendido no gira de 0 a I. ¿Por qué?

Modelos sin interruptor de encendido

El modo de alimentación no pasa de VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO) a ACCESORIOS. ¿Por qué?

R

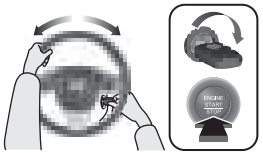
- El volante puede estar bloqueado.

Modelos con interruptor de encendido

- Intente girar el volante a la derecha y a la izquierda mientras gira la llave de encendido.

Modelos sin interruptor de encendido

- Mueva el volante a la izquierda y a la derecha mientras pulsa el botón **ENGINE START/STOP**.



P Modelos con transmisión variable continua

El modo de alimentación no cambia de ACCESORIOS a VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO). ¿Por qué?

R La palanca de cambios se debe mover a P.

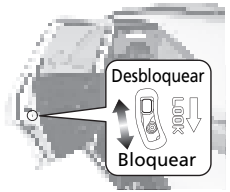
P **¿Por qué tiembla ligeramente el pedal del freno al aplicar los frenos?**

R Esto puede suceder cuando se activa el ABS y no es señal de ningún problema. Accione el pedal de freno de forma firme y constante. Nunca pise repetidamente el pedal de freno.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS) P. 340

P **No se puede abrir la puerta trasera desde el interior del vehículo. ¿Por qué?**

R Compruebe si el bloqueo de seguridad para niños está en la posición de bloqueo. Si está, abra la puerta trasera con la manija exterior de la puerta.
Para cancelar esta función, deslice la palanca a la posición de desbloqueo.



P **¿Por qué se bloquean las puertas después de que yo las haya desbloqueado?**

R Si no abre las puertas antes de 30 segundos, se vuelven a bloquear automáticamente por seguridad.

P **¿Por qué suena un aviso acústico cuando abro la puerta del conductor?**

R El aviso acústico suena cuando:
- Se quedan encendidas las luces exteriores.

Modelos con interruptor de encendido
- Se deja la llave en el interruptor de encendido.

Modelos sin interruptor de encendido
- El modo de alimentación se encuentra en ACCESORIOS.

P Modelos con bloqueo automático al alejarse

¿Por qué se oye un aviso acústico cuando me alejo del vehículo tras cerrar la puerta?

R El aviso acústico suena si se desplaza fuera del alcance de funcionamiento del cierre automático al alejarse antes de que las puertas se hayan cerrado por completo.

➡ **Bloqueo de las puertas y el maletero (bloqueo automático al alejarse*)** ➡P. 152

P **¿Por qué suena un aviso acústico cuando empiezo a conducir?**

R El aviso acústico suena cuando:
- El conductor y/o el acompañante no llevan puestos los cinturones de seguridad.
- La palanca del freno de estacionamiento no se ha liberado completamente.

P **¿Por qué se produce un rechinido al pisar el pedal del freno?**

R Es necesario sustituir las pastillas de freno. Lleve el vehículo a un distribuidor para que lo revisen.

Conducción segura

Encontrará numerosas recomendaciones de seguridad en este capítulo y en todo el manual.

Para una conducción segura
- Precauciones de seguridad importantes.. 36
- Características de seguridad del vehículo.. 38
- Lista de comprobación de seguridad 39

Cinturones de seguridad
- Información acerca de los cinturones de seguridad..... 40
- Abrocharse el cinturón de seguridad..... 44
- Inspección de los cinturones de seguridad ... 48
- Puntos de anclaje..... 49

Airbags
- Componentes del sistema de airbag 50
- Tipos de airbags..... 52
- Airbags frontales (SRS)..... 52
- Airbags laterales..... 55
- Airbags de cortina* 57
- Indicadores del sistema de airbag 58
- Mantenimiento de los airbags..... 59

Seguridad para niños
- Protección de los niños a bordo..... 60
- Seguridad de los bebés y niños pequeños... 63
- Seguridad de los niños mayores..... 89

Gases de escape y sus riesgos
- Monóxido de carbono 92

Etiquetas de seguridad
- Ubicaciones de las etiquetas 93

* No disponible en todos los modelos

En las siguientes páginas se explican las características de seguridad del vehículo y cómo utilizarlas correctamente. Las siguientes precauciones de seguridad son fundamentales.

Precauciones de seguridad importantes

■ Abróchese siempre el cinturón de seguridad

El cinturón de seguridad es la mejor protección en cualquier tipo de colisión. Los airbags están diseñados para complementar a los cinturones de seguridad, no para sustituirlos. Así que aunque el vehículo esté equipado con airbags, asegúrese de que tanto usted como los pasajeros siempre llevan abrochados los cinturones de seguridad correctamente.

■ Sujete debidamente a todos los niños

Los niños de 12 o menos años deben ir debidamente sujetos en uno de los asientos traseros, no en el asiento delantero. Los bebés y los niños pequeños deberán sujetarse con un sistema de sujeción para niños. Los niños mayores deberán utilizar un cojín elevador con un cinturón de seguridad de tres puntos hasta que puedan utilizar adecuadamente el cinturón sin un cojín elevador.

■ Conozca los riesgos relacionados con los airbags

Los airbags pueden salvar vidas, pero también pueden provocar lesiones graves o incluso mortales a los ocupantes del vehículo que se sienten demasiado cerca de los mismos, o que no vayan debidamente sujetos. Los bebés, los niños pequeños y los adultos de corta estatura son quienes corren mayor riesgo. Asegúrese de seguir todas las instrucciones y advertencias de este manual.

■ No beba si va a conducir

El alcohol y la conducción no combinan bien. Una sola bebida puede mermar su capacidad de respuesta ante condiciones cambiantes, y el tiempo de respuesta empeora con cada bebida adicional. Así que si bebe, no conduzca, y tampoco deje que lo hagan sus amigos.

Precauciones de seguridad importantes

En algunos países se prohibe al conductor el uso de teléfonos móviles durante la conducción a menos que se trate de dispositivos manos libres.

■ Preste la debida atención a la tarea de conducir de forma segura

Si habla por el móvil o realiza otras actividades que le impidan prestar la debida atención a la carretera, los demás vehículos y los peatones, podría ocurrir un accidente. Recuerde que cualquier situación puede cambiar con rapidez, y sólo usted puede decidir cuándo resulta seguro desviar en parte su atención de la conducción.

■ Controle la velocidad

El exceso de velocidad es una de las principales causas de accidentes con heridos y fallecidos. Por lo general, cuanto más alta sea velocidad, mayor es el riesgo, pero también pueden producirse lesiones graves a velocidades moderadas. No conduzca nunca a mayor velocidad de lo que resulte seguro según las circunstancias, independientemente de cuál sea el límite de velocidad correspondiente.

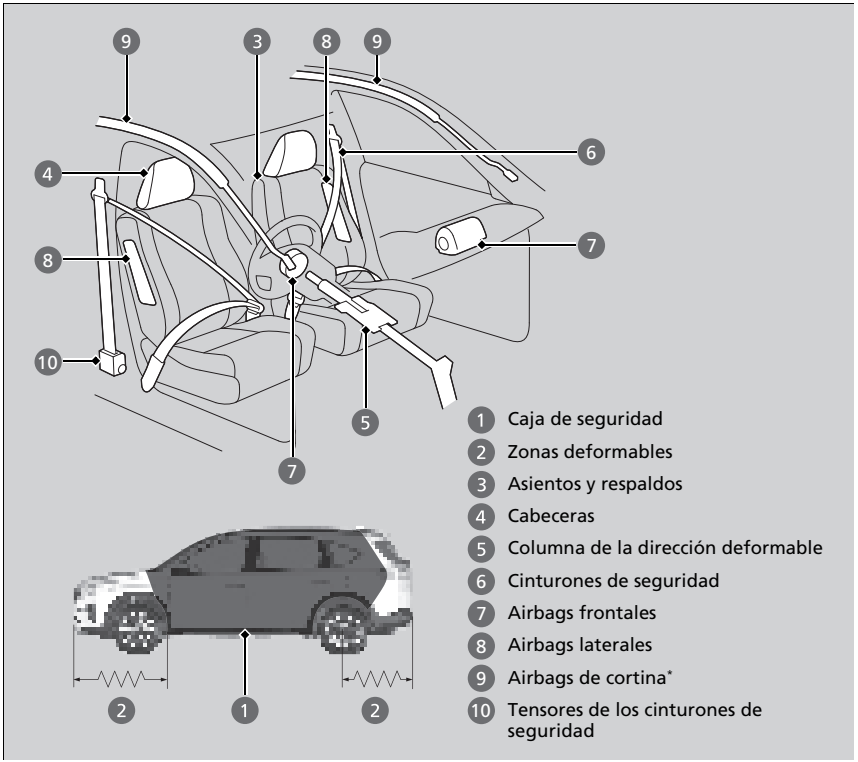
■ Mantenga el vehículo en buen estado

Un pinchazo o una avería mecánica pueden resultar extremadamente peligrosos.
Para reducir la posibilidad de que se produzcan dichos problemas, compruebe con frecuencia el estado y la presión de los neumáticos, y realice con regularidad todo el mantenimiento programado.

■ No deje a los niños solos en el vehículo

Si se dejan a niños, animales de compañía y personas que necesitan asistencia solos en el vehículo, pueden sufrir lesiones si activan alguno o varios controles del vehículo. También pueden provocar que el vehículo se desplace, causando como resultado un accidente en el que ellos y otras personas pueden sufrir consecuencias graves o fatales. Además, dependiendo de la temperatura de ambiente, la temperatura del interior del vehículo puede alcanzar niveles extremos, con resultado de lesiones graves o muerte. Aunque el sistema de aire acondicionado esté encendido, no debe dejarlos nunca solos en el vehículo, puesto que el sistema de aire acondicionado puede detenerse en cualquier momento.

Características de seguridad del vehículo



La siguiente lista de comprobación le ayudará a desempeñar un papel activo en su protección personal y la de sus pasajeros.

Características de seguridad del vehículo

El vehículo está equipado con numerosas características que funcionan conjuntamente para protegerle a usted y a sus pasajeros en caso de accidente.

Algunas de estas características no requieren que usted haga nada. Entre ellas está el resistente bastidor de acero que forma una caja de seguridad en torno al habitáculo, las zonas deformables delanteras y traseras, una columna de la dirección deformable y los tensores que tensan los cinturones de seguridad delanteros en caso de colisión lo suficientemente fuerte.

No obstante, usted y sus pasajeros no podrán aprovechar plenamente todas las ventajas de estas características a menos que se sienten en la posición correcta y lleven siempre abrochados los cinturones de seguridad. De hecho, algunas de las características de seguridad pueden contribuir a causar lesiones si no se utilizan correctamente.

* No disponible en todos los modelos

Lista de comprobación de seguridad

Por su seguridad personal y la de sus pasajeros, acostúmbrese a comprobar estos elementos antes de ponerse en marcha.

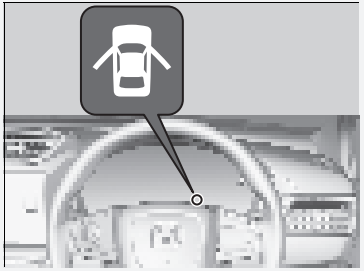
- Ajuste su asiento a la posición adecuada para conducir. Asegúrese de que los asientos delanteros estén ajustados hacia atrás todo lo que sea posible sin que el conductor deje de mantener el control del vehículo. Sentarse demasiado cerca de un airbag frontal puede tener como consecuencia lesiones graves o incluso mortales en caso de accidente.
  ➡ **Asientos** P. 202
- Ajuste las cabeceras a la posición adecuada. La eficacia de una cabecera es óptima cuando el centro del mismo está alineado con el centro de la cabeza. Las personas de estatura muy elevada deben ajustar la cabecera a la posición más alta posible.
  ➡ **Cabeceras** P. 212
- Abróchese siempre el cinturón de seguridad, asegurándose de llevarlo bien colocado. Compruebe que los demás pasajeros también lo llevan bien colocado y abrochado.
  ➡ **Abrocharse el cinturón de seguridad** P. 44
- Proteja a los niños mediante el uso de cinturones de seguridad o de sistemas de sujeción infantil adecuados a su edad, estatura y peso.
  ➡ **Seguridad para niños** P. 60

Lista de comprobación de seguridad

Modelos con pantalla de información

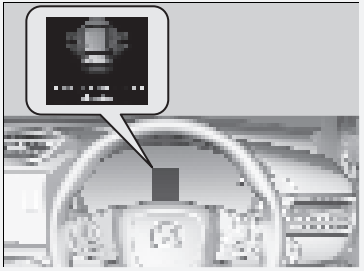
Si el indicador de puertas y la compuerta trasera abiertos está encendido, significa que una de las puertas o la compuerta trasera no están bien cerrados. Cierre bien todas las puertas y el maletero, y compruebe que se apaga el indicador.

➡ **Indicador de puertas y la compuerta trasera abiertas*** P. 101



Modelos con interfaz de información al conductor

Si aparece el mensaje de puerta o compuerta trasera abiertas en la interfaz de información del conductor, significa que una de las puertas o la compuerta trasera no están bien cerradas. Cierre bien todas las puertas y el maletero hasta que el mensaje desaparezca.



* No disponible en todos los modelos

Información acerca de los cinturones de seguridad

Los cinturones de seguridad constituyen el dispositivo individual de seguridad más eficaz, ya que mantienen al pasajero conectado al vehículo de manera que se pueden aprovechar las numerosas características de seguridad incorporadas. También evitan que usted salga despedido contra el interior del vehículo, contra otros pasajeros o fuera del vehículo. Además, los cinturones de seguridad, si se utilizan correctamente, mantienen el cuerpo colocado correctamente en caso de accidente de manera que se pueda aprovechar al máximo la protección adicional que ofrecen los airbags.

Además, los cinturones de seguridad facilitan protección en casi cualquier tipo de accidente, incluidos los siguientes:
- impactos frontales
- impactos laterales
- impactos traseros
- vueltas de campana

Información acerca de los cinturones de seguridad

⚠ADVERTENCIA

Si el cinturón de seguridad no se utiliza correctamente, aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales en caso de accidente, aunque el vehículo cuente con airbags.

Asegúrese de que tanto usted mismo como sus pasajeros llevan el cinturón de seguridad abrochado y colocado correctamente.

ADVERTENCIA: Los cinturones de seguridad están diseñados para soportar la estructura ósea del cuerpo y se deberán llevar bajos, sobre la parte delantera de la pelvis o la pelvis, el tórax y los hombros, según proceda; evite colocar la sección de la cadera del cinturón sobre la zona abdominal.

ADVERTENCIA: Los cinturones de seguridad de deben ajustar lo más firmemente posible, aunque cómoda, para proporcionar la protección para la que se han diseñado. Un cinturón suelto reduce enormemente la protección que asegura a quien lo lleva.

ADVERTENCIA: No se deben utilizar los cinturones con las correas torcidas.

ADVERTENCIA: Cada conjunto de cinturón solo debe utilizarlo un ocupante; es peligroso colocar un cinturón alrededor de un niño que se lleva en el regazo.

■ Cinturones de seguridad de tres puntos

Los siete asientos están equipados con cinturones de seguridad de tres puntos con retractores de bloqueo de emergencia. Durante la conducción normal el retractor permite que el ocupante del asiento se mueva libremente pero mantiene parte de la tensión en el cinturón. En una colisión o en un frenado brusco el retractor se bloquea para sujetar el cuerpo del pasajero.

El cinturón de seguridad debe fijarse correctamente al utilizar un sistema de sujeción infantil orientado hacia delante.

➔ **Instalación de un sistema de sujeción infantil con cinturón de seguridad de tres puntos** P. 85

■ Uso correcto de los cinturones de seguridad

Siga estas instrucciones para utilizarlos correctamente:

- Todos los ocupantes deben sentarse con la espalda recta y bien apoyada en el respaldo, y permanecer en esa posición durante todo el viaje. Agacharse o inclinarse reduce la eficacia del cinturón y puede aumentar las posibilidades de que se produzcan lesiones graves en caso de accidente.
- No coloque nunca la sección del hombro de un cinturón de seguridad de tres puntos debajo del brazo o detrás de la espalda. Si lo hace, se podrían producir lesiones extremadamente graves en caso de accidente.
- Dos personas nunca deben compartir un cinturón de seguridad. Si lo hacen, podrían sufrir lesiones extremadamente graves en caso de accidente.
- No coloque ningún accesorio en los cinturones de seguridad. Los dispositivos cuyo propósito es mejorar el confort de la sección del hombro de un cinturón de seguridad, o cambiar su posición, pueden reducir la capacidad de protección del cinturón y aumentar el riesgo de lesiones graves en caso de accidente.

Información acerca de los cinturones de seguridad

Si extiende el cinturón de seguridad demasiado rápido, se bloqueará en su sitio. Si ocurriera esto, retraiga el cinturón de seguridad ligeramente y, a continuación, extiéndalo lentamente.

Los cinturones de seguridad no ofrecen una protección completa en todo tipo de accidentes. No obstante, en la mayoría de los casos pueden reducir el riesgo de que se produzcan lesiones graves.

En la mayoría de países es obligatorio llevar puesto el cinturón de seguridad. Tómese el tiempo necesario para familiarizarse con los requisitos legales de los países en los que conduzca.

CONTINUA

■ Recordatorio del cinturón de seguridad

El sistema del cinturón de seguridad incluye un indicador en el panel de instrumentos para recordar al conductor, al acompañante o a ambos que deben abrocharse los cinturones.
Si el interruptor de encendido se gira a la posición de CONTACTO II*1 y algún cinturón de seguridad no está abrochado, el testigo se encenderá. Si el conductor o el acompañante no se abrochan el cinturón, el indicador permanecerá encendido.

El aviso acústico sonará periódicamente y el indicador parpadeará cuando el vehículo esté en movimiento hasta que se abroche el cinturón.

Recordatorio del cinturón de seguridad

El indicador se encenderá si uno de los pasajeros delanteros no se abrocha el cinturón de seguridad en el plazo de seis segundos después de girar el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO II*1.

Si el asiento del acompañante no está ocupado, el indicador no se encenderá y el aviso acústico no sonará.

Si el testigo se enciende o el aviso acústico suena con nadie en el asiento del acompañante. Compruebe si:
- No hay ningún objeto pesado en el asiento del acompañante.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.

Si el indicador no se enciende cuando el pasajero está sentado y no está abrochado, es posible que algo esté interfiriendo con el sensor de detección del ocupante. Compruebe si:
- Hay un cojín sobre el asiento.
- El acompañante no se sienta correctamente.

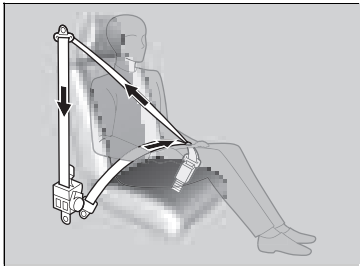
Si no se da ninguna de estas condiciones, haga que revisen el vehículo en un distribuidor.

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

■ Tensores automáticos de los cinturones de seguridad

Los asientos delanteros están equipados con tensores automáticos de los cinturones de seguridad, que aumentan la seguridad.

Los tensores tensan automáticamente los cinturones de seguridad delanteros si se produce una colisión frontal de moderada a fuerte, en ocasiones incluso si la colisión no es lo suficientemente fuerte como para que se inflen los airbags frontales.



Tensores automáticos de los cinturones de seguridad

Los tensores de los cinturones de seguridad solo pueden activarse una vez.
Si se activa un tensor, el indicador SRS se encenderá. Haga que el distribuidor sustituya el tensor e inspeccione a fondo el sistema de los cinturones de seguridad; de lo contrario, puede que no ofrezca la protección necesaria en caso de sufrir otro accidente.

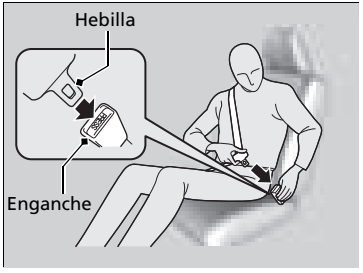
Si se sufre un impacto lateral de moderado a fuerte, también se activa el tensor del lado correspondiente del vehículo.

Abrocharse el cinturón de seguridad

Después de ajustar el asiento delantero a la posición adecuada y sentándose con la espalda recta y bien apoyada en el respaldo:

Asientos P. 202

1. Tire despacio del cinturón de seguridad hacia fuera.



2. Introduzca la hebilla en el enganche y luego tire del cinturón para asegurarse de que ha quedado bien enganchado.

▶ Asegúrese de que el cinturón no esté retorcido ni atrapado en ningún punto.

Abrocharse el cinturón de seguridad

Nadie debe ocupar un asiento cuyo cinturón de seguridad no funcione o parezca no funcionar correctamente. Si se usa un cinturón de seguridad que no funciona correctamente, el ocupante del asiento podría no estar protegido si se produce un accidente. El cinturón afectado debe ser inspeccionado en un distribuidor lo antes posible.

No introduzca nunca objetos extraños en el enganche o el mecanismo del retractor.

Si el cinturón de seguridad parece estar bloqueado en la posición totalmente retraída, tire con firmeza del cinturón del hombro una vez y vuelva a introducirlo.
A continuación, extráigalo con suavidad del retractor y abróchelo.
Si no puede liberar el cinturón de seguridad de la posición totalmente retraída, no permita que nadie se siente en el asiento y lleve el vehículo a un distribuidor para que lo reparen.

Información acerca de los cinturones de seguridad P. 40
Inspección de los cinturones de seguridad P. 48

3. Coloque la sección de la cadera del cinturón de seguridad lo más bajo posible sobre las caderas, y luego tire hacia arriba de la sección del hombro para que la sección de la cadera quede bien ajustada. De este modo los robustos huesos pélvicos recibirán la fuerza de un impacto, con lo que se reduce el riesgo de que se produzcan lesiones internas.
4. Si es necesario tire de nuevo hacia arriba del cinturón para tensarlo, y luego compruebe que el cinturón pasa a través del centro del tórax y sobre el hombro. De este modo las fuerzas de un impacto se distribuyen por los huesos más robustos de la parte superior del cuerpo.

Abrocharse el cinturón de seguridad

⚠ADVERTENCIA

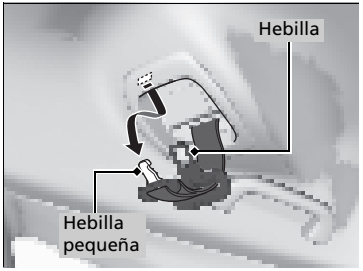
Si los cinturones de seguridad se colocan de forma incorrecta, se pueden producir lesiones graves o incluso mortales en caso de accidente.

Asegúrese de que todos los cinturones de seguridad estén colocados correctamente antes de ponerse en marcha.

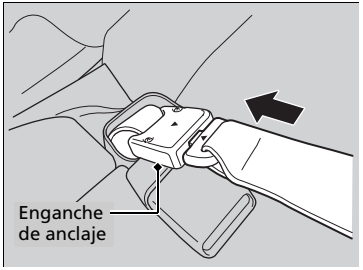
Para soltar el cinturón, pulse el botón **PRESS** rojo y, a continuación, guíe el cinturón con la mano hasta que se haya retraído por completo.
Al salir del vehículo asegúrese de que el cinturón se guarda adecuadamente para que no quede atrapado al cerrar la puerta.

CONTINUA

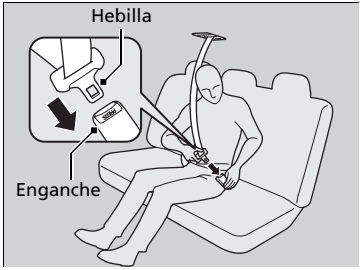
■ Cinturón de seguridad con anclaje desmontable



1. Saque la hebilla pequeña del cinturón de seguridad y la hebilla de cada ranura de sujeción del techo.



2. Alinee las marcas triangulares de la hebilla pequeña y del enganche de anclaje. Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté retorcido. Fije el cinturón al enganche de anclaje.



3. Introduzca la hebilla en el enganche. Ajuste adecuadamente el cinturón de seguridad de la misma forma que ajusta el cinturón de seguridad de tres puntos.

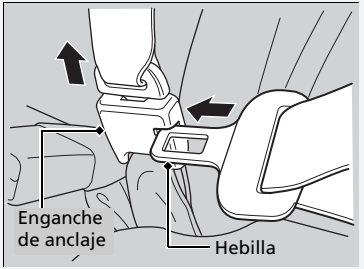
Cinturón de seguridad con anclaje desmontable

⚠ADVERTENCIA

Usar el cinturón de seguridad con el anclaje desmontable desabrochado aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales en caso de accidente.

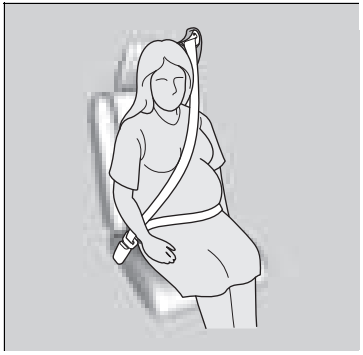
Antes de usar el cinturón de seguridad, asegúrese de que el anclaje desmontable esté correctamente abrochado.

Para desabrochar el anclaje desmontable, introduzca la hebilla en la ranura lateral del enganche de anclaje.



■ Consejos para mujeres embarazadas

Si está embarazada, la mejor forma de protegerse a sí misma y a su hijo cuando conduce el vehículo o viaja en él como pasajera es ponerse siempre el cinturón de seguridad. Al colocarse el cinturón de seguridad, pase la sección del hombro por el tórax, evitando el abdomen, y mantenga la sección de la cadera del cinturón lo más bajo posible a lo largo de las caderas.



Consejos para mujeres embarazadas

Cada vez que vaya a una revisión médica, pregúntele al médico si le permite conducir.

Para reducir el riesgo de que usted o su hijo sufran lesiones debidas a la activación del airbag frontal:

- Si va a conducir, siéntese con la espalda recta y ajuste el asiento hacia atrás todo lo que sea posible sin dejar de mantener el control del vehículo.
- Si se sienta en el asiento del acompañante, ajuste el asiento hacia atrás todo lo que sea posible.

Inspección de los cinturones de seguridad

Compruebe el estado de los cinturones de seguridad con regularidad de la siguiente manera:

- Tire hacia fuera de cada cinturón hasta el tope y compruebe si está deshilachado o presenta cortes, quemaduras y desgaste.
- Compruebe que las hebillas y los enganches funcionan correctamente y que los cinturones se retraen sin problemas.
  ► Si un cinturón no se retrae fácilmente, es posible que la limpieza corrija el problema. Utilice solamente jabón neutro y agua caliente. No utilice blanqueador ni solventes. Asegúrese de que el cinturón está completamente seco antes de dejar que se retraiga.

Si un cinturón no está en buen estado o no funciona correctamente, no ofrecerá la protección adecuada y deberá sustituirse lo antes posible.
Es posible que un cinturón que se llevaba puesto cuando tuvo lugar un accidente no ofrezca el mismo nivel de protección en caso de sufrir otro accidente. Los cinturones de seguridad deben ser inspeccionados en un distribuidor después de cualquier colisión.

Inspección de los cinturones de seguridad

⚠ADVERTENCIA

Si los cinturones de seguridad no se comprueban ni reciben mantenimiento es posible que no funcionen correctamente cuando se necesiten, lo que puede tener como consecuencia lesiones graves o incluso mortales.

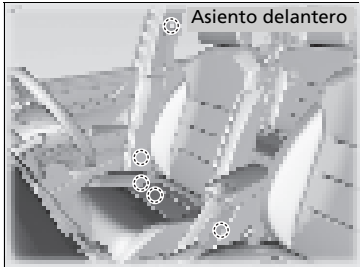
Compruebe los cinturones de seguridad con regularidad, y si detecta algún problema asegúrese de que es rectificado lo antes posible.

ADVERTENCIA: El usuario no debe realizar modificaciones ni añadidos que impidan el funcionamiento de los dispositivos de ajuste del cinturón de seguridad para eliminar la holgura, ni tampoco impedir el ajuste del conjunto del cinturón de seguridad para eliminar la holgura.

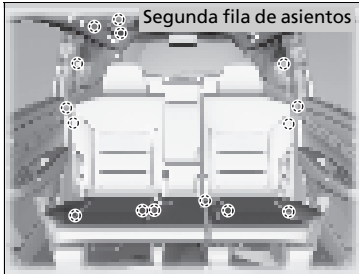
ADVERTENCIA: Es esencial sustituir todo el conjunto después de su desgaste debido a un impacto fuerte, aunque los daños en el conjunto no sean evidentes.

ADVERTENCIA: Se debe tener cuidado para evitar manchar las correas con pulimentos, aceites y productos químicos, en particular con el ácido de la batería. Se pueden limpiar de forma segura con un jabón suave y agua. Se deberá sustituir el cinturón de seguridad si la correa se deshilacha, se contamina o resulta dañada.

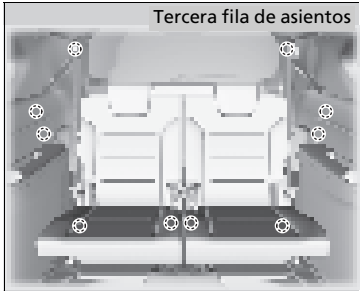
Puntos de anclaje



Al sustituir los cinturones de seguridad, utilice los puntos de anclaje que se muestran en las imágenes. El asiento delantero tiene un cinturón de seguridad de tres puntos.



La segunda fila de asientos tiene tres cinturones de seguridad de tres puntos.



La tercera fila de asientos tiene dos cinturones de seguridad de tres puntos.

Componentes del sistema de airbag

Los airbags frontales, laterales y de cortina* se despliegan en función de la dirección y la gravedad del impacto. El sistema de airbag consta de:

- Dos airbags frontales SRS (sistema de sujeción suplementario). El airbag del conductor está almacenado en el centro del volante, y el del acompañante en el salpicadero. Ambos muestran la marca **SRS AIRBAG**.
- Dos airbags laterales, uno para el conductor y otro para el acompañante. Los airbags están almacenados en los bordes exteriores de los respaldos de los asientos. Ambos muestran la marca **SIDE AIRBAG**.

Modelos con airbag de cortina

- Dos airbags de cortina, uno a cada lado del vehículo. Los airbags están almacenados en el techo, encima de las ventanillas. Los pilares delanteros y traseros muestran la marca **SIDE CURTAIN AIRBAG**.
- Una unidad de control electrónico que, cuando el interruptor de encendido está en la posición de CONTACTO II*1, controla permanente la información de los diferentes sensores de impacto, sensores de asiento y enganche, activadores de los airbags y tensores de los cinturones de seguridad, además de otra información del vehículo. En caso de choque, esta información quedará grabada en la unidad.
- Tensores automáticos de los cinturones de seguridad delanteros.
- Sensores de impacto que pueden detectar un impacto frontal o lateral de moderado a fuerte.
- Un indicador en el panel de instrumentos que alerta sobre un posible problema en el sistema de airbag o en los tensores de los cinturones de seguridad.

Modelos con sensor de seguridad

- Sensor de seguridad

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/ STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

* No disponible en todos los modelos

■ Observaciones importantes acerca de los airbags

Los airbags pueden resultar peligrosos. Para cumplir su función, los airbags deben inflarse con una enorme fuerza. Así, aunque los airbags ayudan a salvar vidas, pueden causar quemaduras, moretones y otras lesiones en principio leves, que en ocasiones pueden resultar mortales si los ocupantes no utilizan correctamente los cinturones de seguridad o no están bien sentados.

Lo que debe hacer: Utilice el cinturón de seguridad correctamente y siéntese con la espalda recta y tan alejado del volante como sea posible para mantener el control del vehículo. El acompañante debe colocar su asiento tan alejado del salpicadero como sea posible.

Recuerde, no obstante, que ningún sistema de seguridad puede evitar todas las lesiones o los fallecimientos que pueden llegar a producirse en un accidente grave, aunque se utilicen correctamente los cinturones de seguridad y se desplieguen los airbags.

No coloque objetos duros ni puntiagudos entre usted y un airbag frontal. Si se llevan objetos duros o puntiagudos en el regazo, o se conduce con una pipa u otro objeto puntiagudo en la boca, pueden producirse lesiones en caso de inflarse el airbag delantero.

No fije ni coloque objetos sobre las cubiertas de los airbags delanteros. Los objetos depositados sobre las cubiertas marcadas con **SRS AIRBAG** pueden impedir el funcionamiento correcto de los airbags o salir despedidos en el interior del vehículo y herir a alguien si se inflan los airbags.

Observaciones importantes acerca de los airbags

No intente desactivar los airbags. Los airbags junto con los cinturones de seguridad ofrecen la mejor protección posible.

Al conducir, mantenga los brazos y las manos apartados de la trayectoria de despliegue del airbag frontal; para ello, sujete el volante con una mano a cada lado. No pase el brazo por encima de la tapa del airbag.

Tipos de airbags

El vehículo está equipado con tres tipos de airbags:

- **Airbags frontales:** Los airbags situados delante de los asientos del conductor y del acompañante.
- **Airbags laterales:** Los airbags situados en los respaldos de los asientos del conductor y del acompañante.
- **Airbags de cortina*:** Airbags por encima de las ventanillas.

Cada uno de ellos se explica con más detalle en las páginas siguientes.

Airbags frontales (SRS)

Los airbags frontales SRS se inflan en caso de colisión frontal de moderada a fuerte para ayudar a proteger la cabeza y el tórax del conductor o el acompañante.

SRS (sistema de sujeción suplementario) significa que los airbags están diseñados para suplementar los cinturones de seguridad, no para sustituirlos. Los cinturones de seguridad son el principal sistema de sujeción de los ocupantes.

■ Ubicaciones

Los airbags frontales están ubicados en el centro del volante en el caso del conductor y en el salpicadero en el caso del acompañante. Ambos airbags muestran la marca **SRS AIRBAG**.

Tipos de airbags

Los airbags se pueden inflar siempre que el interruptor de encendido esté en la posición de CONTACTO II*1.

Cuando un airbag se infla a causa de una colisión, se puede ver una pequeña cantidad de humo. Procede del proceso de combustión del material inflador y no es perjudicial. Las personas con problemas respiratorios pueden experimentar un cierto malestar temporal. Si esto sucede, salga del vehículo en cuanto resulte seguro hacerlo.

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

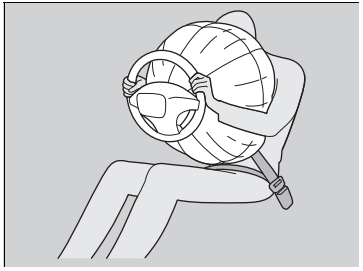
* No disponible en todos los modelos

■ Funcionamiento

Los airbags frontales están diseñados para inflarse cuando se produce una colisión frontal de moderada a fuerte. Si el vehículo desacelera repentinamente, los sensores envían información a la unidad de control, que envía las señales correspondientes para que se infle un airbag frontal o ambos.

Una colisión frontal o bien puede suceder de forma totalmente frontal o en ángulo entre dos vehículos, o bien puede consistir en el impacto del vehículo contra un objeto fijo, como una pared de cemento.

■ Funcionamiento de los airbags frontales



Mientras el cinturón de seguridad sujeta el torso, el airbag frontal ofrece protección suplementaria para la cabeza y el tórax.

Los airbags frontales se desinflan de inmediato para no dificultar la visibilidad del conductor ni su capacidad de manejar el volante o utilizar otros controles.

El tiempo total que tardan en inflarse y desinflarse es tan breve que la mayoría de los ocupantes no se dan cuenta de que los airbags se han desplegado hasta que los ven desinflados delante.

CONTINUA

■ **Situaciones en las que no se deberían desplegar los airbags**

Colisiones frontales leves: Los airbags frontales están diseñados para complementar a los cinturones de seguridad y ayudar a salvar vidas, no para evitar las lesiones leves (incluso la fractura de algún hueso) que se pueden producir en una colisión frontal de carácter leve.

Impactos laterales: Los airbags frontales pueden ofrecer protección cuando se produce una desaceleración brusca que hace que el conductor o el acompañante se desplacen hacia la parte delantera del vehículo. Los airbags laterales y los airbags de cortina* se han diseñado específicamente para ayudar a reducir la gravedad de las lesiones que se pueden producir en un impacto lateral de moderado a fuerte que provoca que el conductor o el acompañante se desplacen hacia un lateral del vehículo.

Impactos traseros: Las cabeceras y los cinturones de seguridad son la mejor protección posible en un impacto trasero. Los airbags frontales no pueden ofrecer apenas protección en dicho caso y no están diseñados para desplegarse en colisiones de este tipo.

Vueltas de campana: Los cinturones de seguridad y los airbags de cortina* ofrecen la mejor protección posible en un vuelco. Los airbags frontales no están diseñados para desplegarse en caso de una vuelta de campana, ya que la protección que pueden ofrecer en dicho caso es mínima.

■ **Situaciones en las que se despliegan los airbags frontales a pesar de haberse producido daños leves o inapreciables**

Dado que el sistema de airbag detecta una desaceleración brusca, un fuerte impacto en el bastidor o la suspensión del vehículo podrían provocar el despliegue de uno o varios airbags. Por ejemplo, esto podría suceder al impactar contra el bordillo de la acera, el borde de un agujero u otro objeto fijo a baja altura, lo que causa una desaceleración brusca en el chasis del vehículo. Como el impacto se produce debajo del vehículo, los daños pueden no ser aparentes.

■ **Situaciones en las que es posible que no se desplieguen los airbags delanteros aunque los daños exteriores parezcan graves**

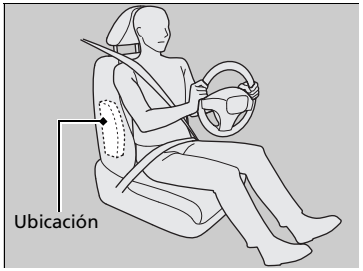
Dado que las partes deformables de la carrocería absorben la energía de colisión en un impacto, el alcance de los daños visibles puede no ser siempre indicativo del funcionamiento correcto de los airbags. De hecho, algunas colisiones pueden provocar daños graves pero no el despliegue de los airbags, debido a que o bien no resultan necesarios o bien no proporcionarían protección aunque se desplegaran.

* No disponible en todos los modelos

Airbags laterales

Los airbags laterales ayudan a proteger el torso y la pelvis del conductor o el acompañante si se produce un impacto lateral de moderado a fuerte.

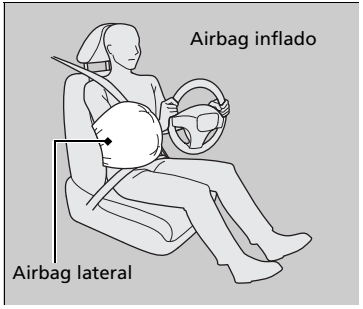
■ Ubicaciones



Los airbags laterales se alojan en el borde exterior de los respaldos de los asientos del conductor y del acompañante.

Ambos muestran la marca **SIDE AIRBAG**.

■ Funcionamiento



Cuando los sensores detectan un impacto lateral de moderado a fuerte, la unidad de control envía una señal al airbag lateral del lado que ha sufrido el impacto para que se infle de inmediato.

Airbags laterales

No coloque accesorios en los airbags o cerca de los mismos. Pueden afectar al funcionamiento normal de los airbags, o herir a uno de los ocupantes si se infla un airbag.

No cubra ni sustituya las tapas de los respaldos delanteros sin consultar a un distribuidor.
Si se sustituyen o cubren inadecuadamente las tapas de los asientos delanteros puede impedirse el despliegue correcto de los airbags laterales durante un impacto lateral.

No deje que el acompañante se recline lateralmente con la cabeza en la trayectoria de despliegue del airbag lateral.
Si se infla el airbag lateral puede golpear con mucha fuerza y lesionar gravemente al acompañante.

CONTINUA

■ **Situaciones en las que se despliega un airbag lateral a pesar de haberse producido daños leves o inapreciables**

Dado que el sistema de airbag detecta una aceleración brusca, un fuerte impacto en un lateral del bastidor del vehículo podría provocar el despliegue de un airbag lateral. En dichos casos los daños pueden ser muy leves o inexistentes, pero los sensores de impacto lateral detectan un impacto lo suficientemente fuerte como para que se despliegue el airbag.

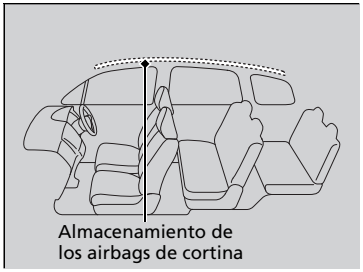
■ **Situaciones en las que es posible que no se despliegue un airbag lateral aunque los daños visibles parezcan graves**

Es posible que no se despliegue un airbag lateral en un impacto que provoque daños aparentemente graves. Esto puede ocurrir si el punto donde se produce el impacto está situado hacia el extremo delantero o trasero del vehículo, o si las piezas deformables de la carrocería absorben la mayor parte de la energía de colisión. En cualquier caso, el airbag lateral no se habría necesitado ni habría ofrecido protección aunque se hubiera desplegado.

Airbags de cortina*

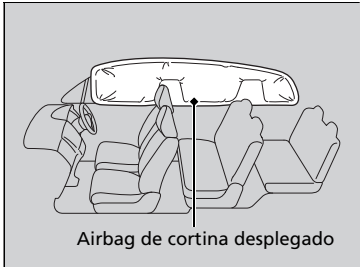
Los airbags de cortina ayudan a proteger las cabezas del conductor y de los pasajeros sentados en los asientos exteriores en un impacto lateral de moderado a fuerte.

■ Ubicaciones



Los airbags de cortina están ubicados en el techo, por encima de las ventanillas a ambos lados del vehículo.

■ Funcionamiento



El airbag de cortina está diseñado para desplegarse en un impacto lateral de moderado a fuerte.

■ Situaciones en las que se despliegan los airbags de cortina en una colisión frontal
En una colisión frontal en ángulo de moderada a fuerte también pueden inflarse uno de los airbags de cortina laterales o ambos.

* No disponible en todos los modelos

Airbags de cortina*

La eficacia de los airbags de cortina es óptima si el ocupante del asiento utiliza correctamente el cinturón de seguridad y está sentado con la espalda recta y bien apoyada en el respaldo.

No fije ningún objeto a las ventanillas ni a los pilares del techo, puesto que pueden impedir el funcionamiento correcto de los airbags de cortina.

Modelos con colgador para ropa

No coloque una percha ni objetos duros sobre un colgador para ropa. Podrían producirse lesiones si se despliega el airbag de cortina.

Indicadores del sistema de airbag

Si se produce un problema en el sistema de airbag, se encenderá el indicador del SRS y aparecerá un mensaje en la interfaz de información del conductor*.

■ Indicador del sistema de sujeción suplementario (SRS)

■ Cuando el interruptor de encendido se gira a la posición de CONTACTO II *1

El indicador se enciende durante unos segundos y a continuación se apaga. Esto confirma que el sistema funciona correctamente.

Si el indicador se enciende en cualquier otro momento, o no se llega a encender, el sistema debe inspeccionarse en un distribuidor lo antes posible. En caso contrario, es posible que los airbags y los tensores de los cinturones de seguridad no funcionen correctamente cuando se necesiten.

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

* No disponible en todos los modelos

Indicador del sistema de sujeción suplementario (SRS)

⚠ADVERTENCIA

Si se hace caso omiso del indicador del SRS pueden producirse lesiones graves o incluso mortales en caso de que el sistema de airbag o los tensores no funcionen correctamente.

Si el indicador del SRS alerta sobre un posible problema, el vehículo debe ser inspeccionado en un distribuidor lo antes posible.

Mantenimiento de los airbags

No necesitará ni deberá realizar mantenimiento alguno ni sustituir cualquiera de los componentes del sistema de airbag por sus propios medios. No obstante, el vehículo debe ser inspeccionado en un distribuidor si se produce una de estas situaciones:

■ Cuando los airbags se han desplegado
Si se ha inflado un airbag, se deben sustituir la unidad de control y las demás piezas relacionadas. Asimismo, una vez que se haya activado el tensor automático de un cinturón de seguridad, deberá sustituirse.

■ Cuando el vehículo ha sufrido una colisión de moderada a fuerte
Aunque no se hayan inflado los airbags, el distribuidor deberá revisar lo siguiente: Los tensores de los cinturones de seguridad delanteros y todos los cinturones que estaban abrochados en el momento de producirse el accidente.

Mantenimiento de los airbags

Está prohibido desmontar los componentes de los airbags del vehículo.

En caso de anomalía o avería, o después de la activación del despliegue del airbag/tensor de cinturón de seguridad, acuda a personal calificado para su manipulación.

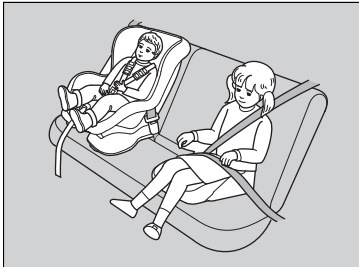
No se recomienda el uso de componentes recuperados del sistema de airbag, incluido el airbag, los tensores, los sensores y la unidad de control.

Protección de los niños a bordo

Cada año muchos niños resultan heridos o mueren en accidentes de tráfico porque viajaban sin sujetar o sujetos de forma incorrecta. De hecho, los choques de vehículos son la primera causa de muerte de niños de 12 años y menores.

Para reducir el número de muertes y lesiones de niños, los bebés y los niños deben ir adecuadamente sujetos cuando van en un vehículo.

Los niños deben sentarse en un asiento trasero debidamente sujetos. La razón es la siguiente:



- Si hay un niño sentado en el asiento delantero y se infla el airbag frontal, el niño puede resultar herido o muerto.
- Un niño sentado en el asiento delantero puede distraer al conductor, lo que afectaría a su capacidad de controlar el vehículo.
- Las estadísticas indican que los niños de cualquier edad y tamaño viajan más seguros cuando van sentados en un asiento trasero debidamente sujetos.

Protección de los niños a bordo

⚠ADVERTENCIA

Los niños que viajen sin sujetar o sujetos de forma incorrecta pueden sufrir lesiones graves o mortales en un accidente.

Si un niño es demasiado pequeño para utilizar el cinturón de seguridad, se debe sujetar debidamente mediante un sistema de sujeción para niños homologado. Los niños mayores se deben sujetar debidamente con un cinturón de seguridad, utilizando un cojín elevador si es necesario.

En muchos países, la ley exige que todos los niños de 12 o menos años, y aquellos cuya altura sea inferior a 150 cm, vayan adecuadamente sujetos en un asiento trasero.

En muchos países es obligatorio utilizar un sistema sujeción infantil homologado oficialmente y adecuado para transportar a un niño en cualquier asiento de pasajero. Consulte la legislación de su país.

Se recomienda que los sistemas de sujeción infantil cumplan el reglamento n.º 44 o n.º 129 de la Comisión Económica Europea para las Naciones Unidas o la normativa de los países en cuestión.

➡ **Selección de un sistema de sujeción de niños** P. 66

- No lleve nunca a un niño en su regazo, ya que es imposible protegerle en caso de colisión.
- No se ponga tampoco nunca el cinturón de seguridad sobre usted y el niño. En un accidente el cinturón presionaría mucho al niño y le causaría heridas graves o incluso mortales.
- Dos niños nunca deben compartir un cinturón. Ambos podrían resultar heridos de extrema gravedad en caso de accidente.
- Cualquier niño que sea demasiado pequeño para llevar un cinturón de seguridad, se deberá sujetar adecuadamente en un sistema de sujeción infantil aprobado y que esté adecuadamente sujeto al vehículo utilizando el cinturón de seguridad o el sistema de anclaje de sujeción infantil.

Protección de los niños a bordo

Visera del acompañante

⚠ADVERTENCIA

No utilice NUNCA un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. El niño podría sufrir LESIONES GRAVES o MORTALES.

Como recordatorio del riesgo que presenta el airbag frontal en relación con la seguridad infantil, el vehículo cuenta con una etiqueta de advertencia en la visera del lado del acompañante y en el marco de la puerta del acompañante*. Lea y siga las instrucciones de esta etiqueta.

Etiquetas de seguridad P. 93

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

- Impida que los niños accionen las puertas, las ventanillas o los dispositivos de ajuste de los asientos.
- No deje a los niños solos en el vehículo, especialmente si el tiempo es caluroso, ya que el habitáculo se puede calentar tanto que podrían morir. Además, podrían activar algún control del vehículo, haciendo que se desplace inesperadamente.

Protección de los niños a bordo

Modelos de África

Marco de la puerta del acompañante

⚠ADVERTENCIA

¡Peligro grave!

No utilice un sistema de sujeción para niños en posición del sentido contrario a la marcha del vehículo en un asiento protegido por un airbag frontal.

ADVERTENCIA: Utilice el botón de bloqueo de los elevalunas eléctricos para impedir que los niños abran las ventanillas. Utilice esta función para impedir que los niños jueguen con las ventanillas, lo cual puede exponerles a peligros o distraer al conductor.

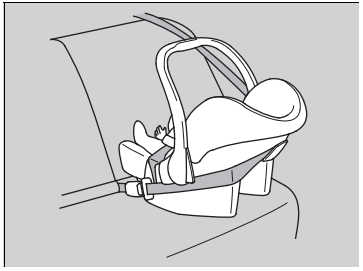
Apertura y cierre de los elevalunas eléctricos P. 177

ADVERTENCIA: Llévese siempre consigo la llave de contacto al salir del vehículo con o sin ocupantes dentro.

Seguridad de los bebés y niños pequeños

■ Protección de bebés

Un bebé debe ir siempre debidamente sujeto con un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás, hasta que el bebé alcance el límite de estatura o peso establecido por el fabricante del sistema de sujeción infantil.



■ Colocación de un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás

El sistema de sujeción para niños debe colocarse y fijarse en uno de los asientos traseros.

- ▶ Se recomienda encarecidamente que instale este sistema de sujeción infantil directamente detrás del asiento del acompañante, adelante el asiento todo lo necesario y lo deje sin ocupar.
- ▶ Asegúrese de que el sistema de sujeción infantil no esté en contacto con el asiento que tiene delante.
  Otra alternativa es utilizar un sistema de sujeción infantil a contramarcha de menor tamaño.

Protección de bebés

⚠ADVERTENCIA

Si se coloca en el asiento delantero un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales en caso de inflarse el airbag frontal del acompañante.

Coloque siempre en uno de los asientos traseros, no en el asiento delantero, los sistemas de sujeción para niños orientados hacia atrás.

CONTINUA

Si se monta correctamente, el sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás puede impedir que el conductor o el acompañante desplacen su asiento completamente hacia atrás o que bloqueen el respaldo de su asiento en la posición deseada.

Protección de bebés

Numerosos expertos recomiendan el uso de un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás para niños de hasta dos años, siempre que el peso y la estatura del niño sean adecuados para un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás.

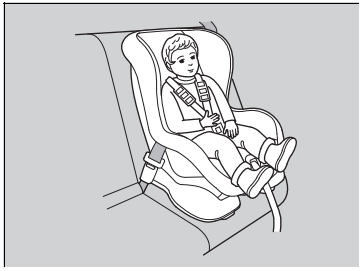
Los sistemas de sujeción infantil orientados hacia atrás nunca deben colocarse orientados hacia delante.

Consulte siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción infantil antes de montarlo.

Si se infla el airbag frontal del acompañante, puede impactar con mucha fuerza en el sistema de sujeción orientado hacia atrás, pudiendo desplazar o golpear el sistema y lesionar gravemente al niño.

■ Protección de niños de menor tamaño

Si un niño ha superado las limitaciones de peso y altura de un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás, el niño deberá viajar correctamente sujeto en un sistema de sujeción infantil orientado hacia delante firmemente asegurado hasta que supere las limitaciones de peso y altura de dicho sistema.



■ Colocación de un sistema de sujeción infantil orientado hacia delante

Recomendamos encarecidamente colocar en los asientos traseros los sistemas de sujeción infantil orientados hacia delante.

La colocación de un sistema de sujeción infantil orientado hacia delante en el asiento delantero puede ser peligrosa. Los asientos traseros son los lugares más seguros para los niños.

Protección de niños de menor tamaño

⚠ADVERTENCIA

Si se coloca en el asiento delantero un sistema de sujeción infantil orientado hacia delante, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales en caso de inflarse el airbag frontal.

Si necesita colocar en el asiento delantero un sistema de sujeción infantil orientado hacia delante, desplace el asiento hacia atrás todo lo que sea posible y sujete al niño correctamente.

Familiarícese con las leyes y normas relativas al uso de sistemas de sujeción infantil en vigor en la zona donde utiliza el vehículo, y siga las instrucciones del fabricante del sistema que emplea.

CONTINUA

■ Selección de un sistema de sujeción de niños

Algunos sistemas de sujeción infantil son compatibles con anclaje inferior. Algunos disponen de una conexión de tipo rígido, mientras que otros son de tipo flexible. La facilidad de uso de ambos es similar. Algunos sistemas actuales y anteriores de sujeción para niños sólo se pueden instalar utilizando el cinturón de seguridad. Sea cual sea el tipo que elija, siga las instrucciones de uso y mantenimiento del fabricante del sistema de sujeción para niños, incluidas las fechas de caducidad recomendadas, así como las instrucciones de este manual. Una instalación adecuada es esencial para maximizar la seguridad del niño.

Es posible que el tipo flexible no esté disponible en su país.

En las posiciones de asiento y en los vehículos no equipados con anclajes inferiores, se puede instalar un sistema de sujeción infantil utilizando el cinturón de seguridad y una correa superior para mayor seguridad. Esto se debe a que todos los sistemas de sujeción infantil deben ir sujetos con el cinturón de seguridad cuando no se utiliza el sistema de anclaje inferior. Además, es posible que el fabricante del sistema de sujeción infantil aconseje utilizar un cinturón de seguridad para fijar un sistema de sujeción ISOFIX una vez que el niño alcance un peso determinado. Lea el manual del propietario del sistema de sujeción infantil para obtener las instrucciones de instalación correctas.

■ Consideración importante al seleccionar un sistema de sujeción infantil

Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños cumple los tres requisitos siguientes:

- El sistema de sujeción para niños es del tipo y tamaño correctos para el niño.
- El sistema de sujeción para niños es del tipo correcto para el asiento del vehículo.
- El sistema de sujeción infantil cumple la normativa de seguridad. Se recomienda que los sistemas de sujeción infantil cumplan el reglamento n.º 44 o n.º 129 de la Comisión Económica Europea para las Naciones Unidas o la normativa de los países en cuestión. Busque en la caja la marca de homologación del sistema y la declaración de cumplimiento del fabricante.

Selección de un sistema de sujeción de niños

La instalación de un sistema de sujeción de niños compatible con anclaje inferior es sencilla.

Los sistemas de sujeción de niños compatibles con anclaje inferior se han concebido para simplificar el proceso de instalación y reducir la probabilidad de lesiones producidas por una instalación incorrecta.

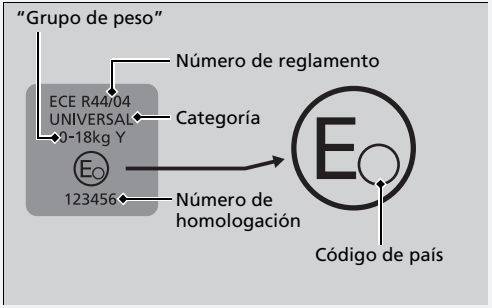
Recomendamos instalar un sistema de sujeción infantil ISOFIX original de Honda orientado hacia atrás o hacia delante para bebés y niños pequeños respectivamente. Pregunte en su distribuidor.

■ Normas de los sistemas de sujeción infantil

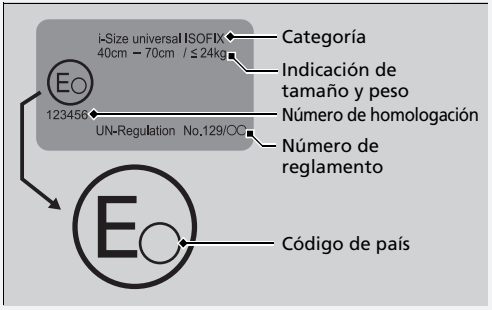
Si un sistema de sujeción infantil, tanto si se instala con i-Size/ISOFIX como con el cinturón de seguridad, cumple el reglamento de la Comisión Económica Europea para las Naciones Unidas, dispondrá de una etiqueta de homologación como la que se muestra en la tabla adyacente. Antes de comprar o usar un sistema de sujeción infantil, compruebe la etiqueta de homologación y confirme que es compatible con su vehículo y el menor, y que cumple con el reglamento de la Comisión Económica Europea para las Naciones Unidas.

Selección de un sistema de sujeción de niños

Ejemplo de etiqueta de homologación del reglamento n.º 44 de la Comisión Económica Europea para las Naciones Unidas



Ejemplo de etiqueta de homologación del reglamento n.º 129 de la Comisión Económica Europea para las Naciones Unidas



CONTINUA

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

■ Ubicaciones para la instalación del sistema de sujeción infantil

U	Indicado para sistemas de sujeción infantil universales instalados con los cinturones de seguridad del vehículo.
UF	Indicado para sistemas de sujeción infantil universales orientados hacia delante instalados con los cinturones de seguridad del vehículo.
	Indicado para sistemas de sujeción infantil i-Size e ISOFIX.
	Adecuado solo para sistemas de sujeción orientados hacia delante.
	Nunca use un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás.
	Posición de los asientos con anclajes de sujeción superior.

*1: Ajuste la guía del asiento totalmente hacia atrás.
*2: Ajuste la guía del asiento totalmente hacia atrás y el respaldo en la posición de bloqueo más adelantada.
*3: Si instala un sistema de sujeción infantil en el asiento izquierdo de la segunda fila, el cinturón de seguridad central no podrá usarse.
*4: Si se instala un sistema de sujeción infantil con ISOFIX en el asiento derecho de la segunda fila, es posible que el cinturón de seguridad central no pueda usarse.
*5: Si instala un sistema de sujeción infantil en el asiento central de la segunda fila, el cinturón de seguridad de un lado no podrá usarse.
*6: Ajuste el respaldo del asiento a la posición de bloqueo delantera.

Los sistemas de sujeción infantil con pies de apoyo pueden instalarse en posiciones de asiento sin i-Size.

Información detallada para la instalación del sistema de sujeción infantil

Número de posición del asiento	Grupos de tamaño Peso Estatura		Posición del asiento y número de posición del asiento					
			❶	❷	❸	❹	❺	❻
			Acompañante [*1*2]	Segunda fila[*3]			Tercera fila[*7]	
				Izquierda[*4]	Centro[*5]	Derecha[*6]	Izquierdo	Derecho
Posición del asiento adecuada para cinturón universal (Sí/No)	Grupo 0	Hasta 10kg	No	Sí	No	Sí	Sí	Sí
	Grupo 0+	Hasta 13kg						
	Grupo I	9-18kg	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
	Grupo II	15-25kg						
	Grupo III	22-36kg						
Posición del asiento i-Size (Sí/No)	≤ 150cm		No	Sí	No	Sí	No	No
Posición de asiento adecuada para el sistema CRS original recomendado	—		No	No	No	No	No	No
Posición del asiento adecuada para fijación lateral (L1/L2)	—		No	No	No	No	No	No
Mayor fijación orientada hacia atrás adecuada (R1/R2X/R2/R3)	Grupo 0	Hasta 10kg	No	R3	No	R3	No	No
	Grupo 0+	Hasta 13kg						
	Grupo I	9-18kg						
Mayor fijación orientada hacia delante adecuada (F2X/F2/F3)	Grupo I	9-18kg	No	F3	No	F3	No	No
Mayor fijación de elevador adecuada (B2/B3)	≤ 150cm		B3	B3	B3	B3	B3	B3

*1: Ajuste la guía del asiento totalmente hacia atrás.
*2: Solo orientado hacia delante
*3: Ajuste la guía del asiento totalmente hacia atrás y el respaldo en la posición de bloqueo más adelantada.
*4: Si instala un sistema de sujeción infantil en el asiento izquierdo de la segunda fila, el cinturón de seguridad central no podrá usarse.
*5: Si instala un sistema de sujeción infantil en el asiento central de la segunda fila, el cinturón de seguridad de un lado no podrá usarse.
*6: Si se instala un sistema de sujeción infantil con ISOFIX en el asiento derecho de la segunda fila, es posible que el cinturón de seguridad central no pueda usarse.
*7: Ajuste el respaldo del asiento a la posición de bloqueo más delantera.

Los sistemas de sujeción infantil con pies de apoyo pueden instalarse en posiciones de asiento sin i-Size.

Ubicaciones para la instalación del sistema de sujeción infantil

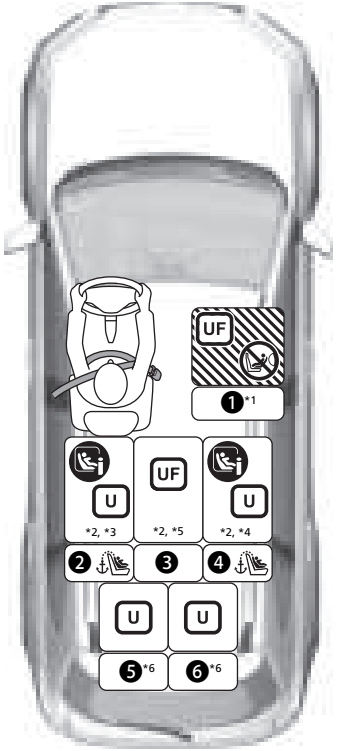
Antes de adquirir un sistema de sujeción infantil, asegúrese de comprobar la clase de tamaño ISOFIX o la instalación para asegurarse de que el asiento es compatible con el vehículo.

Instalación (CRF)	Descripción
ISO/L2	Asiento para bebés orientado hacia lateral derecho (capazo)
ISO/L1	Asiento para bebés orientado hacia lateral izquierdo (capazo)
ISO/R1	Asiento para bebés orientado hacia atrás
ISO/R2X	Sistemas de sujeción para niños orientado hacia atrás de tamaño reducido
ISO/R2	Sistemas de sujeción para niños orientado hacia atrás de tamaño reducido
ISO/R3	Sistemas de sujeción para niños orientado hacia atrás de tamaño completo
ISO/F2X	Sistemas de sujeción para niños orientado hacia delante de altura reducida
ISO/F2	Sistemas de sujeción para niños orientado hacia delante de altura reducida
ISO/F3	Sistemas de sujeción para niños orientado hacia delante de altura normal
ISO/B2	Asiento elevador orientado hacia delante de anchura reducida
ISO/B3	Asiento elevador orientado hacia delante de anchura normal

CONTINUA

Modelos de Vietnam

■ Ubicaciones para la instalación del sistema de sujeción infantil



U	Indicado para sistemas de sujeción infantil universales instalados con los cinturones de seguridad del vehículo.
UF	Indicado para sistemas de sujeción infantil universales orientados hacia delante instalados con los cinturones de seguridad del vehículo.
	Indicado para sistemas de sujeción infantil i-Size e ISOFIX.
	Adecuado solo para sistemas de sujeción orientados hacia delante.
	Nunca use un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás.
	Posición de los asientos con anclajes de sujeción superior.

*1: Ajuste la guía del asiento totalmente hacia atrás.
*2: Ajuste la guía del asiento totalmente hacia atrás y el respaldo en la posición de bloqueo más adelantada.
*3: Si instala un sistema de sujeción infantil en el asiento izquierdo de la segunda fila, el cinturón de seguridad central no podrá usarse.
*4: Si se instala un sistema de sujeción infantil con ISOFIX en el asiento derecho de la segunda fila, es posible que el cinturón de seguridad central no pueda usarse.
*5: Si instala un sistema de sujeción infantil en el asiento central de la segunda fila, el cinturón de seguridad de un lado no podrá usarse.
*6: Ajuste el respaldo del asiento a la posición de bloqueo delantera.

Los sistemas de sujeción infantil con pies de apoyo pueden instalarse en posiciones de asiento sin i-Size.

Información detallada para la instalación del sistema de sujeción infantil

Número de posición del asiento	Grupos de tamaño Peso Estatura		Posición del asiento y número de posición del asiento					
			❶	❷	❸	❹	❺	❻
			Acompañante *1*2	Segunda fila*3			Tercera fila*7	
				Izquierda*4	Centro*5	Derecha*6	Izquierdo	Derecho
Posición del asiento adecuada para cinturón universal (Sí/No)	Grupo 0	Hasta 10kg	No	Sí	No	Sí	Sí	Sí
	Grupo 0+	Hasta 13kg						
	Grupo I	9-18kg	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
	Grupo II	15-25kg						
	Grupo III	22-36kg						
Posición del asiento i-Size (Sí/No)	≤ 150cm		No	Sí	No	Sí	No	No
Posición de asiento adecuada para el sistema de sujeción infantil original recomendado*8	—		No	Sí	No	Sí	No	No
Posición del asiento adecuada para fijación lateral (L1/L2)	—		No	No	No	No	No	No
Mayor fijación orientada hacia atrás adecuada (R1/R2X/R2/R3)	Grupo 0	Hasta 10kg	No	R3	No	R3	No	No
	Grupo 0+	Hasta 13kg						
	Grupo I	9-18kg						
Mayor fijación orientada hacia delante adecuada (F2X/F2/F3)	Grupo I	9-18kg	No	F3	No	F3	No	No
Mayor fijación de elevador adecuada (B2/B3)	≤ 150cm		B3	B3	B3	B3	B3	B3

*1: Ajuste la guía del asiento totalmente hacia atrás.
*2: Solo orientado hacia delante
*3: Ajuste la guía del asiento totalmente hacia atrás y el respaldo en la posición de bloqueo más adelantada.
*4: Si instala un sistema de sujeción infantil en el asiento izquierdo de la segunda fila, el cinturón de seguridad central no podrá usarse.
*5: Si instala un sistema de sujeción infantil en el asiento central de la segunda fila, el cinturón de seguridad de un lado no podrá usarse.
*6: Si se instala un sistema de sujeción infantil con ISOFIX en el asiento derecho de la segunda fila, es posible que el cinturón de seguridad central no pueda usarse.
*7: Ajuste el respaldo del asiento a la posición de bloqueo más delantera.
*8: Los denominados sistemas de sujeción infantil (CRS) reflejan las recomendaciones de Honda en la fecha de publicación. Debe hablar con un distribuidor autorizado para consultar información actualizada sobre nuestros CRS. Es posible que otros CRS también sean adecuados; consulte a los fabricantes de CRS para ver las listas de vehículos recomendados.

Los sistemas de sujeción infantil con pies de apoyo pueden instalarse en posiciones de asiento sin i-Size.

Ubicaciones para la instalación del sistema de sujeción infantil

Antes de adquirir un sistema de sujeción infantil, asegúrese de comprobar la clase de tamaño ISOFIX o la instalación para asegurarse de que el asiento es compatible con el vehículo.

Instalación (CRF)	Descripción
ISO/L2	Asiento para bebés orientado hacia lateral derecho (capazo)
ISO/L1	Asiento para bebés orientado hacia lateral izquierdo (capazo)
ISO/R1	Asiento para bebés orientado hacia atrás
ISO/R2X	Sistemas de sujeción para niños orientado hacia atrás de tamaño reducido
ISO/R2	Sistemas de sujeción para niños orientado hacia atrás de tamaño reducido
ISO/R3	Sistemas de sujeción para niños orientado hacia atrás de tamaño completo
ISO/F2X	Sistemas de sujeción para niños orientado hacia delante de altura reducida
ISO/F2	Sistemas de sujeción para niños orientado hacia delante de altura reducida
ISO/F3	Sistemas de sujeción para niños orientado hacia delante de altura normal
ISO/B2	Asiento elevador orientado hacia delante de anchura reducida
ISO/B3	Asiento elevador orientado hacia delante de anchura normal

CONTINUA

Excepto modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda y modelos de Vietnam

■ Ubicaciones para la instalación del sistema de sujeción infantil

Modelo con volante a la izquierda

Modelo con volante a la derecha

U	Indicado para sistemas de sujeción infantil universales instalados con los cinturones de seguridad del vehículo.
UF	Indicado para sistemas de sujeción infantil universales orientados hacia delante instalados con los cinturones de seguridad del vehículo.
	Indicado para sistemas de sujeción infantil i-Size e ISOFIX.
	Adecuado solo para sistemas de sujeción orientados hacia delante.
	Nunca use un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás.
	Posición de los asientos con anclajes de sujeción superior.
L	Adecuado para los sistemas de sujeción infantil concretos que se indican en la lista adjunta. Estas sujeciones pueden ser de categoría “específica”, “restringida” o “semiuniversal”.

*1: Ajuste la guía del asiento totalmente hacia atrás.
*2: Ajuste la guía del asiento totalmente hacia atrás y el respaldo en la posición de bloqueo más adelantada.
*3: Si instala un sistema de sujeción infantil en el asiento izquierdo de la segunda fila, el cinturón de seguridad central no podrá usarse.
*4: Si se instala un sistema de sujeción infantil con ISOFIX en el asiento derecho de la segunda fila, es posible que el cinturón de seguridad central no pueda usarse.
*5: Si instala un sistema de sujeción infantil en el asiento central de la segunda fila, el cinturón de seguridad de un lado no podrá usarse.
*6: Ajuste el respaldo del asiento a la posición de bloqueo delantera.

Los sistemas de sujeción infantil con pies de apoyo pueden instalarse en posiciones de asiento sin i-Size.

Información detallada para la instalación del sistema de sujeción infantil

Número de posición del asiento	Grupos de tamaño Peso Estatura		Posición del asiento y número de posición del asiento					
			❶	❷	❸	❹	❺	❻
			Acompañante *1*2	Segunda fila*3			Tercera fila*8	
				Izquierda*5	Centro*6	Derecha*7	Izquierdo	Derecho
Posición del asiento adecuada para cinturón universal (Sí/No)	Grupo 0	Hasta 10kg	No	Sí	No	Sí	Sí	Sí
	Grupo 0+	Hasta 13kg						
	Grupo I	9-18kg	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
	Grupo II	15-25kg						
	Grupo III	22-36kg						
Posición del asiento i-Size (Sí/No)	≤ 150cm		No	Sí	No	Sí	No	No
Posición de asiento adecuada para el sistema de sujeción infantil original recomendado*4	Consulte la lista de sistemas CRS originales		Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Posición del asiento adecuada para fijación lateral (L1/L2)	—		No	No	No	No	No	No
Mayor fijación orientada hacia atrás adecuada (R1/R2X/R2/R3)	Grupo 0	Hasta 10kg	No	R3	No	R3	No	No
	Grupo 0+	Hasta 13kg						
	Grupo I	9-18kg						
Mayor fijación orientada hacia delante adecuada (F2X/F2/F3)	Grupo I	9-18kg	No	F3	No	F3	No	No
Mayor fijación de elevador adecuada (B2/B3)	≤ 150cm		B3	B3	B3	B3	B3	B3

*1: Ajuste la guía del asiento totalmente hacia atrás.
*2: Solo orientado hacia delante
*3: Ajuste la guía del asiento totalmente hacia atrás y el respaldo en la posición de bloqueo más adelantada.
*4: Los denominados sistemas de sujeción infantil (CRS) reflejan las recomendaciones de Honda en la fecha de publicación. Debe hablar con un distribuidor autorizado para consultar información actualizada sobre nuestros CRS. Es posible que otros CRS también sean adecuados; consulte a los fabricantes de CRS para ver las listas de vehículos recomendados.
*5: Si instala un sistema de sujeción infantil en el asiento izquierdo de la segunda fila, el cinturón de seguridad central no podrá usarse.
*6: Si instala un sistema de sujeción infantil en el asiento central de la segunda fila, el cinturón de seguridad de un lado no podrá usarse.
*7: Si se instala un sistema de sujeción infantil con ISOFIX en el asiento derecho de la segunda fila, es posible que el cinturón de seguridad central no pueda usarse.
*8: Ajuste el respaldo del asiento a la posición de bloqueo más delantera.

Los sistemas de sujeción infantil con pies de apoyo pueden instalarse en posiciones de asiento sin i-Size.

Ubicaciones para la instalación del sistema de sujeción infantil

Antes de adquirir un sistema de sujeción infantil, asegúrese de comprobar la clase de tamaño ISOFIX o la instalación para asegurarse de que el asiento es compatible con el vehículo.

Instalación (CRF)	Descripción
ISO/L2	Asiento para bebés orientado hacia lateral derecho (capazo)
ISO/L1	Asiento para bebés orientado hacia lateral izquierdo (capazo)
ISO/R1	Asiento para bebés orientado hacia atrás
ISO/R2X	Sistemas de sujeción para niños orientado hacia atrás de tamaño reducido
ISO/R2	Sistemas de sujeción para niños orientado hacia atrás de tamaño reducido
ISO/R3	Sistemas de sujeción para niños orientado hacia atrás de tamaño completo
ISO/F2X	Sistemas de sujeción para niños orientado hacia delante de altura reducida
ISO/F2	Sistemas de sujeción para niños orientado hacia delante de altura reducida
ISO/F3	Sistemas de sujeción para niños orientado hacia delante de altura normal
ISO/B2	Asiento elevador orientado hacia delante de anchura reducida
ISO/B3	Asiento elevador orientado hacia delante de anchura normal

CONTINUA

Exceptuando modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

■ Lista de CRS original

Modelos de Sudáfrica

UN R44

Grupo de peso	Sistema de sujeción para niños	Categoría
Grupo 0 hasta 10 kg	—	—
Grupo 0+ hasta 13 kg	ESTÁNDAR	Universal (orientado hacia atrás)
Grupo I de 9 a 18 kg	ESTÁNDAR	Universal (orientado hacia delante)
Grupo II, III 15 a 36 kg	—	—

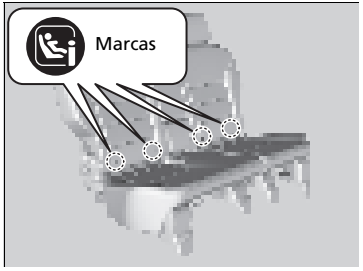
Modelos de Sudáfrica, Indonesia, Tailandia, Filipinas y Vietnam

UN R129

Rango de aplicación	Sistema de sujeción para niños	Categoría
Menos de 100cm	Honda Baby & Kids i-Size	i-Size Universal ISOFIX (orientado hacia atrás)
Más de 71cm y 15 meses hasta 100cm	Honda Baby & Kids i-Size	i-Size Universal ISOFIX

Instalación de un sistema de sujeción infantil compatible con anclaje inferior

Se puede instalar un sistema de sujeción infantil compatible con anclaje inferior en cualquiera de los dos asientos exteriores de la segunda fila. Un sistema de sujeción infantil se fija a los anclajes inferiores con el tipo de conectores rígidos o flexibles.



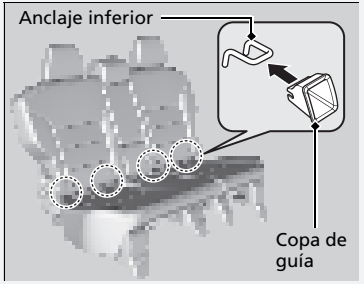
1. Localice los anclajes inferiores debajo de las marcas.
2. Mueva el asiento ajustable de la segunda fila hacia atrás hasta el final y asegúrese de bloquear el respaldo en la posición vertical.

▶Instalación de un sistema de sujeción infantil compatible con anclaje inferior

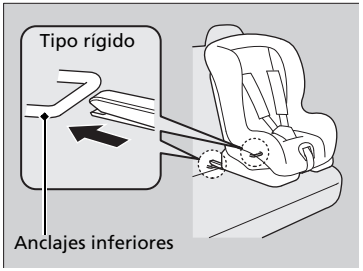
⚠ADVERTENCIA

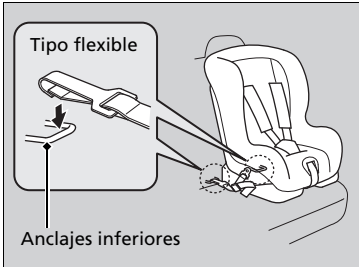
Nunca fije dos sistemas de sujeción infantil al mismo anclaje. En caso de colisión, un solo anclaje puede que no sea lo suficientemente fuerte como para sostener dos sistemas de sujeción infantil, por lo que podría romperse y provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Algunos sistemas de sujeción infantil disponen de copas de guía opcionales, que impiden posibles daños en la superficie del asiento. Siga las instrucciones del fabricante cuando utilice las copas de guía, y fíjelas a los anclajes inferiores como se muestra en la imagen.



CONTINUA





3. Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento del vehículo y, a continuación, fíjelo a los anclajes inferiores según las instrucciones del sistema de sujeción para niños.

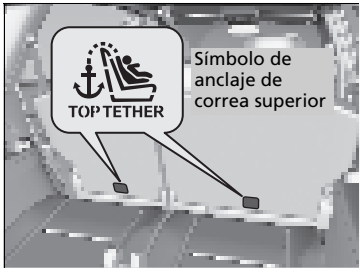
► Cuando instale el sistema sujeción infantil, asegúrese de que los anclajes inferiores no están obstruidos por el cinturón de seguridad ni ningún otro objeto.

Instalación de un sistema de sujeción infantil compatible con anclaje inferior

Para la seguridad del niño, cuando use un sistema de sujeción infantil mediante el sistema de anclaje inferior, asegúrese de que el sistema esté debidamente sujeto al vehículo.

Un sistema de sujeción infantil que no esté debidamente sujeto no protegerá adecuadamente al niño en caso de accidente y puede causar lesiones al niño y a otros ocupantes del vehículo.

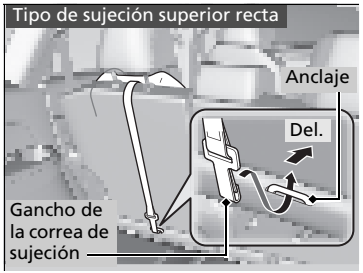
Es posible que el tipo flexible no esté disponible en su país.



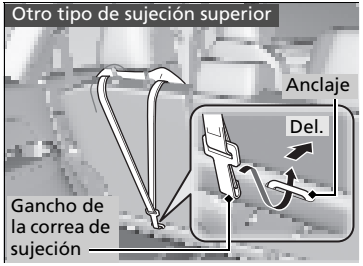
Sistema de sujeción infantil con correa de sujeción

4. Tire de la cabecera hacia arriba y empújelo hacia atrás hasta que se enganche; a continuación, pase la correa de sujeción a través de las patas de la cabecera.
   Asegúrese de que la correa no esté retorcida.
5. Sujete el gancho de la correa al anclaje.
6. Ajuste la correa de sujeción siguiendo las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción infantil.
7. Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños esté firmemente sujeto balanceándolo hacia delante, atrás y lateralmente; deberá notarse poco movimiento.
8. Asegúrese de que los cinturones sin usar que estén al alcance de un niño estén enganchados.

Tipo de sujeción superior recta



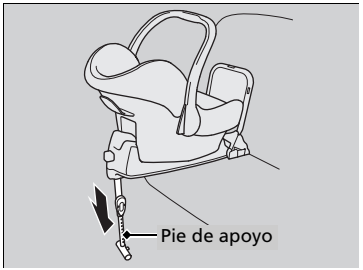
Otro tipo de sujeción superior



Instalación de un sistema de sujeción infantil compatible con anclaje inferior

ADVERTENCIA: Nunca debe utilizarse un gancho que no cuente con un símbolo de anclaje de correa superior al usar un sistema de sujeción infantil.

CONTINUA



Sistema de sujeción infantil con pie de apoyo

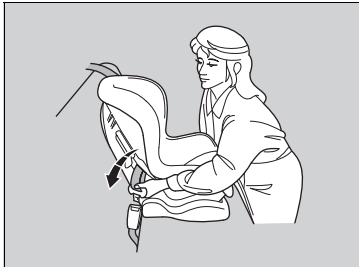
4. Extienda el pie de apoyo hasta que toque el suelo, tal como indica el fabricante del sistema de sujeción infantil.

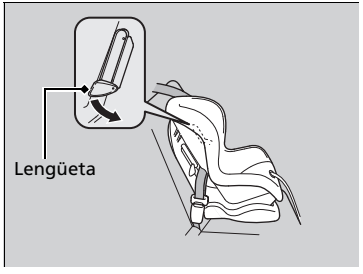
► Confirme que la sección del suelo en la que reposa el pie de apoyo esté nivelada. Si la sección no está nivelada, el pie de apoyo no proporcionará el soporte adecuado. En este caso, mueva el asiento hacia adelante o hacia atrás para que el pie de apoyo repose en una sección nivelada.

► Asegúrese de que la pata de apoyo no esté apoyada sobre el raíl de deslizamiento o la tapa.

► Asegúrese de que el sistema de sujeción infantil no esté en contacto con el asiento que tiene delante.

Instalación de un sistema de sujeción infantil con cinturón de seguridad de tres puntos



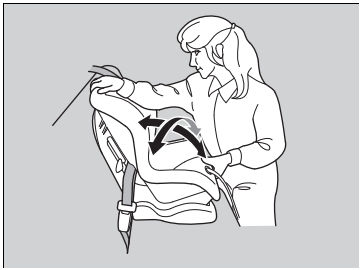


1. Coloque el sistema de sujeción infantil en el asiento del vehículo.
   ▶ Asegúrese de bloquear el respaldo del asiento en posición vertical.
2. Pase el cinturón de seguridad por el sistema de sujeción para niños siguiendo las instrucciones del fabricante del sistema e introduzca la hebilla en el enganche.
   ▶ Introduzca completamente la hebilla hasta que se escuche un clic.
3. Empuje hacia abajo la lengüeta. Pase la parte del hombro del cinturón por la ranura lateral del sistema de sujeción.
4. Tome la parte del hombro del cinturón cerca de la hebilla y tire hacia arriba para eliminar cualquier holgura de la parte de la cadera del cinturón.
   ▶ Al hacerlo, coloque su peso sobre el sistema de sujeción infantil y empújelo en el asiento del vehículo.
5. Coloque correctamente el cinturón y empuje la lengüeta hacia arriba. Asegúrese de que el cinturón no esté retorcido.
   ▶ Cuando empuje la lengüeta hacia arriba, tire hacia arriba de la parte superior del hombro para eliminar cualquier holgura del cinturón.

Instalación de un sistema de sujeción infantil con cinturón de seguridad de tres puntos

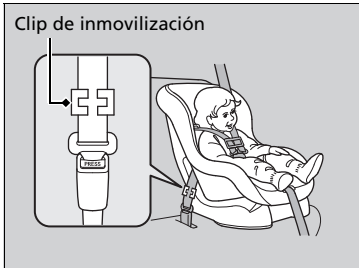
Un sistema de sujeción infantil que no esté debidamente sujeto no protegerá adecuadamente al niño en caso de accidente y puede causar lesiones al niño y a otros ocupantes del vehículo.

CONTINUA



6. Asegúrese de que el sistema de sujeción infantil esté firmemente sujeto; para ello, balancéelo hacia delante y atrás, hacia los lados; debe percibirse un movimiento mínimo.

7. Asegúrese de que los cinturones sin usar que estén al alcance de un niño estén enganchados.



Si el sistema de sujeción para niños no dispone de un mecanismo de sujeción del cinturón, instale un clip de inmovilización en el cinturón de seguridad.

Después de realizar el paso 1 y 2, tire de la parte del hombro del cinturón y asegúrese de que no haya holgura en la parte de la cadera.

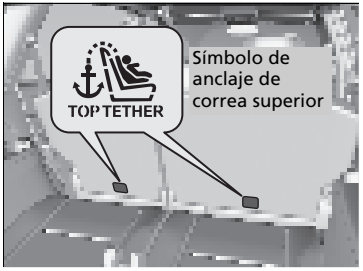
3. Sujete con firmeza el cinturón cerca de la hebilla. Mantenga sujetas las dos partes del cinturón para que no se deslicen por la hebilla. Desabroche el cinturón de seguridad.

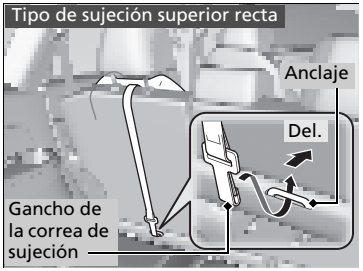
4. Instale el clip de inmovilización como se muestra en la imagen. Coloque el clip lo más cerca posible de la hebilla.

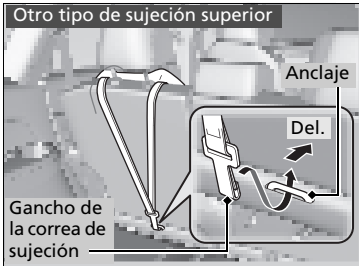
5. Introduzca la hebilla en el enganche. Vaya a los pasos 6 y 7.

CONTINUA

■ Seguridad adicional con una correa







Hay un punto de anclaje para la correa de sujeción detrás de cada asiento exterior de la segunda fila. Si dispone de un sistema de sujeción infantil que incluye una correa de sujeción pero que se puede instalar con cinturón de seguridad, se puede utilizar la correa para mayor seguridad.

1. Tire de la cabecera hacia arriba y empújelo hacia atrás hasta que se enganche; a continuación, pase la correa de sujeción a través de las patas de la cabecera. Asegúrese de que la correa no esté retorcida.
2. Sujete el gancho de la correa al anclaje.
3. Ajuste la correa de sujeción siguiendo las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción infantil.

Seguridad adicional con una correa

ADVERTENCIA: Los anclajes para sistemas de sujeción infantil están diseñados para soportar solamente aquellas cargas impuestas por sistemas de sujeción infantil correctamente ajustados. En ningún caso deberán usarse para cinturones de seguridad de adultos, arneses ni para fijar otros elementos de equipamiento al vehículo.

Si usa el cinturón de seguridad o los puntos de anclaje inferiores, use siempre una correa para los sistemas de sujeción infantil orientados hacia delante.

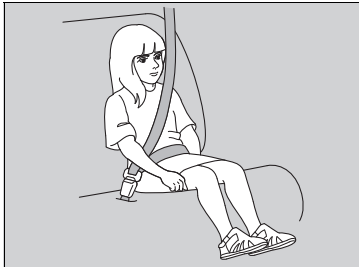
Seguridad de los niños mayores

■ Protección de niños mayores

En las siguientes páginas se proporcionan instrucciones para la comprobación del ajuste adecuado del cinturón de seguridad, la elección del cojín elevador si es necesario utilizarlo y las precauciones a tener en cuenta si un niño debe sentarse delante.

■ Comprobación del ajuste del cinturón de seguridad

Si el niño ya es demasiado grande para utilizar un sistema de sujeción para niños, sujételo en uno de los asientos traseros con el cinturón de seguridad de tres puntos. Compruebe que el niño se sienta con la espalda recta y bien apoyada en el respaldo y luego hágase las preguntas siguientes.



■ Lista de comprobación

- ¿El niño puede doblar las rodillas cómodamente por el borde del asiento?
- ¿La sección del hombro del cinturón de seguridad pasa entre el cuello y el brazo del niño?
- ¿La sección de la cadera del cinturón de seguridad está lo más bajo posible, y toca los muslos del niño?
- ¿Podrá el niño permanecer sentado de esta manera durante todo el trayecto?

Si responde afirmativamente a todas estas preguntas, el niño ya puede utilizar el cinturón de seguridad de tres puntos correctamente. Si la respuesta no a alguna de las preguntas, el niño debe sentarse en un cojín elevador hasta que el cinturón se seguridad se ajuste correctamente sin un cojín elevador.

CONTINUA

Seguridad de los niños mayores

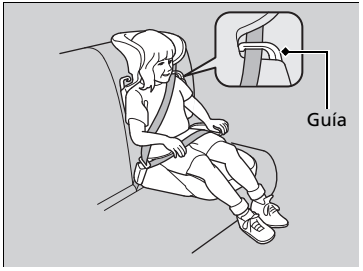
⚠ADVERTENCIA

Si permite que un niño de hasta 12 años de edad se siente delante, el niño puede sufrir lesiones graves o incluso mortales en caso de inflarse el airbag frontal del acompañante.

Si un niño mayor debe viajar delante, mueva el asiento del vehículo lo más atrás posible, haga que el niño se siente correctamente y lleve el cinturón de seguridad de forma adecuada, utilizando un cojín elevador si es necesario.

■ Cojines elevadores

Si no se puede utilizar correctamente un cinturón de seguridad de tres puntos, siente al niño en un cojín elevador en el asiento trasero. Por la seguridad del niño, compruebe que el niño cumple las recomendaciones del fabricante del cojín de seguridad.



Hay disponible un respaldo para un asiento elevador determinado. Instale el respaldo en el asiento elevador y ajústelo al asiento del vehículo siguiendo las instrucciones del fabricante del elevador. Asegúrese de que el cinturón de seguridad se pasa correctamente a través de la guía del hombro del respaldo y que el cinturón no toca y cruza el cuello del niño.

Cojines elevadores

Para montar un cojín elevador, siga las instrucciones del mismo. Hay cojines elevadores de tipo alto y bajo. Elija un cojín elevador que permita al niño utilizar el cinturón de seguridad correctamente.

Recomendamos usar un elevador con respaldo puesto que es más sencillo ajustar el cinturón de seguridad de tres puntos.

■ Protección de niños de mayor tamaño - Comprobaciones finales

En los asientos traseros del vehículo es donde los niños pueden ir sujetos adecuadamente. Si en alguna ocasión debe llevar a un grupo de niños, y uno de ellos debe sentarse delante:

- Asegúrese de leer y entender perfectamente las instrucciones y la información de seguridad que contiene este manual.
- Desplace el asiento del acompañante hacia atrás todo lo que sea posible.
- Compruebe que el niño se sienta con la espalda recta y bien apoyada en el respaldo del asiento.
- Compruebe que el cinturón de seguridad está colocado correctamente para que el niño esté bien sujeto en el asiento.

■ Supervisión de los niños a bordo

Recomendamos encarecidamente que esté pendiente de los niños que viajen a bordo. Hasta los niños mayores y más formales necesitan en ocasiones que se les recuerde que deben sentarse bien y abrocharse los cinturones de seguridad.

Monóxido de carbono

Los gases de escape del motor de este vehículo contienen monóxido de carbono, un gas incoloro, inodoro y altamente tóxico. Mientras se asegure de que el vehículo recibe el mantenimiento adecuado, el monóxido de carbono no pasará al habitáculo.

■ **Asegúrese de que el sistema de escape es inspeccionado para comprobar si presenta fugas siempre que:**
- El sistema de escape produzca ruidos anómalos.
- El sistema de escape pueda estar dañado.
- Se eleve el vehículo para realizar un cambio de aceite.

Si pone en marcha el vehículo con el maletero abierto, la corriente de aire puede hacer que entren gases de escape al habitáculo, lo que supone una situación peligrosa. Si debe conducir con el maletero abierto, abra todas las ventanillas y ajuste el sistema de calefacción y refrigeración*/sistema de aire acondicionado* como se indica a continuación.

Modelos con botón de aire exterior/recirculación

1. Seleccione el modo de aire fresco.

Todos los modelos

2. Seleccione el modo .
3. Ajuste el ventilador a velocidad alta.
4. Ajuste el control de temperatura a una temperatura agradable.

Ajuste el sistema de calefacción y refrigeración*/sistema de aire acondicionado* del mismo modo que se sentaría en el vehículo estacionado con el motor en marcha.

Monóxido de carbono

⚠ADVERTENCIA

Los gases de monóxido de carbono son tóxicos. Respirarlo puede provocar pérdida del conocimiento e incluso la muerte.

Evite los lugares cerrados o las actividades en que pueda verse expuesto al monóxido de carbono.

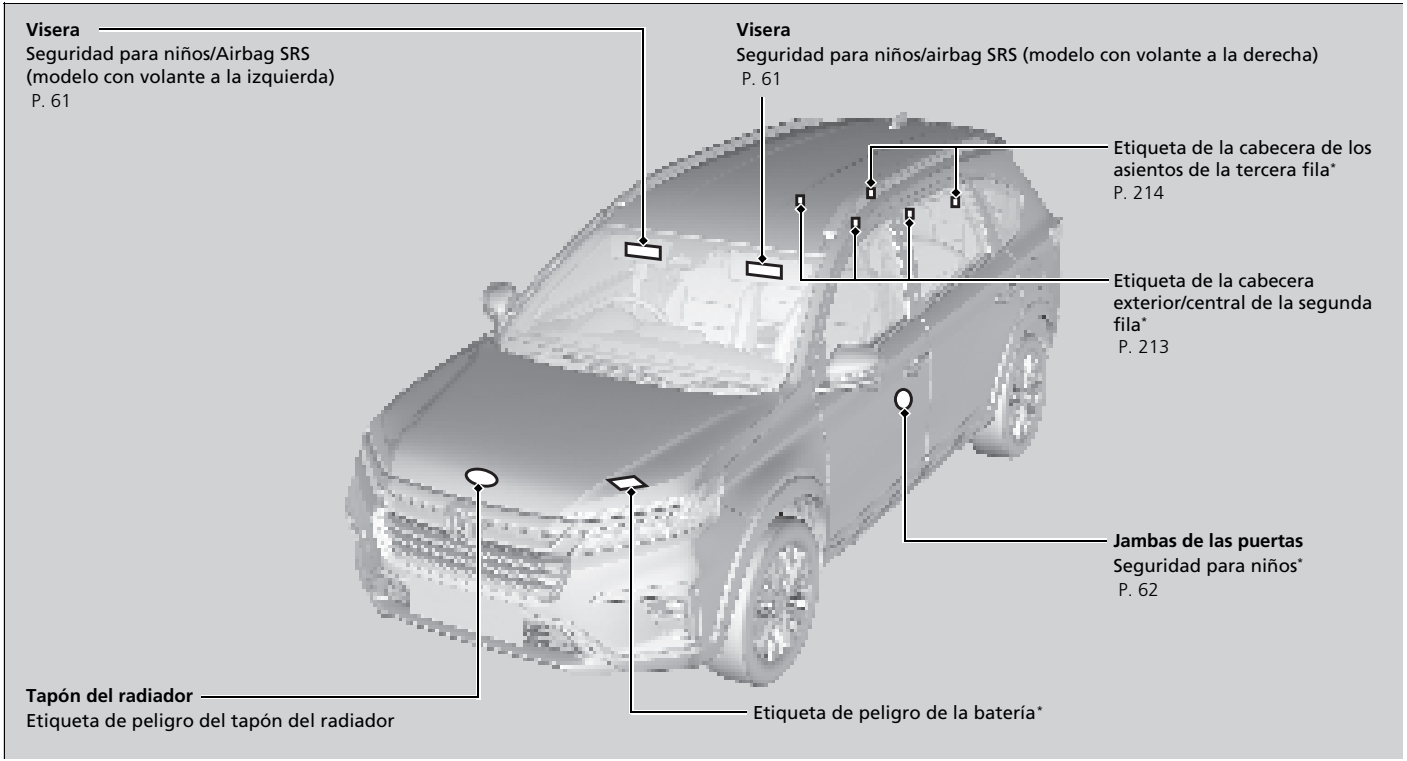
Un lugar cerrado como una cochera se puede llenar de monóxido de carbono con rapidez.
No tenga el motor en marcha con la puerta de la cochera cerrada. Incluso si la puerta de la cochera está abierta, saque el vehículo de la cochera en cuanto arranque el motor.

* No disponible en todos los modelos

Ubicaciones de las etiquetas

Estas etiquetas se encuentran en las ubicaciones señaladas. Le advierten sobre posibles riesgos que pueden causar lesiones graves o incluso mortales. Lea estas etiquetas atentamente.

Si una etiqueta se desprende o no puede leerse fácilmente, póngase en contacto con un distribuidor para que la sustituyan.



* No disponible en todos los modelos

Panel de instrumentos

En este capítulo se describen los botones, los indicadores y los medidores que se utilizan durante la conducción.

Indicadores.....96
Indicadores y pantallas
Indicadores.....113
Pantalla de información* 116
Interfaz de información del conductor*....118

* No disponible en todos los modelos

En función del estado del vehículo pueden aparecer/parpadear determinados indicadores. Al mismo tiempo aparece un mensaje del sistema en la interfaz de información del conductor*. Actúe conforme a las instrucciones del mensaje, como acudir a un distribuidor en caso necesario.

*1	Indicador del freno de estacionamiento y del sistema de frenos (rojo)	→P. 98
*1	Indicador del sistema de frenos (ámbar)	→P. 98
*1	Indicador de presión*	→P. 98
*1	Testigo de averías	→P. 99
*1	Indicador del sistema de carga	→P. 99
	Indicador de posición del cambio*	→P. 99
	Indicador del sistema de transmisión*	→P. 99
*2 *3	Indicador M (modo de cambio manual de 7 velocidades)/Indicador de cambio*	→P. 99
	Indicador de recordatorio del cinturón de seguridad	→P. 100
	Indicador de nivel bajo de combustible (ámbar)	→P. 100
*1	Indicador del sistema de frenos antibloqueo (**ABS**)	→P. 101
*1	Indicador del sistema de sujeción suplementario	→P. 101
*1	Indicador de temperatura alta*	→P. 101
*1	Indicador de puertas y la compuerta trasera abierta*	→P. 101
*1	Indicador de la servodirección eléctrica (EPS)	→P. 102
*1	Indicador del sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA)	→P. 102
*1	Indicador **OFF** del sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA)	→P. 102
*1	Indicador de presión baja de los neumáticos/TPMS*	→P. 103
	Indicador de mensaje del sistema*	→P. 103
*1	Indicador del sistema de acceso sin llave*	→P. 104

*1: Al girar el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO II o al fijar el modo de alimentación en CONTACTO, estos indicadores se encienden para confirmar que las comprobaciones del sistema se están realizando. Se apagan unos pocos segundos después o una vez arrancado el motor. Si un indicador no se enciende o se apaga, puede haber una avería en el sistema correspondiente. Para solucionar el problema, siga las instrucciones del manual del propietario.
*2: Modelos con pantalla de información
*3: Modelos con interfaz de información del conductor

* No disponible en todos los modelos

1 Indicador del sistema del motor de arranque →P. 104

Indicador de cambio a estacionamiento* →P. 104

Indicador de giro del volante* →P. 104

Indicadores de los intermitentes y de las luces de emergencia →P. 105

Indicador de luces encendidas →P. 105

Indicador de las luces de carretera →P. 105

1 Indicador de luces de carretera automáticas →P. 105

Indicador de luces antiniebla* →P. 105

1 Indicador de control de luces →P. 106

ECO Indicador **ECO** →P. 107

Indicador del modo de crucero (blanco/verde)* →P. 109

NO KEY Indicador **NO KEY*** →P. 112

KEY BATT Indicador **KEY BATT*** →P. 112

Indicador de alarma del sistema de seguridad →P. 106

Indicador del sistema inmovilizador →P. 107

1 Indicador de control de crucero adaptativo (ACC) (ámbar) →P. 108

Indicador de control de crucero adaptativo (ACC) (blanco/verde)* →P. 108

1 Indicador del sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS) (ámbar) →P. 109

Indicador del sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS) (blanco/verde)* →P. 109

1 Indicador de apoyo de seguridad (ámbar) →P. 110

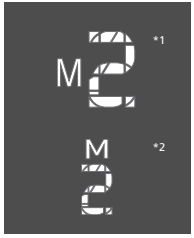
Indicador de apoyo de seguridad (verde/gris)* →P. 112

*1: Al girar el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO II o al fijar el modo de alimentación en CONTACTO, estos indicadores se encienden para confirmar que las comprobaciones del sistema se están realizando. Se apagan unos pocos segundos después o una vez arrancado el motor. Si un indicador no se enciende o se apaga, puede haber una avería en el sistema correspondiente. Para solucionar el problema, siga las instrucciones del manual del propietario.

* No disponible en todos los modelos

Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación
(Rojo)	Indicador del freno de estacionamiento y del sistema de frenos (rojo)	• Se enciende cuando el freno de estacionamiento está aplicado y se apaga cuando se suelta.	• Suena el aviso acústico y se enciende el indicador si conduce con el freno de estacionamiento aplicado parcialmente.
		• Se enciende cuando el nivel del líquido de frenos es bajo.	• **Se enciende durante la conducción** - Asegúrese de que el freno de estacionamiento está liberado. Deténgase en un lugar seguro y compruebe el nivel del líquido de frenos. ➡ **Qué hacer cuando se enciende el indicador durante la conducción** P. 424
		• Se enciende si el sistema de frenos presenta algún problema.	• **Se enciende junto con el indicador del ABS** - El vehículo se deberá inspeccionar en un distribuidor. ➡ **Si se enciende el indicador del sistema de frenos (rojo)** P. 424
(Ámbar)	Indicador del sistema de frenos (ámbar)	• Se enciende si algún sistema relacionado con la frenada, distinto del sistema de frenos convencional, presenta algún problema.	• **Se enciende durante la conducción** - El vehículo se deberá inspeccionar en un distribuidor. • Cuando este indicador está encendido, los frenos del vehículo funcionan con normalidad.
	Indicador de presión baja de aceite*	• Se enciende cuando la presión de aceite del motor es baja.	• **Se enciende durante la conducción** - Deténgase inmediatamente en un lugar seguro. ➡ **Si se enciende el indicador de presión baja de aceite** P. 421

* No disponible en todos los modelos

Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación
	Testigo de averías	• Se enciende si el sistema de control de emisiones presenta algún problema. • Parpadea cuando se detecta un fallo de encendido en los cilindros del motor.	➡ **Si se enciende o parpadea el indicador de averías** P. 423
	Indicador del sistema de carga	• Se enciende si el sistema de carga presenta algún problema.	• Deténgase inmediatamente en un lugar seguro y póngase en contacto con un distribuidor. ➡ **Comprobación de la batería** P. 387 ➡ **Si se enciende el indicador del sistema de carga** P. 423
	Indicador de posición del cambio*	• Indica la marcha seleccionada actual.	➡ **Cambios** P. 258, 260
	Indicador del sistema de transmisión*	• Parpadea si la caja de cambios presenta algún problema.	• El vehículo se debe inspeccionar inmediatamente en un distribuidor.
	Indicador **M** (modo de cambio manual de 7 velocidades)/ Indicador de cambio*	• Se enciende al aplicar el modo de cambio manual de 7 velocidades.	➡ **Modo de cambio manual de 7 velocidades** P. 262

*1: Modelos con pantalla de información
*2: Modelos con interfaz de información del conductor

* No disponible en todos los modelos

Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación
	Indicador de recordatorio del cinturón de seguridad	• Se enciende si no lleva puesto el cinturón de seguridad cuando gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO II*1. • Si el acompañante no lleva el cinturón de seguridad, el indicador se enciende unos segundos más tarde. • Parpadea durante la conducción si usted o el acompañante no llevan abrochado el cinturón de seguridad. El aviso acústico suena y el indicador parpadea a intervalos regulares.	• El aviso acústico deja de sonar y el indicador se apaga cuando usted y el acompañante se abrochan los cinturones de seguridad. • **Permanece encendido después de que usted y el acompañante se hayan abrochado los cinturones de seguridad** - Puede que se haya producido un error de detección en el sensor. El vehículo debe inspeccionarse en un distribuidor. ➡ **Recordatorio del cinturón de seguridad** P. 42
	Indicador de nivel bajo de combustible (ámbar)	• Se enciende cuando queda poco combustible (aproximadamente 6,3 litros).	• **Se enciende** - Debe suministrar combustible lo antes posible.
		• Parpadea si el indicador de combustible presenta algún problema.	• El vehículo debe inspeccio narse en un distribuidor.

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación
	Indicador del sistema de frenos antibloqueo (**ABS**)	• Se enciende si el ABS presenta algún problema.	• **Permanece encendido** - El vehículo se deberá inspeccionar en un distribuidor. Cuando este indicador está encendido, los frenos del vehículo funcionan con normalidad pero no se dispone de función antibloqueo. ➡ **Sistema de frenos antibloqueo (ABS)** P. 340
	Indicador del sistema de sujeción suplementario	• Se enciende si se detecta algún problema en cualquiera de estos elementos: - Sistema de sujeción suplementario - Sistema de los airbags laterales - Sistema de airbags de cortina* - Tensor de cinturón de seguridad	• **Permanece encendido** - El vehículo se deberá inspeccionar en un distribuidor.
	Indicador de temperatura alta*	• Parpadea cuando sube la temperatura del refrigerante del motor y permanece encendido si la temperatura sigue subiendo.	• **Parpadea durante la conducción** - Conduzca lentamente para evitar el sobrecalentamiento. • **Se mantiene encendido durante la conducción** - Pare inmediatamente en un lugar seguro y deje enfriar el motor. ➡ **Sobrecalentamiento** P. 418
	Indicador de puertas y la compuerta trasera abierta*	• Se enciende si alguna de las puertas o el maletero no están bien cerrados. • Suena el aviso acústico y el indicador se enciende si se abre cualquier puerta o el maletero durante la conducción.	• Se apaga cuando todas las puertas y el maletero están cerrados.

* No disponible en todos los modelos

Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación
	Indicador de la servodirección eléctrica (EPS)	• Se enciende si el sistema EPS presenta algún problema.	• **Permanece encendido** - El vehículo se deberá inspeccionar en un distribuidor. Modelos con interfaz de información al conductor • **En la interfaz de información del conductor aparece el mensaje No manejar** - Deténgase inmediatamente en un lugar seguro y póngase en contacto con un distribuidor. ➡ **Si se enciende el indicador de la servodirección eléctrica (EPS)** P. 424
	Indicador del sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA)	• Parpadea cuando el sistema VSA está activo. • Se enciende si el sistema VSA o el sistema de asistencia de arranque en pendiente presentan algún problema.	• **Permanece encendido** - El vehículo se deberá inspeccionar en un distribuidor. ➡ **Sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA)** P. 266
		• Se enciende si el sistema VSA se desactiva temporalmente después de que se haya desconectado la batería, para luego volver a conectarla.	• Conduzca una distancia corta a más de 20 km/h. El indicador debería apagarse. Si no lo hace, pida a un distribuidor que revise el vehículo.
	Indicador **OFF** del sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA)	• Se enciende cuando se desactiva parcialmente el sistema VSA.	➡ **Activación y desactivación del VSA** P. 267
		• Se enciende si el sistema VSA se desactiva temporalmente después de que se haya desconectado la batería, para luego volver a conectarla.	• Conduzca una distancia corta a más de 20 km/h. El indicador debería apagarse. Si no lo hace, pida a un distribuidor que revise el vehículo.

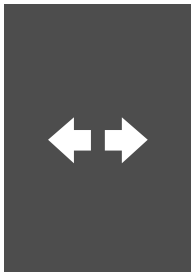
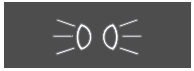
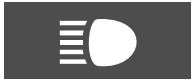
Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación
	Indicador de presión baja de los neumáticos/TPMS*	• Puede encenderse brevemente si el modo de alimentación se pasa a CONTACTO y el vehículo no se mueve en 45 segundos, para indicar que el proceso de calibración aún no ha terminado. • Se enciende y permanece encendido si: - Se ha determinado que la presión de uno o más neumáticos es significativamente baja. - El sistema no se ha calibrado.	• **Se enciende durante la conducción** - Deténgase en un lugar seguro, compruebe la presión de los neumáticos e infle los neumáticos en caso de ser necesario. • **Permanece encendido después de inflar los neumáticos a la presión recomendada** - Se debe calibrar el sistema. ➡ **Calibración TPMS** P. 269
		• Parpadea durante un minuto y después permanece encendido si el TPMS presenta algún problema o si se instala temporalmente un neumático temporal de repuesto*.	• **Parpadea y permanece encendido** - El vehículo se deberá inspeccionar en un distribuidor. Si el vehículo está circulando co n un neumático temporal de repuesto*, repare o reemplace el neumático normal y vuelva a instalarlo en el vehículo tan pronto c omo sea posible.
		• Aparece cuando el TPMS se ha desactivado temporalmente después de haberse desconectado la batería y después de haberse vuelto a conectar.	• Conduzca una distancia corta a más de 20 km/h. El indicador debería apagarse. Si no lo hace, pida a un distribuidor que revise el vehículo.
	Indicador de mensaje del sistema*	• Se enciende y a la vez suena un pitido cuando se detecta algún problema. Al mismo tiempo aparece un mensaje del sistema en la interfaz de información al conductor.	• Con el indicador encendido, pulse el botón ▲ / ▼ (información) para ver el mensaje de nuevo. • Consulte la información sobre indicadores de este capítulo cuando aparezca un mensaje del sistema en la interfaz de información del conductor. Responda al mensaje según corresponda. • La interfaz de información del conductor no vuelve a la pantalla normal hasta que se cancela el aviso o se pulsa el botón ▲ / ▼ (inicio).

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación
	Indicador del sistema de acceso sin llave*	• Se enciende en cuanto se detecta un problema en el sistema de acceso sin llave* o en el sistema de arranque sin llave.	• **Permanece encendido o no se llega a encender** - El vehículo debe inspeccionarse en un distribuidor.
	Indicador del sistema del motor de arranque*	• Aparece si el sistema de arranque tiene algún problema.	• Como medida temporal, mantenga pulsado el botón **ENGINE START/STOP** durante un máximo de 15 segundos mientras pis a los pedales del freno y el embrague (solo caja de cambios manual) y arranca manualmente el motor. El vehículo debe inspeccionarse en un distribuidor.
	Indicador de cambio a estacionamiento*	• Parpadea si oprime el botón **ENGINE START/STOP** para apagar el motor sin que la palanca de cambios esté en la posición P.	• Oprima el botón **ENGINE START/STOP** dos veces después de colocar la palanca de cambios en la posición P.
	Indicador de giro del volante*	• Se enciende cuando el volante está bloqueado.	• Mueva el volante a la izquierda y a la derecha mientras pulsa el botón **ENGINE START/STOP**.

* No disponible en todos los modelos

Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación
	Indicadores de los intermitentes y de las luces de emergencia	• Parpadea cuando acciona la palanca del intermitente. • Parpadea junto con todos los intermitentes cuando oprime el botón de las luces de emergencia.	• **No parpadea o parpadea con rapidez** ➡ **Sustitución de bombillas** P. 373, 374
		Exceptuando modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda • Parpadea junto con todos los intermitentes cuando se pisa el pedal del freno mientras se conduce a alta velocidad.	➡ **Señal de parada de emergencia** P. 342
	Indicador de luces encendidas	• Se enciende cuando se activan las luces de cruce, traseras u otras luces externas.	➡ **Interruptores de luces** P. 185
	Indicador de las luces de carretera	• Se enciende cuando las luces de carretera están encendidas.	—
	Indicador de luces de carretera automáticas*	• Se enciende cuando se cumplen todas las condiciones de funcionamiento de las luces de carretera automáticas.	➡ **Luces de carretera automáticas*** P. 191
	Indicador de luces antiniebla*	• Se enciende cuando las luces antiniebla están encendidas.	➡ **Luces antiniebla*** P. 188

* No disponible en todos los modelos

Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación
	Indicador de control de luces*	• Se enciende si los faros presentan algún problema.	• **Se enciende durante la conducción** - Los faros podrían no estar encendidos. Si las condiciones le permiten conducir con seguridad, lleve el vehículo a un distribuidor lo antes posible para que lo revisen.
	Indicador de alarma del sistema de seguridad	• Parpadea cuando la alarma del sistema de seguridad se ha activado.	➡ **Alarma del sistema de seguridad** P. 174

*1: Modelos con pantalla de información
*2: Modelos con interfaz de información del conductor

* No disponible en todos los modelos

Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación
	Indicador del sistema inmovilizador	• Parpadea si el sistema inmovilizador no es capaz de reconocer la información de la llave.	• **Parpadea** - No se puede arrancar el motor. Gire el interruptor de encendido a la posición de BLOQUEO 0 *3, retire la llave, vuelva a introducirla y gírela a la posición de CONTACTO II *3 de nuevo. • **Parpadea repetidamente** - Puede que el sistema no funcione bien. El vehículo debe inspeccionarse en un distribuidor. • No intente modificar este sistema ni agregarle otros dispositivos. Se pueden producir problemas eléctricos.
	Indicador **ECO**	• Se enciende cuando el motor funciona en su gama más económica.	—

*1: Modelos con pantalla de información
*2: Modelos con interfaz de información del conductor
*3: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación
	Indicador de control de crucero adaptativo (ACC) (ámbar)*	• Se enciende si se presenta un problema en el ACC.	• **Se enciende durante la conducción** - El vehículo se deberá inspeccionar en un distribuidor.
		• Aparece cuando el ACC se ha desactivado temporalmente después de haber sido desconectada la batería y después de haberse vuelto a conectar.	• Conduzca una distancia corta a más de 20 km/h. El indicador debería apagarse. Si no lo hace, pida a un distribuidor que revise el vehículo.
		• El indicador podría encenderse momentáneamente cuando se supere el peso máximo permitido. • El ACC se ha cancelado automáticamente.	• Asegúrese de que la carga total se ajusta al peso máximo permitido. ➡ **Límite de carga** P. 247 • **Permanece encendido** - El vehículo se deberá inspeccionar en un distribuidor.
	Indicador de control de crucero adaptativo (ACC) (blanco/verde)*	• Se enciende de color blanco al pulsar el botón . • Se enciende de color verde al pulsar el botón **RES/+** o **–/SET**.	➡ **Control de crucero adaptativo (ACC)** P. 291

* No disponible en todos los modelos

Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación
	Indicador del sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS) (ámbar)*	• Se enciende si el LKAS presenta algún problema.	• **Permanece encendido** - El vehículo se deberá inspeccionar en un distribuidor.
		• El indicador podría encenderse momentáneamente cuando se supere el peso máximo permitido.	• Asegúrese de que la carga total se ajusta al peso máximo permitido. ➡ **Límite de carga** P. 247 • **Permanece encendido** - El vehículo se deberá inspeccionar en un distribuidor.
	Indicador del sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS) (blanco/verde)*	• Se enciende de color blanco al pulsar el botón de LKAS. • Se enciende de color verde cuando el LKAS está en funcionamiento.	➡ **Sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS)** P. 310
	Indicador del modo de crucero (blanco/verde)*	• Se enciende de color blanco al cambiar al modo crucero. • Se enciende de color verde al fijar una velocidad para el control de crucero.	➡ **Para cambiar del ACC al control de crucero** P. 307

* No disponible en todos los modelos

Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación
	Indicador de apoyo de seguridad (ámbar)*	• Se enciende si el sistema de mitigación de salida de carretera o el CMBS presentan algún problema.	• **Permanece encendido** - El vehículo se deberá inspeccionar en un distribuidor.
		• El indicador podría encenderse momentáneamente cuando se supere el peso máximo permitido.	• Asegúrese de que la carga total se ajusta al peso máximo permitido. ➡ **Límite de carga** P. 247 • **Permanece encendido** - El vehículo se deberá inspeccionar en un distribuidor.
		• Se enciende si el sistema de mitigación de salida de carretera y el CMBS se desactivan temporalmente después de desconectar la batería, para luego volver a conectarla.	• Conduzca una distancia corta a más de 20 km/h. El indicador debería apagarse. Si no lo hace, pida a un distribuidor que revise el vehículo.

* No disponible en todos los modelos

Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación
	Indicador de apoyo de seguridad (ámbar)*	• Se enciende cuando el sistema de mitigación de salida de carretera o el CMBS se apagan automáticamente.	• **Permanece encendido** - La temperatura dentro de la cámara es demasiado alta. Utilice el sistema de aire acondicionado para enfriar la cámara. El sistema se activa cuando la temperatura en el interior de la cámara desciende. ➡ **Cámara de vista delantera ancha** P. 336
			• **Permanece encendido** - El área alrededor de la cámara está bloqueada por suciedad, barro, etc. Detenga el vehículo en un lugar seguro y límpiela con un paño suave. • Haga que revisen el vehículo en un distribuidor si el indicador y el mensaje aparecen de nuevo después de limpiar el área alrededor de la cámara. ➡ **Cámara de vista delantera ancha** P. 336 • Podría encenderse si las condiciones ambientales son oscuras, como al conducir por un túnel o de noche, al amanecer o atardecer.

* No disponible en todos los modelos

Indicador	Nombre	Encendido/parpadeando	Explicación
	Indicador de apoyo de seguridad (verde/gris)*	• Se enciende en verde cuando el sistema de mitigación de salida de carretera y el CMBS están activados. • Se enciende en verde y gris cuando el sistema de mitigación de salida de carretera o el CMBS está desactivado. • Se enciende en gris cuando el sistema de mitigación de salida de carretera y el CMBS están desactivados.	**Activación y desactivación del sistema de mitigación de salida de carretera** P. 327 **Activación y desactivación del CMBS** P. 283
	Indicador **NO KEY***	• Aparece al cerrar la puerta con el modo de alimentación en la posición de CONTACTO, sin que el control a distancia sin llave esté en el interior del vehículo.	• El indicador se apaga el volver a introducir el control a distancia de acceso sin llave en el interior del vehículo y cerrar la puerta.
	Indicador **KEY BATT***	• Se enciende cuando la pila del control a distancia de acceso sin llave se está agotando.	• Reemplace la pila tan pronto como sea posible. **Sustitución de la pila del control a distancia** P. 389

 * No disponible en todos los modelos

Indicadores

Los indicadores incluyen el velocímetro, el indicador de combustible y otros indicadores correspondientes. Se muestran cuando el interruptor de encendido está en la posición de CONTACTO II*1.

■ Velocímetro

Muestra la velocidad de conducción en km/h y mph*.

■ Tacómetro

Muestra el número de revoluciones por minuto del motor.

■ Indicador de combustible

Indica la cantidad de combustible que queda en el depósito de combustible.

Modelos con pantalla de información

■ Consumo instantáneo de combustible

Modelos de África

Muestra el consumo instantáneo de combustible como un gráfico de barras en l/100 km.

Excepto modelos de África

Muestra el consumo instantáneo de combustible como un gráfico de barras en km/l.

Modelos con interfaz de información al conductor

■ Odómetro

Muestra el número total de kilómetros* que el vehículo ha acumulado.

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

Indicador de combustible

AVISO

Se debe suministrar cuando la lectura se acerque a E.
Si se va agotando el combustible es posible que se produzcan fallos de encendido en el motor, lo que es perjudicial para el catalizador.

La cantidad real que queda de combustible puede diferir de la indicada por la lectura del indicador de combustible.

Modelos con interfaz de información al conductor

■ Modo actual del ACC y el LKAS*

Muestra el modo actual del ACC y LKAS.

➡ **Control de crucero adaptativo (ACC)** P. 291
➡ **Sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS)** P. 310

Modelos con interfaz de información al conductor

■ Reloj

Muestra el reloj.

Reloj

Puede ajustar la hora manualmente y cambiar la pantalla del reloj para ver la hora en formato de 12 o 24 horas.

➡ **Reloj** P. 146

* No disponible en todos los modelos

■ Temperatura exterior*

Muestra la temperatura exterior en grados centígrados.

Modelos con pantalla de información

Si la temperatura exterior ha estado por debajo de 3°C en el momento de girar el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO II*1, el indicador de temperatura exterior parpadea durante 10 segundos.

Modelos con interfaz de información al conductor

Exceptuando modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Si la temperatura exterior ha estado por debajo de 3°C en el momento de pasar el modo de alimentación a CONTACTO, el mensaje **Outside temperature low** aparece en la interfaz de información del conductor.

■ Ajuste de la pantalla de temperatura exterior

Ajuste la lectura de la temperatura hasta ±3°C como máximo si dicha lectura parece incorrecta.

Modelos con pantalla de información

1. Gire el interruptor de encendido a CONTACTO II*1.
2. Mantenga pulsado el botón **TRIP** durante 10 segundos o más mientras la temperatura exterior aparece en la pantalla de información.
   ▶ La pantalla de información pasa el modo de ajuste de temperatura. La pantalla comienza mostrando entre -3°C y +3°C.
3. Suelte el botón **TRIP** cuando la cantidad del ajuste sea la correcta.
   ▶ El ajuste está completo.

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

* No disponible en todos los modelos

Temperatura exterior*

El sensor de temperatura se encuentra en el parachoques delantero.
El calor que desprende la carretera y los gases de escape de otro vehículo pueden afectar a la lectura de la temperatura cuando el vehículo circula a menos de 30 km/h.

La pantalla puede tardar varios minutos en actualizarse una vez que la lectura de la temperatura se ha estabilizado.

Modelos con interfaz de información al conductor

Puede ajustar la lectura de la temperatura.

Ajustes P. 129

Pantalla de información*

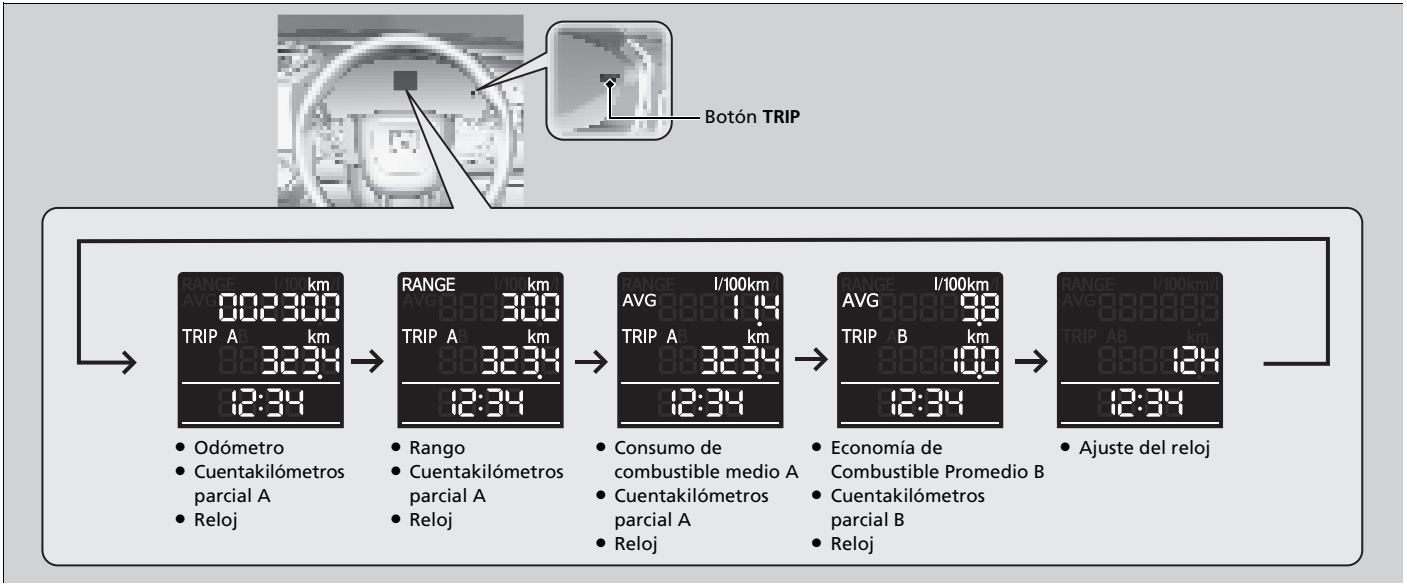
La pantalla de información muestra el odómetro, el cuentakilómetros y otros medidores.

■ Cambio de la pantalla

Pulse el botón **TRIP** para cambiar de pantalla.

Cambio de la pantalla

Ajuste del reloj P. 146



* No disponible en todos los modelos

■ Odómetro

Muestra el número total de kilómetros que el vehículo acumula.

■ Cuentakilómetros parcial

Muestra el número total de kilómetros recorridos desde la última puesta a cero. Los cuentakilómetros parciales A y B se pueden utilizar para medir dos recorridos independientes.

■ Reiniciar cuentakilómetros

Para poner a cero un cuentakilómetros parcial, cuando se muestre en la pantalla mantenga pulsado el botón **TRIP**.

▶ El cuentakilómetros parcial se restablece en **0.0**.

■ Consumo medio de combustible

Modelos de África

Muestra el consumo medio de combustible estimado de cada cuentakilómetros en l/100km.

Excepto modelos de África

Muestra el consumo medio de combustible estimado de cada cuentakilómetros parcial en km/l.

Todos los modelos

La pantalla se actualiza a intervalos establecidos. Cuando se pone a cero el cuentakilómetros parcial, también se pone a cero el consumo de combustible medio.

■ Rango

Muestra la distancia estimada que se puede recorrer con el combustible que queda. Esta distancia estimada se basa en el consumo actual de combustible del vehículo.

■ Reloj

Muestra el reloj.

Cuentakilómetros parcial

Cambie del cuentakilómetros parcial A al B y viceversa pulsando el botón **TRIP**.

Rango

La autonomía de conducción se muestra solo como una distancia estimada y podría diferir de la distancia real que puede recorrer el vehículo.

Reloj

Puede ajustar la hora manualmente y cambiar la pantalla del reloj para ver la hora en formato de 12 o 24 horas.

➡ **Reloj** P. 146

Interfaz de información del conductor*

La interfaz de información del conductor muestra datos como la distancia estimada que se puede recorrer y el consumo de combustible del vehículo. También muestra mensajes como advertencias y otro tipo de información útil.

Si aparece un mensaje de advertencia, compruebe el mensaje y póngase en contacto con un distribuidor para que, en caso necesario, inspeccionen el vehículo. Consulte las siguientes páginas si aparecen los mensajes **Presión baja del aceite del motor** o **Temperatura del motor demasiado caliente**.

➔ **Si aparece la advertencia Presión baja del aceite del motor** P. 422
➔ **Sobrecalentamiento** P. 418

■ Cambio de la pantalla

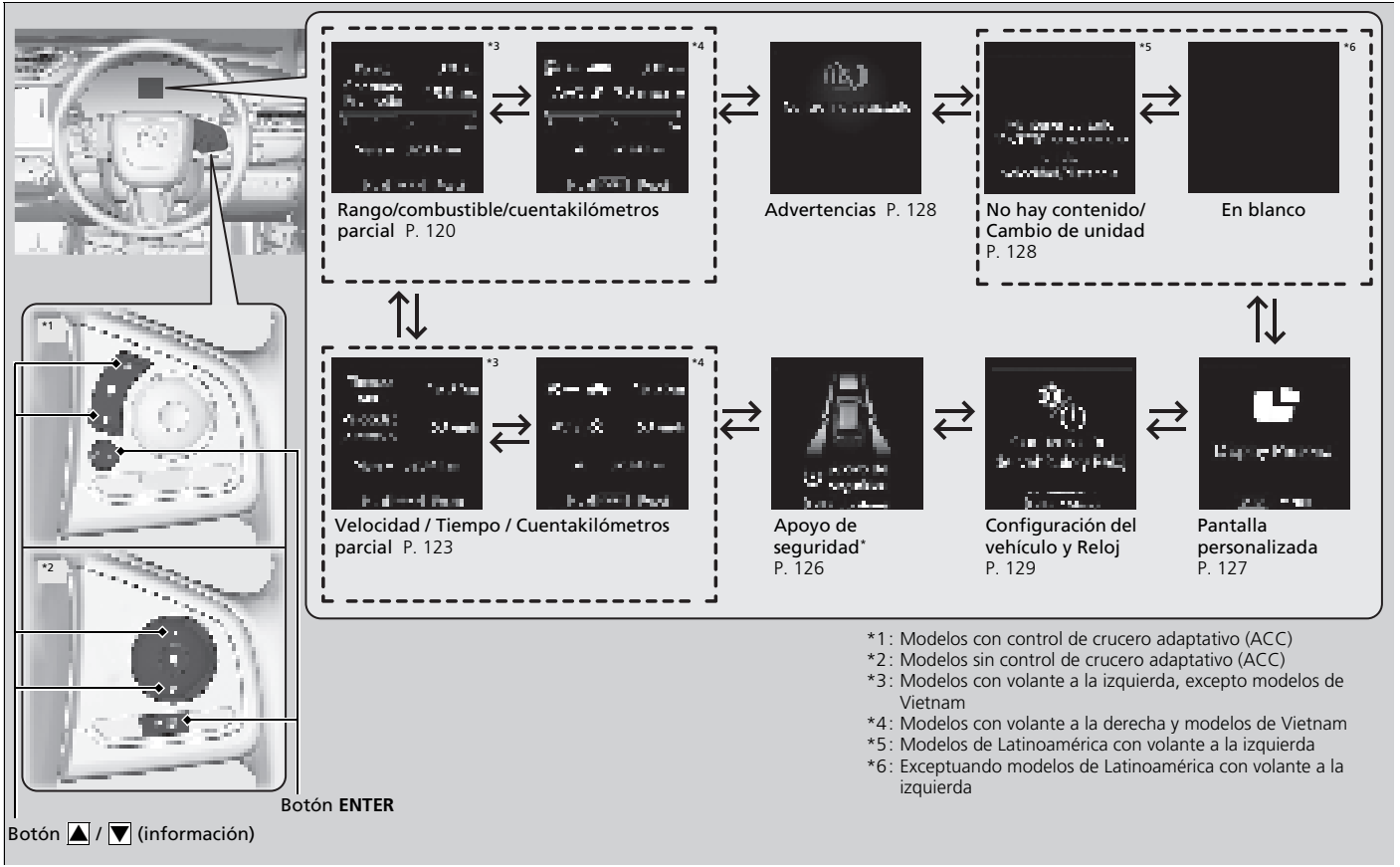
Pulse el botón ▲ / ▼ (información) para cambiar la pantalla.

Cambio de la pantalla

Se pueden añadir o eliminar los contenidos del instrumento.

➔ **Display Personal** P. 127

* No disponible en todos los modelos



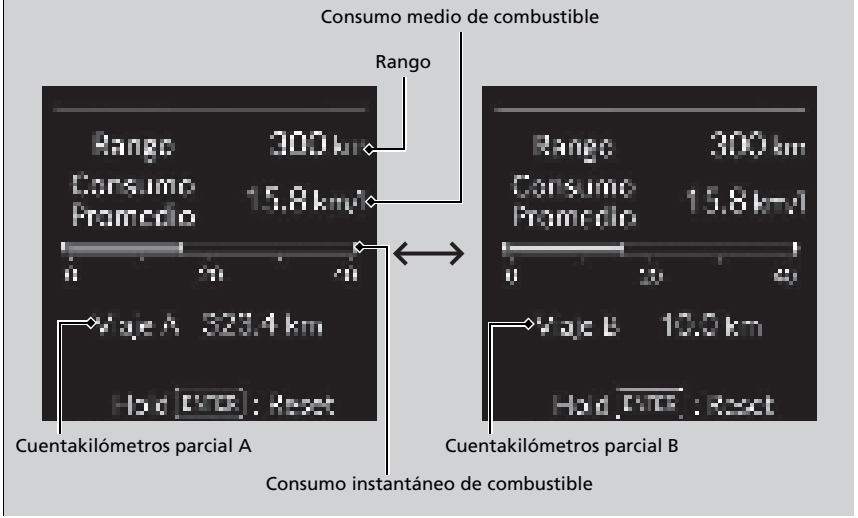
*1: Modelos con control de crucero adaptativo (ACC)
*2: Modelos sin control de crucero adaptativo (ACC)
*3: Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam
*4: Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam
*5: Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda
*6: Exceptuando modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

* No disponible en todos los modelos

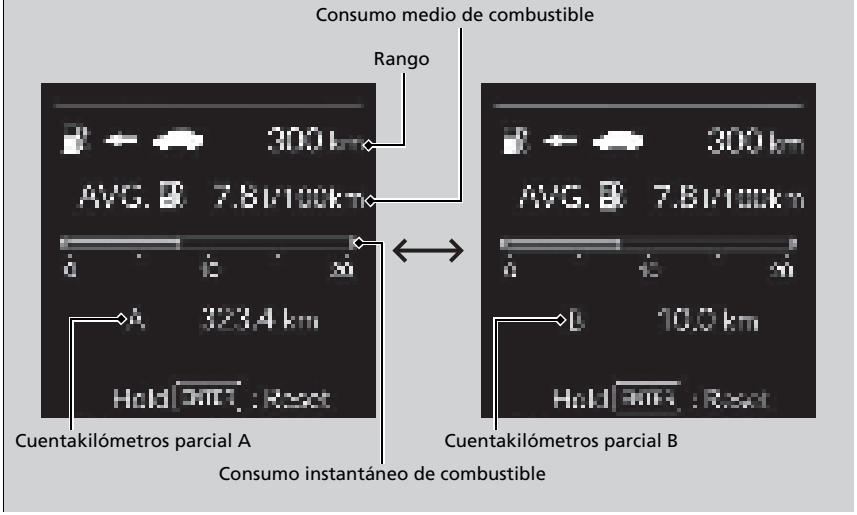
■ Autonomía/combustible/cuentakilómetros parcial

Pulse el botón **ENTER** para cambiar entre el cuentakilómetros A y el cuentakilómetros B.

Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam



Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam



CONTINUA

■ Cuentakilómetros parcial

Muestra el número total de kilómetros* recorridos desde la última puesta a cero. Los cuentakilómetros parciales A y B se pueden utilizar para medir dos recorridos independientes.

Reiniciar cuentakilómetros

Para poner a cero un cuentakilómetros parcial, haga que se muestre en la pantalla y mantenga pulsado el botón **ENTER**.

▶ El cuentakilómetros parcial se restablece en 0,0.

■ Consumo medio de combustible

Modelos de África

Muestra el consumo medio de combustible estimado de cada cuentakilómetros en l/100 km.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Muestra el consumo medio de combustible estimado de cada viaje en km/l o mpg.

Excepto modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda y modelos de África

Muestra el consumo medio de combustible estimado de cada cuentakilómetros parcial en km/l o l/100 km.

Todos los modelos

La pantalla se actualiza a intervalos establecidos. Cuando se pone a cero el cuentakilómetros parcial, también se pone a cero el consumo de combustible medio.

■ Consumo instantáneo de combustible

Modelos de África

Muestra el consumo instantáneo de combustible como un gráfico de barras en l/100 km.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Muestra el consumo instantáneo de combustible en forma de gráfico de barras, en km/l o mpg.

Excepto modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda y modelos de África

Muestra el consumo de combustible al instante en forma de gráfico de barras, en km/l o l/100 km.

■ Rango

Muestra la distancia estimada que se puede recorrer con el combustible que queda. Esta distancia estimada se basa en el consumo actual de combustible del vehículo.

* No disponible en todos los modelos

Autonomía/combustible/cuentakilómetros parcial

Excepto modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda y modelos de África

Puede cambiar la unidad de consumo de combustible en km/l y l/100km.

➡ **Ajustes** P. 129

Consumo medio de combustible

Se puede modificar cuándo se debe reiniciar el consumo medio de combustible.

➡ **Ajustes** P. 129

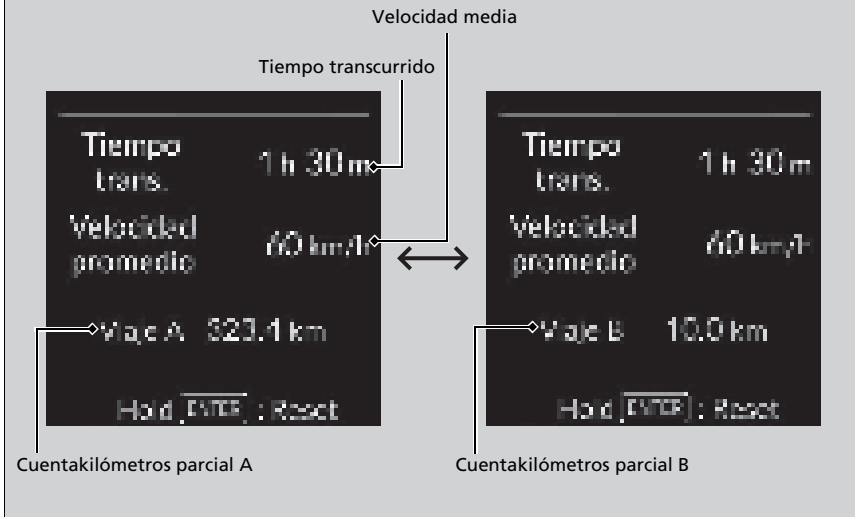
Rango

La autonomía de conducción se muestra solo como una distancia estimada y podría diferir de la distancia real que puede recorrer el vehículo.

■ Velocidad / Tiempo / Cuentakilómetros parcial

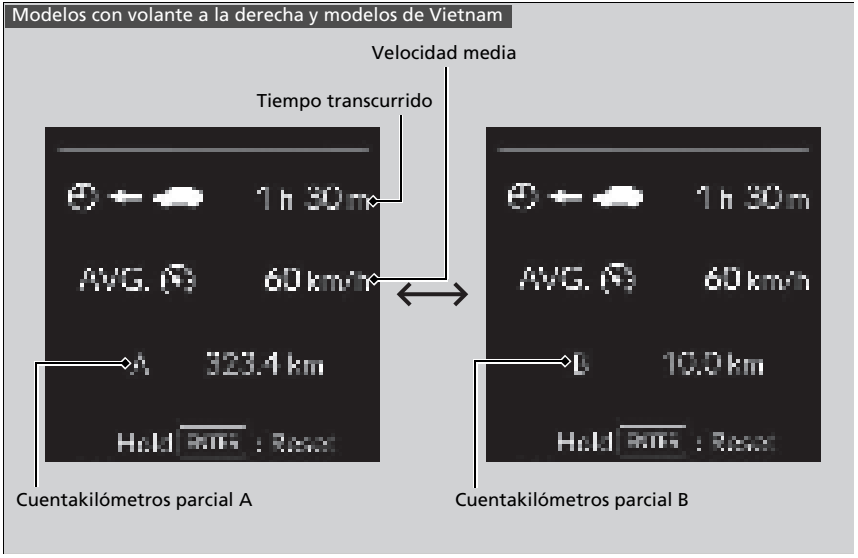
Pulse el botón **ENTER** para cambiar entre el cuentakilómetros A y el cuentakilómetros B.

Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam



CONTINUA

Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam



■ **Cuentakilómetros parcial**

➔ **Cuentakilómetros parcial** P. 122

■ **Tiempo transcurrido**

Muestra el tiempo transcurrido desde que se puso a cero el cuentakilómetros A o el cuentakilómetros B.

■ **Velocidad media**

Muestra la velocidad media en km/h* desde que se reinició el viaje A o el viaje B.

Tiempo transcurrido

Se puede modificar cuándo se debe reiniciar el tiempo transcurrido.

➔ **Ajustes** P. 129

Velocidad media

Se puede modificar cuándo se debe reiniciar la velocidad media.

➔ **Ajustes** P. 129

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

■ Apoyo de seguridad*

Indica el estado del sistema de mitigación de salida de carretera y CMBS, como encendido, apagado o fallo, mediante el color y los mensajes.

Los siguientes colores indican el estado de los sistemas mencionados anteriormente:
- Verde: El sistema está encendido.
- Gris: El sistema está apagado.
- Ámbar: Hay un problema en el sistema.

Apoyo de seguridad*

Si un indicador ámbar señala a algún sistema, acuda a un distribuidor de inmediato para que revisen su vehículo.

Para encender y apagar todos los sistemas, primero pulse el botón ▲ / ▼ (información) para cambiar entre las pantallas. Desde la siguiente pantalla puede seleccionar qué sistema va a encender o apagar.

- **Activación y desactivación del sistema de mitigación de salida de carretera** P. 327
- **Activación y desactivación del CMBS** P. 283

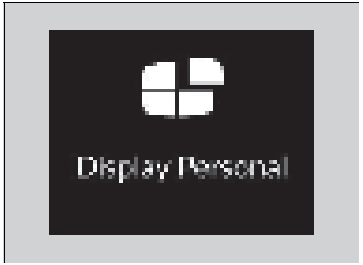
También puede confirmar el estado de cada función con el color del indicador de apoyo de seguridad.

- **Indicador de apoyo de seguridad (ámbar)*** P. 111
- **Indicador de apoyo de seguridad (verde/gris)*** P. 112

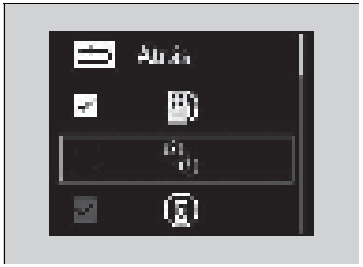
* No disponible en todos los modelos

■ Display Personal

Puede seleccionar qué iconos aparecerán en la pantalla de inicio.



1. Pulse el botón ▲ / ▼ (información) para seleccionar **Display Personal** y después pulse el botón **ENTER**.



2. Pulse el botón ▲ / ▼ (información) para cambiar entre los iconos y, a continuación, pulse el botón **ENTER** para seleccionarlos o descartarlos.

Display Personal

Los iconos grises no se pueden eliminar de la pantalla de inicio.

CONTINUA

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

■ Unids. velocidad/distancia

Le permite mostrar otra unidad en la interfaz de información del conductor y programar las mediciones para que las lecturas se visualicen en km y km/h o millas y mph.

Mantenga pulsado el botón **ENTER** cuando seleccione En blanco en la interfaz de información al conductor. Cada vez que lo haga, la unidad cambiará de km y km/h a millas y mph o viceversa. A continuación, aparecerá una pantalla de confirmación durante unos segundos.

■ Advertencias

Puede comprobar si hay algún mensaje de advertencia activo.

Advertencias

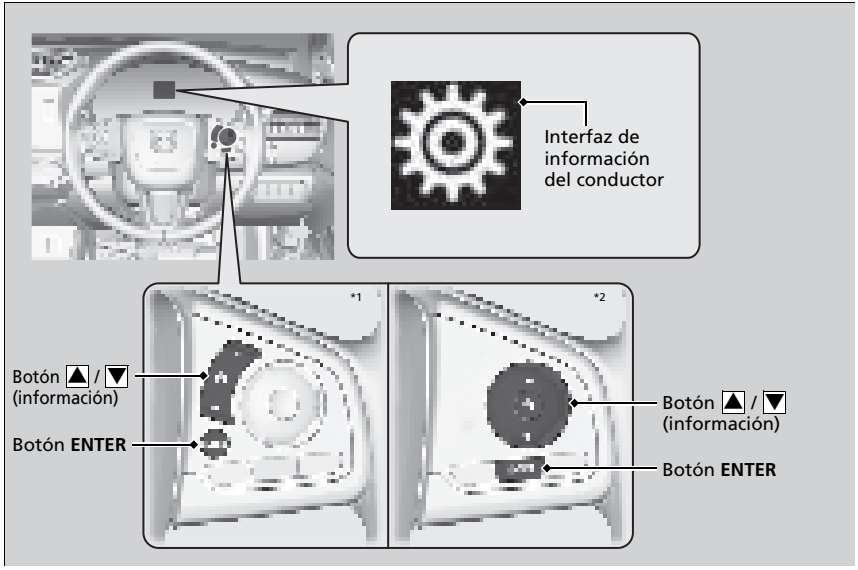
Si hay varias advertencias, puede pulsar el botón ▲ / ▼ para ver otras advertencias.

■ Ajustes

Utilice la interfaz de información del conductor para personalizar determinadas funciones.

■ Personalización

Seleccione la pantalla ⚙ oprimiendo el botón ▲ / ▼ (información) mientras el interruptor de encendido se encuentra en CONTACTO, el vehículo está completamente parado y la posición de la palanca es P (cambios automática de variación continua) o el freno de estacionamiento está aplicado (caja de cambios manual). A continuación, pulse el botón **ENTER**.



*1: Modelos con control de crucero adaptativo (ACC)
*2: Modelos sin control de crucero adaptativo (ACC)

Ajustes

Para personalizar otras funciones, pulse el botón ▲ / ▼ (información).

➡ **Lista de opciones personalizables** P. 130
➡ **Ejemplo de la configuración de personalización** P. 140

Modelos con transmisión variable continua

Al personalizar la configuración, cambie a P.

Modelos con transmisión manual

Cuando personalice la configuración, aplique el freno de estacionamiento.

CONTINUA

■ **Lista de opciones personalizables**

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles
Calibración TPMS*	—	Permite calibrar el TPMS.	**Calibrar/Cancelar**
Configuración reloj	**Ajuste del reloj**	Permite ajustar la hora. ➡ **Ajuste del reloj** P. 146	—
	Vista del reloj	Ajusta la hora en formato de 24 horas, 12 horas o apagada.	**24h/12h*1/Apagado**
Asistente de configuración de sistema*	Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam **Distancia de Alerta de colisión frontal** Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam **Preceding vehicle proximity warning distance**	Permite cambiar la distancia de alerta del sistema de frenado de mitigación de colisión (CMBS).	Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam **Alejado/Normal*1/Cercano** Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam **Far/Normal*1/Near**
	Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam **ACC Alerta de detección de vehículo adelante** Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam **ACC vehicle ahead detected beep**	Hace que el sistema emita un aviso acústico cuando detecta un vehículo o cuando el vehículo sale del alcance del ACC.	**Encendido/Apagada*1**
	Sist. de notif. de partida de coche líder*	Cambia el ajuste del sistema de notificación de salida del coche delantero.	**Normal*1/Early/Apagado**

*1: Configuración inicial

* No disponible en todos los modelos

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles
Asistente de configuración de sistema*	**Configuración de Mitigación de Salida de Carretera**	Cambia el ajuste del sistema de mitigación de salida de carretera.	Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam **Estrecho/Normal*1/Ancho/ Advertencia Solamente** Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam **Early/Normal*1/Delayed/ Warning only**
	Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam **Suspender señal de Asistente de cambio involuntario de carril** Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam **Lane keep assist beep**	Hace que el sistema active el aviso acústico cuando se suspende el LKAS.	**Encendido/Apagada*1**

*1: Configuración inicial

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles
Configuración del medidor	**Selección de idioma***	Permite cambiar el idioma que se muestra.	**English/Français/Español***1
	Ajuste vista de temp. Exterior*	Permite ajustar la indicación de temperatura en unos grados.	**-3°C ~ ±0°C***1 **~ +3°C**
	Reinicio "Viaje A"	Permite cambiar el ajuste de cómo reiniciar el cuentakilómetros parcial A, el consumo medio de combustible A, la velocidad media A y el tiempo transcurrido A.	Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam **Cuando totalmente abastecido/ IGN Off/Reiniciar manualmente***1 Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam **When fully refueled/ When ignition is turned OFF/ Manual reset***1
	Reinicio "Viaje B"	Permite cambiar el ajuste de cómo reiniciar el cuentakilómetros parcial B, el consumo de combustible medio B, la velocidad media B y el tiempo transcurrido B.	Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam **Cuando totalmente abastecido/ IGN Off/Reiniciar manualmente***1 Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam **When fully refueled/ When ignition is turned OFF/ Manual reset***1

*1: Configuración inicial

* No disponible en todos los modelos

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles
Configuración del medidor	Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam **Ajustar volumen de alarma** Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam **Alarm volume control**	Permite cambiar el volumen de alarma, por ejemplo, de los avisos acústicos, las advertencias, el sonido de los intermitentes, etc.	Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam **Alto/Medio**[*1]**/Bajo** Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam **Max/Mid**[*1]**/Min**
	Recordatorio asiento trasero	Activa y desactiva la función de recordatorio de los asientos traseros.	**Encendido**[*1]**/Apagada**
	Unids. velocidad/distancia*	Permite seleccionar las unidades de velocidad/distancia.	**mph·miles**[*1]**/km/h·km**
	Fuel economy unit*	Permite seleccionar la unidad de consumo de combustible.	Excepto modelos de Vietnam **km/l**[*1]**/l/100km** Modelos de Vietnam **km/l/l/100km**[*1]

*1: Configuración inicial

* No disponible en todos los modelos

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles
Configuración de acceso sin llave	**Modo de desbloqueo de puerta***	Permite cambiar las puertas que se desbloquean al sujetar la manija de la puerta del conductor.	**Sólo puerta del conductor***1/ **Todas las puertas**
	Volumen señal de acceso sin llave*	Permite cambiar el tono del aviso acústico que suena cuando lleva encima un control a distancia de acceso sin llave y sujeta la manija de una de las puertas delanteras.	**Alto***1/**Bajo**
	Luz intermitente de acceso sin llave	Hace que algunas luces exteriores parpadeen al desbloquear/bloquear las puertas.	**Encendido***1/**Apagada**
	Señal de acceso sin llave	Hace que suene el aviso acústico al desbloquear/ bloquear las puertas.	**Encendido***1/**Apagada**
	Sistema de arranque remoto Enc./ Apgdo.*	Permite activar y desactivar la función de arranque remoto del motor.	**Encendido***1/**Apagada**

*1: Configuración inicial

* No disponible en todos los modelos

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles
Configuración de iluminación	Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam **Luces de carretera automáticas*** Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam **Auto High-Beam***	Permite encender y apagar las luces de carretera automáticas.	**Encendido*1/Apagada**
	Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam **Temporizador de luz interior** Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam **Interior light dimmer duration**	Permite cambiar el tiempo que permanecen encendidas las luces interiores después de cerrar las puertas.	**60s/30s*1/15s**
	Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam **Temporiz. apagado autom. Faros** Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam **Headlight auto OFF timer**	Permite cambiar el tiempo que permanecen encendidas las luces exteriores después de cerrar la puerta del conductor.	**60s/30s/15s*1/0s**

*1: Configuración inicial

* No disponible en todos los modelos

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles
Configuración de iluminación	**Sensibilidad automática de luces***	Permite cambiar el tiempo de encendido de las luces.	**Máx/Alto/Medio*1/Bajo/Mín.**
	Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam **Faros automáticos encendidos con limpiaparabrisas en uso***	Permite cambiar el ajuste de funcionamiento del limpiaparabrisas cuando los faros se encienden automáticamente mientras el interruptor de los faros está en la posición **AUTO**.	**Encendido*1/Apagada**
	Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam **Headlight integration with wipers***		

*1: Configuración inicial

* No disponible en todos los modelos

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles
Configuración puertas	**Bloqueo de puertas automático***	Permite cambiar el ajuste de cuándo se bloquean automáticamente las puertas y la compuerta trasera.	**Con Velocidad del Vehículo*1/ Cambiar desde P*2/Apagado**
	Desbloqueo de puertas automático*	Permite cambiar el ajuste de cuándo se desbloquean automáticamente las puertas y la compuerta trasera.	Excepto modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda y modelos de África **Cambiar a P*2, *3/IGN Off*4/ Apagado** Modelos de África **Puerta conductor con cambio a P*1/Todas las puertas con cambio a P/Pta. conductor ignición OFF/ Todas las puertas sin contacto/ Apagado**
	Modo Desbloqueo llave remote*	Ajusta si se desbloqueará la puerta del conductor o todas las puertas al accionar por primera vez el control a distancia o la llave integrada.	Modelos de África **Driver door only*1/All doors** Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda **Puerta del conductor*1/ Todas las puertas**

*1: Configuración inicial
*2: Únicamente en modelos de transmisión variable continua
*3: Ajuste predeterminado para los modelos con caja de cambios automática de variación continua
*4: Configuración inicial para los modelos con caja de cambios manual

* No disponible en todos los modelos

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles
Configuración puertas	Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam **Auto cerrar al alejarse** Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam **Walk away lock**	Permite cambiar los ajustes de bloqueo automático de las puertas al alejarse del vehículo llevando encima el control a distancia de acceso sin llave.	**Encendido/Apagada**[*1]
	Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam **Reconocim. bloqueo sin llaves** Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam **Keyless lock notification**	BLOQUEO/DESBLOQUEO: Las luces exteriores parpadean. BLOQUEO (2ª pulsación): Suena el aviso acústico.	**Encendido**[*1]**/Apagada**
	Temporiz. bloqueo seguridad	Permite cambiar el tiempo que tardan las puertas en volver a bloquearse y en activarse el sistema de seguridad después de desbloquear el vehículo sin abrir ninguna puerta.	**90s/60s/30s**[*1]
	Espejo de puerta plegable automático*	Permite cambiar el modo de plegar los retrovisores.	**Plegable automatico sin llave**[*1]**/ Sólo Manual**

*1: Configuración inicial

* No disponible en todos los modelos

Grupo de configuración	Funciones personalizables	Descripción	Configuraciones disponibles
Reiniciar mantenimiento*	—	Permite poner a cero la pantalla del recordatorio de mantenimiento si se ha realizado el servicio de mantenimiento.	**Cancelar/Reiniciar**
Valores predeterminados	—	Cancela los cambios personalizados realizados o los restaura a su valor predeterminado.	Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam **Cancelar/Listo** Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam **Cancel/OK**

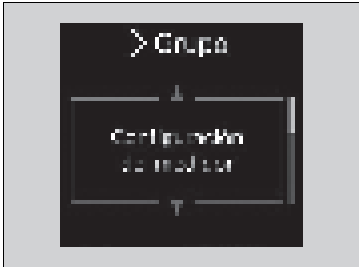
*1: Configuración inicial

* No disponible en todos los modelos

■ **Ejemplo de la configuración de personalización**

A continuación se muestran los pasos para cambiar el ajuste de **Reinicio "Viaje A"** para **Cuando totalmente abastecido**. El ajuste por defecto de **Reinicio "Viaje A"** es **Reiniciar manualmente***1/**Manual reset***2.

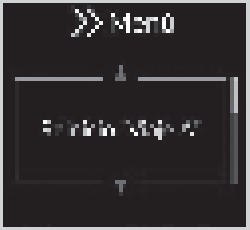
1. Pulse el botón ▲ / ▼ (información) para seleccionar la pantalla y después pulse el botón **ENTER**.



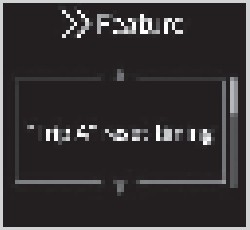
2. Pulse el botón ▲ / ▼ (información) hasta que **Configuración del medidor** aparezca en la pantalla.
3. Pulse el botón **ENTER**.

*1: Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam
*2: Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam

Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam



Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam



4. Pulse el botón ▲ / ▼ (información) hasta que aparezca **Reinicio "Viaje A"** en la pantalla; a continuación, pulse el botón **ENTER**.
▶ La pantalla cambia a la pantalla de configuración personalizada, en la que podrá seleccionar **Cuando totalmente abastecido**, **IGN Off**[*1]/**When ignition is turned OFF**[*2], **Reiniciar manualmente**[*1]/**Manual reset**[*2] o **Atrás**.

*1: Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam
*2: Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam

CONTINUA

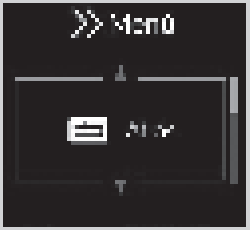
Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam

Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam

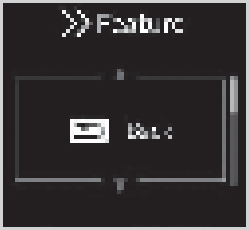
5. Pulse el botón ▲ / ▼ (información), seleccione **Cuando totalmente abastecido** y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

▶ Aparece **Seleccionado**; a continuación, la pantalla vuelve a la pantalla del menú de personalización.

Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam



Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam



6. Pulse el botón **ENTER** después de que aparezca **Atrás** en la pantalla.
7. Repita el paso 6 hasta volver a la pantalla normal.

Controles

En este capítulo se explica cómo manejar los diversos controles necesarios para la conducción.

Reloj 146
Bloqueo y desbloqueo de las puertas
Llave 147
Potencia baja de la señal del control a distancia de acceso sin llave* 149
Bloqueo/desbloqueo de puertas desde el exterior 150
Bloqueo/desbloqueo de puertas desde el interior 158
Bloqueo de seguridad para niños 159
Bloqueo/desbloqueo automático* 160
Personalización del ajuste de bloqueo/desbloqueo automático 162, 167
Compuerta trasera 170
Sistema de seguridad
Sistema inmovilizador 173
Alarma del sistema de seguridad 174
Ventanillas 177
Funcionamiento de los interruptores alrededor del volante
Interruptor de encendido* 179
Botón ENGINE START/STOP* 180
Intermitentes 184
Interruptores de luces 185
Luces antiniebla* 188
Luces de conducción de día 189
Regulador de los faros* 190
Luces de carretera automáticas* 191
Limpia/lavaparabrisas 194
Botón del desempañador trasero* 196
Control de brillo 197
Ajuste del volante 199
Retrovisores
Retrovisor interior 200
Retrovisores exteriores eléctricos 200
Asientos
Asientos delanteros 202
Segunda fila de asientos 204
Tercera fila de asientos 207
Recordatorio de los asientos traseros* 210
Mantenga una postura adecuada 211
Cabeceras 212
Reposabrazos* 215
Elementos auxiliares interiores 216
Sistema de calefacción y refrigeración* 226
Sistema de aire acondicionado* 233

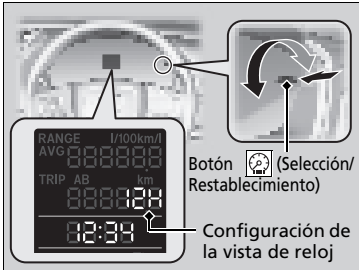
* No disponible en todos los modelos

Ajuste del reloj

Puede ajustar la hora que aparece en la pantalla con el control con la llave de encendido en posición de CONTACTO II*1.

■ Ajuste de la hora

Modelos con pantalla de información



1. Pulse varias veces el botón (selección/ reinicio) para mostrar la pantalla de ajuste del reloj.
   ▶ La vista de reloj comienza a parpadear.
2. Gire para ajustar los minutos.
   La hora avanzará o retrocederá cuando incremente o disminuya los minutos.
3. Pulse para fijar la hora.

Modelos con interfaz de información al conductor

1. Pulse el botón ▲ / ▼ (información) hasta que aparezca **Configuración del vehículo y Reloj** en la pantalla; a continuación, pulse el botón **ENTER**.
   ▶ Primero aparece **Configuración reloj** en la pantalla.
2. Pulse el botón **ENTER**.
3. Pulse el botón **ENTER** para seleccionar **Ajuste del reloj**.
4. Pulse el botón ▲ / ▼ (información) para cambiar la hora, después pulse **ENTER**.
5. Pulse el botón ▲ / ▼ (información) para cambiar los minutos, después pulse **ENTER**.

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Ajuste del reloj

Modelos con pantalla de información

También puede cambiar el formato de hora para que muestre el reloj de 12 horas, el reloj de 24 horas o puede apagarlo manteniendo pulsado el botón mientras se muestra la pantalla de ajuste del reloj.

Modelos con interfaz de información al conductor

Puede personalizar la visualización del reloj para utilizar el formato de 12 o 24 horas, así como para desactivarla.

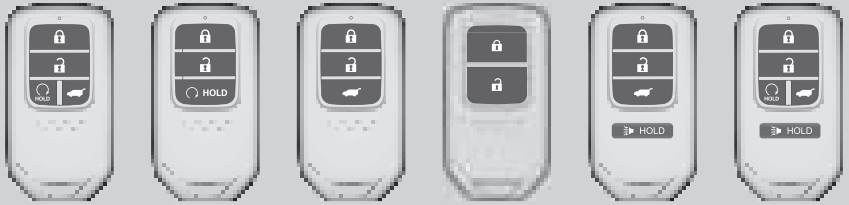
Ajustes P. 129

Llave

Este vehículo se entrega con las llaves siguientes:

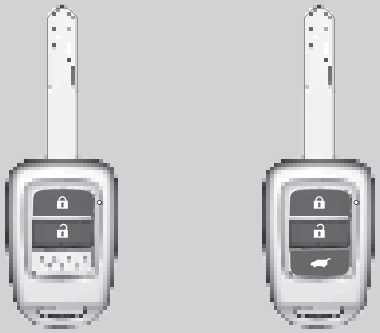
Modelos sin interruptor de encendido

Control a distancia de acceso sin llave*



Modelos con interruptor de encendido

Llave de contacto con control a distancia*



Utilice las llaves para arrancar y parar el motor, así como para bloquear y desbloquear todas las puertas y la compuerta trasera.

Llave

Todas las llaves tienen un sistema inmovilizador. El sistema inmovilizador ayuda a evitar el robo del vehículo.

➡ **Sistema inmovilizador** P. 173

Siga el siguiente consejo para evitar dañar las llaves:

- No deje las llaves expuestas a la luz solar directa o en lugares a temperatura elevada o con un elevado nivel de humedad.
- Evite que las llaves se caigan o depositar objetos pesados sobre ellas.
- Mantenga las llaves apartadas de líquidos, polvo y arena.
- No abra las llaves excepto para sustituir la pila.

Si el circuito de una llave está dañado, puede que el motor no arranque y que el control a distancia/sistema de acceso sin llave* no funcione.
Si las llaves no funcionan correctamente, llévelas a un distribuidor para que las revisen.

Modelos con sistema de arranque remoto del motor

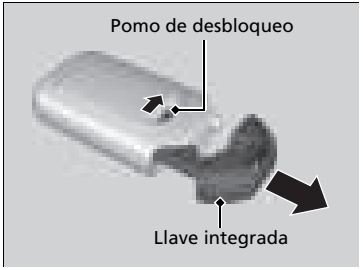
Puede arrancar el motor de forma remota mediante el arranque remoto del motor.

➡ **Arranque remoto del motor*** P. 251

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

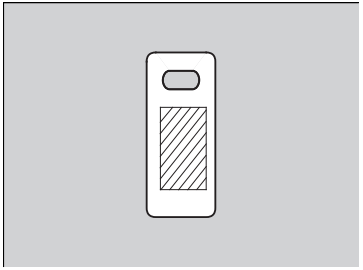
■ Llave integrada*



Se puede utilizar la llave integrada para bloquear/desbloquear las puertas cuando la pila del control a distancia de acceso sin llave se está agotando y la función de bloqueo/desbloqueo eléctrica de las puertas está deshabilitada.

Para retirar la llave, gire el pomo de desbloqueo y tire de la llave hacia afuera. Para volver a instalar la llave integrada, empújela en el control a distancia de acceso sin llave hasta oír un clic.

■ Etiqueta con el número de llave



Contiene un número que es necesario para adquirir una llave de repuesto.

Etiqueta con el número de llave

Guarde la etiqueta con el número de llave por separado en un lugar seguro fuera del vehículo.
Si desea adquirir una llave adicional, póngase en contacto con un distribuidor.

Si perdiera la llave y no pudiera arrancar el motor, póngase en contacto con un distribuidor.

* No disponible en todos los modelos

Potencia baja de la señal del control a distancia de acceso sin llave*

El vehículo transmite ondas de radio para localizar el control a distancia de acceso sin llaves para arrancar el motor, bloquear y desbloquear* todas las puertas, así como la compuerta trasera.

En los siguientes casos, el bloqueo/desbloqueo* de las puertas y la compuerta trasera o el arranque del motor pueden verse inhibidos o su funcionamiento puede ser inestable:

- Algún equipo cercano está transmitiendo ondas de radio potentes.
- Lleva el control a distancia de acceso sin llave junto con equipos de telecomunicaciones como ordenadores portátiles, teléfonos móviles o dispositivos inalámbricos.
- Un objeto metálico toca o cubre el control a distancia de acceso sin llave.

Potencia baja de la señal del control a distancia de acceso sin llave*

La comunicación entre el control a distancia de acceso sin llave y el vehículo consume la pila del control.
La duración de la pila es de unos dos años, aunque varía según la regularidad de uso.
La pila se consume siempre que el control a distancia sin llave recibe ondas de radio potentes. Evite colocarlo cerca de aparatos eléctricos como televisores y ordenadores personales.

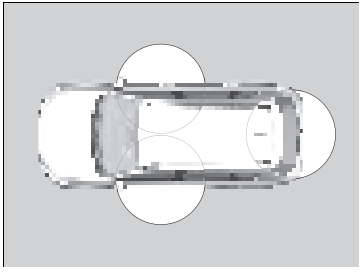
Exceptuando modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

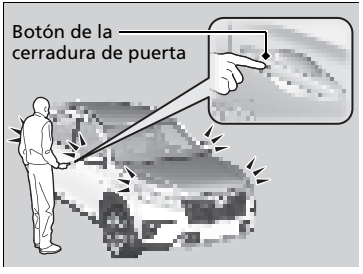
Es posible reducir el consumo de la pila apagando la recepción de ondas de radio. Si mantiene pulsados los botones de bloqueo y desbloqueo a la vez durante unos 3 segundos, el LED parpadeará dos veces y la recepción de ondas de radio se desactivará.
Si pulsa un botón del control a distancia de acceso sin llave una vez, volverá a recibir de nuevo ondas de radio.

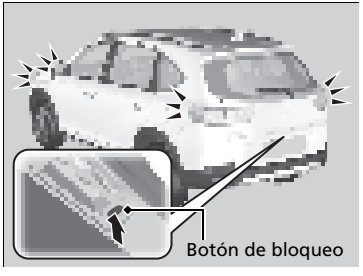
* No disponible en todos los modelos

Bloqueo/desbloqueo de puertas desde el exterior

■ Uso del sistema de acceso sin llave*







Cuando lleva el control a distancia de acceso sin llave, puede bloquear/desbloquear las puertas y abrir el maletero.
Puede bloquear/desbloquear las puertas y la compuerta trasera dentro de un radio de unos 80 cm de la manija exterior de la puerta del conductor o la manija exterior de la compuerta trasera.

■ Bloqueo de las puertas y la compuerta trasera

Oprima el botón de bloqueo de la puerta delantera o del maletero.

► Algunas luces exteriores parpadean, suena el aviso acústico, se bloquean todas las puertas y el maletero, y se activa el sistema de seguridad.

Bloqueo/desbloqueo de puertas desde el exterior

Si el interruptor de la luz interior está en la posición de activación por la posición de las puertas, la luz interior se enciende al desbloquear las puertas y la compuerta trasera.
No se abre ninguna puerta: La luz se apaga transcurridos 30 segundos.
Se vuelven a bloquear las puertas y el maletero: La luz se apaga inmediatamente.

➡ **Luces interiores** P. 216

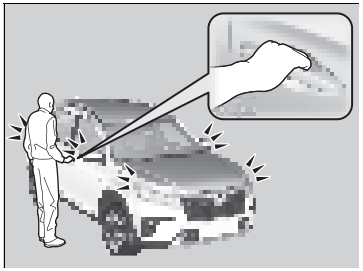
**Uso del sistema de acceso sin llave*

Si no abre una puerta o el maletero antes de que transcurran 30 segundos desde el desbloqueo del vehículo con sistema de acceso sin llave, las puertas y el maletero se bloquean de nuevo automáticamente.

Solo puede bloquear o desbloquear las puertas y el maletero mediante el sistema de acceso sin llave cuando la modalidad de alimentación está en la posición VEHÍCULO APAGADO.

Modelos de África
Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda
El sistema de acceso sin llave no puede bloquear el vehículo con una puerta abierta.
Otros modelos
El sistema de acceso sin llave no puede bloquear el vehículo con una puerta abierta o la compuerta trasera abiertas.

* No disponible en todos los modelos



■ Desbloqueo de las puertas y la compuerta trasera

Modelos de África
Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Accione la manija de la puerta del conductor:

- ▶ La puerta del conductor se desbloquea.
- ▶ Algunas luces exteriores parpadean dos veces y el aviso acústico suena dos veces.

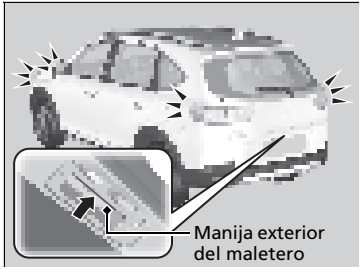
Agarre la manija de la puerta del acompañante:

- ▶ Todas las puertas y el maletero se desbloquean.
- ▶ Algunas luces exteriores parpadean dos veces y el aviso acústico suena dos veces.

Otros modelos

Agarre la manija de la puerta delantera:

- ▶ Todas las puertas y el maletero se desbloquean.
- ▶ Algunas luces exteriores parpadean dos veces y el aviso acústico suena dos veces.



Presione la manija exterior de la compuerta trasera:

Modelos de África
Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

- ▶ Se desbloquea la compuerta trasera.

Otros modelos

- ▶ Todas las puertas y el maletero se desbloquean.

Todos los modelos

- ▶ Algunas luces exteriores parpadean dos veces y el aviso acústico suena dos veces.

➡ **Apertura/cierre del maletero** P. 171

Uso del sistema de acceso sin llave*

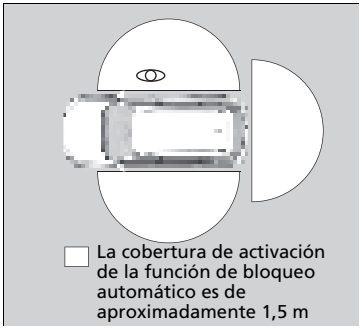
- No deje el control a distancia de acceso sin llave en el vehículo al salir. Llévelo consigo.
- Aunque no lleve encima el control a distancia de acceso sin llave, puede bloquear/desbloquear las puertas y el maletero si una persona que lo lleva se encuentra dentro de la zona de cobertura.
- Es posible que la puerta se desbloquee si la manija de la puerta está mojada debido a una lluvia intensa o al lavado del auto, cuando el control a distancia de acceso sin llave se encuentra dentro del alcance.
- Si sujeta la manija de una puerta delantera llevando guantes, es posible que el sensor de la puerta tarde en reaccionar o que no responda al desbloqueo de las puertas.
- Tras bloquear la puerta, dispone de un máximo de 2 segundos durante los cuales puede jalar de la manija de la puerta para confirmar que la puerta está bloqueada. Si tiene que desbloquear la puerta inmediatamente tras bloquearla, espere como mínimo dos segundos antes de jalar de la manija, de lo contrario la puerta no se desbloqueará.
- Es posible que la puerta no se abra si jala de ella inmediatamente después de sujetar la manija de la puerta. Vuelva a sujetar la manija y verifique que la puerta está desbloqueada antes de jalar de ella.
- Incluso dentro del radio de 80 cm, es posible que no pueda bloquear/desbloquear las puertas y la compuerta trasera con el control a distancia de acceso sin llave si este se encuentra por encima o por debajo de la manija exterior.
- Es posible que el sistema de acceso sin llave no funcione si está demasiado cerca de la puerta, del cristal de la puerta y la compuerta trasera.

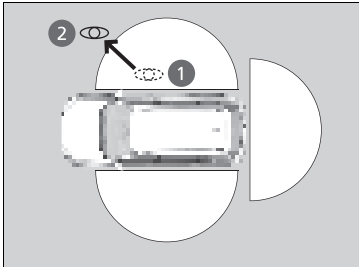
Modelos con interfaz de información al conductor Los ajustes de parpadeo de las luces, del pitido y del modo de desbloqueo de puertas* se pueden personalizar en la interfaz de información para el conductor.

➡ **Ajustes** P. 129

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA





■ Bloqueo de las puertas y el maletero (bloqueo automático al alejarse*)

Si se aleja del vehículo con las puertas y la compuerta trasera cerradas y lleva consigo el control a distancia de acceso sin llave, las puertas y la compuerta trasera se bloquearán automáticamente. La función de bloqueo automático se activa cuando todas las puertas y la compuerta trasera están cerradas y el control de acceso sin llave está dentro de una distancia de 1,5 m de la manija exterior de la puerta o de la manija exterior de la compuerta trasera.

Salga del vehículo con el control a distancia de acceso sin llave, y cierre las puertas y la compuerta trasera.

1. Mientras que está a menos de aproximadamente 1,5 m del vehículo.
► Suena el aviso acústico y se activa la función de bloqueo automático.

2. Lleve el control a distancia de acceso sin llave más lejos de la distancia de 1,5 m del vehículo y permanezca fuera de este alcance durante al menos 2 segundos.
► Algunos luces exteriores parpadean, suena el aviso acústico y todas las puertas y la compuerta trasera se bloquean.

Bloqueo de las puertas y el maletero (bloqueo automático al alejarse*)

La función de bloqueo automático viene desactivada de fábrica de forma predeterminada. La función de bloqueo automático se puede activar mediante la interfaz de información al conductor.
Al configurar como activada la función de bloqueo automático mediante la interfaz de información del conductor, solo el control a distancia que se usó para desbloquear la puerta del conductor antes del cambio de configuración puede activar el bloqueo automático.

Ajustes P. 129

Después de activar la función de bloqueo automático, cuando permanece dentro del alcance de funcionamiento del bloqueo/desbloqueo, el indicador del control a distancia de acceso sin llave seguirá parpadeando hasta que las puertas y la compuerta trasera estén bloqueadas.

Cuando permanece junto al vehículo dentro del alcance de funcionamiento, las puertas y el maletero se bloquean automáticamente 30 segundos después de que suene el avisador acústico que indica que se ha activado la función de bloqueo automático.

Cuando abra una puerta o la compuerta trasera después de que suene el aviso acústico de activación de la función de bloqueo automático, la función de bloqueo automático se cancelará.

En las siguientes circunstancias, la función de bloqueo automático no se activa:
- El control de acceso sin llave está dentro del vehículo.

►No sonará el aviso acústico.

- El control de acceso sin llave está fuera el área de cobertura antes de que se cierren todas las puertas.

►Sonará el aviso acústico.

* No disponible en todos los modelos

Para desactivar temporalmente la función:

1. Pase la modalidad de alimentación a APAGADO.
2. Abra la puerta del conductor.
3. Utilizando el interruptor de bloqueo principal de las puertas, accione el bloqueo como se indica a continuación:
   Bloquear → Desbloquear → Bloquear → Desbloquear.
   ▶ Suena el aviso acústico y la función queda desactivada.

Para restaurar la función:

- Fije el modo de alimentación en CONTACTO.
- Bloquee el vehículo sin usar la función de bloqueo automático.
- Con el control a distancia de acceso sin llave encima, salga de la cobertura de funcionamiento del bloqueo automático.
- Abra cualquier puerta.

Bloqueo de las puertas y el maletero (bloqueo automático al alejarse*)

La función de bloqueo automático no funciona cuando se cumple alguna de las condiciones siguientes.

- El control de acceso sin llave está dentro del vehículo.
- Una de las puertas, la compuerta trasera o el cofre no están cerrados.
- El modo de alimentación está en un modo distinto de APAGADO.
- El control a distancia de acceso sin llaves no se localiza a un radio aproximado de 1,5 m del vehículo cuando sale de él y cierra las puertas y la compuerta trasera.

Aviso acústico de parada de la función de bloqueo automático

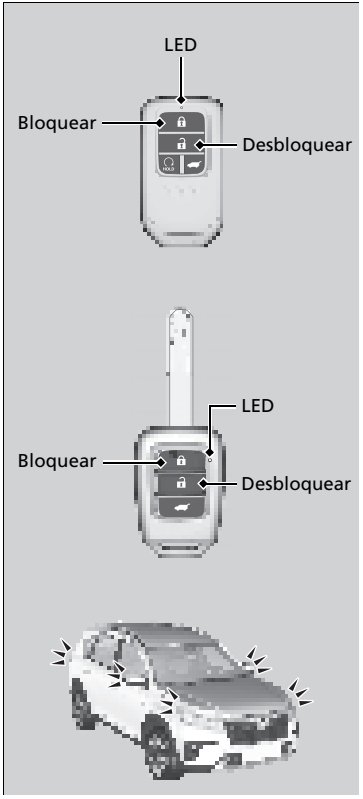
Una vez que la función de bloqueo automático se ha activado, el aviso acústico de parada de la función de bloqueo automático suena durante aproximadamente dos segundos en los casos siguientes.

- El control de acceso sin llave se introduce en el vehículo por una ventanilla.
- Usted se encuentra demasiado cerca del vehículo.
- El control de acceso sin llave está dentro del maletero. Si suena el aviso acústico de advertencia, compruebe que lleva encima el control de acceso sin llave. A continuación, abra/cierre una puerta y confirme que el aviso acústico de activación del bloqueo automático suena una vez.

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

■ Uso del control a distancia



■ Bloqueo de las puertas y la compuerta trasera

Modelos con sistema de acceso sin llave

Pulse el botón de bloqueo.

Una vez:

► Algunas luces exteriores parpadean una vez, se bloquean todas las puertas y el maletero y se activa el sistema de seguridad.

Dos veces (en los cinco segundos siguientes a la primera pulsación):

► Suena el aviso acústico que verifica que se ha activado el sistema de seguridad.

Modelos sin sistema de acceso sin llave

Pulse el botón de bloqueo.

► Algunas luces exteriores parpadean una vez, se bloquean todas las puertas y el maletero y se activa el sistema de seguridad.

Uso del control a distancia

Si no abre una puerta o la compuerta trasera antes de que transcurran 30 segundos desde el desbloqueo del vehículo con el control a distancia, las puertas y la compuerta trasera se bloquean de nuevo automáticamente.

Puede cambiar el ajuste del temporizador de bloqueo.

Ajustes P. 129

■ Desbloqueo de las puertas y la compuerta trasera

Modelos de África

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Pulse el botón de desbloqueo.

Una vez:

▶ Algunas de las luces exteriores parpadean dos veces y se desbloquea la puerta del conductor.

Dos veces:

▶ Se desbloquean las demás puertas y el maletero.

Otros modelos

Pulse el botón de desbloqueo.

▶ Algunas de las luces exteriores parpadean dos veces y se desbloquean todas las puertas y la compuerta trasera.

Uso del control a distancia

Modelos con interruptor de encendido

El control a distancia no funciona cuando la llave está introducida en el interruptor de encendido.

Modelos sin interruptor de encendido

Solo puede bloquear o desbloquear las puertas mediante el control a distancia cuando el modo de alimentación está en la posición VEHÍCULO APAGADO.

El control a distancia utiliza señales de baja potencia, de modo que su funcionamiento puede variar dependiendo del entorno.

Modelos de África

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

El control a distancia no puede bloquear el vehículo con una puerta abierta.

Otros modelos

El control a distancia no bloqueará el vehículo si una puerta o el maletero están abiertos.

Si varía la distancia a la que funciona el control a distancia, es probable que la pila tenga poca carga.
Si el LED no se enciende al pulsar el botón, la pila está agotada.

➡ **Sustitución de la pila del control a distancia** P. 389

Modelos de África con interfaz de información del conductor

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Puede personalizar el ajuste del modo de desbloqueo de las puertas.

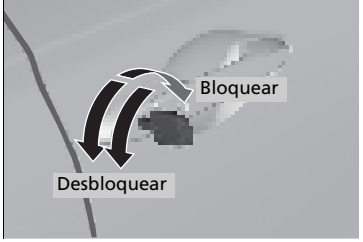
➡ **Ajustes** P. 129

CONTINUA

■ Bloqueo/desbloqueo de las puertas con una llave

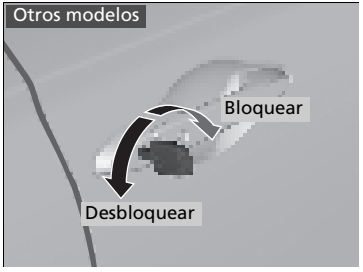
Si el botón de bloqueo o desbloqueo del control a distancia de acceso sin llave no funciona, utilice la llave en su defecto.

Modelos de África
Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda



Introduzca la llave completamente y gírela.

Otros modelos



Bloqueo/desbloqueo de las puertas con una llave

Modelos de África

Al bloquear la puerta del conductor con la llave, todas las demás puertas y la compuerta trasera se bloquearán al mismo tiempo.

Al desbloquear, la puerta del conductor se desbloquea en primer lugar. Al girar la llave una segunda vez en pocos segundos no se desbloquean el resto de las puertas.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Al bloquear la puerta del conductor con la llave, todas las demás puertas y la compuerta trasera se bloquearán al mismo tiempo.

Al desbloquear, la puerta del conductor se desbloquea en primer lugar. Gire la llave una segunda vez en pocos segundos para desbloquear el resto de las puertas y el maletero.

Otros modelos

Al bloquear/desbloquear la puerta del conductor con la llave, todas las demás puertas y el maletero se bloquean/desbloquean al mismo tiempo.

Modelos de África

Si desbloquea una puerta con la llave mientras el sistema de seguridad está activado, la alarma sonará.

Excepto modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda y modelos de África

Si se desbloquea una puerta con la llave y se abre la puerta cuando el sistema de seguridad está activado, la alarma sonará.

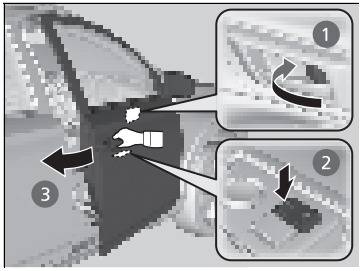
Modelos de África con interfaz de información del conductor
Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Puede personalizar el ajuste del modo de desbloqueo de las puertas.

Ajustes P. 129

■ Bloqueo de una puerta sin llave

Si no tiene la llave con usted, o si por algún motivo no puede bloquear una puerta con la llave, puede bloquearla sin ella.



■ Bloqueo de la puerta del conductor

Empuje la lengüeta de bloqueo hacia delante ❶ o empuje el interruptor de bloqueo principal de las puertas en la dirección de bloqueo ❷ y después mantenga estirada la manija exterior de la puerta. Cierre la puerta ❸ y suelte la manija.

■ Bloqueo de la puerta del acompañante

Empuje la lengüeta de bloqueo hacia delante y cierre la puerta.

■ Sistema de prevención de bloqueo involuntario

Modelos con interruptor de encendido

Las puertas y el maletero no se pueden bloquear cuando la llave está en el interruptor de encendido.

Modelos sin interruptor de encendido

Las puertas y el maletero no se pueden bloquear cuando el control a distancia de acceso sin llave se encuentra en el interior del vehículo.

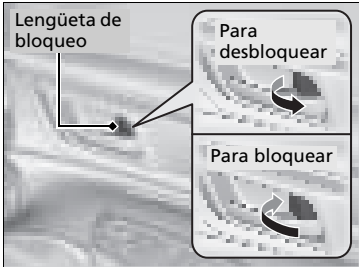
≫Bloqueo de una puerta sin llave

Al bloquear la puerta del conductor, todas las demás puertas y el maletero se bloquean al mismo tiempo.

Antes de bloquear una puerta, asegúrese de que la llave no se ha quedado dentro del vehículo.

Bloqueo/desbloqueo de puertas desde el interior

■ Con la lengüeta de bloqueo



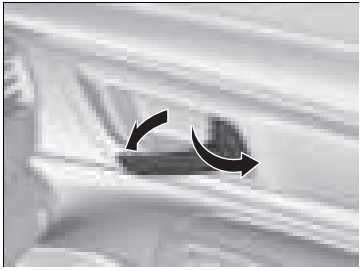
■ Bloqueo de una puerta

Pulse la lengüeta de bloqueo hacia delante.

■ Desbloqueo de una puerta

Tire de la lengüeta de bloqueo hacia atrás.

■ Desbloqueo mediante la manija interior de la puerta del conductor



Tire de la manija interior de la puerta del conductor.

► La puerta se desbloquea y se abre en un único movimiento.

Con la lengüeta de bloqueo

Modelos de África

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Al bloquear la puerta del conductor con la lengüeta de bloqueo, todas las puertas y el maletero se bloquean al mismo tiempo. Al desbloquear la puerta con la lengüeta de bloqueo de la puerta del conductor, solamente se desbloquea la puerta del conductor.

Otros modelos

Al bloquear/desbloquear la puerta del conductor con la lengüeta de bloqueo, todas las demás puertas y la compuerta trasera se bloquean/desbloquean al mismo tiempo.

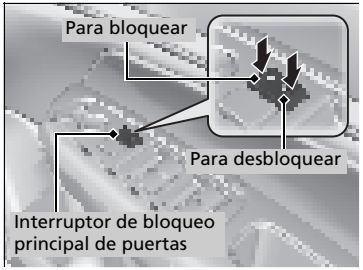
Desbloqueo mediante la manija interior de la puerta del conductor

La manija interior de la puerta del conductor está diseñada para que el conductor abra la puerta con un solo movimiento. Sin embargo, esta característica requiere que el conductor nunca tire de la manija interior con el vehículo en movimiento.

Los niños siempre deberán viajar en los asientos traseros, donde se dispone de bloqueos de seguridad para niños en las puertas.

Bloqueo de seguridad para niños P. 159

■ Con el interruptor de cierre centralizado de puertas

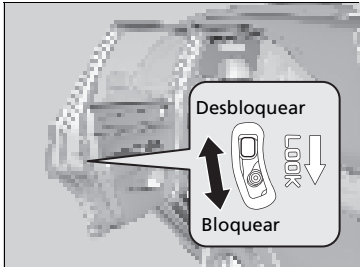


Pulse el interruptor de cierre centralizado de puertas tal y como se muestra para bloquear o desbloquear todas las puertas y la compuerta trasera.

Bloqueo de seguridad para niños

El bloqueo de seguridad para niños evita que las puertas traseras se puedan abrir desde el interior independientemente de la posición de la lengüeta de bloqueo.

■ Ajuste del bloqueo de seguridad para niños



Desplace la palanca de la puerta trasera a la posición de bloqueo y cierre la puerta.

■ Al abrir la puerta

Utilice la manija exterior de la puerta para abrir.

»Con el interruptor de cierre centralizado de puertas

Al bloquear y desbloquear la puerta del conductor con el interruptor de bloqueo principal de las puertas, todas las puertas y el maletero se bloquean y desbloquean al mismo tiempo.

»Bloqueo de seguridad para niños

Para abrir la puerta desde el interior cuando el bloqueo de seguridad para niños está activado, coloque la lengüeta de bloqueo en la posición de desbloqueo, baje la ventanilla trasera, saque la mano por la ventana y tire de la manija exterior.

Bloqueo/desbloqueo automático*

El vehículo bloquea todas las puertas o desbloquea todas las puertas/la puerta del conductor automáticamente cuando se cumple una determinada condición.

■ Bloqueo de puertas automático

■ Modo de bloqueo de la conducción

Todas las puertas y el maletero se bloquean cuando la velocidad del vehículo alcanza unos 15 km/h.

Modelos con transmisión variable continua

■ Desbloqueo de puertas automático

■ Modo de desbloqueo de estacionamiento

Modelos de África

La puerta del conductor se desbloquea cuando se mueve la palanca de cambios a la posición P con el pedal de freno pisado.

Los ajustes se pueden cambiar para desbloquear todas las puertas.

Excepto modelos de África

Todas las puertas y la compuerta trasera se desbloquean al poner la transmisión en P con el pedal del freno pisado.

Bloqueo/desbloqueo automático*

Modelos con interfaz de información al conductor

Puede desactivarlo o cambiar a otro ajuste de bloqueo/desbloqueo automático mediante la interfaz de información del conductor.

Ajustes P. 129

Modelos con pantalla de información

Puede desactivar o cambiar a otro ajuste de bloqueo/desbloqueo automático usando el interruptor de bloqueo centralizado de puertas.

Personalización del ajuste de bloqueo/desbloqueo automático P. 162, 167

* No disponible en todos los modelos

Modelos con transmisión manual

■ Desbloqueo de puertas automático

■ Modo de desbloqueo del interruptor de encendido

Modelos de África

La puerta del conductor se desbloquea cuando se coloca el interruptor de encendido fuera de la posición de CONTACTO II *1.
Los ajustes se pueden cambiar para desbloquear todas las puertas.

Excepto modelos de África

Todas las puertas y la compuerta trasera se desbloquean cuando se coloca el interruptor de encendido en una posición distinta a la de CONTACTO II *1.

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Modelos de África con pantalla de información

Personalización del ajuste de bloqueo/desbloqueo automático

Puede personalizar el ajuste de bloqueo/desbloqueo automático según desee utilizando el interruptor de bloqueo principal de las puertas.

■ Lista de opciones personalizables de bloqueo/desbloqueo automático

■ Bloqueo automático

Modo	Descripción
Modo de bloqueo de la conducción[*1]	Todas las puertas y el maletero se bloquean cuando la velocidad del vehículo alcanza unos 15 km/h.
Modo de bloqueo de estacionamiento[*2]	Todas las puertas y el maletero se bloquean con el pedal de freno pisado y al sacar la transmisión de P.
Desactivado	El bloqueo automático está permanentemente desactivado.

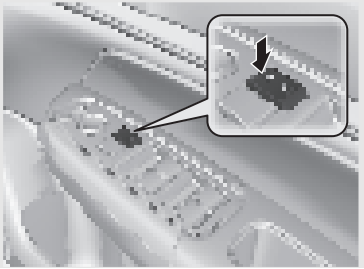
*1: Configuración inicial
*2: Únicamente en modelos de transmisión variable continua

■ **Desbloqueo automático**

Modo		Descripción
Modo de desbloqueo de estacionamiento[*2, *3]	**Para desbloquear la puerta del conductor**[*1]	La puerta del conductor se desbloquea cuando se mueve la palanca de cambios a la posición P con el pedal de freno pisado.
	Para desbloquear todas las puertas	Todas las puertas y la compuerta trasera se desbloquean al poner la transmisión en P con el pedal del freno pisado.
Modo de desbloqueo del interruptor de encendido[*4]	**Para desbloquear la puerta del conductor**[*1]	La puerta del conductor se desbloquea cuando se coloca el interruptor de encendido fuera de la posición de CONTACTO II[*5].
	Para desbloquear todas las puertas	Todas las puertas y la compuerta trasera se desbloquean cuando se coloca el interruptor de encendido en una posición distinta a la de CONTACTO II[*5].
Desactivado		El desbloqueo automático está permanentemente desactivado.

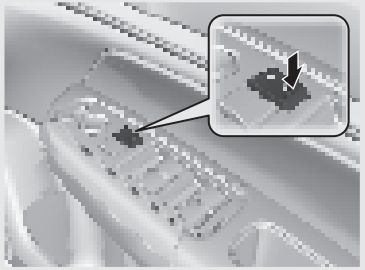
*1: Configuración inicial
*2: Únicamente en modelos de transmisión variable continua
*3: Ajuste predeterminado para los modelos con caja de cambios automática de variación continua
*4: Configuración inicial para los modelos con caja de cambios manual
*5: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

■ Personalización del flujo para las opciones de bloqueo automático

Pasos	Modo de bloqueo de la conducción	Modo de bloqueo de estacionamiento*1	Desactivado
1	Aplique el freno de estacionamiento. Asegúrese de que la palanca de cambios está en la posición P*1.		
2	Gire el interruptor de encendido a CONTACTO II*2.		
3	La puerta del conductor debe estar cerrada en esta fase.		Abra la puerta del conductor.
4	Mueva la palanca de cambios a una posición distinta a la de P con el pedal del freno pisado*1.	–	
5	Mantenga pulsado el interruptor de bloqueo principal de la puertas situado en la puerta del conductor durante más de cinco segundos. Suelte el interruptor después de oír un clic. 		
6	Mueva la palanca de cambios a P*1.	–	
7	Gire el interruptor de encendido a BLOQUEO 0*2 ► La personalización ha finalizado.		

*1: Únicamente en modelos de transmisión variable continua
*2: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

■ Personalización del flujo para las opciones de desbloqueo automático

Pasos	Modo de desbloqueo del interruptor de encendido		Modo de desbloqueo de estacionamiento*1		Desactivado
	Para desbloquear la puerta del conductor	Para desbloquear todas las puertas	Para desbloquear la puerta del conductor	Para desbloquear todas las puertas	
1	Aplique el freno de estacionamiento. Asegúrese de que la palanca de cambios está en la posición P*1.				
2	Gire el interruptor de encendido a CONTACTO II*2.				
3	La puerta del conductor debe estar cerrada en esta fase.				Abra la puerta del conductor.
4	Salga de P con el pedal del freno pisado*1.		–		
5	Mantenga pulsado el interruptor de bloqueo principal de las puertas situado en la puerta del conductor. Se oirá un clic cuando transcurran más de cinco segundos. 				

*1: Únicamente en modelos de transmisión variable continua
*2: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Pasos	Modo de desbloqueo del interruptor de encendido		Modo de desbloqueo de estacionamiento*1		Desactivado
	Para desbloquear la puerta del conductor	Para desbloquear todas las puertas	Para desbloquear la puerta del conductor	Para desbloquear todas las puertas	
6	Suelte el interruptor.	Mantenga pulsado el interruptor otros cinco segundos hasta escuchar otro clic.	Suelte el interruptor.	Mantenga pulsado el interruptor otros cinco segundos hasta escuchar otro clic.	Suelte el interruptor.
7	Mueva la palanca de cambios a P*1.		—		
8	Gire el interruptor de encendido a BLOQUEO 0*2 ► La personalización ha finalizado.				

*1: Únicamente en modelos de transmisión variable continua
*2: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Modelos de Indonesia y Filipinas con pantalla de información

Personalización del ajuste de bloqueo/desbloqueo automático

Puede personalizar el ajuste de bloqueo/desbloqueo automático según desee utilizando el interruptor de bloqueo principal de las puertas.

■ Lista de opciones personalizables de bloqueo/desbloqueo automático

■ Bloqueo automático

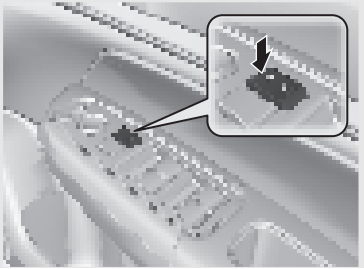
Modo	Descripción
Modo de bloqueo de la conducción[*1]	Todas las puertas y el maletero se bloquean cuando la velocidad del vehículo alcanza unos 15 km/h.
Modo de bloqueo de estacionamiento[*2]	Todas las puertas y el maletero se bloquean con el pedal de freno pisado y al sacar la transmisión de P.
Desactivado	El bloqueo automático está permanentemente desactivado.

■ Desbloqueo automático

Modo	Descripción
Modo de desbloqueo de estacionamiento[*2, *3]	Todas las puertas y la compuerta trasera se desbloquean al poner la transmisión en P con el pedal del freno pisado.
Modo de desbloqueo del interruptor de encendido[*4]	Todas las puertas y el la compuerta trasera se desbloquean cuando se coloca el interruptor de encendido en una posición distinta a la de CONTACTO II[*5].
Desactivado	El desbloqueo automático está permanentemente desactivado.

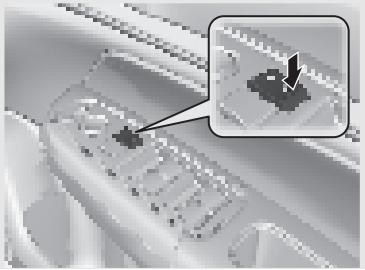
*1: Configuración inicial
*2: Únicamente en modelos de transmisión variable continua
*3: Ajuste predeterminado para los modelos con caja de cambios automática de variación continua
*4: Configuración inicial para los modelos con caja de cambios manual
*5: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

■ Personalización del flujo para las opciones de bloqueo automático

Pasos	Modo de bloqueo de la conducción	Modo de bloqueo de estacionamiento*1	Desactivado
1	Aplique el freno de estacionamiento. Asegúrese de que la palanca de cambios está en la posición P*1.		
2	Gire el interruptor de encendido a CONTACTO II*2.		
3	La puerta del conductor debe estar cerrada en esta fase.		Abra la puerta del conductor.
4	Mueva la palanca de cambios a una posición distinta a la de P con el pedal del freno pisado*1.	–	
5	Mantenga pulsado el interruptor de bloqueo principal de la puertas situado en la puerta del conductor durante más de cinco segundos. Suelte el interruptor después de oír un clic. 		
6	Mueva la palanca de cambios a P*1.	–	
7	Gire el interruptor de encendido a BLOQUEO 0*2 ► La personalización ha finalizado.		

*1: Únicamente en modelos de transmisión variable continua
*2: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

■ Personalización del flujo para las opciones de desbloqueo automático

Pasos	Modo de desbloqueo del interruptor de encendido	Modo de desbloqueo de estacionamiento*1	Desactivado
1	Aplique el freno de estacionamiento. Asegúrese de que la palanca de cambios está en la posición P*1.		
2	Gire el interruptor de encendido a CONTACTO II*2.		
3	La puerta del conductor debe estar cerrada en esta fase.		Abra la puerta del conductor.
4	Salga de P con el pedal del freno pisado*1.	–	
5	Mantenga pulsado el interruptor de bloqueo principal de la puertas situado en la puerta del conductor durante más de cinco segundos. Suelte el interruptor después de oír un clic. 		
6	Mueva la palanca de cambios a P*1.	—	
7	Gire el interruptor de encendido a BLOQUEO 0*2 ► La personalización ha finalizado.		

*1: Únicamente en modelos de transmisión variable continua
*2: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Precauciones para abrir/cerrar el maletero

Antes de abrir o cerrar el maletero, asegúrese de que no haya objetos o personas cerca.

- Levante completamente la compuerta trasera.
  ▶ Si no se abre del todo, la tapa del maletero puede empezar a cerrarse por su propio peso.
- Tenga cuidado cuando haya viento. El viento puede hacer que la tapa del maletero se cierre.

Mantenga el maletero cerrado durante la conducción para:
- ▶ Evitar posibles daños.
- ▶ Impedir la entrada de gases de escape al interior del vehículo.
  ➔ **Monóxido de carbono** P. 92

Precauciones para abrir/cerrar el maletero

⚠ADVERTENCIA

Si alguien se encuentra en la trayectoria de apertura o cierre de la compuerta trasera cuando ésta se está abriendo o cerrando, puede sufrir daños graves.

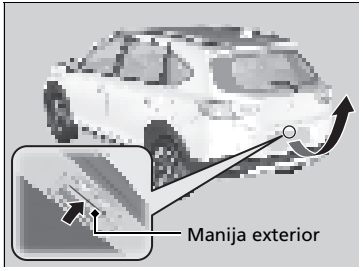
Asegúrese de que no hay nadie cerca del maletero antes de abrirlo o cerrarlo.

Asegúrese de no golpearse la cabeza con la compuerta trasera ni de colocar las manos entre la compuerta trasera y el área del maletero al cerrar.

Al guardar o sacar equipaje del maletero con el motor a ralentí, no se pare en frente del caño de escape. Puede sufrir quemaduras.

No permita que haya pasajeros en el maletero. Pueden lesionarse durante un frenado brusco, una aceleración repentina o una colisión.

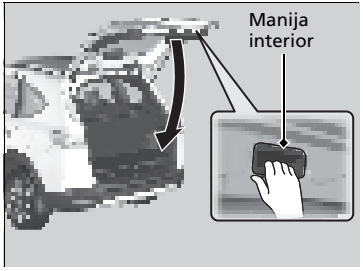
Apertura/cierre del maletero



Cuando todas las puertas están desbloqueadas o se pulsa el botón de desbloqueo del maletero* en el control a distancia, se desbloquea el maletero. Presione la manija exterior de la compuerta trasera y levante la puerta para abrirla.

Modelos con sistema de acceso sin llave

Si lleva el control a distancia de acceso sin llave, no tiene que desbloquear la compuerta trasera antes de abrirla.



Para cerrar la compuerta trasera, agarre la manija interior, baje la compuerta trasera y empújela para cerrarla desde afuera.

Modelos de África

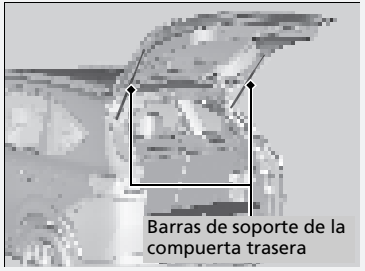
Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Si cierra la compuerta trasera cuando la puerta del conductor está bloqueada, la compuerta trasera se bloquea automáticamente.

► Algunas luces exteriores parpadean una vez.

Precauciones para abrir/cerrar el maletero

Asegúrese de que el equipaje u otros objetos no toquen las barras de soporte de la compuerta trasera.



Apertura/cierre del maletero

Modelos con sistema de acceso sin llave

- No deje el control a distancia de acceso sin llave en el vehículo al salir. Llévelo consigo.
- Incluso si no lleva encima el control a distancia, puede desbloquear la compuerta trasera si alguien con el control está dentro del área de alcance.

Modelos de África con sistema de acceso sin llave

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

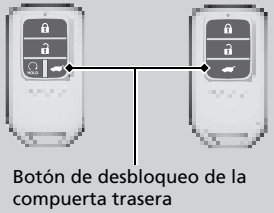
- No deje el control a distancia de acceso sin llave dentro del maletero y cierre la compuerta trasera. Sonará el aviso acústico y el maletero no se podrá cerrar.

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

■ Uso del control a distancia*

Modelos sin interruptor de encendido



Modelos con interruptor de encendido

Pulse el botón de desbloqueo del maletero para desbloquear la puerta.

Uso del control a distancia*

Si ha desbloqueado y abierto la compuerta trasera con el control a distancia, la compuerta trasera se bloquea automáticamente al cerrar.

* No disponible en todos los modelos

Sistema inmovilizador

El sistema evita que se pueda arrancar el vehículo con una llave que no haya sido registrada previamente.

Tenga en cuenta los puntos siguientes al introducir la llave en el interruptor de encendido u oprimir el botón **ENGINE START/STOP**:

- No acerque al interruptor de encendido o al botón **ENGINE START/STOP** objetos que emitan ondas de radio potentes.
- Asegúrese de que la llave no está tapada ni en contacto con objetos metálicos.
- No acerque una llave del sistema inmovilizador de otro vehículo al interruptor de encendido ni al botón **ENGINE START/STOP**.
- No coloque la llave cerca de los elementos magnéticos. Los dispositivos eléctricos, como las televisiones y los sistemas de audio, emiten campos magnéticos fuertes. Tenga en cuenta que incluso un llavero puede ser magnético.

Sistema de seguridad

AVISO

Dejar la llave en el vehículo puede provocar el robo o desplazamiento accidental del vehículo. Llévese siempre la llave al abandonar el vehículo.

No modifique este sistema ni agregue otros dispositivos. De lo contrario puede causar daños al sistema y que no funcione el vehículo.

Si el sistema no reconoce repetidamente la codificación de la llave, póngase en contacto con un distribuidor. Si ha perdido la llave y no puede arrancar el vehículo, póngase en contacto con un distribuidor.

Alarma del sistema de seguridad

La alarma del sistema de seguridad se activa cuando se abren la compuerta trasera, el cofre o las puertas por la fuerza. La alarma no se activa si se abren el maletero o las puertas con la llave*, el control a distancia o el sistema de acceso sin llave*.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

No obstante, la alarma se activa cuando se abre una puerta con la llave y la transmisión se cambia de P o cuando se abre el cofre antes de que el modo de alimentación pase a CONTACTO.

■ Cuando se activa la alarma del sistema de seguridad

La bocina suena de forma intermitente y algunas luces exteriores parpadean.

■ Para desactivar la alarma del sistema de seguridad

Desbloquee el vehículo utilizando la llave*, el control a distancia o el sistema de acceso sin llave* o gire el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO II*1. Se desactiva el sistema, junto con la bocina y las luces intermitentes.

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

* No disponible en todos los modelos

Alarma del sistema de seguridad

No modifique este sistema ni agregue otros dispositivos. De lo contrario puede causar daños al sistema y que no funcione el vehículo.

Exceptuando modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

La alarma del sistema de seguridad continuará durante aproximadamente cinco minutos antes de que el sistema de seguridad se desactive.
El sistema entrará en diez ciclos de 30 segundos, durante los cuales la alarma sonará y el indicador de emergencia se iluminará.
Dependiendo de las circunstancias, el sistema de seguridad podría continuar operativo durante más de 5 minutos.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

La alarma del sistema de seguridad continúa durante un máximo de dos minutos hasta que la alarma del sistema de seguridad se desactiva.

■ Ajuste de la alarma del sistema de seguridad

La alarma del sistema de seguridad se activa automáticamente cuando se cumplen las condiciones siguientes:

Modelos sin interruptor de encendido

- La modalidad de alimentación se pasa a VEHÍCULO APAGADO.

Modelos con interruptor de encendido

- El interruptor de encendido está en la posición de BLOQUEO 0 y la llave se ha extraído del interruptor de encendido.

Todos los modelos

- El cofre está cerrado.
- Todas las puertas y el maletero se bloquean con la llave, el control a distancia o el sistema de acceso sin llave*.

■ Cuando se ajusta la alarma del sistema de seguridad

El indicador de la alarma del sistema de seguridad del panel de instrumentos parpadea y el intervalo de parpadeo cambia pasados aproximadamente 15 segundos.

■ Para cancelar el sistema de alarma de seguridad

La alarma del sistema de seguridad se cancela cuando se desbloquea el vehículo con la llave*, el control a distancia o el sistema de acceso sin llave*, o cuando se gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO II *1. Al mismo tiempo se apaga el indicador de alarma del sistema de seguridad.

Alarma del sistema de seguridad

No active la alarma del sistema de seguridad con alguna persona en el interior del vehículo o con alguna ventana abierta. El sistema se puede activar accidentalmente en los casos siguientes:

- Desbloqueo de la puerta con la lengüeta de bloqueo.
- Apertura del cofre con la manija de apertura del cofre.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

- Se cambia la transmisión de P.

Si la batería se descarga completamente con la alarma del sistema de seguridad activada, es posible que la alarma de seguridad suene al recargar o sustituir la batería.
Si esto ocurre, desactive la alarma del sistema de seguridad desbloqueando una puerta con la llave*, el control a distancia o el sistema de acceso sin llave*.

Modelos de África

Si desbloquea una puerta con la llave mientras el sistema de seguridad está activado, la alarma sonará.

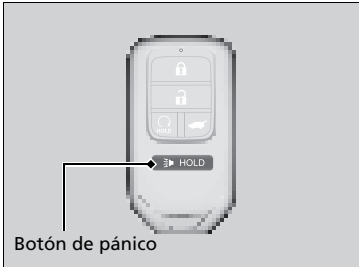
Exceptuando modelos de África y Latinoamérica con volante a la izquierda

Si se desbloquea una puerta con la llave y se abre la puerta cuando el sistema de seguridad está activado, la alarma sonará.

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

■ Modo de pánico*



■ El botón de pánico del control a distancia

Si pulsa el botón de pánico durante un segundo aproximadamente, ocurrirá lo siguiente durante unos 30 segundos:

- Suena la bocina.
- Algunas luces exteriores parpadean.

■ Cancelación del modo de pánico

- Mantenga pulsado un botón del control a distancia.
- Fije el modo de alimentación en CONTACTO.

* No disponible en todos los modelos

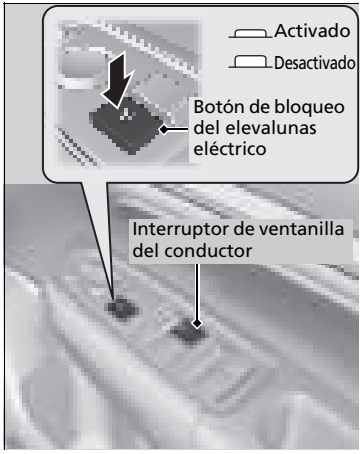
Apertura y cierre de los elevalunas eléctricos

Los elevalunas eléctricos pueden abrir y cerrar las ventanillas con el interruptor de encendido en la posición de CONTACTO II*1, mediante los interruptores de las puertas.

Los interruptores del lado del conductor se pueden utilizar para abrir y cerrar todas las ventanillas. El botón de bloqueo del elevalunas del lado del conductor debe estar desactivado (sin pulsar) para abrir y cerrar las ventanillas desde cualquier otro sitio que no sea el asiento del conductor.

Cuando se presiona el botón de bloqueo del elevalunas, solamente se puede accionar la ventanilla del conductor. Accione el botón de bloqueo del elevalunas cuando haya niños en el vehículo.

■ Apertura y cierre de las ventanillas con la función de apertura/cierre automáticos



■ Funcionamiento manual

Para abrir: Presione ligeramente el interruptor hacia abajo hasta que se alcance la posición que se desee.

Para cerrar: Tire ligeramente del interruptor hacia arriba hasta que se alcance la posición que se desee.

■ Funcionamiento automático

Para abrir: Presione firmemente el interruptor hacia abajo.

Para cerrar: Tire firmemente del interruptor hacia arriba.

La ventanilla se abre o se cierra completamente. Para detener la ventanilla en cualquier momento, presione o tire del interruptor brevemente.

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

CONTINUA

⚠ADVERTENCIA

Los elevalunas eléctricos pueden producir lesiones graves si al cerrarse atrapan la mano o los dedos de una persona.

Asegúrese de que los ocupantes están apartados de las ventanillas al cerrarlas.

ADVERTENCIA: Llévese siempre consigo la llave de contacto al salir del vehículo con o sin ocupantes dentro.

Los elevalunas eléctricos pueden funcionar hasta 10 minutos después de pasar el modo de alimentación a VEHÍCULO APAGADO.
Si se abre cualquiera de las puertas delanteras se cancela esta función.

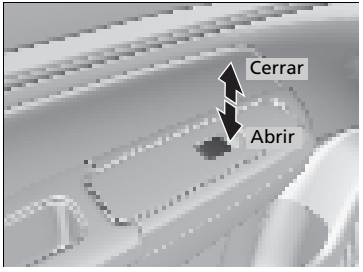
Autorretroceso

Si el elevalunas eléctrico detecta resistencia al cerrar las ventanillas automáticamente, detiene el cierre y acciona la apertura.

La función de autorretroceso del elevalunas de la ventanilla del conductor se desactiva si se tira continuamente del interruptor hacia arriba.

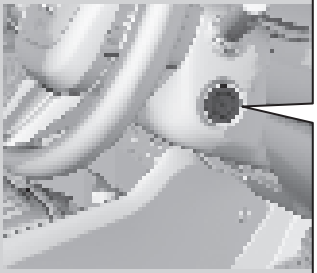
La función de autorretroceso cancela la detección cuando la ventanilla está a punto de cerrarse para asegurarse de que se cierra completamente.

■ Apertura/cierre de ventanillas sin la función de apertura/cierre automático



Para abrir: Presione el interruptor hacia abajo.
Para cerrar: Tire del interruptor hacia arriba.
Suelte el interruptor cuando la ventanilla llegue a la posición que desea.

Interruptor de encendido*



0 BLOQUEO: En esta posición se introduce y retira la llave.

I ACCESORIOS: En esta posición se accionan el sistema de audio y los demás accesorios.

II CONTACTO: Esta posición se utiliza para circular.

III ARRANQUE: Esta posición es para arrancar el motor. El interruptor vuelve a CONTACTO II al soltar la llave.

Interruptor de encendido *

⚠ADVERTENCIA

Al retirar la llave del interruptor de encendido mientras se circula se bloquea la dirección. Esto puede hacer que se pierda el control del vehículo.

Retire la llave del interruptor de encendido solamente cuando esté estacionado.

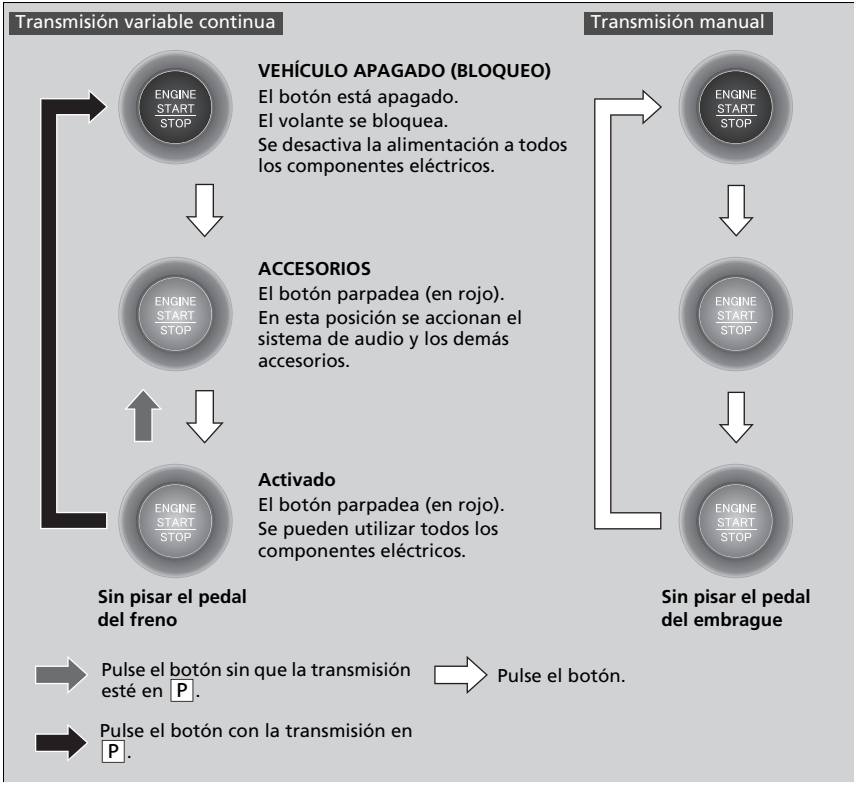
Si se abre la puerta del conductor con la llave en la posición de BLOQUEO 0 o de ACCESORIOS I, sonará un aviso acústico para recordarle que tiene que retirarla.

Si no se puede girar la llave de la posición de BLOQUEO 0 a la de ACCESORIOS I, gire la llave mientras mueve el volante hacia la izquierda y hacia la derecha. El volante se desbloquea y se podrá girar la llave.

* No disponible en todos los modelos

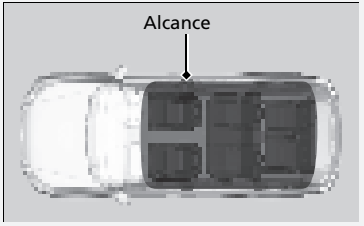
Botón ENGINE START/STOP*

■ Cambio de la modalidad de alimentación



Botón ENGINE START/STOP*

ENGINE START/STOP Alcance del botón
Puede arrancar el motor cuando el control a distancia de acceso sin llave se encuentra en el interior del vehículo.



El motor también puede funcionar si el control a distancia de acceso sin llave se encuentra cerca de la puerta o la ventanilla, aunque esté fuera del vehículo.

Modo de CONTACTO:
El botón **ENGINE START/STOP** está encendido (en rojo) si el motor está en marcha

Si la batería del control a distancia tiene poca carga, el motor podría no arrancar al pulsarse el botón **ENGINE START/STOP**. Si el motor no arranca, consulte el siguiente enlace.

Si la pila del control a distancia de acceso sin llave se está agotando P. 413

* No disponible en todos los modelos

■ Apagado automático

Si deja el vehículo entre 30 y 60 minutos con la caja de cambios en la posición P*1 y la modalidad de alimentación en ACCESORIOS, el vehículo pasa automáticamente a una modalidad similar a VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO) para evitar que la batería se agote.

En este modo:
El volante no se bloquea.
No es posible bloquear ni desbloquear las puertas con el control a distancia ni con el sistema de acceso sin llave.

Presione el botón **ENGINE START/STOP** dos veces para pasar a al modo VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO).

➲ **Cambio de la modalidad de alimentación** P. 180

Botón ENGINE START/STOP*

No deje el modo de alimentación en ACCESORIOS ni en CONTACTO al salir.

Si el modo de alimentación no pasa de VEHÍCULO APAGADO a ACCESORIOS, pulse el botón **ENGINE START/STOP** mientras gira el volante a derecha e izquierda. El volante se desbloqueará y podrá cambiar de modo.

*1: Únicamente en modelos de transmisión variable continua

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

■ Recordatorio de modo de alimentación

Si abre la puerta del conductor cuando el modo de alimentación está en ACCESORIOS, suena un aviso acústico de advertencia.

■ Recordatorio de control a distancia de acceso sin llave

Modelos con pantalla de información

Modelos con interfaz de información al conductor

Cuando el modo de alimentación está en cualquier modo que no sea APAGADO y retira el control a distancia de acceso sin llave del vehículo y cierra la puerta, suena una alarma. Si sigue sonando la alarma, coloque el control a distancia sin llave en otro sitio.

■ Cuando el modo de alimentación está en ACCESORIOS

La alarma sonará desde fuera del vehículo.

■ Cuando el modo de alimentación está en CONTACTO

Sonará una alarma dentro y fuera del vehículo. Además aparecerá un indicador de advertencia en el panel de instrumentos.

Recordatorio de control a distancia de acceso sin llave

Cuando el control a distancia de acceso sin llave se encuentra dentro del alcance de funcionamiento del sistema y la puerta del conductor está cerrada, se cancela la función de advertencia.

Si el control a distancia de acceso sin llave se saca del vehículo después de haber arrancado el motor, ya no podrá cambiar el modo del botón **ENGINE START/STOP** ni volver a arrancar el motor. Asegúrese siempre de que el control a distancia esté dentro del vehículo cuando utilice el botón **ENGINE START/STOP**.

Si saca el control a distancia de acceso sin llave del vehículo por una ventanilla, no se activa el aviso acústico de advertencia.

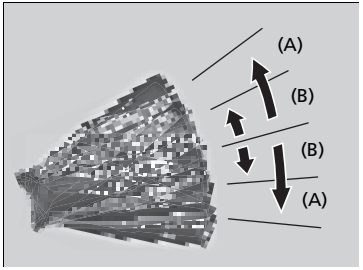
No coloque el control a distancia de acceso sin llave sobre el salpicadero ni en la guantera. Puede provocar que suene el aviso acústico de advertencia. En otras circunstancias en las que el vehículo no pueda localizar el control a distancia, el aviso acústico de advertencia puede sonar incluso con el control a distancia dentro del alcance de funcionamiento del sistema.

Comparación entre el interruptor de encendido y la modalidad de alimentación

Posición del interruptor de encendido	BLOQUEO 0 (con/sin la llave)	ACCESORIOS I	CONTACTO II	ARRANQUE III
Sin sistema de acceso sin llave	• El motor se apaga y se desconecta la alimentación. • El volante se bloquea. • No se pueden utilizar los componentes eléctricos.	• El motor se apaga. • Se pueden utilizar algunos componentes eléctricos como el sistema de audio y la toma de alimentación para accesorios.	• Posición normal de la llave durante el manejo. • Se pueden utilizar todos los componentes eléctricos.	• Utilice esta posición para arrancar el motor. • El interruptor de encendido vuelve a la posición de CONTACTO II al soltar la llave.
Modalidad de alimentación	VEHÍCULO APAGADO (BLOQUEO)	ACCESORIOS	Activado El botón está: Parpadeando Activado	ARRANQUE
Con sistema de acceso sin llave y botón **ENGINE START/STOP**	Botón OFF • El motor se apaga y se desconecta la alimentación. • El volante se bloquea. • No se pueden utilizar los componentes eléctricos.	Botón parpadea • El motor se apaga. • Se pueden utilizar algunos componentes eléctricos como el sistema de audio y la toma de alimentación para accesorios.	Botón parpadeando (el motor se apaga) Encendido (el motor está en marcha) • Se pueden utilizar todos los componentes eléctricos.	Botón Encendido • La modalidad regresa automáticamente a CONTACTO después de arrancar el motor.

Intermitentes

Los intermitentes se pueden utilizar cuando el interruptor de encendido está en la posición de CONTACTO II*1.



■ **(A):Intermitente**

Tire de la palanca hacia arriba o hacia abajo en función de la dirección hacia la que desee girar y el intermitente parpadeará.

■ **(B):Intermitente de un toque**

Si tira ligeramente de la palanca hacia arriba o hacia abajo y la suelta, el intermitente parpadeará 3 veces.

► Si tira ligeramente de la palanca hacia la dirección opuesta mientras está parpadeando, el parpadeo se detendrá.

Intermitentes

El indicador del intermitente del panel de instrumentos parpadeará cuando el intermitente exterior parpadee.

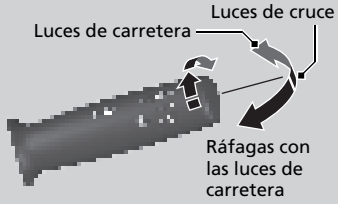
Indicadores P. 96

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

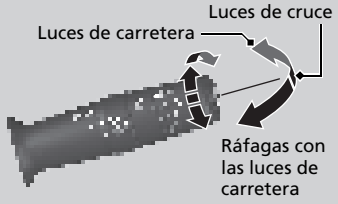
Interruptores de luces

■ Funcionamiento manual

Modelos sin control automático de luces



Modelos con control automático de luces



Enciende las luces de posición, traseras y de matrícula trasera

Enciende los faros, las luces de posición, traseras y de matrícula trasera

Al girar el interruptor de las luces, estas se encienden y se apagan, con independencia del ajuste de la modalidad de alimentación o de la posición del interruptor de encendido.

■ Luces de carretera

Empuje la palanca hacia delante hasta que se escuche un clic.

■ Luces de cruce

Con las luces de carretera, tire de la palanca hacia atrás para volver a luces de cruce.

■ Ráfagas con las luces de carretera

Tire de la palanca hacia atrás y suéltela.

Modelos con control automático de luces

■ Luces apagadas

Gire la palanca a **OFF** cuando:

- La palanca de cambios esté en P.
- El freno de estacionamiento esté aplicado.

Para volver a encender las luces, gire la palanca a **OFF** para cancelar el modo de luces apagadas.

Incluso si no cancela el modo de luces apagadas, las luces se encienden en automáticamente cuando:

- La palanca de cambios se saca de P y se suelta el freno de estacionamiento.
- El vehículo empieza a moverse.

Interruptores de luces

Modelos sin interruptor de encendido

Si deja el modo de alimentación en la posición de VEHÍCULO APAGADO mientras las luces están encendidas, sonará un aviso acústico al abrir la puerta del conductor.

Modelos con interruptor de encendido

Si retira la llave del interruptor de encendido mientras las luces están encendidas, sonará un aviso acústico al abrir la puerta del conductor.

Cuando las luces están encendidas, se enciende un indicador de luces encendidas en el panel de instrumentos.

➡ **Indicador de luces encendidas** P. 105

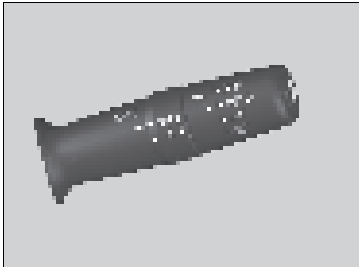
No deje las luces encendidas con el motor parado porque hará que se descargue la batería.

Excepto modelos de África

Si tiene la sensación de que los faros tienen alguna anomalía, lleve el vehículo a revisar a un distribuidor.

CONTINUA

■ Funcionamiento automático (control automático de luces)*



El control de luces automáticas se puede utilizar cuando el modo de alimentación está en CONTACTO.

Cuando el interruptor de luces está en **AUTO**, los faros y otras luces exteriores se encienden y apagan automáticamente según la luminosidad ambiental.

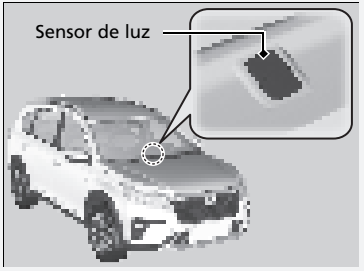
Los faros se encienden cuando se desbloquea una puerta en zonas oscuras con el interruptor de los faros en **AUTO**.

► Al bloquear la puerta, los faros se apagan.

Funcionamiento automático (control automático de luces)*

Se recomienda encender las luces manualmente al circular de noche, en condiciones de niebla densa o en lugares de luminosidad reducida como en túneles largos o estacionamientos cubiertos.

El sensor de luz está situado donde se muestra en la ilustración.
No cubra el sensor de luz con ningún objeto, de lo contrario puede que el sistema de luces automáticas no funcione correctamente.



Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Puede ajustar la sensibilidad automática de luces como sigue:

Configuración	Las luces exteriores se encienden cuando la luz ambiental es
Máx	Brillante
Alto	
Medio	
Bajo	
Mín.	Oscura

Ajustes P. 129

* No disponible en todos los modelos

■ Integración de los faros con los limpiaparabrisas*

Los faros se encienden automáticamente al usar los limpiaparabrisas varias veces dentro de un cierto número de intervalos con el interruptor de los faros en posición **AUTO**.
Los faros se apagan automáticamente unos minutos después si se detienen los limpiaparabrisas.

■ Función de desconexión de las luces automáticas

Modelos sin interruptor de encendido

Los faros, el resto de luces exteriores y las luces del panel de instrumentos se apagan 15 segundos después de pasar el modo de alimentación a VEHÍCULO APAGADO, tomar el control a distancia y cerrar la puerta del conductor.

Modelos con interruptor de encendido

Los faros, todas las demás luces exteriores y las luces del tablero de instrumentos se apagarán a los 15 segundos de retirar la llave y cerrar la puerta del conductor.

Si se gira el interruptor de encendido a la posición de BLOQUEO 0 *1 con el interruptor de luces activado, pero no se abre la puerta, las luces se apagan a los 10 minutos (3 minutos, si el interruptor está en la posición **AUTO***).

Las luces se encienden de nuevo al desbloquear o abrir la puerta del conductor. Si se desbloquea la puerta, pero no se abre en los siguientes 15 segundos, las luces se apagan. Si abre la puerta del conductor, oirá un aviso acústico que le alerta de que las luces están encendidas.

Integración de los faros con los limpiaparabrisas*

Esta función se activa mientras los faros están apagados con el interruptor en posición **AUTO**.
El brillo del tablero de instrumentos no cambia al encender los faros.

Cuando los niveles de luz ambiental son escasos, la función de control de luces automáticas de los faros se enciende independientemente del número de veces que se muevan los limpiaparabrisas.

Función de desconexión de las luces automáticas

Modelos con interfaz de información al conductor

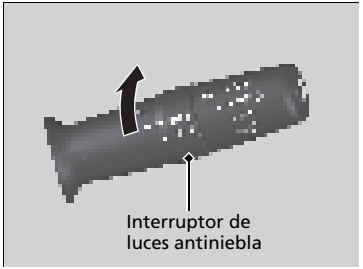
Puede cambiar la configuración del temporizador de apagado automático de los faros.

➡ **Ajustes** P. 129

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

* No disponible en todos los modelos

Luces antiniebla*



Exceptuando modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Se pueden utilizar cuando las luces de posición o los faros están encendidos.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Cuando las luces de cruce están encendidas, encienda el interruptor de las luces para utilizar las luces antiniebla.

 * No disponible en todos los modelos

Luces de conducción de día

Las luces de posición/conducción de día se encienden cuando se cumplen las siguientes condiciones:

Exceptuando modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

- El interruptor de encendido está en la posición de CONTACTO II*1.
- El interruptor de los faros está en **OFF***2 o **AUTO***3.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

- El modo de alimentación se encuentra en la posición de CONTACTO.
- El interruptor de los faros está en **OFF***2, **AUTO***3 o ≥D0≤.
- El freno de estacionamiento está liberado.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Las luces permanecen encendidas aunque accione el freno de estacionamiento.

Modelos con control automático de luces

Las luces de conducción de día se apagan al encender el interruptor de los faros o cuando el interruptor está en **AUTO** y empieza a oscurecer fuera.

Modelos sin control automático de luces

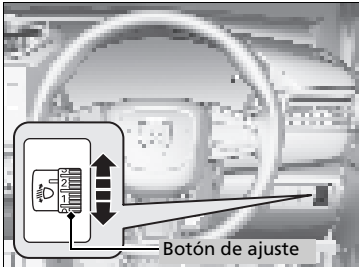
Las luces de conducción de día se apagan cuando se enciende el interruptor de luces.

Todos los modelos

Al quitar el contacto*1 se apagarán las luces de conducción de día.

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.
*2: Modelos sin control automático de luces
*3: Modelos con control automático de luces

Regulador de los faros*



Puede ajustar el ángulo vertical de las luces de cruce cuando el interruptor de encendido está en la posición de CONTACTO II*1.

Gire el botón de ajuste para seleccionar un ángulo adecuado para los faros.

Cuanto más grande es el número en el botón, menor es el ángulo.

■ Para seleccionar la posición del botón de ajuste

Consulte la tabla siguiente para ver la posición adecuada del botón según las condiciones de conducción y de carga del vehículo.

Condiciones	Posición del dial
Un conductor o un conductor y un acompañante en el asiento delantero.	0
Cuatro personas en los asientos delanteros y la tercera fila de asientos.	1
• Siete personas en los asientos delanteros, la segunda y la tercera fila de asientos. • Siete personas en la primera, segunda y tercera filas de asientos, y equipaje en el maletero, dentro del límite de carga máxima autorizada por eje y el peso máximo autorizado del vehículo.	2
Un conductor y equipaje en el maletero, dentro del límite de carga máxima autorizada sobre el eje y el peso máximo autorizado del vehículo.	3

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

* No disponible en todos los modelos

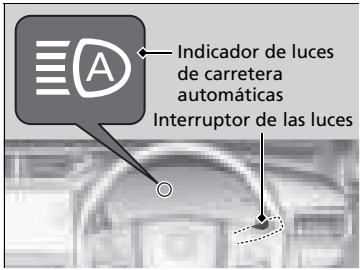
Luces de carretera automáticas*

La cámara de vista delantera ancha detecta las fuentes de luz delante del vehículo, como las luces de un vehículo precedente o que se aproxima, o el alumbrado público. Al conducir de noche, el sistema cambia automáticamente los faros entre luces de carretera y luces de cruce en función de la situación.

■ Cómo usar las luces de carretera automáticas

■ Activación del sistema

Cuando se hayan cumplido todas las condiciones siguientes, el indicador de luces de carretera automáticas se enciende, y se cambia entre las luces de cruce y de carretera automáticamente según la situación.



- El modo de alimentación se encuentra en la posición de CONTACTO.
- El interruptor de las luces está en la posición **AUTO**.
- La palanca está en la posición de luces de cruce.
- Las luces se han activado automáticamente.
- Está oscuro fuera del vehículo.

Si el indicador de las luces de carretera automáticas no se enciende incluso cuando se hayan cumplido todas las condiciones, lleve a cabo alguno de los procedimientos siguientes y se encenderá el indicador.

- Tire de la palanca hacia usted y suéltela.
- Gire el interruptor de las luces a ≡D y luego gírelo a **AUTO**.

Luces de carretera automáticas*

El sistema de luces de carretera automáticas no funciona siempre en todas las situaciones. El sistema solo presta asistencia al conductor. Observe siempre el entorno y cambie los faros entre luces de carretera y luces de cruce manualmente si resulta necesario.

El rango y la distancia de reconocimiento de la cámara puede variar en función de las condiciones que rodean el vehículo.

En relación con el manejo de la cámara instalada en el interior del parabrisas, consulte la información siguiente.

➡ **Cámara de vista delantera ancha** P. 336

Para que las luces de carretera automáticas funcionen correctamente:

- No coloque un objeto que refleje luz en el salpicadero.
- Mantenga el lavaparabrisas limpio alrededor de la cámara.
- Al limpiar el lavaparabrisas, tenga cuidado de no aplicar el limpiador de lavaparabrisas a la lente de la cámara.
- No coloque ningún objeto, etiqueta o adhesivo en la zona alrededor de la cámara.
- No toque la lente de la cámara.

Si la cámara recibe un impacto fuerte o si necesita reparar el área cercana a la cámara, consulte a un distribuidor.

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

■ Cambio automático entre las luces de carretera y las luces de cruce

Cuando el indicador de luces de carretera automáticas se enciende, los faros cambian entre luces de carretera y luces de cruce según las condiciones siguientes.

Luz de carretera		Luz de cruce
Se deben cumplir todas las condiciones siguientes antes de que se enciendan las luces de carretera. • La velocidad del vehículo es de 30 km/h o más. • No hay ningún vehículo delante o en dirección contraria con los faros o las luces traseras encendidos. • Hay poco alumbrado público en la carretera.	⟷	Se debe cumplir una de las condiciones siguientes antes de que se enciendan las luces de cruce. • La velocidad del vehículo es de 24 km/h o menos. • Hay un vehículo delante o en dirección contraria con los faros o las luces traseras encendidos. • Hay mucho alumbrado público en la carretera.

Cómo usar las luces de carretera automáticas

En los casos siguientes, es posible que el sistema de luces de carretera automáticas no cambie los faros de forma adecuada o bien es posible que se modifique el tiempo de cambio. En caso de que el sistema de cambio automático no se adecue a sus hábitos de conducción, cambie los faros manualmente.

- El brillo de las luces del vehículo de delante o en dirección contraria es intenso o escaso.
- La visibilidad está reducida a causa del tiempo meteorológico (lluvia, nieve, niebla, escarcha en el lavaparabrisas, etc.).
- Fuentes de luz del entorno, como las luces de la calle, las vallas publicitarias eléctricas y los semáforos, iluminan la carretera.
- El nivel de brillo de la carretera cambia en forma constante.
- La carretera presenta baches o muchas curvas.
- Un vehículo aparece de forma repentina delante o un vehículo frente a usted no va en dirección contraria ni hacia delante.
- Su vehículo está inclinado con una carga pesada en la parte posterior.
- Un semáforo, espejo u otro objeto brillante delante refleja una luz fuerte hacia el vehículo.
- El vehículo que circula en dirección contraria desaparece a menudo debajo los árboles junto a la carretera o tras las barreras de la mediana.
- El vehículo de delante o que circula en dirección contraria es una motocicleta, bicicleta, motoneta o cualquier otro vehículo pequeño.

El sistema de luces de carretera automáticas mantiene las luces de cruce cuando:

- Los limpiaparabrisas funcionan a alta velocidad.
- La cámara ha detectado una niebla densa.

■ Cambio manual entre las luces de carretera y las luces de cruce

Si desea cambiar manualmente los faros entre las luces de carretera y las luces de cruce, siga uno de los procedimientos siguientes. Tenga en cuenta que cuando lo haga, el indicador de luces de carretera automáticas se apagará y el sistema se desactivará.

Con la palanca:

Tire de la palanca hacia usted para realizar ráfagas con las luces de carretera y luego suéltela o bien empuje la palanca hasta la posición de luces de carretera.

▶ Para volver a activar las luces de carretera automáticas, siga uno de los procedimientos siguientes y el indicador del sistema se encenderá.

- Tire de la palanca hacia usted y suéltela.
- Gire el interruptor de las luces hasta ≡D y luego hasta **AUTO** cuando la palanca esté en la posición de luces de cruce.

Con el interruptor de las luces:

Gire el interruptor de las luces a la posición ≡D.

▶ Para volver a activar las luces de carretera automáticas, gire el interruptor de las luces hasta la posición **AUTO** cuando la palanca esté en la posición de luces de cruce y el indicador de las luces de carretera automáticas se encenderá.

Cómo usar las luces de carretera automáticas

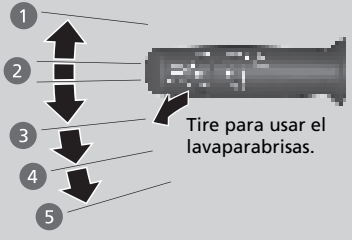
Cómo apagar el sistema de luces de carretera automáticas

Puede encender y apagar el sistema de luces de carretera automáticas.

➡ **Ajustes** P. 129

Limpia/lavaparabrisas

■ Limpia/lavaparabrisas



1. **MIST**
2. **OFF**
3. **INT:** Velocidad baja con intermitencia
4. **LO:** Barrido a baja velocidad
5. **HI:** Barrido a alta velocidad

El limpia/lavaparabrisas se puede utilizar cuando el interruptor de encendido está en la posición de CONTACTO II*1.

■ MIST

El limpiaparabrisas funcionará a velocidad elevada hasta que suelte la palanca.

■ Interruptor del limpiaparabrisas (OFF, INT, LO, HI)

Suba o baje la palanca para cambiar los ajustes del limpiaparabrisas.

■ Lavaparabrisas

El surtidor se acciona jalando de la palanca hacia atrás.
Al liberar la palanca durante más de un segundo, la pulverización se detiene, los limpiaparabrisas efectúan dos o tres barridos más para despejar el parabrisas y, a continuación, se detienen.

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Limpia/lavaparabrisas

AVISO

No utilice el limpiaparabrisas con el parabrisas seco.
Se puede arañar el parabrisas o las gomas de las escobillas pueden resultar dañadas.

Desactive los lavaparabrisas si no sale líquido.
La bomba puede resultar dañada.

El motor del limpiaparabrisas puede detener temporalmente su funcionamiento para evitar una sobrecarga. El limpiaparabrisas volverá a funcionar de la forma habitual tras unos minutos.

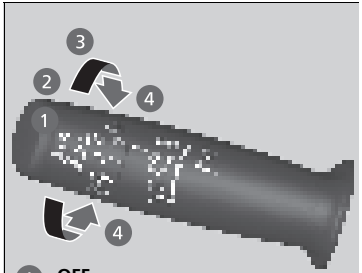
Modelos con desempañador

AVISO

Si hace frío, las escobillas del parabrisas podrían congelarse. Si se accionan los limpiaparabrisas en estas condiciones pueden resultar dañados. Utilice el desempañador para calentar el parabrisas y después accione los limpiaparabrisas.

Si los limpiaparabrisas dejan de funcionar debido a un obstáculo como puede ser la acumulación de nieve, estacione el vehículo en un lugar seguro.
Gire el interruptor del limpiaparabrisas a la posición **OFF** y gire el interruptor de encendido a ACCESORIOS I*1 o BLOQUEO 0*1, luego retire el obstáculo.

■ Limpia/lavaparabrisas trasero



Los limpiaparabrisas y lavaparabrisas se pueden utilizar cuando el interruptor de encendido está en la posición de CONTACTO II*1.

■ Interruptor de limpiaparabrisas (OFF, INT, ON)

Cambie el ajuste del interruptor de limpiaparabrisas según la intensidad de la lluvia.

■ Lavaparabrisas ( )

El surtidor de la ventanilla trasera se acciona mientras gira el interruptor a esta posición. Sosténgalo para activar el limpiaparabrisas trasero y para accionar el surtidor del lavaparabrisas. Cuando lo suelte, el surtidor del lavaparabrisas se detendrá y el limpiaparabrisas trasero volverá al ajuste del interruptor seleccionado tras varios barridos.

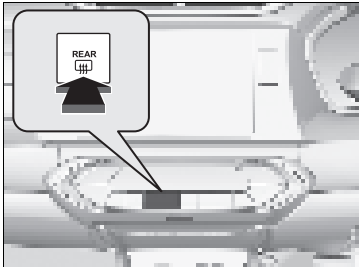
■ Funcionamiento marcha atrás

Al cambiar la posición de la transmisión a R con los limpiaparabrisas activados, el limpiaparabrisas trasero funciona automáticamente de la siguiente manera aunque el interruptor esté desactivado.

Posición del limpiaparabrisas delantero	Funcionamiento del limpiaparabrisas trasero
INT (Intermitente)	Intermitente
LO (Barrido a baja velocidad) **HI** (Barrido a alta velocidad)	Fijo

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

Botón del desempañador trasero*



Pulse el botón del desempañador trasero para desempañar la luneta con el interruptor de encendido en la posición de CONTACTO II*1.

Modelos con aire acondicionado

El desempañador trasero se desactiva automáticamente transcurridos de 10 a 30 minutos, en función de la temperatura exterior. Sin embargo, si la temperatura exterior es de 0°C o inferior, no se desconecta automáticamente.

Modelos con sistema de calefacción y refrigeración

El desempañador trasero se desconecta automáticamente al cabo de 30 minutos, dependiendo de la temperatura exterior.

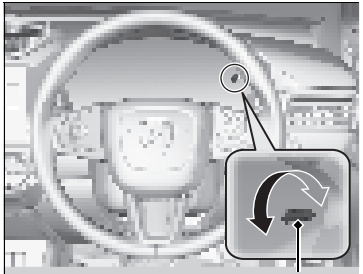
Botón del desempañador trasero*

Este sistema consume mucha energía, así que apáguelo en cuanto se haya desempañado la luneta.
Tampoco use el sistema durante mucho tiempo mientras el motor esté en ralentí. Puede reducir la carga de la batería, dificultando el arranque del motor.

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

* No disponible en todos los modelos

Control de brillo


Botón de control

Modelos con pantalla de información

Cuando el brillo del medidor se reduce, se puede utilizar el botón de control de brillo para ajustar el brillo del panel de instrumentos.

Más brillo: Gire el botón hacia la derecha.

Menos brillo: Gire el botón hacia la izquierda.

Modelos con interfaz de información al conductor

Cuando el modo de alimentación está en CONTACTO, puede usar el botón de control de brillo para ajustar el brillo del tablero de instrumentos.

Más brillo: Gire el botón hacia la derecha.

Menos brillo: Gire el botón hacia la izquierda.

Excepto modelos de África

Oirá un aviso acústico cuando el nivel de brillo llegue al mínimo o al máximo. Algunos segundos después de que haya ajustado el brillo volverá a ver la pantalla anterior.

Control de brillo

El brillo del panel de instrumentos se reducirá bajo las condiciones siguientes:

- El interruptor de encendido está en la posición de CONTACTO II*1.
- Las luces de posición están encendidas.

Modelos con control automático de luces

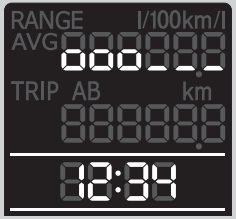
- El interruptor de luz está en una posición distinta a apagado y afuera está oscuro.

Se puede ajustar el brillo de forma diferente para cuando las luces exteriores están encendidas y para cuando están apagadas.

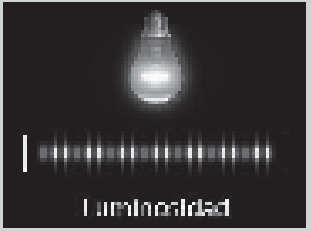
*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

CONTINUA

Modelos con pantalla de información



Modelos con interfaz de información al conductor

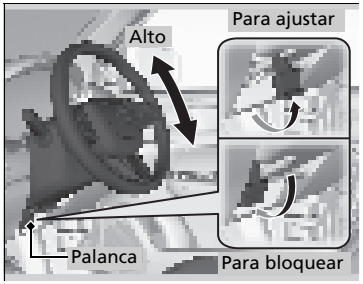


■ **Indicador de nivel de brillo**

Si se ajusta el brillo, aparece en la pantalla un indicador del nivel de brillo.

Ajuste del volante

La altura del volante respecto al cuerpo del conductor se pueden ajustar de modo que se pueda sujetar el volante cómodamente en una postura de conducción adecuada.



1. Con el vehículo parado, tire hacia arriba de la palanca de ajuste del volante.
   ▶ La palanca de ajuste del volante está debajo de la columna de la dirección.
2. Mueva el volante hacia arriba o hacia abajo.
   ▶ Asegúrese de que puede ver los indicadores y testigos del tablero de instrumentos.
3. Empuje la palanca de ajuste del volante hacia abajo para bloquear el volante en posición.
   ▶ Después de ajustar la posición, asegúrese de que ha bloqueado firmemente el volante en su sitio; para ello, trate de moverlo hacia arriba y hacia abajo.

Ajuste del volante

⚠ADVERTENCIA

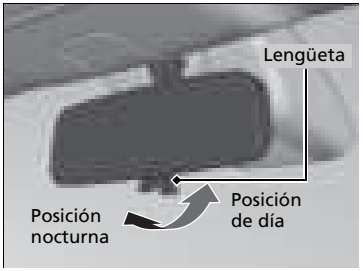
El ajuste de la posición del volante con el vehículo en marcha puede causar la pérdida de control del vehículo y lesiones graves en caso de colisión.

Ajuste el volante solamente cuando el vehículo esté detenido.

Retrovisor interior

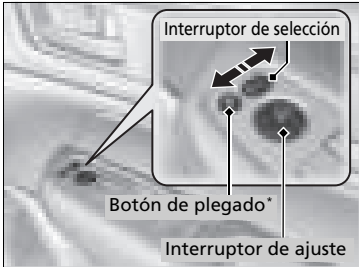
Ajuste el ángulo del espejo retrovisor desde el asiento del conductor en la posición de conducción correcta.

■ Retrovisor con posiciones de día y noche



Dé la vuelta a la lengüeta para cambiar la posición. La posición nocturna contribuye a reducir el deslumbramiento de los faros de los vehículos posteriores después del crepúsculo.

Retrovisores exteriores eléctricos



Solamente puede hacer funcionar los retrovisores con el interruptor de encendido en la posición de CONTACTO II*1.

■ Ajuste de posición de los retrovisores

Interruptor selector L/R: Seleccione el retrovisor izquierdo o derecho. Después de ajustar el retrovisor, devuelva el interruptor a la posición central.

Interruptor de ajuste de posición del retrovisor: Pulse el interruptor hacia la izquierda, derecha, arriba o abajo para mover el retrovisor.

■ Plegado de los retrovisores exteriores*

Pulse el botón de plegado para plegar y desplegar los retrovisores exteriores.

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

* No disponible en todos los modelos

Retrovisores

Mantenga los retrovisores interiores y exteriores limpios y ajustados para mantener una buena visibilidad.

Ajuste los retrovisores antes de empezar a conducir.

➡ **Asientos delanteros** P. 202

■ Función de plegado automático de los retrovisores exteriores*

■ Plegado de los retrovisores

Presione el botón de bloqueo del control a distancia sin llave o presione el botón de bloqueo de la puerta delantera.

▶ Los retrovisores comienzan a plegarse de forma automática.

■ Desplegado de los retrovisores

Desbloquee todas las puertas y el maletero con el control a distancia o con el control a distancia de acceso sin llave.

▶ Los retrovisores comienzan a desplegarse en forma automática.

Función de plegado automático de los retrovisores exteriores*

No puede desactivar el plegado automático automáticamente si se han plegado con el botón de plegado.

Puede activar o desactivar la función de plegado automático de los retrovisores exteriores.

Ajustes P. 129

Los retrovisores exteriores no se plegarán automáticamente al bloquear el vehículo desde el interior con la lengüeta de bloqueo o el interruptor de cierre centralizado de puertas.

* No disponible en todos los modelos

Asientos delanteros

Ajuste el asiento del conductor lo más atrás posible siempre que le permita mantener totalmente el control del vehículo. Deberá poder sentarse con la espalda recta bien apoyada en el respaldo y pisar adecuadamente los pedales, sin tener que inclinarse hacia delante, y sujetar el volante con comodidad. El asiento del acompañante deberá ajustarse de forma similar, para que permanezca lo más alejado posible del airbag frontal en el salpicadero.

Ajuste de las posiciones de los asientos

Asientos

Realice siempre los ajustes de los asientos antes de iniciar la marcha.

Asientos delanteros

⚠ADVERTENCIA

Sentarse demasiado cerca del airbag frontal puede causar lesiones graves, e incluso mortales, si se inflan los airbags frontales.

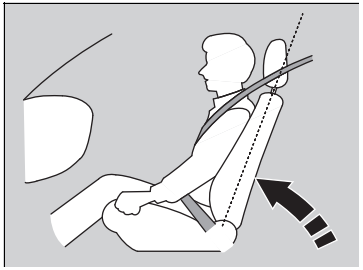
Siéntese siempre en una postura lo más alejada posible de los airbags frontales que le permita mantener el control del vehículo.

Además del ajuste de los asientos, puede ajustar el volante hacia arriba y hacia abajo. Deje como mínimo 25 cm entre el centro del volante y el tórax.

Una vez que haya ajustado correctamente un asiento, empújelo hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que está en bloqueado en su sitio.

* No disponible en todos los modelos

■ Ajuste de los respaldos



Ajuste el respaldo del asiento del conductor a una posición recta que le resulte cómoda, dejando un amplia separación entre el pecho y la tapa del airbag en el centro del volante.

El acompañante deberá ajustar su asiento en una posición recta que le resulte confortable.

Si se inclina el asiento de forma que el cinturón no quede ajustado al pecho de los ocupantes se reduce la capacidad de sujeción del cinturón. Además, aumentan las posibilidades de que se deslicen por debajo del cinturón en caso de colisión y sufran lesiones graves. Cuanto más inclinado está un asiento, mayor es el riesgo de sufrir lesiones.

Ajuste de los respaldos

⚠ADVERTENCIA

Circular con el respaldo del asiento demasiado inclinado puede causar lesiones graves o mortales en caso de colisión.

Ajuste el respaldo en posición recta y apoyando bien la espalda en el respaldo.

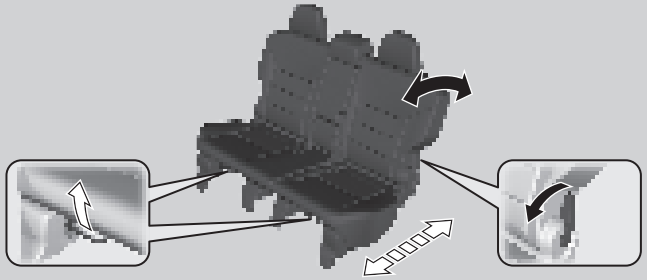
No ponga cojines, ni otros objetos, entre el respaldo y la espalda.

Si lo hace puede entorpecer el funcionamiento del cinturón de seguridad o del airbag.

Si no puede adoptar una postura lo bastante alejada del volante y que le permita llegar a los controles del vehículo, se recomienda que investigue la posibilidad de utilizar equipamiento adaptativo.

Segunda fila de asientos

■ Ajuste de las posiciones de los asientos



Ajuste de la posición horizontal
Tire hacia arriba de la barra para mover el asiento y suelte la barra.

Palanca de ajuste de la inclinación del respaldo/plegado
Empuje hacia abajo la palanca para cambiar el ángulo y plegar el respaldo.

Segunda fila de asientos

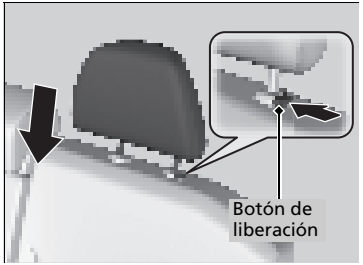
⚠ADVERTENCIA

Si el respaldo o el asiento no están bien asegurados, pueden soltarse o caer de forma repentina en caso de una aceleración o frenada brusca o durante un choque.

Si un asiento o respaldo de asiento se sueltan o caen de forma repentina pueden ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.

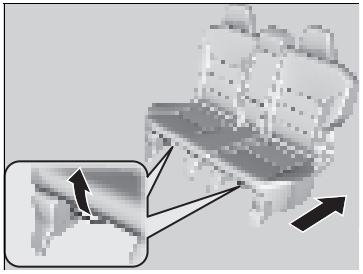
Antes de iniciar la conducción, confirme siempre que los asientos y respaldos están bien bloqueados en su posición.

Acceso a la tercera fila de asientos

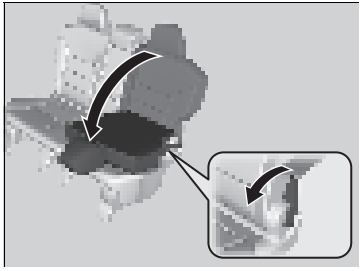


Para entrar o salir de la tercera fila de asientos:

1. Baje la cabecera a su posición más baja.



2. Tire hacia arriba de la barra, mueva el asiento totalmente hacia atrás y suelte la barra.



3. Empuje la palanca de ajuste del respaldo del lateral de la segunda fila de asientos hacia abajo.

4. El respaldo se inclina hacia delante.

CONTINUA

Acceso a la tercera fila de asientos

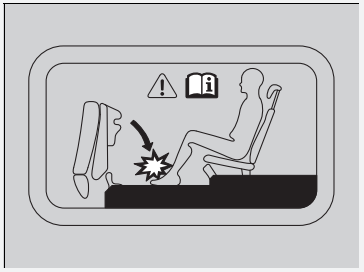
⚠ADVERTENCIA

Asegúrese de que los respaldos estén bien trabados antes de conducir.

Al acceder a la tercera fila de asientos, tenga cuidado de no tropezar con la segunda fila.
No deje los asientos de la segunda fila inclinados hacia arriba.

Asegúrese de que el respaldo y la base del asiento quedan firmemente bloqueados en su sitio antes de empezar a conducir. Además, asegúrese de que todos los cinturones de seguridad diagonales traseros estén en frente del respaldo, y el cinturón del asiento central está en el asiento.

La etiqueta de instrucciones se encuentra colocada en la parte posterior de la base del asiento de la segunda fila.



Tenga cuidado de que la segunda fila de asientos no le caiga encima de los pies.

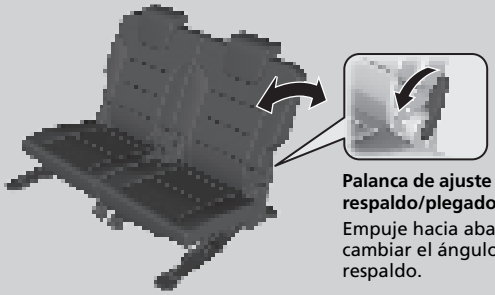
5. Tire de la base del asiento para inclinar hacia arriba el asiento de la segunda fila.

6. Asegúrese de devolver el asiento de la segunda fila a la posición original cuando haya un pasajero en la tercera fila. Empuje la base del asiento hacia abajo y luego tire hacia arriba del respaldo hasta que esté fijado firmemente.

► Asegúrese de que los asientos y los respaldos estén bien trabados antes de conducir.

Tercera fila de asientos

■ Ajuste de las posiciones de los asientos



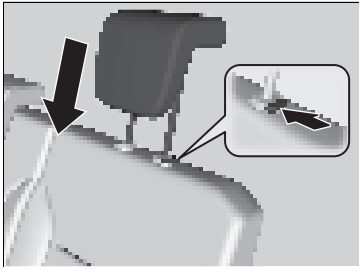
Palanca de ajuste de la inclinación del respaldo/plegado

Empuje hacia abajo la palanca para cambiar el ángulo y plegar el respaldo.

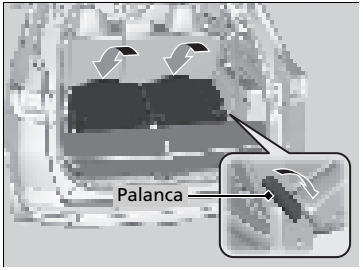
CONTINUA

■ Plegado de la tercera fila de asientos

Los asientos de la tercera fila se pueden plegar de forma individual para obtener un mayor espacio de almacenamiento.



1. Guarde el enganche del cinturón de seguridad en la ranura del cojín del asiento.
2. Baje la cabecera a su posición más baja.



3. Empuje la palanca de ajuste del respaldo hacia abajo.
▶ El respaldo se pliega hasta quedarse plano.

Plegado de la tercera fila de asientos

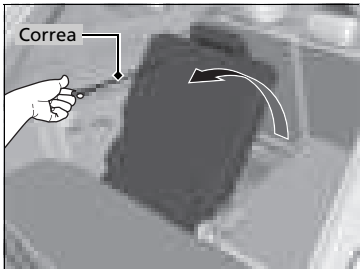
Asegúrese de que todos los objetos del maletero o los objetos que sobresalen hacia la tercera fila de asientos estén bien sujetos. Los objetos sueltos pueden salir despedidos hacia delante si se frena bruscamente.

Quite cualquier elemento del cojín del asiento de la tercera fila y del suelo antes de plegar el asiento de la tercera fila.

Los asientos de la segunda fila deben estar lo suficientemente hacia delante para no interferir con los asientos de la tercera fila al plegarlos.

Para bloquear el respaldo en vertical, empújelo hacia atrás hasta que quede bloqueado.

Asegúrese de que los respaldos vuelvan a estar bien trabados antes de conducir. Además, asegúrese de que ambos cinturones de seguridad diagonales traseros queden frente al respaldo.



Para volver a colocar el asiento en su posición original:

Tire hacia arriba de la correa del respaldo y tire del asiento hasta la posición vertical.

▶ Asegúrese de que los asientos y los respaldos estén bien trabados antes de conducir.

Recordatorio de los asientos traseros*

Esta función le alerta de la posible presencia de pasajeros u objetos en la segunda o tercera fila de asientos antes de salir del vehículo. Se activa cuando el modo de alimentación es VEHÍCULO APAGADO si las puertas traseras se abrieron poco antes o después de dar el CONTACTO.

Aparece un recordatorio en la interfaz de información del conductor y suena una alerta cuando el modo de alimentación se configura como VEHÍCULO APAGADO.

Recordatorio de los asientos traseros*

Cuando el modo de alimentación es VEHÍCULO APAGADO, el recordatorio se enciende brevemente y se desactiva la función.

El recordatorio no se encenderá si el modo de alimentación no se ha pasado a CONTACTO en un plazo de 10 minutos después de haber usado las puertas traseras.

El sistema no detecta pasajeros en los asientos traseros. En su defecto, puede detectar si hay una puerta trasera abierta y cerrada, para indicar que podría haber algo en los asientos traseros.

Puede desactivar el ajuste de notificación.

Ajustes P. 129

* No disponible en todos los modelos

Mantenga una postura adecuada

Después de que todos los ocupantes hayan ajustado sus asientos y cabeceras, y se hayan abrochado los cinturones de seguridad, es muy importante que continúen sentados con la espalda recta bien apoyada en el respaldo y los pies en el suelo, hasta que el vehículo esté estacionado en un lugar seguro con el motor apagado.

Sentarse incorrectamente puede incrementar las posibilidades de que se produzcan lesiones en caso de colisión. Por ejemplo, si un ocupante se agacha, se tumba, se gira hacia los lados, se sienta hacia delante, se inclina hacia adelante o hacia los lados o levanta uno o los dos pies del suelo, aumentan en gran medida las posibilidades de que sufra lesiones en caso de colisión.

Además, un ocupante colocado incorrectamente en el asiento delantero puede sufrir lesiones graves o mortales en caso de colisión al golpearse con partes interiores del vehículo o por el impacto del airbag al inflarse.

Mantenga una postura adecuada

⚠ADVERTENCIA

Sentarse incorrectamente o mal colocado puede causar lesiones graves o mortales en una colisión.

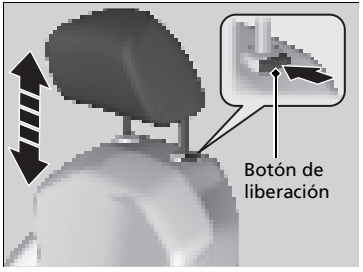
Siéntese siempre con la espalda recta y bien apoyada en el respaldo y los pies en el piso.

Cabeceras

Su vehículo está equipado con cabeceras en todos los asientos.

■ Ajuste de la posición de las cabeceras delanteras

Las cabeceras resultan más efectivos para evitar el llamado efecto latigazo y otras lesiones por impacto trasero cuando la parte central posterior de la cabeza del ocupante está a la altura del centro de la cabecera. La parte superior de las orejas del ocupante deberá quedar a la altura del centro de la cabecera.



Para elevar la cabecera:
Tire de él hacia arriba.
Para bajar la cabecera:
Empújelo hacia abajo mientras pulsa el botón de liberación.

Ajuste de la posición de las cabeceras delanteras

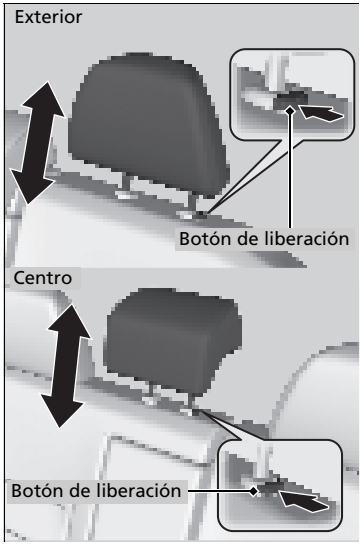
⚠ADVERTENCIA

La incorrecta colocación de las cabeceras reduce su efectividad e incrementa las posibilidades de que se produzcan lesiones graves en caso de colisión.

Asegúrese de que las cabeceras están en su sitio y colocados correctamente antes de iniciar la marcha.

Para que un sistema de sujeción de la cabeza funcione correctamente:
- No cuelgue objetos en las cabeceras o en las patas de las cabeceras.
- No coloque objetos entre un ocupante y el respaldo.
- Monte cada cabecera en su sitio.

Cambio de la posición de la cabecera de los asientos de la segunda fila



Los pasajeros que ocupen los asientos de la segunda fila deberán ajustar la cabecera a una altura apropiada antes de que el vehículo inicie la marcha.

Para elevar la cabecera:

Tire de él hacia arriba.

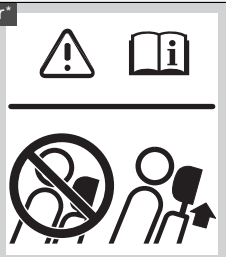
Para bajar la cabecera:

Empújelo hacia abajo mientras pulsa el botón de liberación.

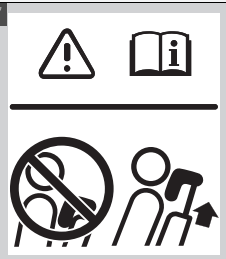
Cambio de la posición de la cabecera de los asientos de la segunda fila

Si utiliza la cabecera de uno de los asientos de la segunda fila, tire de él hacia arriba y póngalo en su posición más elevada. No lo utilice en ninguna posición inferior.

Exterior*



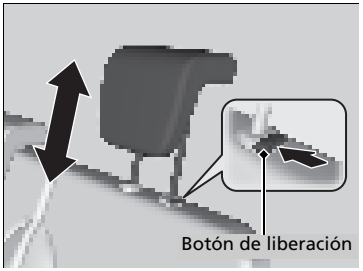
Centro*



* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

■ Cambio de la posición de la cabecera de los asientos de la tercera fila



Los pasajeros de los asientos de la tercera deben ajustar su cabecera a una altura adecuada antes de que el vehículo inicie la marcha.

Para elevar la cabecera:
Tire de él hacia arriba.

Para bajar la cabecera:
Empújelo hacia abajo mientras pulsa el botón de liberación.

■ Desmontaje y montaje de las cabeceras

Las cabeceras se pueden desmontar para su limpieza o reparación.

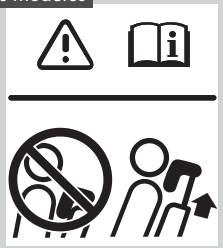
Para retirar la cabecera:
Tire de la cabecera hacia arriba hasta el tope. A continuación, pulse el botón de liberación, tire de la cabecera hacia arriba y sáquelo.

Para volver a montar la cabecera:
Introduzca las patas en su sitio y ajuste la cabecera a la altura correcta mientras pulsa el botón de liberación. Tire hacia arriba de la cabecera para asegurarse de que está bloqueado.

Cambio de la posición de la cabecera de los asientos de la tercera fila

Si utiliza la cabecera de uno de los asientos de la tercera fila, tire de él hacia arriba y póngalo en su posición más elevada. No los utilice en ninguna posición inferior.

Algunos modelos



Desmontaje y montaje de las cabeceras

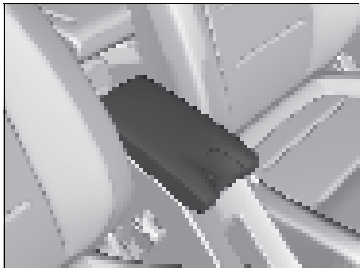
⚠ADVERTENCIA

La falta de cabeceras o su instalación incorrecta en los asientos puede causar lesiones graves en caso de accidente.

Asegúrese de montar de nuevo las cabeceras antes de iniciar la marcha.

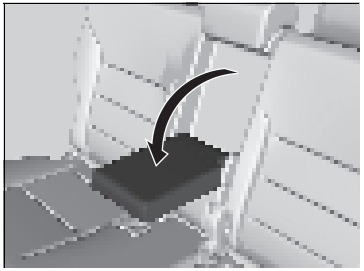
Reposabrazos*

Utilización del reposabrazos delantero*



La tapa de la consola se puede usar como reposabrazos.

Uso de los reposabrazos de la segunda fila*

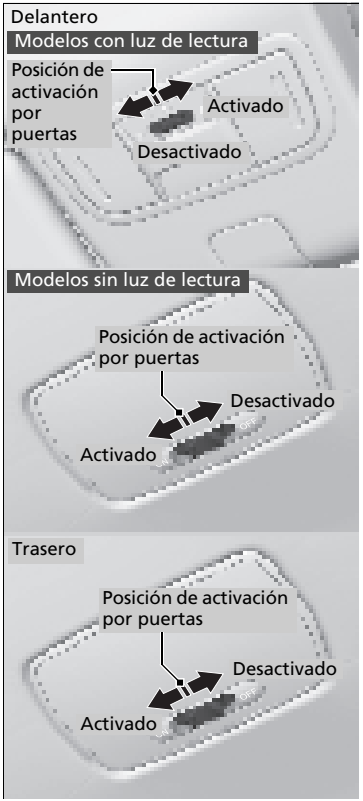


Baje el reposabrazos al centro del respaldo.

* No disponible en todos los modelos

Luces interiores

■ Interruptores de las luces interiores



■ Activado

Las luces interiores se encienden independientemente de si la compuerta trasera y las puertas están abiertas o cerradas.

■ Activación por la posición de las puertas

Las luces interiores techo se encienden en las situaciones siguientes:

- Cuando la compuerta trasera o alguna de las puertas están abiertas.
- Al desbloquear la puerta del conductor.

Modelos sin interruptor de encendido

- Cuando el modo de alimentación se pasa a VEHÍCULO APAGADO.

Modelos con interruptor de encendido

- Al retirar la llave del interruptor de encendido.

■ Desactivado

Las luces interiores permanecen apagadas independientemente de que la compuerta trasera o alguna de las puertas estén abiertas o cerradas.

Interruptores de las luces interiores

En la posición de activación por la posición de las puertas, las luces interiores reducen su intensidad hasta apagarse 30 segundos después de haber cerrado las puertas y el maletero.

Las luces se apagan transcurridos 30 segundos en las siguientes situaciones:

- Cuando se desbloquea la puerta del conductor pero no se abre.

Modelos sin interruptor de encendido

- Cuando se pasa el modo de alimentación a VEHÍCULO APAGADO pero no se abre ninguna puerta.

Modelos con interruptor de encendido

- Cuando se retira la llave del interruptor de encendido, pero no se abre se abre ninguna puerta.

Modelos con interfaz de información al conductor

Se puede cambiar el temporizador de luz interior.

Ajustes P. 129

Las luces interiores se apagan inmediatamente en las situaciones siguientes:

- Cuando se bloquea la puerta del conductor.

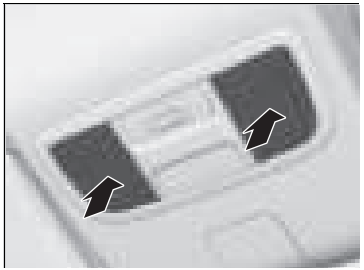
Modelos sin interruptor de encendido

- Cuando se cierra la puerta del conductor en la modalidad ACCESORIOS.
- Cuando se pasa el modo de alimentación a CONTACTO.

Modelos con interruptor de encendido

- Cuando se cierra la puerta del conductor con la llave en el interruptor de encendido.
- Cuando se gira el interruptor de encendido a la posición de CONTACTO II.

■ Interruptores de las luces de lectura*



La luz de lectura se puede encender y apagar pulsando las cristales.

Interruptores de las luces interiores

Para evitar que la batería se agote, no deje la luz interior encendida durante mucho tiempo cuando el motor esté apagado.

Si se deja alguna de las puertas o la compuerta trasera abiertos en el modo de VEHÍCULO APAGADO, o sin que la llave esté en el interruptor de encendido, las luces interiores se apagan transcurridos 15 minutos.

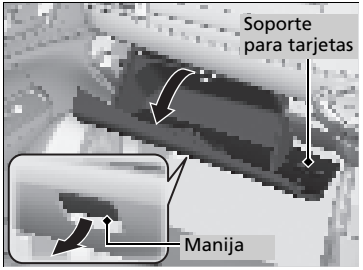
Interruptores de las luces de lectura*

Cuando el interruptor de la luz interior delantera está en la posición de activación de las puertas y alguna de las puertas esté abierta, la luz de lectura no se apagará al pulsar el cristal.

* No disponible en todos los modelos

Elementos de almacenamiento

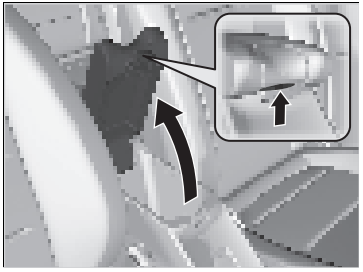
■ Guantera



Tire de la manija para abrir la guantera.

Puede utilizar el soporte para tarjetas ubicado en la tapa de la guantera.

■ Consola*



Tire de la palanca para abrir el compartimento de la consola.

Guantera

⚠ADVERTENCIA

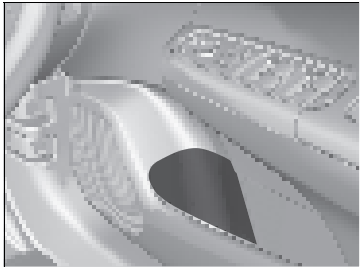
La guantera abierta puede causar graves lesiones al acompañante en caso de colisión, aunque el acompañante viaje con el cinturón de seguridad puesto.

Mantenga siempre cerrada la guantera mientras circula.

* No disponible en todos los modelos

■ Portabebidas

■ Portabebidas de los asientos delanteros



■ Portabebidas de las puertas delanteras

Están ubicados en los bolsillos laterales de las puertas delanteras.

Portabebidas

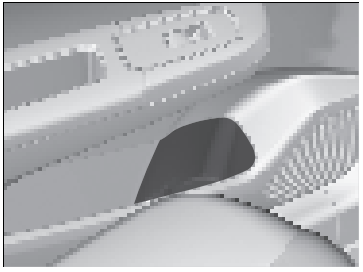
AVISO

Las salpicaduras dañan la tapicería, la moqueta y los componentes eléctricos del habitáculo.

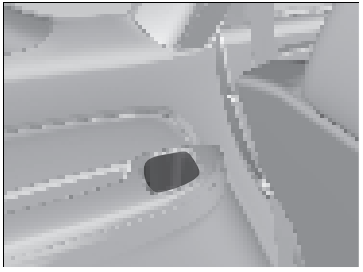
Tenga cuidado al utilizar los portabebidas. Los líquidos calientes pueden causarle quemaduras.

CONTINUA

■ **Portabebidas de la segunda fila de asientos***



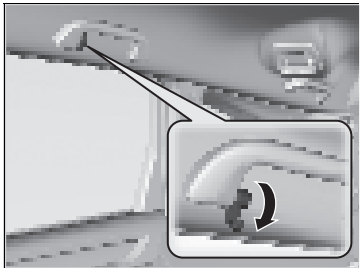
■ **Portabebidas de las puertas traseras**
Están ubicados en los bolsillos laterales de las puertas traseras.



■ **Portabebidas de la tercera fila de asientos**
Están ubicados en la parte exterior de los asientos de la tercera fila.

* No disponible en todos los modelos

■ Colgador para ropa*



Hay un gancho para ropa en la jaladera trasera. Tire de él hacia abajo para utilizarlo.

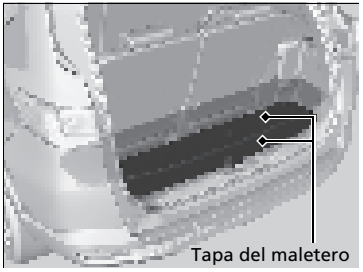
Colgador para ropa*

El colgador para ropa no está destinado a sujetar objetos grandes ni pesados.

* No disponible en todos los modelos

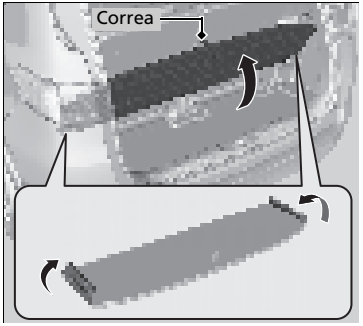
CONTINUA

■ Tapa del suelo del maletero*



La tapa del suelo del maletero se puede elevar o bajar en función del equipaje.

■ Para cambiar la posición:
Tire de la correa y cambie la posición de la tapa.



■ Para quitar:

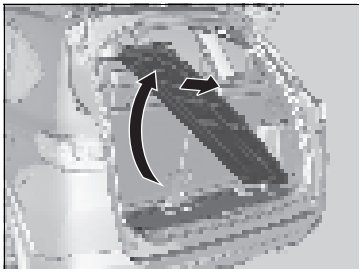
1. Tire de la cinta hacia arriba para levantar la tapa del suelo.
2. Pliegue las solapas de ambos lados de la tapa del suelo.

Tapa del suelo del maletero*

AVISO

No almacene equipaje que pese más de 50 kg encima de la tapa del suelo del maletero. Podría dañar la tapa del maletero.

* No disponible en todos los modelos

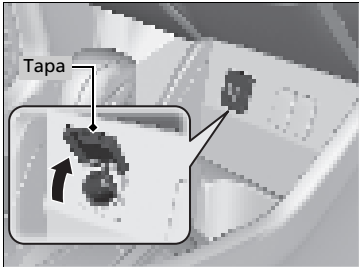


3. Incline la tapa del suelo en la dirección de la flecha de la imagen y retírela.

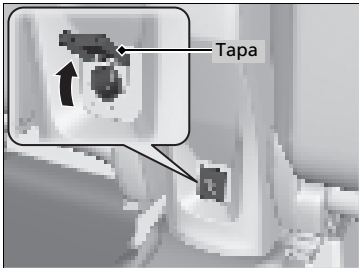
Otros elementos auxiliares interiores

■ Tomas de alimentación de accesorios

Las tomas de alimentación de accesorios pueden usarse cuando el interruptor de encendido está en ACCESORIOS I *1 o CONTACTO II *1.



■ **Panel de la consola**
Abra la tapa para utilizarla.



■ **Parte trasera del compartimento de la consola***
Abra la tapa para utilizarla.

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

* No disponible en todos los modelos

Tomas de alimentación de accesorios

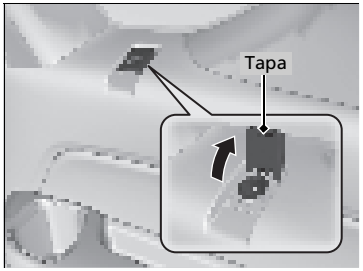
AVISO

No introduzca elementos encendedores de cigarrillos para coches.
Puede sobrecalentar la toma de corriente de accesorios.

Las tomas de corriente para accesorios están diseñadas para proporcionar tensión a aparatos de 12 voltios CC con una potencia nominal máxima de 180 vatios (15 amperios).

Para evitar la descarga de la batería, utilice la toma de alimentación de accesorios únicamente con el motor en marcha.

Si la toma de alimentación de accesorios no se usa, cierre la tapa para evitar la entrada de objetos extraños pequeños.



■ **Lado derecho del asiento de la tercera fila***

Abra la tapa para utilizarla.

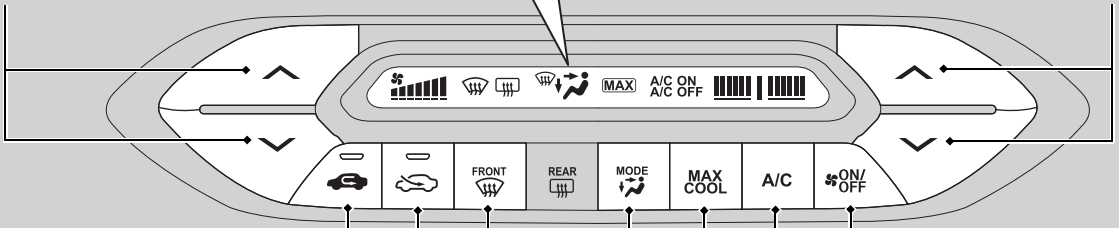
* No disponible en todos los modelos

Uso de las salidas de aire, la calefacción* y el A/C

Modelos con sistema de calefacción

Botones de control de ventilador
Ajusta la velocidad del ventilador.

Botones de control de la temperatura
Ajusta la temperatura interior.



Botón (Recirculación)
Recircula el aire del interior del vehículo a través del sistema.

Botón (aire exterior)
Mantiene la ventilación del exterior. En situaciones normales, mantenga el sistema en modo de aire exterior.

Botón (Desempañador del parabrisas)

Botón de control de modalidad
Cambio del flujo de aire.

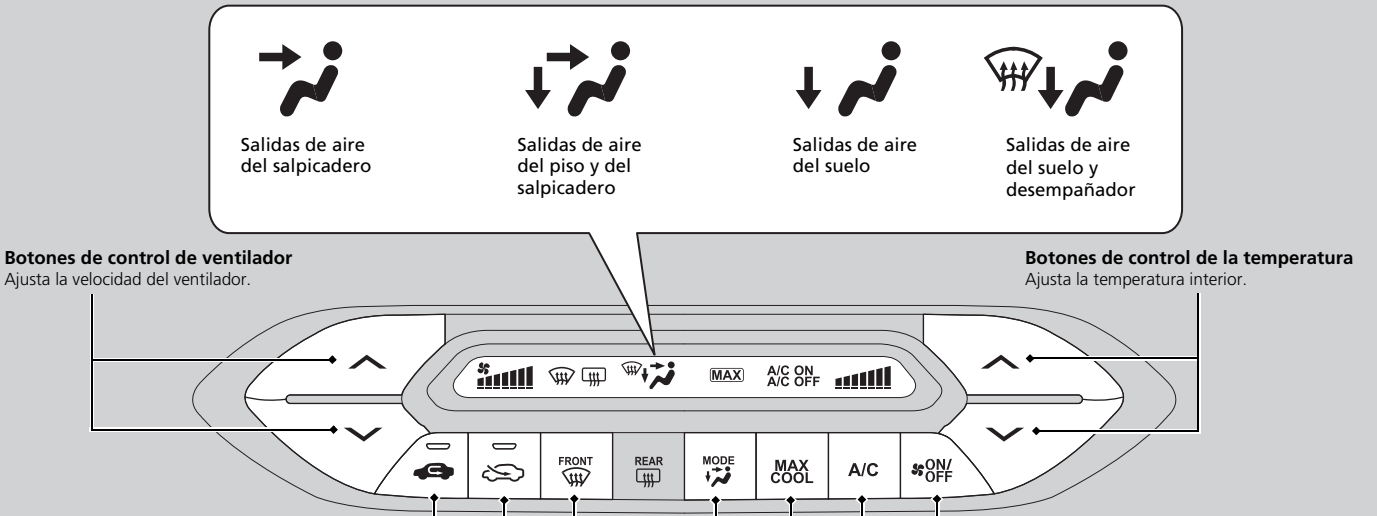
Botón MAX COOL
Púlselo para enfriar el interior rápidamente.

Botón A/C (Aire acondicionado)
Púlselo para enfriar el interior o deshumidificar durante la calefacción.

Botón ON/OFF (Encendido/Apagado)
Púlselo para activar o desactivar el sistema.

* No disponible en todos los modelos

Modelos con volante a la izquierda sin sistema de calefacción



Botones de control de ventilador
Ajusta la velocidad del ventilador.

Botones de control de la temperatura
Ajusta la temperatura interior.

Botón (Recirculación)
Recircula el aire del interior del vehículo a través del sistema.

Botón (aire exterior)
Mantiene la ventilación del exterior. En situaciones normales, mantenga el sistema en modo de aire exterior.

Botón (Desempañador del parabrisas)

Botón de control de modalidad
Cambio del flujo de aire.

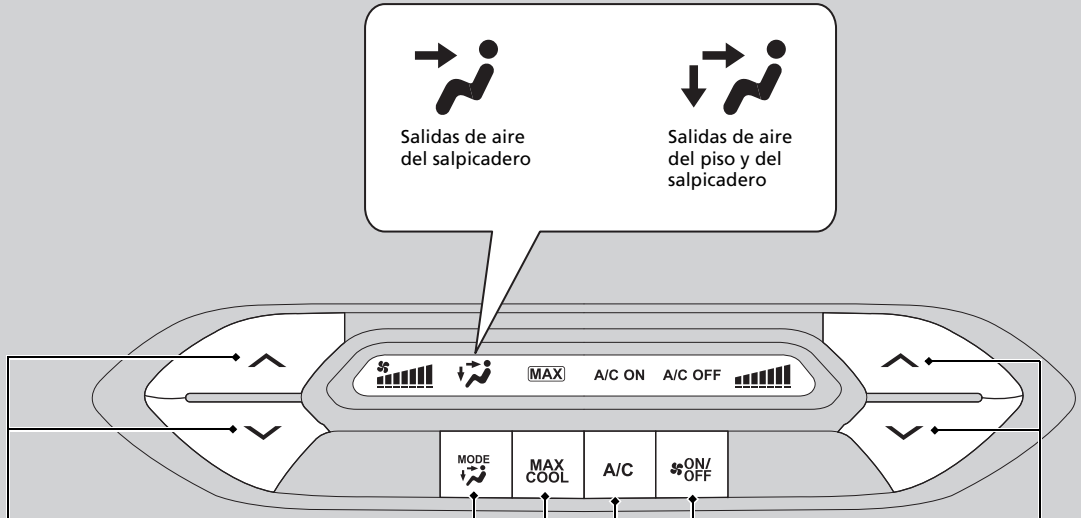
Botón (Encendido/Apagado)
Púlselo para activar o desactivar el sistema.

Botón A/C (Aire acondicionado)
Púlselo para enfriar el interior o deshumidificar durante la calefacción.

Botón MAX COOL
Púlselo para enfriar el interior rápidamente.

CONTINUA

Modelos con volante a la derecha sin sistema de calefacción



Botones de control de ventilador
Ajusta la velocidad del ventilador.

Botón de control de modalidad
Cambio del flujo de aire.

Botón MAX COOL
Púlselo para enfriar el interior rápidamente.

Botones de control de la temperatura
Ajusta la temperatura interior.

Botón ON/OFF **(Encendido/Apagado)**
Púlselo para activar o desactivar el sistema.

Botón A/C (Aire acondicionado)
Púlselo para enfriar el interior o deshumidificar durante la calefacción.

■ Calefacción*

La calefacción utiliza el refrigerante del motor para calentar el aire.

1. Ajuste la velocidad del ventilador con los botones del ventilador.
2. Seleccione .
3. Ajuste la temperatura con los botones de temperatura.
4. Pulse el botón (indicador encendido).

■ Para calentar el interior rápidamente

1. Ajuste el ventilador a la velocidad máxima.
2. Seleccione .
3. Ajuste la temperatura a calor máximo.
4. Pulse el botón (indicador encendido).

■ Para deshumidificar el interior

Cuando se utiliza conjuntamente con la calefacción, el sistema de aire acondicionado calienta y seca el interior y puede impedir que las ventanillas se empañen.

1. Encienda el ventilador.
2. Pulse el botón del **A/C** para encender el aire acondicionado.
3. Seleccione y pulse el botón (indicador encendido).
4. Ajuste la temperatura como desee.

Para calentar el interior rápidamente

Cambie al modo de aire exterior en cuanto el interior se caliente lo suficiente. Las ventanillas pueden empañarse si se mantiene en modo de recirculación.

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

■ Refrigeración

1. Ajuste la velocidad del ventilador con los botones del ventilador.
2. Seleccione .
3. Ajuste la temperatura con los botones de temperatura.
4. Pulse el botón **A/C** (aparece **A/C ON**).
5. Pulse el botón * (indicador encendido).

■ Para enfriar rápidamente el interior

1. Pulse el botón MAX COOL.
2. Pulse el botón * (indicador encendido).

■ Para deshumidificar el interior

1. Encienda el ventilador.
2. Pulse el botón del **A/C** para encender el aire acondicionado.
3. Seleccione .
4. Pulse el botón * (indicador encendido).
5. Ajuste la temperatura para que el aire enfriado se sienta cómodo.

Para enfriar rápidamente el interior

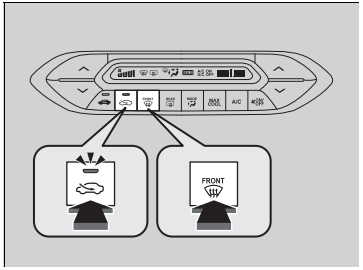
Si el interior está muy caliente, puede enfriarlo más rápidamente abriendo parcialmente las ventanillas.

Para deshumidificar el interior

Si no desea utilizar el aire condicionado:
Ajustar el ventilador a la velocidad máxima y seleccionar el modo de aire fresco* puede ayudar a desempañar el interior de las ventanillas.

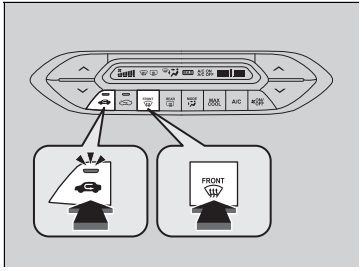
* No disponible en todos los modelos

■ Deshielo del parabrisas y ventanillas*



1. Ajuste el ventilador a una velocidad alta.
2. Pulse el botón FRONT.
3. Pulse el botón (indicador encendido).
4. Ajuste la temperatura para que el flujo de aire salga caliente.

■ Para deshelar los cristales rápidamente



1. Ajuste el ventilador a la velocidad máxima.
2. Pulse el botón FRONT.
3. Pulse el botón (indicador encendido).
4. Ajuste la temperatura para que el flujo de aire salga caliente.

Deshielo del parabrisas y ventanillas*

Por su seguridad, compruebe que tenga una buena visibilidad a través de todos los cristales antes de iniciar la marcha.

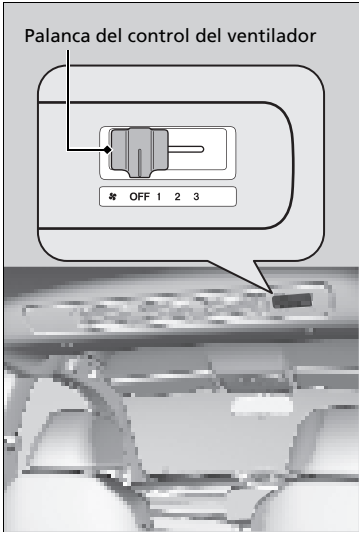
No ajuste la temperatura cerca del límite superior o inferior. Cuando el aire frío entra en contacto con el parabrisas, el exterior del parabrisas se puede empañar.

Para deshelar los cristales rápidamente

Tras deshelar o desempañar los cristales, cambie al modo de aire exterior.
Si mantiene el sistema en modo de recirculación, se pueden empañar los cristales por la humedad. Esto reduce la visibilidad.

* No disponible en todos los modelos

Refrigeración trasera*



Utilice el sistema con el motor en marcha.

1. Encienda el sistema de aire acondicionado en el panel de control delantero.
   Refrigeración P. 230
2. Ajuste la velocidad del ventilador con la palanca de control del ventilador.
3. Deslice la palanca del control del ventilador a **OFF** para cancelar.

Refrigeración trasera*

Cuando el botón **A/C** del panel de control delantero está desactivado, solo se puede ajustar la velocidad del ventilador.

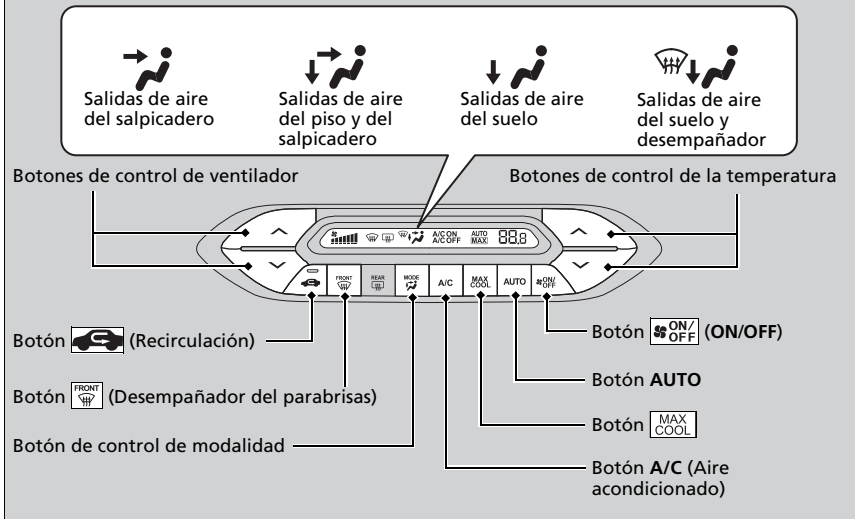
* No disponible en todos los modelos

Uso del aire acondicionado automático

El sistema de aire acondicionado automático mantiene la temperatura interior seleccionada. El sistema también selecciona la mezcla adecuada de aire calentado* o enfriando que subirá o bajará la temperatura interior según su preferencia lo más rápidamente posible.

Modelos con sistema de calefacción

Modelos con volante a la izquierda sin sistema de calefacción



Utilice el sistema con el motor en marcha.

1. Pulse el botón **AUTO**.
2. Ajuste la temperatura interior con los botones de control de la temperatura.
3. Pulse el botón ON/OFF para cancelar.

Uso del aire acondicionado automático

Si se oprime algún botón cuando se está utilizando el sistema de aire acondicionado en modo automático, tendrá prioridad la función correspondiente al botón oprimido. Se apagará el testigo **AUTO**, pero las funciones no relacionadas con el botón pulsado seguirán regulándose automáticamente.

Para evitar que entre aire frío del exterior, es posible que el ventilador no arranque inmediatamente al pulsar el botón **AUTO**.

Si el interior está muy caliente, puede enfriarlo más rápidamente abriendo parcialmente las ventanillas, pulse el botón **MAX COOL**.

Modelos con sistema de calefacción

Cuando se ajusta la temperatura en los límites mínimo o máximo, se muestra **Lo** o **Hi**.

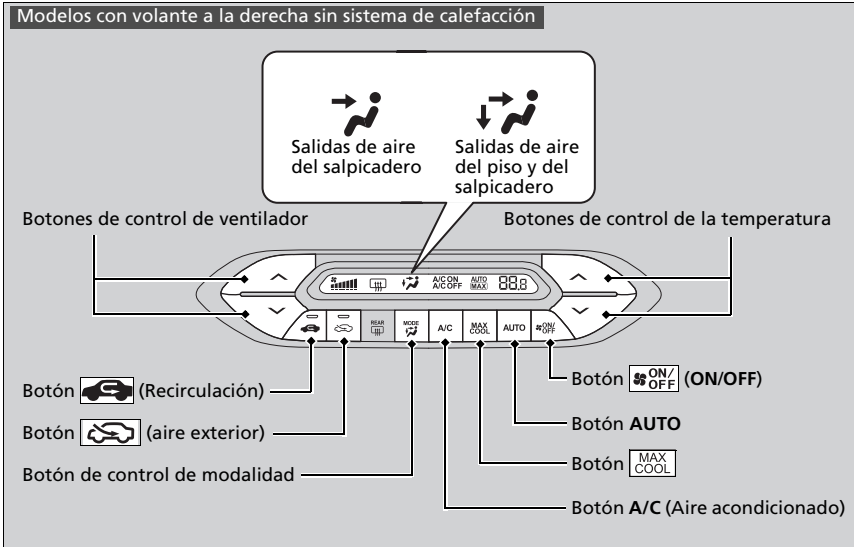
Modelos sin sistema de calefacción

Cuando se ajusta la temperatura en los límites mínimo o máximo, se muestra **Lo** o **28.0**.

Al pulsar el botón ON/OFF, se conecta o desconecta el sistema de aire acondicionado. El sistema selecciona la última elección.

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

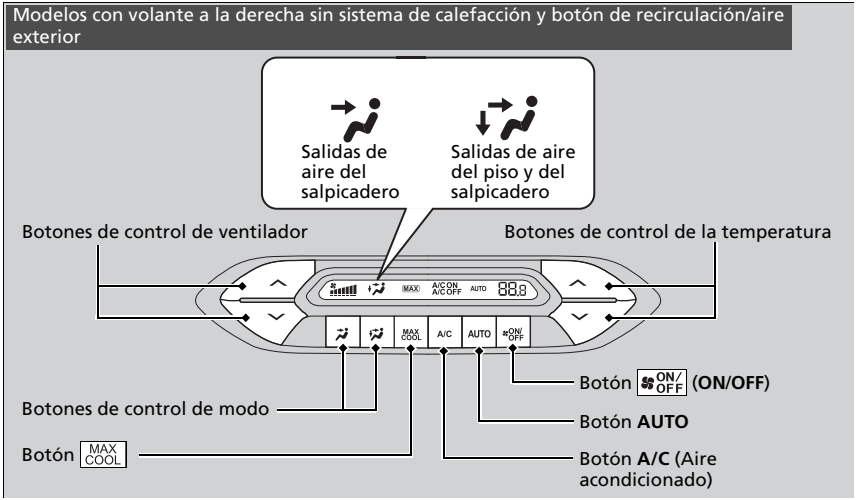


Utilice el sistema con el motor en marcha.

1. Pulse el botón **AUTO**.

2. Ajuste la temperatura interior con los botones de control de la temperatura.

3. Pulse el botón ON/OFF para cancelar.



Utilice el sistema con el motor en marcha.

1. Pulse el botón **AUTO**.

2. Ajuste la temperatura interior con los botones de control de la temperatura.

3. Pulse el botón ON/OFF para cancelar.

CONTINUA

■ **Cambio entre modo de recirculación y modo de aire exterior***

Modelos con sistema de calefacción

Modelos con volante a la izquierda sin sistema de calefacción

Pulse el botón (recirculación) y cambie el modo según las condiciones ambientales.

Modo de recirculación (indicador encendido): Recircula el aire del interior del vehículo a través del sistema.

Modo de aire exterior (indicador apagado): Mantiene la ventilación del exterior. En situaciones normales, mantenga el sistema en modo de aire exterior.

Modelos con volante a la derecha sin sistema de calefacción

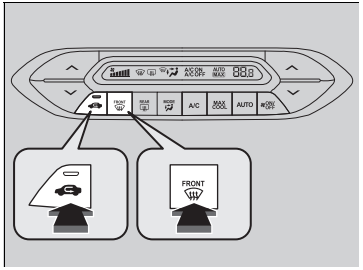
Pulse el botón (recirculación) o (aire exterior) para cambiar el modo dependiendo de las condiciones ambientales.

Modo de recirculación (indicador encendido): Recircula el aire del interior del vehículo a través del sistema.

Modo de aire exterior (indicador encendido): Mantiene la ventilación del exterior. En situaciones normales, mantenga el sistema en modo de aire exterior.

* No disponible en todos los modelos

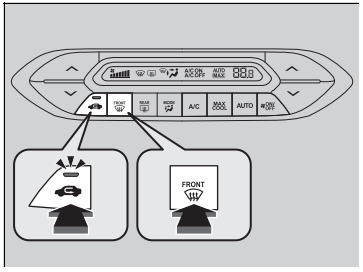
■ Deshielo del parabrisas y ventanillas*



Al pulsar el botón (desempañador del parabrisas) se enciende el sistema de aire acondicionado.
Pulse el botón (indicador apagado) para cambiar al modo de aire exterior.

Oprima de nuevo el botón para desconectarlo; el sistema regresará al ajuste anterior.

■ Para deshelar los cristales rápidamente



1. Pulse el botón .
2. Pulse el botón (indicador encendido).

Deshielo del parabrisas y ventanillas*

Por su seguridad, compruebe que tenga una buena visibilidad a través de todos los cristales antes de iniciar la marcha.

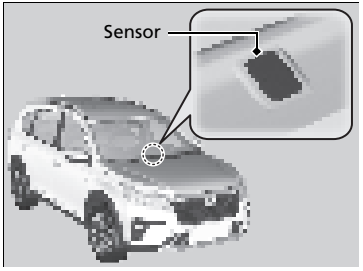
No ajuste la temperatura cerca del límite superior o inferior. Cuando el aire frío entra en contacto con el parabrisas, el exterior del parabrisas se puede empañar.

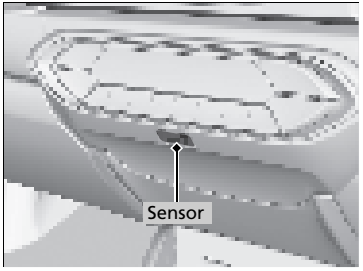
Para deshelar los cristales rápidamente

Tras desempañar los cristales, cambie al modo de aire exterior. Si mantiene el sistema en modo de recirculación, se pueden empañar los cristales por la humedad. Esto reduce la visibilidad.

* No disponible en todos los modelos

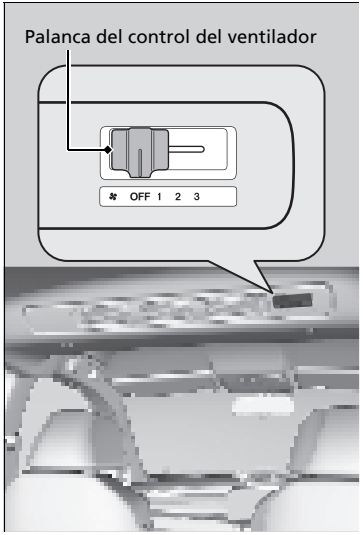
Sensores del aire acondicionado automático





El sistema del aire acondicionado automático está equipado con sensores. No los tape ni vierta líquidos sobre ellos.

Refrigeración trasera



Utilice el sistema con el motor en marcha.

1. Encienda el sistema de aire acondicionado en el panel de control delantero.
   ➡ **Sistema de aire acondicionado*** P. 233
2. Ajuste la velocidad del ventilador con la palanca de control del ventilador.
3. Deslice la palanca del control del ventilador a **OFF** para cancelar.

Refrigeración trasera

Cuando el botón **A/C** del panel de control delantero está desactivado, solo se puede ajustar la velocidad del ventilador.

* No disponible en todos los modelos

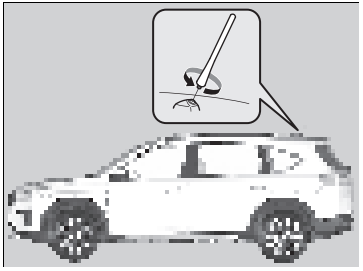
Funciones

Si el vehículo está equipado con sistema de audio, consulte el manual de audio al final de este manual.

Sistema de audio*
Antena del sistema de audio*.....242

* No disponible en todos los modelos

Antena del sistema de audio*



El vehículo está equipado con una antena desmontable en la parte trasera del techo.

Antena del sistema de audio*

AVISO

Antes de usar un túnel de lavado, retire la antena desenroscándola a mano. Así la antena no resultará dañada con los cepillos de lavado.

* No disponible en todos los modelos

Conducción

En este capítulo se aborda la conducción y el suministro.

Antes de conducir
- Preparativos para la conducción 244
- Límite de carga 247

Circulación con un remolque 248

Durante la conducción
- Arranque del motor 249
- Precauciones durante la conducción 256
- Transmisión variable continua* 257
- Cambios ..... 258 , 260 , 264
- Sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA) 266
- Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) 268
- Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) - Se requiere explicación de ámbito federal 271
- LaneWatch* 273

Honda Sensing* 276
- Sistema de frenado de mitigación de colisión (CMBS) 279
- Control de crucero adaptativo (ACC) ... 291
- Sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS) 310
- Sistema de mitigación de salida de carretera .. 322
- Sistema de notificación de salida del coche delantero* 332
- Cámara de vista delantera ancha 336

Frenado
- Sistema de frenos 338
- Sistema de frenos antibloqueo (ABS) 340
- Sistema de asistencia al frenado 341
- Señal de parada de emergencia 342

Estacionamiento del vehículo
- Con el vehículo parado 343
- Sistema del sensor de estacionamiento* .. 344

Suministro
- Información sobre el combustible 346
- Suministro 347

Consumo de combustible y emisiones de CO_2
- Reducción del consumo de combustible y de las emisiones de CO_2 349

* No disponible en todos los modelos

Preparativos para la conducción

Compruebe los elementos que se indican a continuación antes de ponerse en marcha.

■ Comprobaciones del exterior

- Asegúrese de que no haya ninguna obstrucción en las ventanillas, los retrovisores exteriores, las luces exteriores ni otras partes del vehículo.
  ▶ Retire la escarcha, el hielo o la nieve que pueda haber.
  ▶ Retire la nieve que pueda haber en el techo, ya que podría deslizarse hacia abajo y obstaculizar su campo de visión mientras conduce. Si se ha congelado, elimine el hielo cuando se haya ablandado.
  ▶ Al eliminar el hielo de alrededor de las ruedas, tenga cuidado de no dañar la rueda o sus componentes.
- Asegúrese de que el cofre está bien cerrado.
  ▶ Si el cofre se abre mientras conduce, le obstaculizará su campo de visión hacia delante.
- Asegúrese de que los neumáticos están en buen estado.
  ▶ Compruebe la presión del aire y si presentan daños y un desgaste excesivo.
  ➡ **Comprobación y mantenimiento de los neumáticos** P. 382
- Asegúrese de que no hayan personas ni objetos detrás del vehículo o alrededor del mismo.
  ▶ Hay puntos ciegos desde el interior.

Comprobaciones del exterior

AVISO

Si las puertas no se pueden abrir porque se han congelado, vierta agua caliente por los bordes de las mismas para derretir el hielo. No trate de forzar la apertura de las puertas, ya que se puede dañar el burlete. Seque la zona de inmediato para evitar que se vuelva a congelar.

No vierta agua caliente en el bombillo de la cerradura. Si se congela el agua en el orificio, no podrá introducir la llave.

El calor procedente del motor y del escape pueden prender los materiales inflamables que queden debajo del cofre, provocando un incendio. Si ha estacionado su vehículo por un período prolongado, revíselo y quite cualquier tipo de desecho que pueda haberse acumulado, por ejemplo, hierbas y hojas secas que hayan caído o que algún pequeño animal haya llevado para formar un nido. Compruebe también que no haya quedado material inflamable debajo del cofre, después de que usted u otra persona hayan realizado el mantenimiento del vehículo.

No deje ningún objeto (p. ej. equipaje, bicicletas, etc.) en la canastilla de techo*. No puede soportar cargas.

* No disponible en todos los modelos

■ Comprobaciones del interior

- Almacene o fije todos los elementos a bordo correctamente.
  ▶ Si lleva demasiado equipaje, o lo almacena de forma inadecuada, pueden verse afectados la maniobrabilidad, la estabilidad, la distancia de frenado y los neumáticos, lo que mermaría la seguridad del vehículo.
  ➡ **Límite de carga** P. 247
- No apile objetos a una altura superior a la del asiento.
  ▶ Pueden obstaculizarle el campo de visión y podrían salir despedidos hacia delante en caso de frenado brusco.
- No coloque nada en los huecos para los pies de los asientos delanteros. Asegúrese de que las alfombras estén bien sujetas.
  ▶ Si hay algún objeto o la alfombra está suelta, puede tener problemas para pisar los pedales de freno y acelerador mientras conduce.
- Si lleva animales a bordo, no deje que se muevan por el vehículo.
  ▶ Puede afectar a la conducción y provocar una colisión.
- Cierre bien todas las puertas y el maletero.
- Ajuste correctamente su asiento.
  ▶ Ajuste también la cabecera.
  ➡ **Asientos** P. 202
  ➡ **Ajuste de la posición de las cabeceras delanteras** P. 212
- Ajuste correctamente los retrovisores y el volante.
  ▶ Ajústelos estando sentado con el asiento ya ajustado.
  ➡ **Retrovisores** P. 200
  ➡ **Ajuste del volante** P. 199

Comprobaciones del interior

La alineación de los faros se ajusta en fábrica y no es necesario ajustarla. Sin embargo, si suele transportar objetos pesados en el maletero, la alineación deberá ser reajustada por un técnico calificado o en un distribuidor.

Modelos con regulador de los faros

Usted mismo puede ajustar el ángulo de alineación de las luces de cruce.

➡ **Regulador de los faros*** P. 190

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

- Asegúrese de que los objetos que haya en el suelo detrás de los asientos delanteros no puedan rodar debajo de los mismos.
  ▶ Pueden impedir al conductor accionar los pedales o entorpecer el funcionamiento de los asientos.
- Todos los ocupantes del vehículo deben abrocharse los cinturones de seguridad.
  ➡ **Abrocharse el cinturón de seguridad** P. 44
- Asegúrese de que los indicadores del tablero de instrumentos se encienden al arrancar el vehículo y se apagan poco después.
  ▶ Si se indica algún problema, el vehículo se debe inspeccionar siempre en un distribuidor.
  ➡ **Indicadores** P. 96

Límite de carga

Al cargar el equipaje, la capacidad máxima de carga es de 532 kg. Este valor incluye a los pasajeros y todo lo que lleve dentro del vehículo y en el techo.

➡ **Especificaciones** P. 438

Límite de carga

⚠ADVERTENCIA

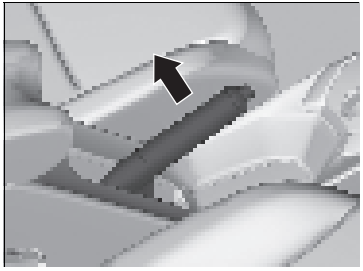
Una sobrecarga o una carga inadecuada puede afectar a la maniobrabilidad y estabilidad, y producir una colisión con resultado de lesiones o la muerte.

Cumpla todos los límites de carga u otras indicaciones de carga de este manual.

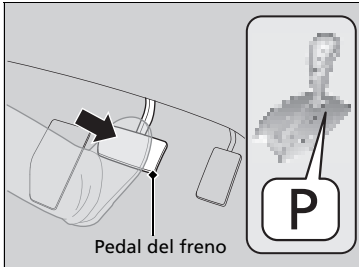
Circulación con un remolque

Su vehículo no está diseñado para remolcar un remolque. Si lo hace pueden anularse las garantías.

Arranque del motor



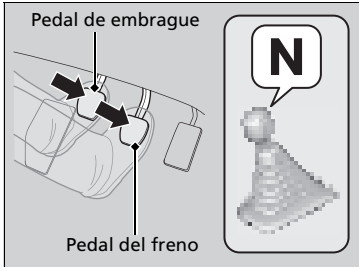
1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está aplicado.



Modelos con transmisión variable continua

2. Compruebe que la transmisión se encuentre en la posición P y, a continuación, pise el pedal de freno.

► Aunque es posible arrancar el vehículo en la posición N, resulta más seguro hacerlo en P.



Modelos con transmisión manual

2. Compruebe que la caja de cambios esté en N. A continuación pise el pedal de freno con el pie derecho y el de embrague con el izquierdo.

► El pedal de embrague debe estar pisado a fondo para poder arrancar el motor.

Arranque del motor

Mantenga pisado el pedal de freno firmemente al arrancar el motor.

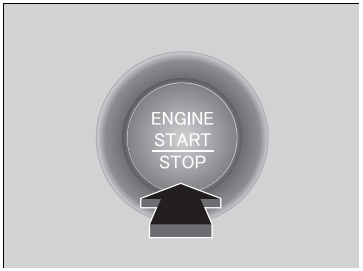
Resulta más difícil arrancar el motor cuando la temperatura ambiente es baja; ocurre lo mismo a altitudes superiores a 2.400 metros debido a que el aire es menos denso.

Para arrancar el motor cuando la temperatura ambiente es baja, apague todos los accesorios eléctricos como las luces, el sistema de calefacción y refrigeración*/el sistema de aire acondicionado* y el desempañador trasero* para reducir el consumo de la batería.

Si el sonido del escape es anómalo o huele a gases de escape en el habitáculo, el vehículo debe inspeccionarse en un distribuidor. Puede que el motor o el sistema de escape presenten algún problema.

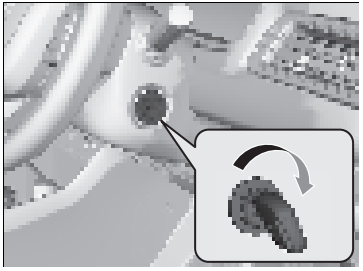
* No disponible en todos los modelos

CONTINUA



Modelos sin interruptor de encendido

3. Pulse el botón **ENGINE START/STOP** sin pisar el pedal del acelerador.



Modelos con interruptor de encendido

3. Gire el interruptor de encendido a ARRANQUE III sin pisar el pedal del acelerador.

Arranque del motor

Modelos sin interruptor de encendido

Acerque el control a distancia de acceso sin llave al botón **ENGINE START/STOP** si la pila del control a distancia tiene poca carga.

Si la pila del control a distancia de acceso sin llave se está agotando P. 413

Modelos sin interruptor de encendido

Es posible que el motor no arranque si el control a distancia de acceso sin llave se encuentra bajo la influencia de ondas de radio potentes.

Modelos con interruptor de encendido

No mantenga la llave en la posición de ARRANQUE III durante más de 10 segundos.

- Si el motor no arranca de inmediato, espere como mínimo 30 segundos antes de volver a intentarlo.
- Si el motor arranca pero se para inmediatamente, espere como mínimo 30 segundos antes de repetir el paso 3 mientras pisa con suavidad el pedal del acelerador. Suelte el pedal del acelerador en cuanto arranque el motor.

Modelos sin interruptor de encendido

No mantenga pulsado el botón **ENGINE START/STOP** para arrancar el motor.
Si el motor no arranca, espere como mínimo 30 segundos antes de volver a intentarlo.

El sistema inmovilizador protege el vehículo contra el robo. Si se utiliza un dispositivo codificado incorrectamente, se desactiva el sistema de combustible del motor.

Sistema inmovilizador P. 173

■ Arranque remoto del motor*

Puede arrancar el motor de forma remota mediante el control a distancia de acceso sin llave.

■ Para arrancar el motor

Pulse el botón [🔒] y después mantenga pulsado el botón [⟳].

▶ Algunas luces exteriores parpadean una vez.

Si el motor se arranca, algunas luces exteriores parpadean seis veces.

Arranque remoto del motor*

⚠ADVERTENCIA

Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono tóxico.

Respirar el monóxido de carbono puede ser mortal o provocar la pérdida de conocimiento.

No utilice nunca el arranque remoto del motor cuando el vehículo esté estacionado en una cochera o en una zona con ventilación limitada.

El arranque remoto del motor puede infringir las leyes locales.
Antes de utilizar el arranque remoto del motor, verifique las leyes locales.

Si hay edificios y obstáculos entre el vehículo y el control a distancia, se reducirá la cobertura.
Esta distancia puede variar por interferencias eléctricas externas.

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

Si el motor no arranca, las luces exteriores no parpadearán.

▶ Entre dentro de la zona de cobertura y vuelva a intentarlo.

Cuando se arranca de forma remota, el motor se apaga automáticamente tras 10 minutos en ralentí o si no se ha pisado el pedal del freno a la vez que se ha pulsado el botón **ENGINE START/STOP**.

Para ampliar el tiempo de funcionamiento otros 10 minutos durante el primer funcionamiento, pulse el botón [🔒] y después mantenga pulsado el botón [⟳].

▶ Algunas luces exteriores parpadean seis veces si la solicitud de extensión de 10 minutos se ha transmitido correctamente.

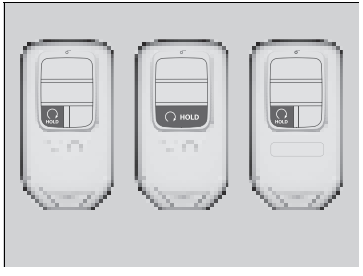
Arranque remoto del motor*

El motor puede no arrancar mediante el arranque remoto si:

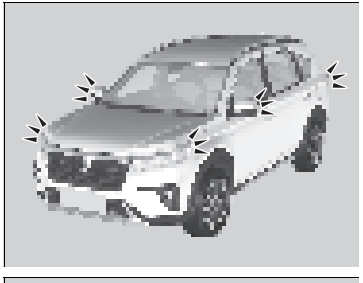
- Ha desactivado el ajuste de arranque remoto del motor.
  ➡ **Ajustes** P. 129
- El modo de alimentación no está en VEHÍCULO APAGADO.
- La marcha seleccionada se encuentra en una posición distinta de [P].
- El cofre está abierto o cualquier puerta o el maletero están desbloqueados.
- Ya ha utilizado el control a distancia de acceso sin llave dos veces para arrancar el motor.
- Hay otro control a distancia de acceso sin llave registrado dentro del vehículo.
- Hay un fallo en la antena.
- La puerta se desbloquea con la llave integrada.
- La presión de aceite del motor es baja.
- La temperatura del refrigerante del motor es extremadamente alta.
- La alarma del sistema de seguridad no está establecida.

* No disponible en todos los modelos

■ **Para detener el motor**



Mantenga pulsado el botón [ ] durante un segundo.



Si el motor se para, las luces exteriores parpadean una vez.

Si el control a distancia de acceso sin llave está fuera del alcance de cobertura del sistema de acceso sin llaves, las luces exteriores no parpadearán.
El motor no se detendrá.

▶ Entre dentro de la zona de cobertura y vuelva a intentarlo.

Arranque remoto del motor*

El motor puede detenerse mientras está en marcha si:

- No hace rodar el vehículo en un plazo de 10 minutos después de arrancar el motor con el control a distancia de acceso sin llave.
- El motor se detiene mediante el control a distancia de acceso sin llave.
- La alarma del sistema de seguridad no está establecida.
- La puerta se desbloquea con la llave integrada.
- El cofre está abierto o cualquier puerta o la compuerta trasera están desbloqueados.
- Pulse el botón de liberación de la palanca de cambios.
- La temperatura del refrigerante del motor es extremadamente alta.
- La carga de la batería es baja.
- La presión de aceite del motor es baja.
- El indicador de averías se enciende si hay un problema con los sistemas de control de emisiones.

Modelos sin aire acondicionado

Mientras que el motor está en marcha, el interior del vehículo se preacondiciona automáticamente.

El sistema de refrigeración está activado con la temperatura en **Lo**.

Modelos con aire acondicionado

Mientras que el motor está en marcha, el interior del vehículo se preacondiciona automáticamente.

Si en el exterior hace calor:

- El sistema de aire acondicionado se activa en modo de recirculación*.

Si en el exterior hace frío:

- El modo cambiará automáticamente para que la cabina esté moderadamente más caliente.

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

■ Inicio de la marcha

Modelos con transmisión variable continua

Cuando el motor se ha arrancado mediante el control a distancia de acceso sin llave

1. Mantenga pisado el pedal de freno y pulse el botón **ENGINE START/STOP**.

Cuando se ha arrancado el motor de cualquier modo

2. Sin dejar de pisar el pedal de freno con el pie derecho, suelte el freno de estacionamiento. Compruebe que se haya apagado el indicador del sistema de frenos (rojo) y del freno de estacionamiento.

➡ **Freno de estacionamiento** P. 338

3. Coloque la transmisión en D. Seleccione R para dar marcha atrás.

4. Suelte poco a poco el pedal de freno y pise con suavidad el pedal del acelerador para iniciar la marcha.

■ Sistema de asistencia de arranque en pendiente

El sistema de asistencia De arranque en pendiente mantiene el freno acoplado brevemente para ayudar a impedir que el vehículo ruede cuesta abajo en una pendiente al pasar el pie del pedal de freno al pedal del acelerador.

Modelos con transmisión variable continua

Cambie a D, S o L* al subir una pendiente o a R al bajarla, y suelte el pedal de freno.

Modelos con transmisión manual

Pise el pedal de embrague y cambie a una de las marchas de avance cuando circule cuesta arriba, o a la posición R cuando lo haga cuesta abajo. A continuación, suelte el pedal de freno.

Inicio de la marcha

Cuando el motor se ha arrancado con el botón del control a distancia de acceso sin llave

El motor se detiene al cambiar de P antes de pulsarse el botón **ENGINE START/STOP**. Siga el paso 1 al empezar a conducir.

Sistema de asistencia de arranque en pendiente

Es posible que el sistema de asistencia de arranque en pendiente no pueda impedir que el vehículo ruede cuesta abajo en pendientes muy inclinadas o deslizantes, y tampoco funcionará en pendientes muy poco inclinadas.

El sistema de asistencia de arranque en pendiente no sustituye al freno de estacionamiento.

El sistema de asistencia de arranque en pendiente funciona incluso con el VSA desconectado.

* No disponible en todos los modelos

Modelos sin interruptor de encendido

■ Parada del motor

El motor se puede apagar una vez que el vehículo está detenido completamente.

Modelos con transmisión variable continua

1. Coloque la transmisión en P.
2. Pulse el botón **ENGINE START/STOP**.

Modelos con transmisión manual

- Si la palanca de cambios está en N, pulse el botón **ENGINE START/STOP**.
- Si la palanca de cambios está en una posición distinta a N, pise el pedal de embrague y, a continuación, pulse el botón **ENGINE START/STOP**.

Precauciones durante la conducción

■ Con niebla

La visibilidad llega a ser escasa con niebla. Cuando conduzca, encienda las luces de cruce incluso durante el día. Reduzca, utilizando la línea central de la carretera, las barandillas y las luces traseras del vehículo que tiene delante como guía de conducción.

■ Con fuerte viento

Si una fuerte racha de viento lateral desvía su vehículo mientras conduce, sostenga firmemente el volante. Desacelere lentamente el vehículo y manténgalo en el centro de la carretera. Tenga cuidado con las ráfagas de viento, especialmente cuando el vehículo sale de un túnel, al conducir sobre puente, en la orilla de un río y a través de un área abierta como una presa, y al adelantar a un camión grande.

Precauciones durante la conducción

PRECAUCIÓN: No conduzca sobre una carretera inundada de agua. Si se conduce a través de determinada profundidad de agua el motor resultará dañado y el equipo eléctrico y el vehículo resultarán averiados.

Modelos con transmisión variable continua

AVISO

No accione la palanca de cambios mientras pisa el pedal del acelerador. La transmisión podría dañarse.

AVISO

Si el volante se gira repetidamente a una velocidad extremadamente baja, o se mantiene girado a tope a izquierda o derecha durante algunos segundos, el sistema de dirección asistida eléctrica (EPS) se calienta. El sistema entra en modo de protección y reduce su rendimiento. La rigidez del volante aumenta progresivamente. Una vez que se enfría el sistema, el sistema EPS vuelve a funcionar. Si se repiten estas condiciones de funcionamiento, se puede acabar dañando el sistema.

Si gira el interruptor de encendido a ACCESORIOS I *1 mientras maneja, el motor se parará y se desactivarán todas las funciones de asistencia a la dirección y al frenado, con lo que resultará difícil controlar el vehículo.

No coloque la caja de cambios en N mientras conduce, ya que se perderá el efecto de freno (y la aceleración) del motor.

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

■ Con lluvia

La carretera es resbaladiza cuando llueve. Evite un frenado intenso, una aceleración rápida, cambios bruscos de dirección y sea más cauteloso al conducir. Es probable que note el fenómeno de aquaplaning si está conduciendo por una carretera llena de baches con charcos. No circule en lugares con mucha agua y por carreteras inundadas. Pueden resultar dañados el motor o la unidad motriz, o bien puede producirse una avería en los componentes eléctricos.

■ Otras precauciones

Si se produce un fuerte impacto con algún objeto debajo del vehículo, deténgase en un lugar seguro. Compruebe los bajos del vehículo para ver si se han producido daños y si hay fugas de líquido.

Transmisión variable continua*

■ Avance lento

Cuando el motor funciona a una velocidad de ralentí más alta, el avance lento aumenta. Mantenga el pedal del freno bien pisado con el vehículo parado.

■ Cambio forzado

Si pisa rápidamente el pedal del acelerador mientras conduce cuesta arriba es posible que la transmisión cambie a una relación inferior, lo que hará que aumente inesperadamente la velocidad del vehículo. Pise con cuidado el pedal del acelerador, especialmente en carreteras con el piso resbaladizo y en las curvas.

Precauciones durante la conducción

Durante los primeros 1.000 km del vehículo, evite acelerar bruscamente o pisar a tope el pedal del acelerador para evitar dañar el motor o la transmisión.

Evite frenadas fuertes durante los primeros 300 km tras la compra del vehículo nuevo o tras sustituir los rotores o las pastillas de freno para favorecer un asentamiento correcto.

Con lluvia

Tenga cuidado cuando se produzca aquaplaning. Cuando se conduce por una carretera cubierta con agua a una velocidad excesiva, se crea una capa de agua entre los neumáticos y la superficie de la carretera. Si se produce, el vehículo no puede responder para controlar por ejemplo, el volante o el frenado.

Desacelere lentamente cuando efectúe el cambio descendente. Si la carretera está resbaladiza, el freno motor repentino puede hacer que los neumáticos patinen.

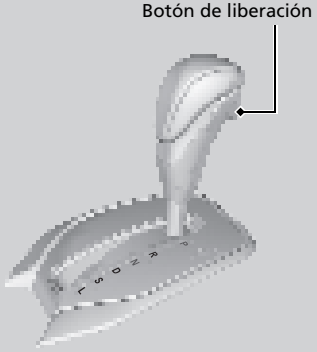
* No disponible en todos los modelos

Modelos con transmisión variable continua sin paletas de cambio

Cambios

Cambie la posición de la palanca de cambios en función de las necesidades de conducción.

■ **Posiciones de cambio**



P **Estacionamiento**
Se utiliza al estacionar o al arrancar el motor.

R **Marcha atrás**
Se utiliza al dar marcha atrás.

N **Punto muerto**
La transmisión no queda bloqueada.

D **Directa**
Se utiliza para la conducción normal.

S **Directa (S)**
Se utiliza:
- Para una mejor aceleración.
- Para aumentar el frenado del motor.
- Al subir y bajar pendientes.

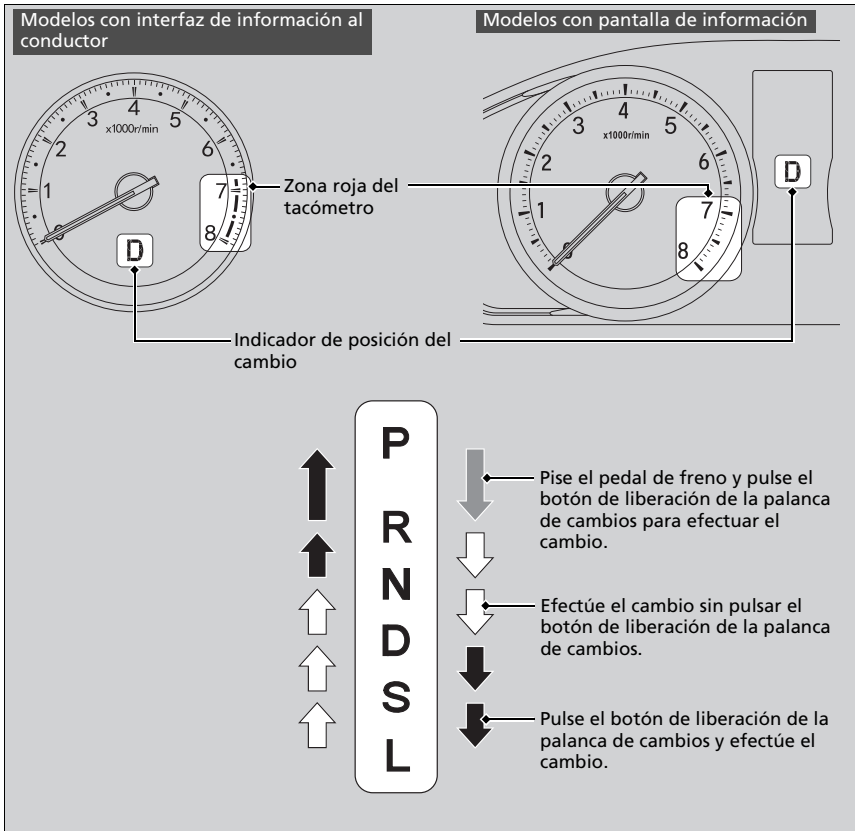
L **Bajo**
Se utiliza:
- Para mayor fuerza de frenado del motor.
- Al subir y bajar pendientes.

Posiciones de cambio

No se puede cambiar el modo de alimentación de CONTACTO a VEHÍCULO APAGADO a menos que la marcha seleccionada sea P.

El vehículo puede desplazarse hacia delante levemente incluso en la posición N cuando el motor está frío.
Pise el pedal de freno firmemente y, si es necesario, aplique el freno de estacionamiento.

■ Operación de cambio



Operación de cambio

AVISO

Cuando vaya a cambiar de D a R y viceversa, detenga el vehículo por completo y mantenga el pedal de freno pisado. Si acciona la palanca de cambios antes de que el vehículo se haya detenido por completo, la transmisión puede dañarse.

Utilice el indicador de posición de la palanca de cambios para comprobar la posición de la palanca antes de iniciar la marcha.

Si el indicador del sistema de la transmisión parpadea durante la conducción, en cualquier posición de la palanca de cambios, hay un problema con la transmisión.
Evite acelerar bruscamente y lleve el vehículo a un distribuidor para que inspeccionen la transmisión lo antes posible.

La alimentación de combustible puede cortarse si conduce a regímenes del motor que se encuentran dentro o más allá de la zona roja del tacómetro (límite del régimen del motor). Si esto sucede, puede que note una ligera sacudida.

Puede que no sea posible accionar la palanca de cambios si se pisa el pedal de freno mientras el botón de liberación de la palanca está pulsado.
Pise el pedal de freno primero.

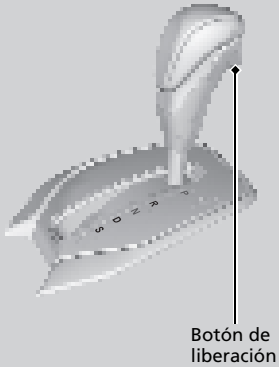
Al cambiar las posiciones de la palanca de cambios en temperaturas extremadamente bajas (-30°C), puede haber un ligero retardo hasta que aparece la posición de la palanca de cambios. Confirme siempre que la posición de la palanca de cambios es correcta antes de seguir conduciendo.

Modelos con transmisión variable continua con paletas de cambio

Cambios

Cambie la posición de la palanca de cambios en función de las necesidades de conducción.

■ Posiciones de cambio



P **Estacionamiento**
Se utiliza al estacionar o al arrancar el motor.

R **Marcha atrás**
Se utiliza al dar marcha atrás.

N **Punto muerto**
La transmisión no queda bloqueada.

D **Directa**
Se utiliza:
- Para la conducción normal.
- Cuando se conduce temporalmente en el modo de cambio manual de 7 velocidades.

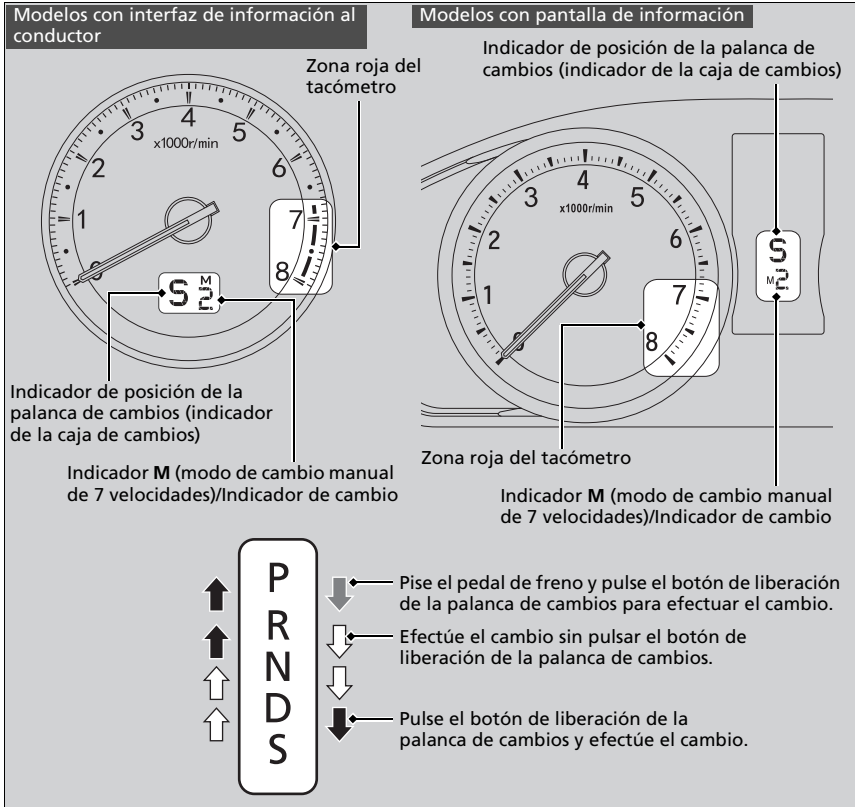
S **Directa (S)**
Se utiliza:
- Para una mejor aceleración.
- Para aumentar el frenado del motor.
- Al subir y bajar pendientes.
- Cuando se conduce en el modo de cambio manual de 7 velocidades.

Cambios

No se puede cambiar el modo de alimentación de CONTACTO a VEHÍCULO APAGADO a menos que la marcha seleccionada sea P.

El vehículo puede desplazarse hacia delante levemente incluso en la posición N cuando el motor está frío.
Pise el pedal de freno firmemente y, si es necesario, aplique el freno de estacionamiento.

■ Operación de cambio



Operación de cambio

AVISO

Cuando vaya a cambiar de D a R y viceversa, detenga el vehículo por completo y mantenga el pedal de freno pisado. Si acciona la palanca de cambios antes de que el vehículo se haya detenido por completo, la transmisión puede dañarse.

Utilice el indicador de posición de la palanca de cambios para comprobar la posición de la palanca antes de iniciar la marcha.

Si el indicador del sistema de la transmisión parpadea durante la conducción, en cualquier posición de la palanca de cambios, hay un problema con la transmisión.
Evite acelerar bruscamente y lleve el vehículo a un distribuidor para que inspeccionen la transmisión lo antes posible.

La alimentación de combustible puede cortarse si conduce a regímenes del motor que se encuentran dentro o más allá de la zona roja del tacómetro (límite del régimen del motor). Si esto sucede, puede que note una ligera sacudida.

Puede que no sea posible accionar la palanca de cambios si se pisa el pedal de freno mientras el botón de liberación de la palanca está pulsado.
Pise el pedal de freno primero.

Al cambiar las posiciones de la palanca de cambios en temperaturas extremadamente bajas (-30°C), puede haber un ligero retardo hasta que aparece la posición de la palanca de cambios. Confirme siempre que la posición de la palanca de cambios es correcta antes de seguir conduciendo.

CONTINUA

■ Modo de cambio manual de 7 velocidades

Utilice las paletas de cambio para cambiar entre 1.ª y 7.ª velocidad sin retirar las manos del volante. La caja de cambios pasa al modo de cambio manual de 7 velocidades al jalar de una paleta de cambio mientras se conduce. Este modo es útil cuando se necesita utilizar el freno motor.

■ Cuando la transmisión está en [D]:
El modo de cambio pasa temporalmente al modo de cambio manual de 7 velocidades y el número se muestra en el indicador de cambio.
El modo de cambio manual de 7 velocidades se cancela automáticamente si se acelera o circula a velocidad constante, y se apaga el número del indicador de cambio.

Puede cancelar este modo jalando de la paleta de cambio [+] durante unos segundos.
El modo de cambio manual de 7 velocidades es especialmente útil al reducir la velocidad del vehículo temporalmente antes de hacer un giro.

■ Cuando la transmisión está en [S]:
El modo de cambio pasa a modo de cambio manual de 7 velocidades. El indicador **M** y el número de la velocidad se muestran en el indicador de cambio. A medida que la velocidad del vehículo se reduce, la caja de cambios realiza cambios descendentes de forma automática en consecuencia. Cuando el vehículo se detiene, realiza automáticamente un cambio descendente hasta 1ª.

Si aumenta la velocidad del vehículo y el régimen del motor se aproxima a la zona roja del tacómetro, se cambia automáticamente a una marcha superior.

Únicamente puede arrancar en 1ª velocidad.

Para cancelar el modo de cambio manual de 7 velocidades, pase la transmisión de [S] a [D]. Cuando se cancela el modo de cambio manual de 7 velocidades, se apagan el indicador **M** y el indicador de cambio.

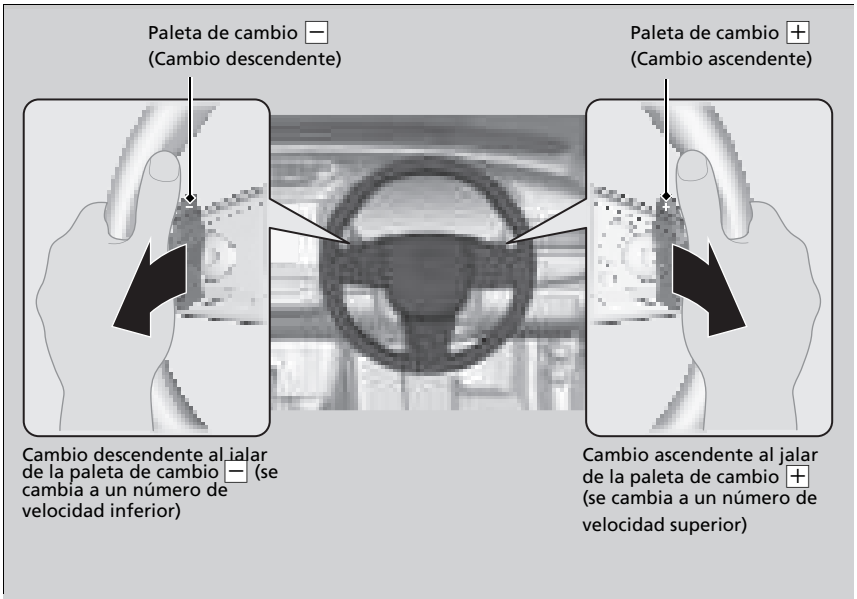
Modo de cambio manual de 7 velocidades

En el modo de cambio manual de 7 velocidades, la transmisión realiza cambios ascendentes o descendentes al accionar cualquiera de las paletas de cambio en las condiciones siguientes:
Cambio ascendente: La velocidad del motor alcanza el umbral más bajo de la posición de velocidad más alta.
Cambio descendente: La velocidad del motor alcanza el umbral más alto de la posición de velocidad más baja.

Cuando el régimen del motor se acerca a la zona roja del tacómetro, se cambia a una marcha superior automáticamente.
Cuando el régimen del motor alcanza el umbral más bajo de la posición de velocidad seleccionada, la transmisión realiza un cambio descendente de forma automática.

El accionamiento de las paletas de cambio en superficies resbaladizas puede provocar que los neumáticos se bloqueen. En tal caso, el modo de cambio manual de 7 velocidades se cancela y regresa al modo de conducción normal [D].

■ Funcionamiento del modo de cambio manual de 7 velocidades



Funcionamiento del modo de cambio manual de 7 velocidades

Cada vez que se acciona una paleta de cambio, se efectúa un único cambio de velocidad.
Para cambiar de forma continua, suelte la paleta de cambio antes de volver a jalar de ella para cambiar a la siguiente velocidad.

El indicador de la palanca de cambios parpadea cuando no se puede realizar un cambio ascendente ni descendente. Indica que la velocidad del vehículo no se encuentra en el rango de cambio de velocidades permitido.
Acelere o desacelere un poco para efectuar el cambio ascendente o descendente, respectivamente, mientras parpadee el indicador.

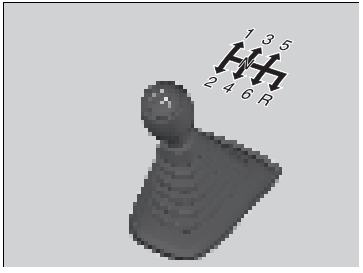
Modelos con transmisión manual

Cambios

■ Funcionamiento de la palanca de cambios

Pise a fondo el pedal de embrague para accionar la palanca de cambios y cambiar de marcha, y a continuación suelte el pedal lentamente.

Pise el pedal del embrague y espere unos segundos antes de cambiar a R o cambie a una de las marchas de avance durante unos instantes. De este modo se detienen los piñones para que no rechinen.



Cuando no esté cambiando de marcha, no apoye el pie sobre el pedal del embrague. Esto puede acelerar el desgaste del embrague.

Cambios

AVISO

No cambie a R antes de que el vehículo se detenga por completo.
Si cambia a R antes de detenerse, la caja de cambios puede resultar dañada.

AVISO

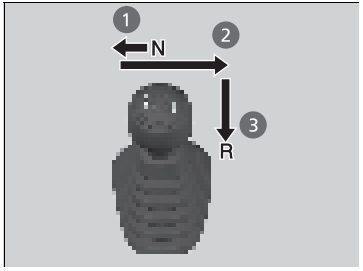
Antes de efectuar un cambio descendente, asegúrese de que el régimen del motor no vaya a entrar en la zona roja del tacómetro. Si así ocurre, puede dañarse gravemente el motor.

Si supera la velocidad máxima para la marcha seleccionada, el régimen del motor entrará en la zona roja del tacómetro. Si esto sucede, puede que note una ligera sacudida.

■ Bloqueo de marcha atrás

La transmisión manual dispone de un mecanismo de bloqueo que impide cambiar involuntariamente a R desde una marcha de avance mientras el vehículo está circulando por encima de una determinada velocidad.

Si no puede cambiar a R cuando el vehículo está parado, realice lo siguiente:



1. Pise el pedal de embrague, mueva la palanca de cambios hacia la izquierda hasta el tope y cambie a R.
2. Si sigue sin poder cambiar a la posición R, accione el freno de estacionamiento y gire el interruptor de encendido a la posición de ACCESORIOS I o de BLOQUEO 0*1.
3. Pise el pedal de embrague y cambie a R.
4. Mantenga pisado el pedal de embrague y arranque el motor.

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

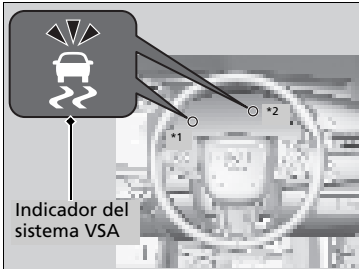
Bloqueo de marcha atrás

Si necesita repetir este procedimiento reiteradamente, el vehículo se deberá inspeccionar en un distribuidor.

Sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA)

El VSA ayuda a estabilizar el vehículo en las curvas si el vehículo gira más o menos de lo previsto. También contribuye a mantener la tracción sobre superficies deslizantes. Lo hace regulando la potencia del motor y aplicando los frenos de forma selectiva.

■ Funcionamiento del VSA



Cuando se activa el VSA, puede que note que el motor no responde al acelerador. Es posible que también note algo de ruido procedente del sistema de freno hidráulico. También verá parpadear el indicador.

*1: Modelos con interfaz de información del conductor
*2: Modelos con pantalla de información
*3: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

* No disponible en todos los modelos

Sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA)

Es posible que el VSA no funcione correctamente si se utilizan neumáticos de tipos y tamaños distintos. Asegúrese de utilizar neumáticos del mismo tipo y tamaño, y de que la presión de aire de los mismos sea la especificada.

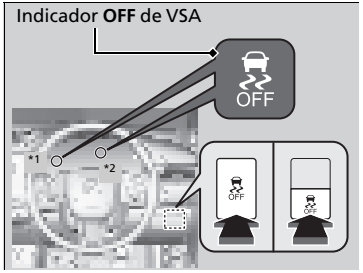
Cuando el indicador del sistema VSA se enciende y permanece encendido durante la conducción, es posible que haya un problema con el sistema. Aunque puede que no llegue a interferir en la conducción normal, el vehículo deberá ser inspeccionado en un distribuidor de inmediato.

El VSA no puede mejorar la estabilidad en todas las situaciones de conducción y no controla la totalidad del sistema de frenado. Todavía es necesario conducir y tomar las curvas a una velocidad adecuada a las condiciones y dejar siempre un margen de seguridad suficiente.

La función principal del sistema VSA se conoce generalmente como control de estabilidad electrónico (ESC). El sistema incluye también una función de control de tracción.

Los indicadores del sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA), de desactivación **OFF** del sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA), del control de crucero adaptativo (ACC)*, de presión baja del neumático/TPMS* y del apoyo de seguridad* podrían encenderse en ámbar junto con un mensaje en la pantalla de información del conductor* cuando cambia la modalidad de alimentación a CONTACTO II*3 tras volver a conectar la batería. Conduzca una distancia corta a más de 20 km/h. Cada indicador debería apagarse. En caso contrario, pida a un distribuidor que revise el vehículo.

■ Activación y desactivación del VSA



Este botón se encuentra en el panel de controles del lado del conductor. Para desactivar parcialmente la función/características de VSA, mantenga pulsado hasta que escuche un aviso acústico.

El vehículo podrá frenar y tomar curvas con normalidad, pero la función de control de tracción será menos efectiva.

Para restablecer la funcionalidad y las características del sistema VSA, pulse el botón (VSA **OFF**) hasta que escuche una señal acústica.

El VSA se activa cada vez que arranca el motor, aunque lo hubiera desactivado la última vez que utilizó el vehículo.

*1: Modelos con interfaz de información del conductor
*2: Modelos con pantalla de información

Sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA)

En ciertas situaciones poco frecuentes cuando el vehículo se atasca en barro poco profundo o nieve blanda, puede que resulte más fácil liberarlo desactivando temporalmente el VSA.

Cuando el botón está presionado, la función de control de tracción pierde eficacia. Esto permite que las ruedas giren con mayor libertad a baja velocidad. Únicamente debe intentar liberar el vehículo con el VSA desactivado si no es capaz de liberarlo con el VSA activado.

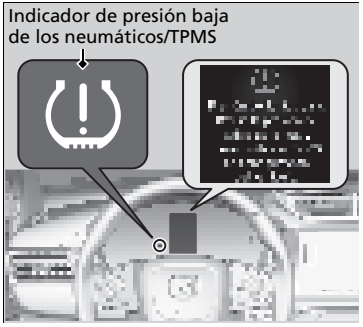
Inmediatamente después de liberar el vehículo, asegúrese de activar el VSA de nuevo. No recomendamos conducir el vehículo con el sistema VSA desactivado.

Puede que se escuchen ruidos del motor procedentes del compartimento motor mientras se realizan las comprobaciones del sistema inmediatamente después de arrancar el motor o mientras conduce. Esto es normal.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)

En lugar de medir directamente la presión en cada uno de los neumáticos, el TPMS de este vehículo supervisa y compara el radio de rodadura y las características de rotación de cada rueda y neumático mientras se conduce para determinar si uno o más neumáticos están significativamente poco inflados.



Esto provocará que el testigo de la baja presión de los neumáticos/TPMS se encienda y aparecerá un mensaje en la interfaz de información del conductor.

Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)

El sistema no controla los neumáticos al conducir a baja velocidad.

Condiciones como una temperatura ambiente baja o un cambio de altitud afectan directamente a la presión de los neumáticos y pueden hacer que el indicador de presión baja de los neumáticos/TPMS se encienda.

Neumáticos inflados y presión revisada en:
- Clima cálido, se pueden desinflar en climas más fríos.
- Clima frío: se pueden inflar en exceso en climas más cálidos.

El indicador de presión baja de neumáticos/TPMS no se encenderá si los neumáticos están demasiado inflados.

Es posible que el TPMS no funcione correctamente si se utilizan neumáticos de tipos y tamaños distintos. Asegúrese de usar neumáticos del mismo tipo y tamaño.

Comprobación y mantenimiento de los neumáticos P. 382

El indicador de presión baja de neumáticos/TPMS puede activarse con demora o puede no encenderse:
- Cuando acelera, desacelera o gira el volante rápidamente.
- Al conducir en carreteras con nieve o deslizantes.

El indicador de presión baja de los neumáticos/TPMS puede activarse en las siguientes condiciones:
- Se utiliza un neumático temporal de repuesto*.
- Hay una carga más pesada y desigual sobre los neumáticos que durante la calibración.

* No disponible en todos los modelos

■ Calibración TPMS

Debe iniciar la calibración TPMS cada vez que:
- Ajuste la presión de uno o más neumáticos.
- Gire los neumáticos.
- Reemplace uno o más neumáticos.

Antes de calibrar el TPMS:
- Fije la presión de los neumáticos en frío para los cuatro neumáticos.
  ➡ **Comprobación de los neumáticos** P. 382

Asegúrese de que:
- El vehículo está detenido por completo.
- La transmisión está en P.
- El modo de alimentación se encuentra en la posición de CONTACTO.

Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)

Los indicadores del sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA), desconexión **OFF** del sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA), el control de crucero adaptativo (ACC)*, de presión baja de neumáticos/TPMS y el apoyo de seguridad* podrían encenderse en ámbar junto con un mensaje en la interfaz de información del conductor cuando cambia el modo de alimentación a CONTACTO tras volver a conectar la batería.
Conduzca una distancia corta a más de 20 km/h.
Cada indicador debería apagarse. En caso contrario, pida a un distribuidor que revise el vehículo.

Calibración TPMS

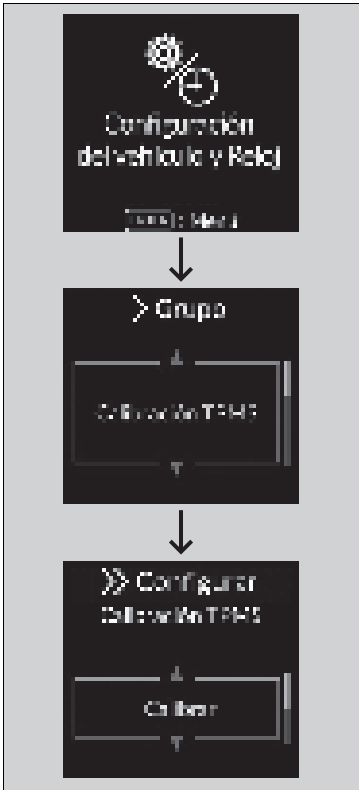
El TPMS no se puede calibrar si hay instalado un neumático temporal de recambio*.
El proceso de calibración requiere aproximadamente 30 minutos de conducción en total a velocidades de entre 48-105 km/h.
Durante este periodo, si el modo de alimentación se pasa a CONTACTO y el vehículo no se mueve en el plazo de 45 segundos, puede advertir que el indicador de presión baja de los neumáticos se enciende brevemente. Esto es normal e indica que el proceso de calibración aún no se ha completado.

Si el indicador de presión baja de neumáticos/TPMS se enciende incluso cuando están montados unos neumáticos normales especificados con un inflado correcto, haga inspeccionar el vehículo en un distribuidor.

Se recomienda que los neumáticos se sustituyan por la misma marca, modelo y tamaño que los originales. Consulte esta información con su distribuidor.

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA



El sistema se calibra desde las funciones personalizadas de la interfaz de información al conductor.

➡ **Cambio de la pantalla** P. 118

1. Pulse el botón ▲/▼ (información) para seleccionar la pantalla ⚙ y después pulse el botón **ENTER**.
   ▶ Aparece **Calibración TPMS** en la pantalla.
2. Pulse el botón **ENTER**.
   ▶ La pantalla cambia a la pantalla de configuración de personalización, donde puede seleccionar **Cancelar** o **Calibrar**.
3. Pulse el botón ▲/▼ (información) y seleccione **Calibrar**; a continuación, oprima el botón **ENTER**.
   ▶ Aparece la pantalla **Calibración iniciada**; a continuación, la pantalla vuelve a la pantalla del menú de personalización.

- Si aparece el mensaje **Falló al iniciar calibración**, repita los pasos 2-3.
- El proceso de calibración termina automáticamente.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) - Se requiere explicación de ámbito federal

Cada neumático, incluido el de repuesto (si se incluye), debe comprobarse cada mes durante los meses de invierno e inflarse con la presión recomendada por el fabricante del vehículo, que podrá consultar en la hoja de especificaciones del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos.

(Si su vehículo tiene neumáticos de distinto tamaño al indicado en la placa de especificaciones del vehículo o la etiqueta de presión de inflado, debe calcular la presión de inflado correcta para esos neumáticos.)

Como medida de seguridad extra, el vehículo se ha equipado con un sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) que enciende un indicador de presión baja del neumático

cuando uno o varios neumáticos están bastante desinflados.

Igualmente, si el indicador de presión baja de los neumáticos se enciende, debe detenerse e inspeccionar los neumáticos a la mayor brevedad posible, e inflarlos con la presión correcta.

Conducir con un neumático muy desinflado puede ocasionar que el neumático se recaliente y acabe por producirse una avería en el neumático. Un inflado insuficiente también reduce la eficiencia de combustible y la duración de la banda de rodadura del neumático, además los consiguientes efectos negativos para la capacidad de frenado y maniobrabilidad.

CONTINUA

Tenga en cuenta que el TPMS no sustituye a un mantenimiento correcto de los neumáticos, y que es responsabilidad del conductor mantener una presión correcta en los neumáticos, incluso si no se llega a una condición de inflado insuficiente que provoque que se encienda el indicador de presión baja del neumático en el TPMS.

Su vehículo también tiene un indicador de problema de funcionamiento del TPMS para señalar que el sistema no funciona bien. El indicador de problema de funcionamiento del TPMS se combina con el de presión baja del neumático. Si el sistema detecta un problema de funcionamiento, el indicador parpadeará durante aproximadamente un minuto y seguidamente permanecerá encendido fijo. Esta secuencia continuará con los siguientes arranques del vehículo si el problema de funcionamiento no se corrige.

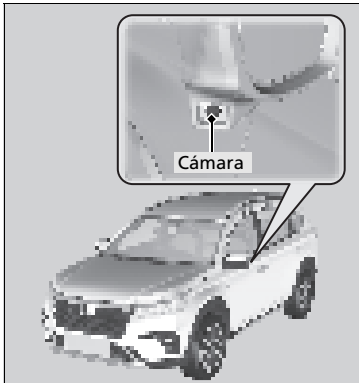
Si el indicador de problema de funcionamiento se enciende, el sistema no podrá detectar ni señalar una presión baja del neumático conforme a lo previsto.

El TPMS puede registrar problemas de funcionamiento por varias razones, como la instalación de ruedas o neumáticos de repuesto o alternativos en el vehículo, lo que interferiría con el funcionamiento correcto del TPMS.

Compruebe siempre el indicador de problema de funcionamiento del TPMS tras sustituir uno o varios neumáticos o ruedas en su vehículo para garantizar que los neumáticos o ruedas de repuesto o alternativos no interfieren con el funcionamiento correcto del TPMS.

LaneWatch*

LaneWatch es un sistema de ayuda que le permite comprobar las áreas posteriores del lado del acompañante mostradas en la pantalla de audio/información cuando se activa el intermitente del lado del acompañante.



Una cámara en el retrovisor exterior del lado del acompañante supervisa estas áreas y le permite comprobar la presencia de otros vehículos, además de la inspección visual y el uso del retrovisor exterior del lado del acompañante. También puede mantener el sistema activado por su comodidad durante el manejo.

LaneWatch*

⚠ADVERTENCIA

Si no se confirma visualmente que es seguro cambiar de carril antes de hacerlo, pueden producirse lesiones graves o mortales en una colisión.

No debe fiarse solo en LaneWatch al manejar.

Mire siempre a través de los espejos hacia los lados y detrás del vehículo antes de cambiar de carril para comprobar si hay otros vehículos.

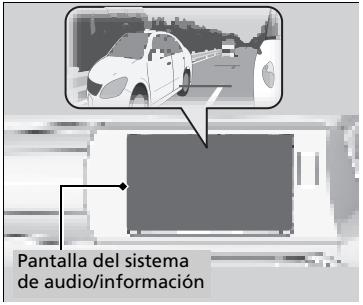
Recordatorio de seguridad importante
Como todos los sistemas de ayuda, LaneWatch tiene limitaciones. Una confianza excesiva en el sistema LaneWatch podría provocar una colisión.

La función LaneWatch puede verse afectada por la meteorología, la iluminación (incluidos faros y ángulo bajo del sol), la oscuridad ambiental, la condición de la cámara y la carga.

LaneWatch puede no ofrecer la visualización del tráfico lateral y trasera prevista en las siguientes condiciones:
- La suspensión del vehículo se ha modificado, cambiando la altura del vehículo.
- Los neumáticos está más o menos inflados de lo normal.
- Los neumáticos o ruedas tienen un tamaño o construcción variados.

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA



El sistema se activa cuando realiza una de estas operaciones:

- Pulsa el botón LaneWatch.
- Mueve la palanca del intermitente hacia el lado del acompañante.

El sistema se desactiva cuando pulsa de nuevo el botón LaneWatch.

La vista del lado del acompañante se muestra en la pantalla del sistema de audio/información.

LaneWatch*

La vista que ofrece la cámara LaneWatch tiene limitaciones. Su lente única hace que los objetos de la pantalla tengan un aspecto ligeramente distinto de lo que son.

La pantalla LaneWatch no se activa cuando la transmisión está en R.

Para un funcionamiento adecuado de LaneWatch:

- La cámara está situada en el espejo de la puerta del lado del acompañante. Mantenga siempre este área limpia. Si la cámara está cubierta de suciedad, humedad, etc., límpiela con un paño suave y húmedo.
- No cubra las lentes de la cámara con etiquetas o calcomanías.
- No toque la lente de la cámara.

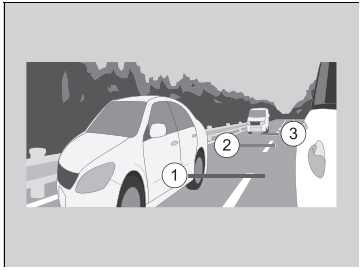
* No disponible en todos los modelos

■ **Personalización de la configuración de LaneWatch**

Puede personalizar los siguientes elementos utilizando la pantalla de audio/información.

- **Mostrar con señal intermitente**: Permite seleccionar si se enciende el monitor de LaneWatch al activar la palanca del intermitente.
- **Ver tiempo señal**: Permite cambiar el tiempo que permanece visible la pantalla de LaneWatch después de que la palanca del intermitente vuelva a su posición de inicio.
- **Mostrar línea de referencia**: Seleccione si las líneas de referencia aparecen en el monitor LaneWatch.
- **Mostrar**: Ajusta la configuración de pantalla.

■ **Líneas de Referencia**



Tres líneas que aparecen en la pantalla puede dar una idea de a qué distancia se encuentran de su vehículo los vehículos u objetos de la pantalla, respectivamente. Un objeto cerca de la línea 1 (en rojo) está próximo a su vehículo, mientras que un objeto cerca de la línea 3 está más alejado.

Líneas de Referencia

El área alrededor de la línea de referencia 1 (roja) está muy cerca de su vehículo. Como siempre, asegúrese de confirmar visualmente la seguridad de un cambio de carril antes de efectuar el cambio de carril.

La distancia entre su vehículo y las líneas 1, 2 y 3 en la pantalla variará dependiendo de las condiciones de la carretera y la carga del vehículo. Por ejemplo, puede que parezca que las líneas de referencia de la pantalla estén más cerca que las distancias reales si la parte trasera del vehículo lleva una carga más pesada.

Consulte con el distribuidor si:

- El retrovisor de la puerta del lado del acompañante, o el área alrededor del mismo recibe un impacto grave, lo que tiene como resultado el cambio del ángulo de la cámara.
- La pantalla LaneWatch no se llega a encender.

Honda Sensing*

Honda Sensing es un sistema de ayuda a la conducción que utiliza una cámara de vista delantera ancha montada en el interior del parabrisas, detrás del espejo retrovisor.

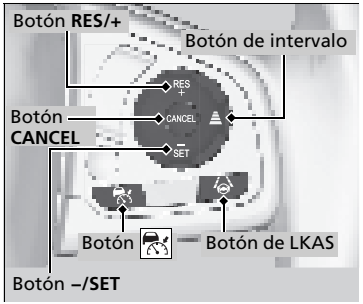
Honda Sensing tiene las siguientes funciones.

■ **Las funciones que no requieren operaciones del interruptor para activarse**
- Sistema de frenado de mitigación de colisión (CMBS) P. 279
- Sistema de mitigación de salida de carretera P. 322
- Sistema de notificación de salida del coche delantero* P. 332

■ **Las funciones que requieren operaciones de interruptor para activarse**
- Control de crucero adaptativo (ACC) P. 291
- Sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS) P. 310

* No disponible en todos los modelos

■ Interruptores de accionamiento para el control de crucero adaptativo (ACC)/sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS)



■ Botón

Púlselo para activar el modo en espera para ACC. También puede pulsar para cancelar el sistema.

■ Botón de LKAS

Púlselo para activar el modo en espera para LKAS. También puede pulsar para cancelar el sistema.

■ Botón de intervalo

Púlselo para cambiar el intervalo de distancia de seguimiento del ACC.

■ Botón CANCEL

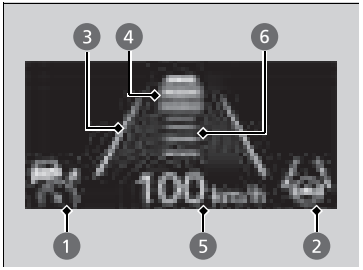
Pulse para cancelar el ACC.

■ Botones RES/+ y –/SET

Pulse el botón **RES/+** para programar o reiniciar el ACC, o aumentar la velocidad del vehículo.
Pulse el botón **–/SET** para programar el ACC o disminuir la velocidad del vehículo.

CONTINUA

■ Contenido del indicador



Puede ver el estado actual del control de crucero adaptativo (ACC) y el sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS).

❶ Indica que el ACC está listo para activarse.
- Verde: El sistema está encendido.
- Blanco: El sistema está en espera.
- Ámbar: Hay un problema en el sistema.

❷ Indica que el LKAS está listo para activarse.
- Verde: El sistema está encendido.
- Blanco: El sistema está en espera.
- Ámbar: Hay un problema en el sistema.

❸ Indica que LKAS está activado y si se detectan o no las líneas del carril.
- Líneas verdes: El sistema está encendido.
- Líneas blancas: Se han detectados líneas de carril.
- Línea ámbar: Se ha detectado una salida del carril.

❹ Indica si se detecta o no un vehículo por delante.

❺ Indica que el ACC muestra la velocidad programada del vehículo.

❻ Indica que el ACC muestra la distancia programada del vehículo.

Sistema de frenado de mitigación de colisión (CMBS)

El sistema puede ayudarle si determina que existe la posibilidad de que su vehículo sufra una colisión con un vehículo que circula delante (incluso motos), un vehículo que se aproxima, un peatón o un ciclista que se cruzan delante.
El CMBS está diseñado para alertarle ante una posible colisión, y para ayudarle a reducir la velocidad, evitar colisiones y mitigar la gravedad de la colisión.

Sistema de frenado de mitigación de colisión (CMBS)

Recordatorio de seguridad importante
El CMBS está diseñado para reducir el impacto de una colisión inevitable. No evita las colisiones ni detiene el vehículo automáticamente. Es su responsabilidad hacer funcionar el pedal de freno y el volante adecuadamente de acuerdo con las condiciones de conducción.

Es posible que el CMBS no se active o no detecte un vehículo delante del suyo en ciertas condiciones:
➡ **Condiciones y limitaciones del CMBS** P. 284

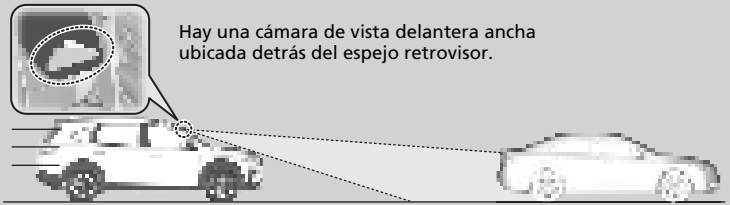
Puede leer la información de manipulación de la cámara equipada con este sistema.
➡ **Cámara de vista delantera ancha** P. 336

Cuando el CMBS se activa, continuará funcionando incluso si se pisa parcialmente el pedal del acelerador. Sin embargo, se cancelará si el pedal del acelerador se pisa a fondo.

CONTINUA

■ Funcionamiento del sistema

Cuándo utilizarlo



Hay una cámara de vista delantera ancha ubicada detrás del espejo retrovisor.

El sistema empieza a supervisar la carretera cuando la velocidad de su vehículo es de aproximadamente 5 km/h o superior y busca otros vehículos, peatones o ciclistas que circulen delante.

El CMBS se activa cuando:

- La diferencia de velocidad entre su vehículo y el vehículo, el peatón o la bicicleta detectados delante es superior a unos 5 km/h y existe posibilidad de colisión.
- La velocidad de su vehículo es de aproximadamente 30 km/h o menos y existe posibilidad de colisión frontal con un vehículo que se aproxima cuando va a girar a la izquierda*1/derecha*2 en un cruce.
- La velocidad de su vehículo es de unos 100 km/h o menos, y el sistema determina que hay una probabilidad de colisión con:

- Se detecta un vehículo que se aproxima o parado delante del suyo.
- Se detecta un peatón o una bicicleta en marcha delante.

El CMBS se cancelará cuando su vehículo se detenga o el sistema determine que ya no hay riesgo de colisión.
El CMBS también podrá cancelarse si el conductor acciona el volante y el pedal de freno o acelerador para evitar una colisión.

*1: Modelo con volante a la izquierda
*2: Modelo con volante a la derecha

Funcionamiento del sistema

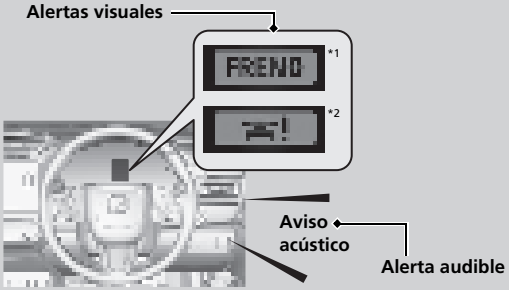
La cámara del CMBS también está diseñada para detectar peatones.
Sin embargo, la función de detección de peatones puede no activarse o no detectar a un peatón en la parte delantera del vehículo bajo ciertas condiciones.
Consulte las limitaciones de detección de peatones en la lista.

Condiciones y limitaciones del CMBS P. 284

■ **Cuando el sistema se activa**

El sistema emite alertas visuales y audibles de una posible colisión y se detiene si se evita la colisión.

▶ Realice la acción adecuada para evitar una colisión (aplique el freno, cambie de carril, etc.)



Puede cambiar la distancia (**Alejado***1/**Far***2, **Normal** o **Cercano***1/**Near***2) entre los vehículos a la que se generará la primera alerta de colisión del sistema.

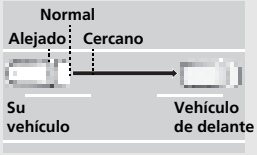
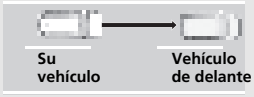
Ajustes P. 129

*1: Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam
*2: Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam

CONTINUA

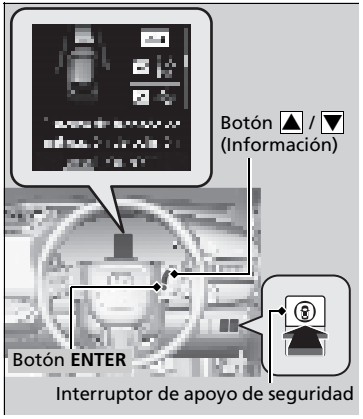
■ Fases de alerta de colisión

El sistema tiene tres fases de alerta para una posible colisión. Sin embargo, de acuerdo con las circunstancias, el CMBS puede no pasar por todas las fases antes de iniciar la última fase.

Distancia entre vehículos		CMBS		
		Los sensores detectan un vehículo	ADVERTENCIAS audibles y visuales	Frenado
Fase uno		Hay riesgo de una colisión con el vehículo delante del suyo.	Con el ajuste **Alejado***1/**Far***2, las alertas sonoras y visuales se activan a una distancia mayor del vehículo de delante que con el ajuste **Normal**, y con el ajuste **Cercano***1/**Near***2, a una distancia menor que con el ajuste **Normal**.	—
Fase dos		El riesgo de una colisión ha aumentado, el tiempo para responder es menor.	Alertas visuales y audibles.	Aplicado suavemente
Fase tres		El CMBS determina que una colisión es inevitable.		Aplicado con fuerza

*1: Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam
*2: Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam

■ Activación y desactivación del CMBS



Cuando apague y encienda el CMBS, haga lo siguiente.

1. Pulse el interruptor de apoyo de seguridad.
2. Pulse el botón ▲ / ▼ (información) hasta el símbolo y pulse el botón **ENTER**.
   - ► Aparece un mensaje en la interfaz de información del conductor cuando el sistema se enciende o apaga.
   - ► Aparece una marca de verificación en el recuadro y el color del símbolo cambia a verde cuando el sistema está activado. Desaparece la marca de verificación y el color del símbolo cambia a gris cuando el sistema está apagado.

El CMBS se activa cada vez que arranca el motor, aunque lo hubiera desactivado la última vez que utilizó el vehículo.

Sistema de frenado de mitigación de colisión (CMBS)

No puede desactivar el CMBS durante la conducción.

El CMBS puede desactivarse automáticamente y el indicador de apoyo de seguridad (ámbar) encenderse y mantenerse encendido bajo ciertas condiciones:

➡ **Condiciones y limitaciones del CMBS** P. 284

El CMBS no se activa durante unos 15 segundos después de arrancarse el motor.

También puede seleccionar el apoyo de seguridad desde la interfaz de información del conductor.

➡ **Interfaz de información del conductor*** P. 118

Los indicadores del sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA), desconexión **OFF** del sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA), el control de crucero adaptativo (ACC), de presión baja de neumáticos/TPMS* y el apoyo de seguridad podrían encenderse en ámbar junto con un mensaje en la interfaz de información del conductor cuando cambia el modo de alimentación a CONTACTO tras volver a conectar la batería. Conduzca una distancia corta a más de 20 km/h. Cada indicador debería apagarse. En caso contrario, pida a un distribuidor que revise el vehículo.

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

■ Condiciones y limitaciones del CMBS

En las siguientes situaciones, la cámara podría no detectar correctamente vehículos, peatones, bicicletas o estados de la carretera, lo que ocasionaría que el CMBS funcione de forma incorrecta.

➡ **Cámara de vista delantera ancha** P. 336

■ Condiciones ambientales

- Conducir con mal clima (lluvia, niebla, nieve, etc.).
- Cambio brusco entre luz y oscuridad debido a la entrada o salida de un túnel o la sombra de árboles, edificios, etc.
- Conducir hacia la luz del sol (por ejemplo, al amanecer o al atardecer).
- Una luz intensa se refleja en los vehículos, peatones, bicicletas en movimiento o las superficies de la carretera.
- El agua o la nieve salpican de un vehículo que circula delante.
- Conducir de noche o en un sitio oscuro, como un túnel (debido a las condiciones de poca luz, los vehículos, los peatones o las bicicletas en movimiento podrían no iluminarse).

■ Condiciones de la carretera

- Conducción en carreteras con curvas, onduladas o con pendientes.
- Hay agua o charcos en la superficie de la carretera.
- Conducir en carreteras con baches (carreteras sin pavimentar, nevadas, etc.).
- El vehículo se sacude fuertemente sobre superficies irregulares de la carretera.

Condiciones y limitaciones del CMBS

Haga que revisen el vehículo en un distribuidor si detecta un comportamiento inusual del sistema (por ejemplo, el mensaje de advertencia aparece con demasiada frecuencia).

■ **Condiciones del vehículo**

- El vehículo se inclina debido a un equipaje pesado en el maletero o en los asientos traseros.
- Conducir de noche o en un lugar oscuro (p. ej. un túnel) con los faros encendidos.
- La parte delantera de la cámara está cubierta porque en el parabrisas hay suciedad, niebla, lluvia, barro, nieve, sellos, accesorios, etiquetas o láminas.
- Hay restos en el parabrisas por los limpiaparabrisas.
- La luz es débil porque la suciedad cubre las lentes de los faros, o hay poca visibilidad en un lugar oscuro porque los faros no están bien ajustados.
- Una condición anómala del neumático o rueda (tamaño incorrecto, construcción distinta, inflado incorrecto, neumático temporal de repuesto*, etc.).
- La suspensión se ha modificado.

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

■ **Ejemplos de limitaciones para la detección correcta de la cámara debido al estado del vehículo que circula delante, vehículos que se aproximan, peatones o bicicletas en movimiento**

- Hay muy poca distancia entre su vehículo y el vehículo que va delante, el vehículo que se aproxima, el peatón o la bicicleta en movimiento.
- El vehículo que circula delante, el vehículo que se aproxima, el peatón o la bicicleta de repente se ponen delante.
- La bicicleta se detiene.
- El vehículo que se aproxima o el que va delante dan bandazos de lado a lado o se cruzan en diagonal.
- Cuando el vehículo que va delante, el vehículo que se aproxima, el peatón o la bicicleta se confunden con el fondo, lo que evita que el sistema pueda reconocerlos.
- Cuando varios peatones o bicicletas van por delante en grupo.
- Cuando varias bicicletas van por delante en grupo.
- Cuando un peatón o una bicicleta cruzan la carretera demasiado rápido.
- Un peatón o una bicicleta se aproximan desde el lado contrario.
- Los faros del vehículo que va delante o del vehículo que se aproxima se encienden por un lado o no se encienden en un lugar oscuro.
- Cuando parte de un peatón (cabeza, extremidades) está oculta por algún equipaje.
- Cuando un peatón está agachado, o cuando sube las manos o está corriendo.
- Cuando el peatón es aproximadamente más bajo que 1 metro o más alto que 2 metros de altura.
- Cuando el peatón está empujando una silla de bebé o una bicicleta.

Sistema de frenado de mitigación de colisión (CMBS)

Asegúrese de que los neumáticos son del mismo tipo, tamaño y marca que los especificados, y que presentan un desgaste uniforme.
Si usa neumáticos de diferente tamaño, tipo o marca, o con un desgaste irregular, el sistema podría no funcionar correctamente.

No modifique la suspensión. Alterar la altura del vehículo podría evitar que el sistema funcione correctamente.

■ **Ejemplos de otras limitaciones para la detección o para el funcionamiento del sistema**

- El vehículo precedente es una moto pequeña, una moto con sidecar, una silla de ruedas, un triciclo* u otro vehículo con forma especial.
- Cuando un vehículo es más bajo por la parte trasera que la delantera, como los camiones que no transportan equipaje o un vehículo estrecho.
- Cuando el vehículo que va delante, el vehículo que se cruza, el peatón o la bicicleta en movimiento no están delante del vehículo.
- Hay mucha diferencia de velocidad entre su vehículo y el vehículo que va delante, el vehículo que se aproxima, el peatón o la bicicleta en movimiento.
- Cuando el vehículo o la bicicleta en movimiento que van delante disminuyen la velocidad repentinamente.
- Cuando el conductor acciona el pedal de freno y el volante para evitar una colisión.
- Cuando se acerca al vehículo que circula delante, el vehículo que se aproxima, los peatones o ciclistas a la vez que acelera rápidamente o acciona el volante (salvo al girar a la izquierda*1/derecha*2 en un cruce etc.)*3.
- Cuando la bicicleta en movimiento es de tamaño infantil, una bicicleta plegable, un triciclo u otra bicicleta con ruedas pequeñas, o una bicicleta larga, como una tándem.
- Cuando la cámara no puede identificar correctamente la forma del vehículo que va delante, el vehículo que se aproxima, el peatón o la bicicleta en movimiento.
- Cuando la distancia mínima al suelo de un vehículo delante del suyo es muy alta.

*1: Modelo con volante a la izquierda

*2: Modelo con volante a la derecha

*3: Ante la posibilidad de una colisión frontal con el vehículo que se aproxima al girar a la izquierda*1/derecha*2, el CMBS se activa. Sin embargo, podría no activarse si gira repentinamente el volante.

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

■ **Apagado automático**

El CMBS puede apagarse de manera automática y el indicador de apoyo de seguridad (ámbar) se enciende y permanece así cuando:

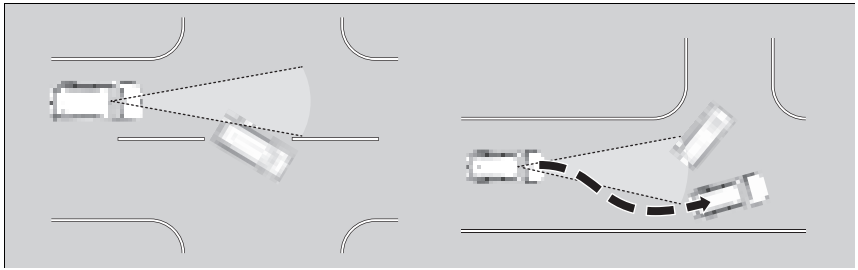
- Conduce todo terreno, en una carretera de montaña o en una carretera con curvas o sinuosa durante un periodo prolongado.
- Conducir con mal clima (lluvia, niebla, nieve, etc.).
- Conducir con el freno de estacionamiento aplicado.
- La temperatura de la cámara es demasiado alta.
- La parte delantera de la cámara está cubierta porque en el parabrisas hay suciedad, niebla, lluvia, barro, nieve, sellos, accesorios, etiquetas o láminas.
- Se detecta una condición anómala en los neumáticos (tamaño equivocado del neumático, neumático pinchado, etc.).

Las condiciones que han provocado que el CMBS se haya apagado mejoran o son abordadas (por ejemplo: La limpieza), el sistema vuelve a funcionar.

■ Con bajas posibilidades de colisión

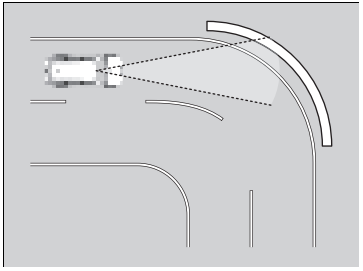
Incluso si la posibilidad de colisión es pequeña, el CMBS podría activarse en las siguientes condiciones.
Además, el sistema podría activarse si detecta una posible colisión con peatones, bicicletas o vehículos.

- Su vehículo se acerca o adelanta a otro vehículo que está girando a la izquierda o a la derecha.
- Su vehículo se acerca a otro vehículo delante del suyo y cambia de carril para pasarlo.

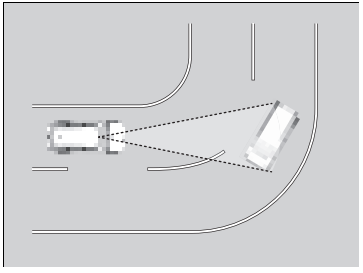


CONTINUA

- Cuando su vehículo se aproxima a otros vehículos, peatones o bicicletas.
- Cuando los vehículos, peatones o bicicletas pasan delante de usted.
- Cuando conduce debajo de una estructura baja o por un puente estrecho a alta velocidad.
- Cuando hay señales de tráfico o estructuras, como guardarraíles, junto a la carretera en una curva.



- Al circular por una carretera con curvas, su vehículo alcanza un punto en el que un vehículo que se aproxima queda justo en frente del suyo.

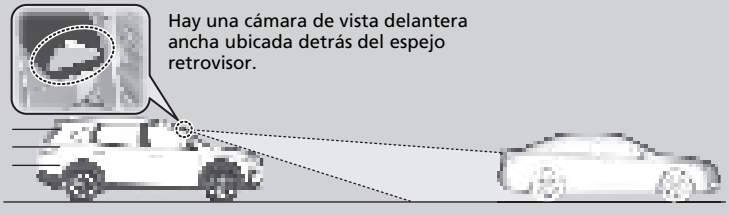


- Al aproximarse a vehículos parados o paredes, como al estacionar.

Control de crucero adaptativo (ACC)

Ayuda a mantener una velocidad constante del vehículo y ajusta la distancia de seguimiento detrás de un vehículo detectado delante del suyo, sin que tenga que mantener el pie sobre el freno o el acelerador.
Cuando el ACC ralentiza el vehículo mediante la aplicación de los frenos, las luces de freno del vehículo se encienden.

Cuándo utilizarlo



■ Velocidad del vehículo para ACC: Velocidad deseada a partir aproximadamente de 40 km/h*1/ 30 km/h*2.
■ Posición del cambio para el ACC: En D o S.

Control de crucero adaptativo (ACC)

⚠ADVERTENCIA

Si el ACC se usa incorrectamente, se puede provocar un accidente.

Utilice el ACC solo cuando conduzca por autopistas, en una carretera en buen estado y con buen tiempo.

⚠ADVERTENCIA

El ACC tiene una capacidad de frenado limitada.

Cuando la velocidad de su vehículo desciende por debajo de los 35 km/h *1/25km/h*2, ACC se cancelará automáticamente y ya no se aplicará a los frenos de su vehículo.

Esté siempre preparado para accionar el pedal de freno cuando así lo requieran las condiciones.

Recordatorio importante
Como ocurre con otros sistemas, el ACC no tiene limitaciones. Use el pedal del freno cuando sea necesario y mantenga siempre una distancia segura entre su vehículo y los demás.

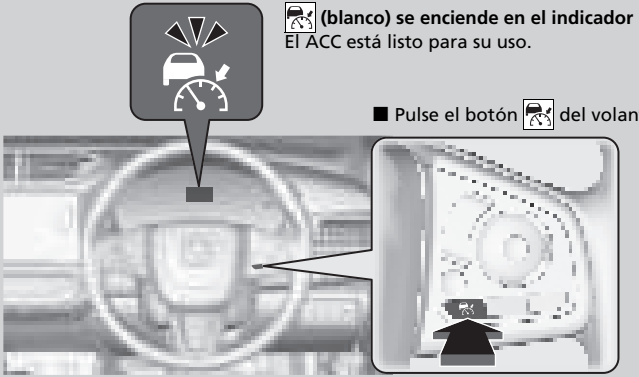
Puede leer la información de manipulación de la cámara equipada con este sistema.
➡ **Cámara de vista delantera ancha** P. 336

*1: Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda
*2: Exceptuando modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

CONTINUA

■ Cómo se activa el sistema

Cómo utilizarlo



(blanco) se enciende en el indicador
El ACC está listo para su uso.

■ Pulse el botón del volante.

Control de crucero adaptativo (ACC)

Modelos de Tailandia

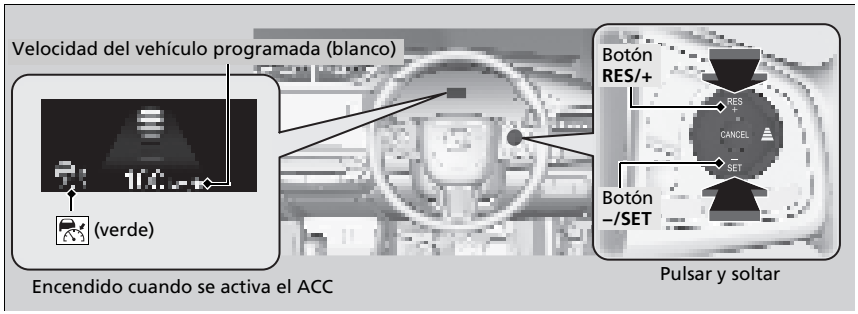
PRECAUCIÓN: Este equipo debe usarse con el radiador situado a una distancia mínima de 20 cm del cuerpo de la persona (salvo las extremidades: Manos, muñecas, pies y tobillos).
Este equipo de telecomunicación cumple los requisitos técnicos de NTC.
Este equipo de telecomunicación tiene una radiación EMF conforme al estándar de exposición a EMF de NTC.

Es posible que el ACC no funcione correctamente en ciertas condiciones.

Condiciones y limitaciones del ACC P. 298

Cuando no se utiliza ACC: Desactive el control de crucero adaptativo pulsando el botón .

■ Programación de la velocidad del vehículo



Levante el pie del pedal y pulse el botón **RES/+** o **–/SET** cuando alcance la velocidad deseada. En el momento en que suelta el botón, la velocidad queda programada y se activa el ACC.

Programación de la velocidad del vehículo

No use el ACC en las siguientes condiciones:

- En carreteras con cambios de carril frecuentes o ciclos de parada y marcha continuos con tráfico, el ACC no puede mantener una distancia apropiada entre su vehículo y el que circula delante.
- En carreteras con curvas cerradas.
- En carreteras con instalaciones de cobro de peaje u otros objetos entre carriles de tráfico, en áreas de estacionamiento o en instalaciones con paso a través del vehículo.
- En carreteras con mal tiempo (lluvia, niebla, nieve, etc.), el ACC podría no detectar correctamente la distancia entre su vehículo y el que circula delante.
- En carreteras con superficies resbaladizas o con hielo. Las ruedas pueden girar y su vehículo podría perder el control.
- En carreteras con pendientes ascendentes o descendentes pronunciadas.
- En carreteras con ondulaciones.

Los indicadores del sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA), desconexión **OFF** del sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA), el control de crucero adaptativo (ACC), de presión baja de neumáticos/TPMS* y el apoyo de seguridad podrían encenderse en ámbar junto con un mensaje en la interfaz de información del conductor cuando cambia el modo de alimentación a CONTACTO tras volver a conectar la batería. Conduzca una distancia corta a más de 20 km/h. Cada indicador debería apagarse. En caso contrario, pida a un distribuidor que revise el vehículo.

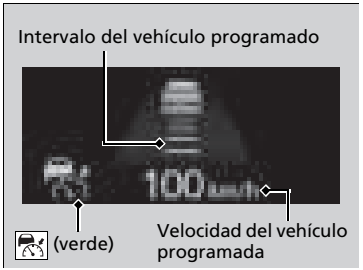
Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Puede cambiar las mediciones de velocidad programada que se muestran en la interfaz de información al conductor entre km/h y mph.

➡ **Unids. velocidad/distancia** P. 128
➡ **Ajustes** P. 129

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA



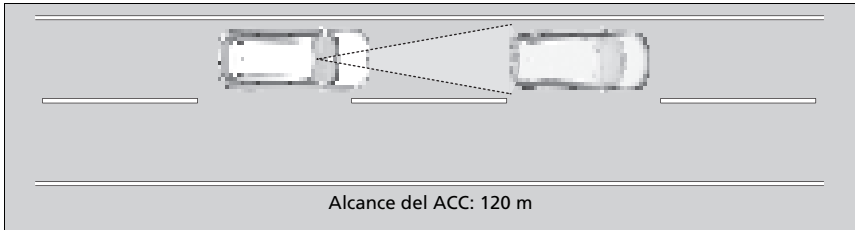
Cuando el ACC comienza a funcionar, el icono del vehículo, las barras de intervalo y la velocidad programada aparecen en el indicador.

■ En funcionamiento

■ Hay un vehículo delante

El ACC controla si el vehículo que circula delante entra dentro del alcance del ACC. Si se detecta un vehículo dentro del alcance, el sistema ACC mantiene la velocidad del vehículo o lo desacelera para mantener la distancia de seguimiento programada con respecto al vehículo que le precede.

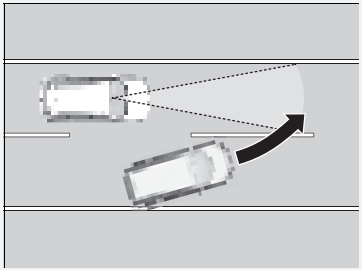
➡ **Para programar o cambiar el intervalo de seguimiento** P. 303



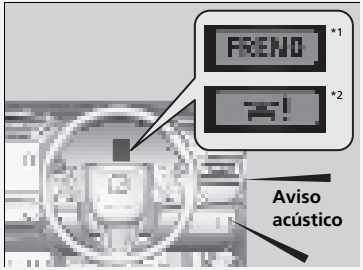
Alcance del ACC: 120 m

En funcionamiento

Si el vehículo que va delante reduce la velocidad de forma abrupta, o si otro vehículo se cuela delante de usted, sonará un aviso y aparecerá un mensaje en la interfaz de información del conductor.



Pise el pedal del freno y mantenga una distancia adecuada con el vehículo de delante.



*1: Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam
*2: Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam

CONTINUA

Aparece un icono de vehículo en el indicador.

Cuando un vehículo con una velocidad inferior a la que tiene programada en el suyo se acerca por delante o se cruza delante y la cámara lo detecta, su vehículo comienza a reducir la velocidad.

En funcionamiento

Aunque el intervalo de distancia entre su vehículo y el vehículo detectado delante sea corto, el ACC puede comenzar a acelerar su vehículo en las siguientes circunstancias:

- El vehículo que le precede va prácticamente a la misma velocidad o más rápido que el suyo.
- Un vehículo que se cruza delante va más rápido que el suyo, por lo que la distancia entre ambos vehículos aumenta gradualmente.

También puede configurar el sistema para que suene el aviso acústico al detectar un vehículo delante que entra y sale del área de detección del ACC. Se puede activar y desactivar el pitido de detección de un vehículo.

Ajustes P. 129

Limitaciones

Puede que tenga que utilizar el freno para mantener una distancia segura al usar el ACC. Además, es posible que el ACC no funcione correctamente en ciertas condiciones.

Condiciones y limitaciones del ACC P. 298

■ No hay ningún vehículo delante del suyo

Aparece un icono de vehículo con un contorno de línea en el indicador.

El vehículo mantiene la velocidad programada sin que haga falta tener pisado el pedal del freno o del acelerador.
Si se había detectado previamente un vehículo por delante que impedía que su vehículo mantuviese la velocidad programada, el ACC acelera su vehículo a la velocidad programada y después la mantiene.

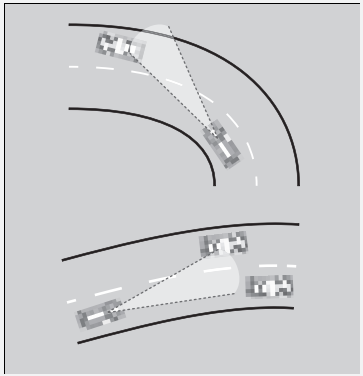
En una pendiente descendente pronunciada con el ACC con seguimiento a baja velocidad, frena para impedir una aceleración excesiva y mantener la velocidad programada. Sin embargo, la velocidad del vehículo podrá ser mayor que la velocidad programada.

■ Cuando pisa el pedal del acelerador

Puede aumentar temporalmente la velocidad del vehículo. En este caso, no se generan alertas audibles ni visuales, aunque haya un vehículo dentro del alcance del ACC.
El ACC permanece encendido a menos que lo cancele. Una vez que suelta el pedal del acelerador, el sistema reactiva la velocidad programada.

En funcionamiento

- El ACC podría controlar temporalmente el intervalo de distancia entre su vehículo y el vehículo del carril adyacente o el entorno que rodea al vehículo según las condiciones de la carretera (p. ej., curvas) o las condiciones del vehículo (p. ej., accionamiento del volante o ubicación del vehículo en el carril).



- Cuando el vehículo que va delante se aleja, por ejemplo al acceder a un área de descanso o incorporación, el ACC podría continuar manteniendo el intervalo de seguimiento programado durante un breve tiempo.

CONTINUA

■ Condiciones y limitaciones del ACC

El sistema puede volver a apagarse automáticamente en determinadas condiciones. Algunos ejemplos de estas condiciones se indican a continuación. Otras condiciones pueden reducir algunas de funciones del ACC.

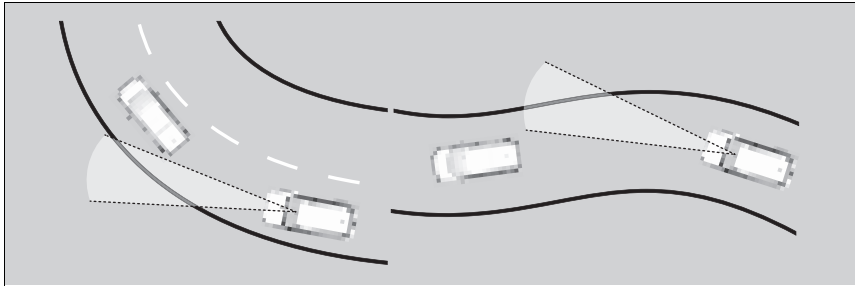
➲ **Cámara de vista delantera ancha** P. 336

■ Condiciones ambientales

- Conducir con mal clima (lluvia, niebla, nieve, etc.).
- Cambio brusco entre luz y oscuridad debido a la entrada o salida de un túnel o la sombra de árboles, edificios, etc.
- Una luz intensa se refleja en los vehículos o las superficies de la carretera.
- El agua o la nieve salpican de un vehículo que circula delante.
- Conducir de noche o en un sitio oscuro, como un túnel (debido a las condiciones de poca luz, el vehículo podría no iluminarse).
- Conducir hacia la luz del sol (por ejemplo, al amanecer o al atardecer).

■ **Condiciones de la carretera**

- Conducción en carreteras con curvas, onduladas o con pendientes.



- Conducir en carreteras con baches (carreteras sin pavimentar, nevadas, etc.).
- Hay agua o charcos en la superficie de la carretera.
- El vehículo se sacude fuertemente sobre superficies irregulares de la carretera.

■ **Condiciones del vehículo**

- El vehículo se inclina debido a un equipaje pesado en el maletero o en los asientos traseros.
- La parte delantera de la cámara está cubierta por la suciedad, niebla, lluvia, barro, nieve, sellos, accesorios, etiquetas o láminas que hay en el parabrisas.
- Conducir de noche o en un lugar oscuro (p. ej. un túnel) con los faros encendidos.
- Hay restos en el parabrisas por los limpiaparabrisas.
- La luz es débil porque la suciedad cubre las lentes de los faros, o hay poca visibilidad en un lugar oscuro porque los faros no están bien ajustados.
- Una condición anómala del neumático o rueda (tamaño incorrecto, construcción distinta, inflado incorrecto, neumático temporal de repuesto*, etc.).
- La suspensión se ha modificado.

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

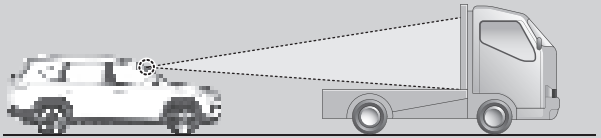
■ **Ejemplos de condiciones en las que la cámara podría no detectar correctamente el vehículo que va delante**

- Un vehículo de repente cruza delante del suyo.
- La distancia entre su vehículo y el vehículo de delante es demasiado corta.
- Cuando el vehículo que va delante se confunde con el fondo, lo que evita que el sistema pueda reconocerlo.
- Los faros del vehículo que va delante se encienden por un lado o no se encienden en un lugar oscuro.

■ **Ejemplos de condiciones en las que el sistema podría no funcionar correctamente**

- Un vehículo de delante se detiene y hay mucha diferencia de velocidad entre su vehículo y el que va delante.
- Cuando el vehículo que va delante disminuye la velocidad de repente.
- El vehículo precedente es un vehículo de tres ruedas* u otro vehículo con forma especial.
- Cuando un vehículo es más bajo por la parte trasera que la delantera, como los camiones que no transportan equipaje o un vehículo estrecho.

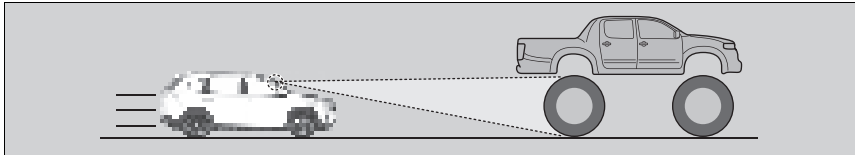
La cámara detecta la sección superior de un camión vacío.



- Cuando el vehículo que va delante circula por un borde del carril.
- Cuando el vehículo que va delante es estrecho, como una moto.

* No disponible en todos los modelos

- Cuando la distancia mínima al suelo de un vehículo delante del suyo es muy alta.

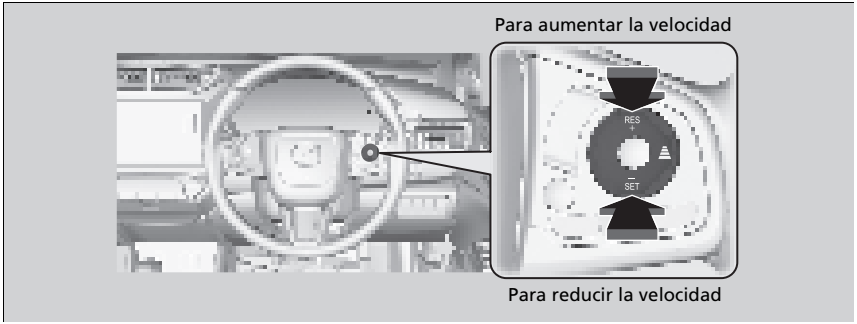


- Cuando la cámara no puede identificar correctamente la forma del vehículo que va delante.

CONTINUA

■ Ajuste de la velocidad del vehículo

Aumente o reduzca la velocidad del vehículo utilizando los botones **RES/+** o **–/SET** del volante.



- Cada vez que pulsa el botón **RES/+** o **–/SET**, la velocidad del vehículo aumenta o disminuye en 1 km/h* en consecuencia.
- Si mantiene el botón **RES/+** o **–/SET** pulsado, la velocidad del vehículo aumenta o disminuye en aproximadamente 5 km/h*1/10 km/h*2 en consecuencia.

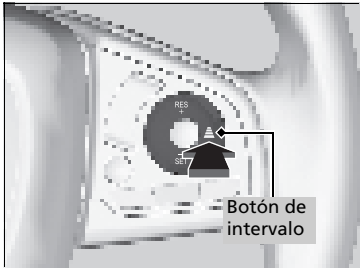
Ajuste de la velocidad del vehículo

Si el vehículo detectado delante marcha a una velocidad menor que la suya programada mayor, el ACC puede no acelerar su vehículo. Esto permite mantener la distancia programada entre su vehículo y el vehículo que le precede.

Cuando pisa el pedal del acelerador y pulsa y suelta el botón **–/SET**, se programa la velocidad actual del vehículo.

*1: Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda
*2: Exceptuando modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda
* No disponible en todos los modelos

■ Para programar o cambiar el intervalo de seguimiento



Pulse el botón Intervalo para cambiar el intervalo de distancia de seguimiento del ACC.
Cada vez que pulse el botón, la configuración del intervalo de seguimiento (intervalo de distancia detrás de un vehículo detectado delante del suyo) alterna entre las distancias de seguimiento corta, media, larga y extralarga.

Determine el ajuste de distancia de seguimiento más adecuado en función de sus condiciones de conducción específicas. Asegúrese de cumplir los requisitos de distancia de seguimiento establecidos por la normativa local.

CONTINUA

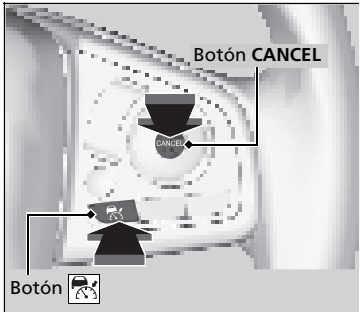
Cuanto mayor sea la velocidad de seguimiento del vehículo, mayor será la distancia de seguimiento corta, media, larga o extralarga. Vea los siguientes ejemplos como referencia.

Distancia		Cuando la velocidad programada es:	
		80 km/h	104 km/h
Cercano		26,6 metros 1,2 s	33,7 metros 1,2 s
Mediana		34,6 metros 1,6 s	44,9 metros 1,6 s
Alejado		44,0 metros 2,0 s	57,1 metros 2,0 s
Extralarga		53,6 metros 2,4 s	70,0 metros 2,4 s

Para programar o cambiar el intervalo de seguimiento

El conductor debe mantener siempre una distancia de frenado suficiente con el vehículo que le precede, así como tener en cuenta que las distancias o tiempos mínimos dependen del código de circulación local y que es su responsabilidad respetar dichas leyes.

■ Cancelación

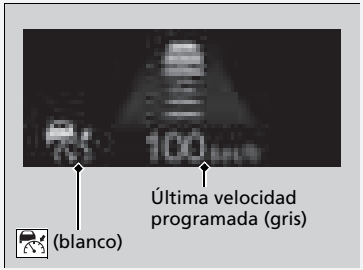


Para cancelar el ACC, lleve a cabo cualquiera de las siguientes acciones:

- Pulse el botón **CANCEL**.
  ▶ El indicador (verde) del indicador cambia al indicador (blanco).
- Pulse el botón .
  ▶ El indicador (verde) se apaga.
- Pise el pedal del freno mientras el vehículo se está moviendo hacia adelante.
  ▶ El indicador (verde) del indicador cambia al indicador (blanco).

Cancelación

Reactivación de la velocidad programada previamente:
Después de cancelar el ACC, puede activarlo con la última velocidad programada mostrad en el indicador (gris) pulsando el botón **RES/+**.
Al desactivar el ACC pulsando el botón **CANCEL** o pisando el pedal de freno, la última velocidad programada se muestra en gris en el indicador.
Al pulsar el botón **RES/+**, el ACC se activa con la velocidad mostrada.
Si se muestra el indicador (blanco) y pulsa el botón **RES/+**, pero no aparece ninguna velocidad anterior programada (en gris), la velocidad se establecerá con la velocidad actual del vehículo.



La velocidad programada no se puede establecer ni reanudar si el ACC se ha apagado con el botón . Pulse el botón para activar el sistema, y, a continuación, programe la velocidad deseada.
Si el vehículo va a menos de 40 km/h*1/30 km/h*2 no puede reanudarse.

*1: Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda
*2: Exceptuando modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

CONTINUA

■ **Cancelación automática**

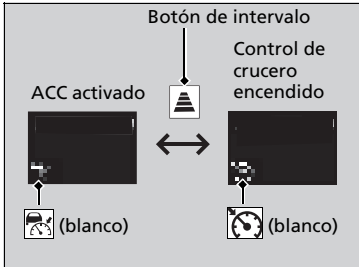
Cuando el ACC se cancela automáticamente, suena el aviso acústico y aparece un mensaje en la interfaz de información al conductor. Cualquiera de las siguientes condiciones puede causar la cancelación automática del ACC:

- Mal clima (lluvia, niebla, nieve, etc.)
- No se puede detectar el vehículo delante del suyo.
- Se detecta una condición anormal en los neumáticos, o los neumáticos patinan.
- Conducir por una carretera de montaña durante largo tiempo o en la conducción off-road.
- Movimiento abrupto del volante.
- Cuando se activa el ABS, el VSA o el CMBS.
- Cuando se enciende el indicador del sistema VSA.
- Cuando aplica manualmente el freno de estacionamiento.
- Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 35 km/h*1/25km/h*2.
- El agua o la nieve salpican de un vehículo que circula delante.
- Conducir hacia la luz del sol (por ejemplo, al amanecer o al atardecer).
- Cuando el vehículo detectado dentro del alcance del ACC está demasiado cerca de su vehículo.
- Al acelerar rápidamente.
- La parte delantera de la cámara está cubierta porque en el parabrisas hay suciedad, niebla, lluvia, barro, nieve, sellos, accesorios, etiquetas o láminas.
- El motor se apaga.
- El vehículo está cargado con equipaje pesado en el maletero o en los asientos traseros.
- Al pasar a través de un espacio oscuro, como un túnel.
- Cuando el indicador (ámbar) del freno de estacionamiento y del sistema de frenos se enciende.
- El vehículo ha aplicado varias veces los frenos para mantener la velocidad programada (por ejemplo, están bajando una pendiente larga).
- Cuando el sistema no detecta ninguna acción de conducción del conductor durante un tiempo con el LKAS también activado.

*1: Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda
*2: Exceptuando modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

■ Para cambiar del ACC al control de crucero



Mantenga pulsado el botón de distancia durante un segundo. Aparece **Modo de crucero seleccionado** en la interfaz de información del conductor durante dos segundos y, a continuación, el modo cambia a crucero.

El indicador se enciende.

- Verde: El sistema está encendido.
- Blanco: El sistema está en espera.

Para volver al ACC, mantenga pulsado el botón Intervalo de nuevo durante un segundo.

■ Cuándo utilizarlo

Velocidad deseada a partir de aproximadamente 40 km/h.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

■ Programación de la velocidad del vehículo

Levante el pie del pedal y pulse el botón **RES/+** o **–/SET** cuando alcance la velocidad deseada. Cuando suelte el botón **RES/+** o **–/SET**, la velocidad quedará programada y se activará el control de crucero. El color del indicador cambia de blanco a verde.

Para cambiar del ACC al control de crucero

Sea siempre consciente del modo en el que se encuentra. Cuando conduce en modo de crucero, el sistema no le asiste para mantener un intervalo de seguimiento con el vehículo que le precede.

No puede cambiar del ACC al control de crucero en las siguientes situaciones:

- Cuando la velocidad del vehículo está programada.
- Cuando el ACC no está activado.

Puede cambiar las mediciones de velocidad programada que se muestran en la interfaz de información al conductor entre km/h y mph.

➡ **Unids. velocidad/distancia** P. 128
➡ **Ajustes** P. 129

CONTINUA

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

■ Ajuste de la velocidad del vehículo

- Cada vez que pulsa el botón **RES/+** o **–/SET**, la velocidad del vehículo aumenta o disminuye en 1 km/h aproximadamente.
- Si mantiene pulsado el botón **RES/+** o **–/SET**, la velocidad del vehículo aumenta o disminuye aproximadamente 5 km/h.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

■ Cancelación

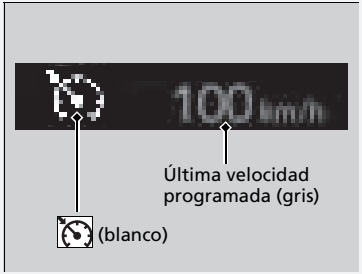
Para cancelar el control de crucero, realice cualquiera de las siguientes acciones:

- Pulse el botón **CANCEL**.
  ▶ El indicador (verde) del indicador cambia al indicador (blanco).
- Pulse el botón .
  ▶ El indicador (verde) se apaga.
- Pise el pedal del freno.
  ▶ El indicador (verde) del indicador cambia al indicador (blanco).

Cancelación

Reactivación de la velocidad programada previamente: Tras haber cancelado el control de crucero, puede activarlo con la última velocidad programada que se mostró en la interfaz de información del conductor (en gris) pulsando el botón **RES/+** a la vez que conduce a una velocidad mínima de 40 km/h.
Al desactivar el control de crucero pulsando el botón **CANCEL** o pisando el pedal de freno, la última velocidad programada se muestra en gris en el indicador.
Al pulsar el botón **RES/+**, el control de crucero se activa con la velocidad mostrada.
Si se muestra el indicador (blanco) y pulsa el botón **RES/+**, pero no aparece ninguna velocidad anterior programada (en gris), la velocidad se establecerá con la velocidad actual del vehículo.

Cancelación



No se puede programar ni reanudar la velocidad en las siguientes situaciones:

- Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 40 km/h
- Cuando se cancela el control de crucero pulsando el botón

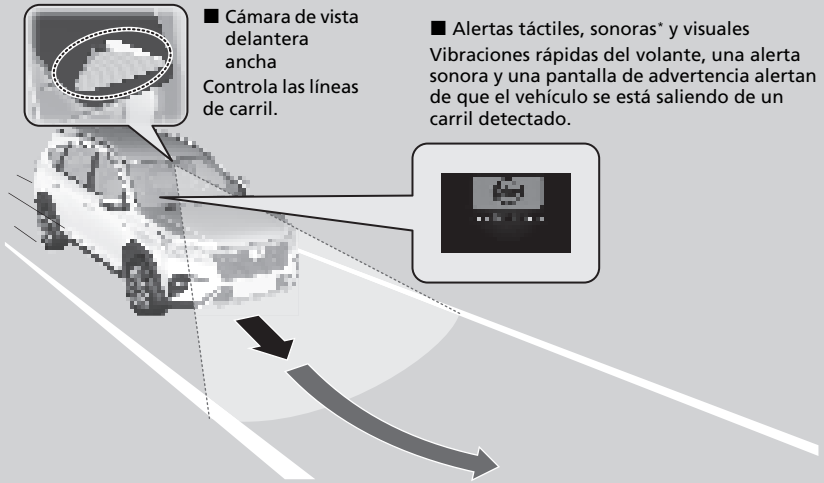
A velocidades del vehículo de 35 km/h o menos, el control de crucero se cancela automáticamente.

Sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS)

Proporciona asistencia a la dirección para ayudar a mantener el vehículo en el centro de un carril detectado y proporciona alertas táctiles, sonoras* y visuales si se detectan desviaciones fuera del carril.

■ Asistencia a la dirección

El sistema aplica par a la dirección para mantener el vehículo entre las líneas de carril izquierda y derecha. El par aplicado se hace más fuerte a medida que el vehículo se acerca a cualquiera de las líneas de carril.



■ Cámara de vista delantera ancha

Controla las líneas de carril.

■ Alertas táctiles, sonoras* y visuales

Vibraciones rápidas del volante, una alerta sonora y una pantalla de advertencia alertan de que el vehículo se está saliendo de un carril detectado.

Si se activa el intermitente para cambiar de carril, el sistema queda suspendido y se reanuda cuando se apaga el intermitente.

Si realiza un cambio de carril sin accionar el intermitente, se activan las alertas de LKAS y se aplica par a la dirección.

Sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS)

Recordatorios de seguridad importantes

El sistema LKAS está diseñado solo para su comodidad. No es un sistema de conducción autónoma y siempre requiere el control y la atención del conductor. El sistema no funciona si quita las manos del volante o deja de dirigir el vehículo.

El LKAS es adecuado para su uso en autopistas o carreteras con doble carril.

No coloque objetos en el panel de instrumentos. Los objetos pueden reflejarse en el parabrisas e impedir una detección correcta de los carriles de circulación.

El LKAS solo avisa al usuario cuando se detecta una salida de carril sin que se haya hecho uso de los intermitentes. El LKAS puede no detectar todas las marcas de carril o salidas de carril; la precisión varía según la climatología, la velocidad y estado de las marcas.

Siempre es responsabilidad del usuario manejar el vehículo con seguridad y evitar las colisiones.

El LKAS puede no funcionar correctamente o puede funcionar de forma incorrecta en ciertas condiciones:

➡ **Condiciones y limitaciones del LKAS** P. 318

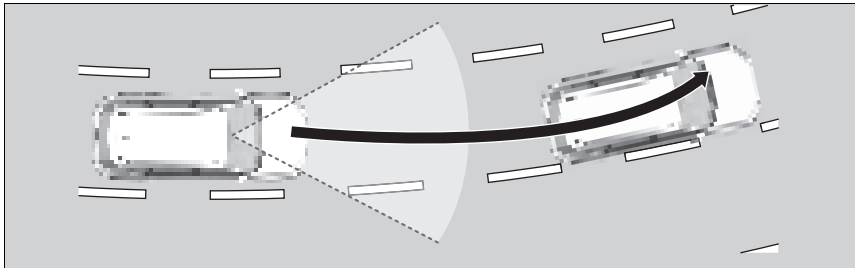
Puede leer la información de manipulación de la cámara equipada con este sistema.

➡ **Cámara de vista delantera ancha** P. 336

* No disponible en todos los modelos

■ Función de asistencia de permanencia en carril

Proporciona asistencia para mantener el vehículo en el centro del carril. Cuando el vehículo se acerca a una línea blanca o amarilla, la fuerza de dirección o la servodirección eléctrica se hacen más duras.



Sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS)

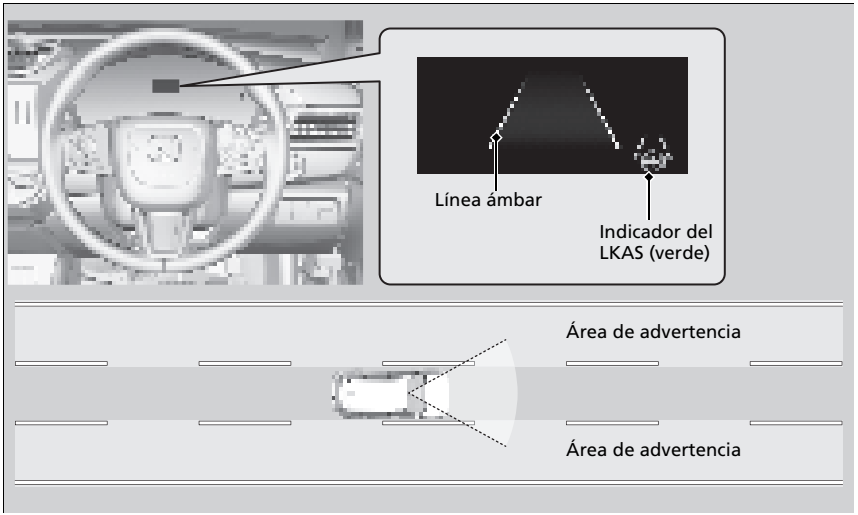
Si no puede detectar carriles, el sistema se cancela de forma temporal. Cuando se detectan carriles, el sistema se recupera automáticamente.

El LKAS quizá no funcione como se ha diseñado al circular con atascos de tráfico (paradas y arranques continuos) o en carreteras con curvas cerradas.

CONTINUA

■ Función de advertencia de salida de carril

Cuando el vehículo entra en la zona de advertencia, el LKAS le avisa con una ligera vibración del volante y advertencias sonoras* y visuales.



* No disponible en todos los modelos

■ Cuándo se puede utilizar el sistema

El sistema se puede utilizar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- El carril por el que circula dispone de marcas de carril detectables a ambos lados y el vehículo está en el centro del carril.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

- El vehículo se desplaza entre 72 y 145 km/h aproximadamente.

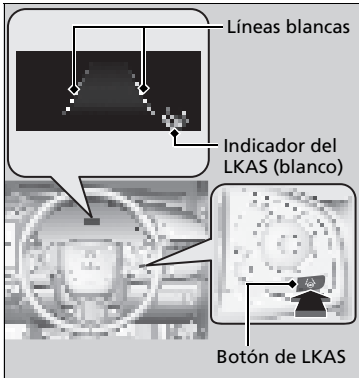
Exceptuando modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

- El vehículo se desplaza aproximadamente a una velocidad entre 72 y 180 km/h.

Todos los modelos

- Circula por una carretera recta o ligeramente curvada.
- Los intermitentes están apagados.
- El pedal del freno no está pisado.

■ Cómo se activa el sistema



1. Pulse el botón del LKAS.
▶ El indicador de LKAS (blanco) aparece en el indicador.
El sistema está en espera.
▶ Si se detectan líneas de carril, aparecen líneas blancas en el indicador.

Cuándo se puede utilizar el sistema

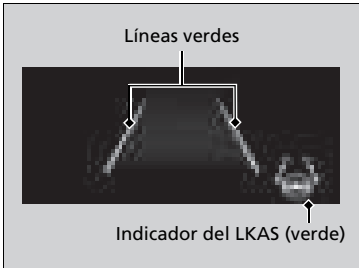
Si el vehículo se desvía hacia la línea de carril de la izquierda o la derecha debido al par aplicado por el sistema, apague el LKAS y haga revisar el vehículo en un distribuidor.

Asegúrese de mantener lo siguiente para activar el sistema correctamente;

- Mantenga el limpiaparabrisas limpio alrededor de la cámara.
- Al limpiar el parabrisas, tenga cuidado de no aplicar limpiador de parabrisas en la lente de la cámara.
- No toque la lente de la cámara.
- No coloque ningún adhesivo en la zona alrededor de la cámara.

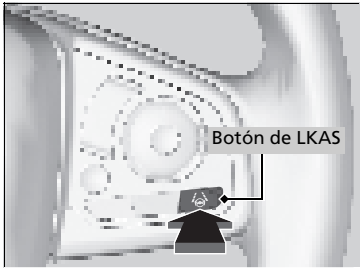
Si el botón del LKAS se pulsa cuando el sistema se puede usar, el LKAS se activa sin estar en espera.

CONTINUA



2. Mantenga el vehículo cerca del centro del carril durante la conducción.
▶ El indicador de LKAS cambia de blanco a verde y las líneas blancas cambian a verde cuando el sistema empieza a funcionar tras detectar las marcas derecha e izquierda del carril.

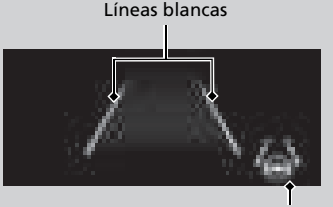
■ Cancelación



Pulse el botón del LKAS.

El LKAS se desactiva cada vez que detiene el motor, aunque lo hubiera activado la última vez que utilizó el vehículo.

CONTINUA



Cuando se suspende el LKAS, las líneas verdes del indicador cambian blancas o desaparecen, y suena el aviso acústico (si está activado).

■ **El funcionamiento del sistema se suspende si:**

- La velocidad del vehículo se reduce a aproximadamente 64 km/h o menos.
  ▶ Al aumentar la velocidad del vehículo a aproximadamente 72 km/h o más se reanuda el LKAS.
- Pise el pedal del freno.
  ▶ El LKAS se reanuda y comienza a detectar de nuevo las líneas de carril al soltar el pedal del freno.
- El vehículo circula a la derecha o a la izquierda del carril.

Cancelación

Puede cambiar la configuración del LKAS.
Se puede activar y desactivar la suspensión del pitido de LKAS.

Ajustes P. 129

■ **El LKAS se suspende automáticamente cuando:**

- El sistema no puede detectar líneas de carril.
- Se gira rápidamente el volante.
- El usuario deja de dirigir el vehículo.
- Al circular por una curva cerrada.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

- Al circular a una velocidad superior a 150 km/h aproximadamente.

Exceptuando modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

- Al conducir a una velocidad superior a aproximadamente 185 km/h.

Todos los modelos

- Al entrar en funcionamiento los sistema ABS o VSA.

Una vez que desaparecen estas condiciones, el LKAS se reanuda automáticamente.

■ **El LKAS se cancela automáticamente cuando:**

En los siguientes casos, las líneas de carril podrían desaparecer del indicador, sonar el aviso acústico y el LKAS podría cancelarse automáticamente:

- La temperatura de la cámara es extremadamente alta.
- Cuando la cámara detrás del espejo retrovisor, o el área alrededor de la cámara, incluyendo el parabrisas, se ensucia.

CONTINUA

■ Condiciones y limitaciones del LKAS

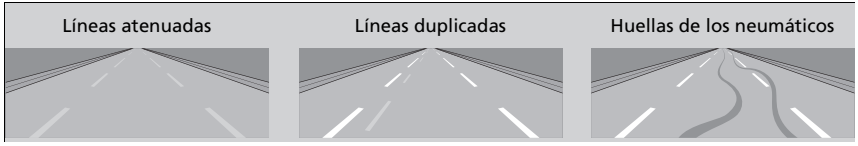
El sistema puede no detectar las marcas de carril y, por lo tanto, no mantener el vehículo en el centro del carril, bajo ciertas condiciones, que incluyen las siguientes:

■ Condiciones ambientales

- Hay poco contraste entre las líneas de carril y la superficie de la carretera.
- Conducir con mal clima (lluvia, niebla, nieve, etc.).
- Al conducir por carreteras con nieve o mojadas.
- Conducir hacia la luz del sol (por ejemplo, al amanecer o al atardecer).
- Sombras de objetos adyacentes (árboles, edificios, guardarraíles, vehículos, etc.) paralelas a las líneas blancas (o amarillas).
- Cambio brusco entre luz y oscuridad debido a la entrada o salida de un túnel o la sombra de árboles, edificios, etc.
- Conducir de noche o en un sitio oscuro, como un túnel (debido a las condiciones de poca luz, las líneas de carril o la superficie de la carretera podrían no iluminarse).
- La distancia entre su vehículo y el vehículo de delante es demasiado corta, y las líneas de carril y la superficie de la carretera no son visibles.
- Luz fuerte reflejada en la carretera.

■ **Condiciones de la carretera**

- Al conducir por una carretera con marcas de carril temporales.
- Marcas de carril apenas visibles, múltiples o variadas sobre la carretera debido a la reparación de la carretera o a marcas de carril antiguas.

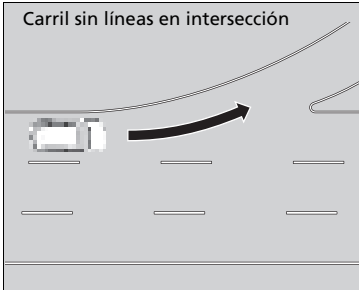


- La carretera tiene líneas de cruce, uniones, p. ej., en una intersección o cruce.
- Las marcas de carril son muy estrechas, anchas o de anchura variable.

- Parte de las marcas de carril están ocultas por un objeto, como un vehículo.
- Carretera empinada o cuando el vehículo se acerca a la cima de una colina.
- El vehículo se sacude fuertemente sobre superficies irregulares de la carretera.

CONTINUA

- Cuando se reconocen objetos situados en la carretera (bordillos, guardarraíles, tendidos eléctricos) como líneas blancas (o amarillas).
- Circulación por carreteras en mal estado o sin pavimentar, o sobre superficies llenas de baches.
- Al conducir por carreteras con líneas de carril dobles.
- Al conducir por carreteras con nieve o resbaladizas.
- El pavimento está parcialmente visible por la nieve o por charcos en la carretera.
- Hay agua o charcos en la superficie de la carretera.
- Las líneas blancas (o amarillas) no se reconocen correctamente por las condiciones de la carretera, como curvas, giros o pendientes.
- Al conducir por carreteras sin asfaltar o con baches.
- Al pasar por un cruce.



■ **Condiciones del vehículo**

- La luz es débil porque la suciedad cubre las lentes de los faros, o hay poca visibilidad en un lugar oscuro porque los faros no están bien ajustados.
- La parte delantera de la cámara está cubierta porque en el parabrisas hay suciedad, niebla, lluvia, barro, nieve, sellos, accesorios, etiquetas o láminas.
- Conducir de noche o en un lugar oscuro (p. ej. un túnel) con los faros encendidos.
- Hay restos en el parabrisas por los limpiaparabrisas.
- Una condición anómala del neumático o rueda (tamaño incorrecto, construcción distinta, inflado incorrecto, neumático temporal de repuesto*, etc.).
- El vehículo se inclina debido a un equipaje pesado en el maletero o en los asientos traseros.
- La suspensión se ha modificado.

* No disponible en todos los modelos

Sistema de mitigación de salida de carretera

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Le alerta y ayuda cuando el sistema detecta que es posible que su vehículo cruce accidentalmente una marca de carril detectada o se aproxime al borde de la carretera (hacia una cuneta de hierba o grava), o al detectarse un vehículo que se aproxima.

Exceptuando modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Le avisa y le proporciona asistencia cuando el sistema detecta la posibilidad de que su vehículo cruce involuntariamente las líneas de carril detectadas o se salga del todo de la carretera.

Sistema de mitigación de salida de carretera

Recordatorio de seguridad importante

Como todos los sistemas de asistencia, el sistema de atenuación de salida de carretera tiene sus limitaciones. Confiar demasiado en el sistema de mitigación de salida de carretera puede tener como resultado una colisión. Siempre es responsabilidad del usuario mantener el vehículo dentro de su carril de circulación.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

El sistema de mitigación de salida de carretera le alerta cuando se detecta que se está aproximando al borde exterior de la carretera (hacia una cuneta de hierba o grava), cuando un vehículo se aproxima, o al desviarse a otro carril sin haberlo señalizado con el intermitente.

El sistema de mitigación de salida de carretera podría no detectar todas las marcas del carril o todos los casos de desviación del carril.

El sistema de mitigación de salida de carretera podría no detectar que se aproxima al borde exterior de la carretera (hacia una cuneta de hierba o grava) o un vehículo que se aproxima.

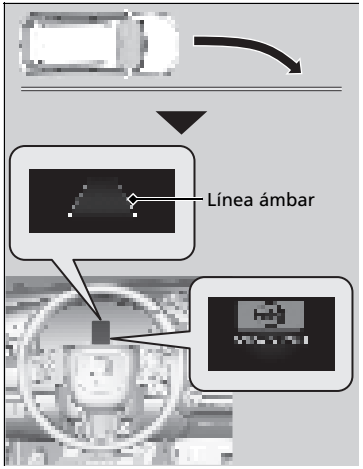
El sistema de mitigación de salida de carretera podría no ayudarle según el clima, la velocidad o las condiciones de la carretera.

Exceptuando modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

El sistema de atenuación de salida de carretera solo avisa al usuario cuando se detecta una salida de carril sin que se haya hecho uso de los intermitentes. El sistema de atenuación de salida de carretera puede no detectar todas las marcas de carril o salidas de carril o de carretera; la precisión varía según la climatología, la velocidad y estado de las marcas. Siempre es responsabilidad del usuario manejar el vehículo con seguridad y evitar las colisiones.

■ Funcionamiento del sistema

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda



La cámara de vista delantera ancha detrás del espejo retrovisor controla las marcas de carril izquierdo y derecho en blanco o amarillo, y el borde exterior de la carretera (hacia una cuneta de hierba o grava) o de vehículos que se aproximan y que se han detectado.

Si su vehículo se aproxima a una marca de carril detectada, el borde exterior de la carretera (con una cuneta de hierba o grava) o se detectan vehículos que se aproximan sin haberse activado los intermitentes, el sistema se activa.

▶ Si el sistema no puede detectar las marcas del carril (en blanco o amarillo), no se proporcionará asistencia para evitar acercarse a los vehículos que se aproximan. Además de una alerta visual, el sistema le ayuda con la dirección y le alerta con vibraciones rápidas en el volante, que le ayudan a mantenerse dentro del carril detectado.

➡ **Ajustes** P. 129

Como alerta visual, aparece el mensaje **Salida de carril** en la interfaz de información del conductor.

El sistema cancela la asistencia cuando gira el volante para evitar cruzar una marca de carril detectada o se está aproximando al borde exterior de la carretera (hacia una cuneta de hierba o grava), o bien a un vehículo que se aproxima.

Si el sistema funciona en varias ocasiones sin detectar respuesta del conductor, emite un aviso acústico de advertencia.

Sistema de mitigación de salida de carretera

El sistema de mitigación de salida de carretera no se activa durante unos 15 segundos después de arrancarse el motor.

Puede leer la información de manipulación de la cámara equipada con este sistema.

➡ **Cámara de vista delantera ancha** P. 336

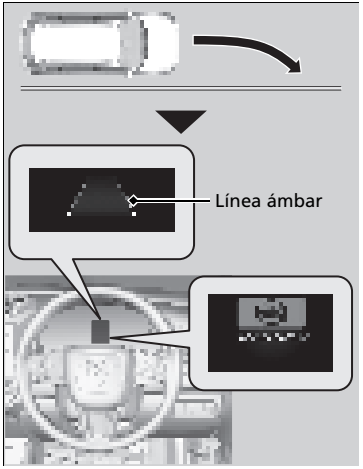
El sistema de mitigación de salida de carretera puede no funcionar correctamente o puede funcionar de forma incorrecta bajo ciertas condiciones:

➡ **Condiciones y limitaciones del sistema de mitigación de salida de carretera** P. 328

Hay veces en que puede no percibir las funciones del sistema de mitigación de salida de carretera debido al uso del vehículo o las condiciones de la carretera.

CONTINUA

Exceptuando modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda



La cámara frontal detrás del espejo retrovisor supervisa las marcas de carril de los lados izquierdo y derecho (blancas o amarillas). Si el vehículo se acerca demasiado a las marcas del carril detectadas sin que se haya activado un intermitente, el sistema, además de emitir una alerta visual, aplica par a la dirección y alerta con vibraciones rápidas del volante, para ayudarle a permanecer dentro del carril detectado.

Ajustes P. 129

Como alerta visual, aparece el mensaje **Lane departure** en la interfaz de información del conductor.

El sistema cancela las operaciones de asistencia cuando se gira el volante para evitar cruzar sobre las marcas de carril detectadas.

Sistema de mitigación de salida de carretera

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Puede cambiar la configuración del sistema de mitigación de salida de carretera. Si el LKAS está desactivado aparecerá el mensaje siguiente en caso de que el sistema haya determinado que existe una posibilidad de que el vehículo cruce las marcas del carril detectadas o el borde exterior de la carretera (hacia una cuneta de hierba o grava).

Ajustes P. 129

Exceptuando modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Puede cambiar la configuración del sistema de mitigación de salida de carretera.

Si el LKAS está desactivado aparecerá el mensaje siguiente en caso de que el sistema haya determinado que existe una posibilidad de que el vehículo cruce las marcas del carril detectadas.

Ajustes P. 129

Exceptuando modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Modelos de Filipinas

Si el sistema funciona en varias ocasiones sin detectar respuesta del conductor, emite un aviso acústico de advertencia. Seguidamente, la asistencia a la dirección de mitigación de salida de carretera se detiene momentáneamente y el sistema solo le alerta con el sonido de advertencia.

Excepto modelos de Filipinas

Pasados unos minutos, aparece el mensaje a la izquierda y el sistema de mitigación de salida de carretera se restaura completamente.

CONTINUA

■ Cómo se activa el sistema

El sistema se activa cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- Las marcas del carril son blancas (amarillas).
  El vehículo circula aproximadamente a entre 72 y 145 km/h*1/72 y 180 km/h*2.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

▶ Cuando se aproximan vehículos
El vehículo se desplaza entre 72 y 145 km/h aproximadamente.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

- El borde exterior del pavimento es una cuneta de hierba o grava.
  El vehículo se desplaza entre 72 y 145 km/h aproximadamente.

Todos los modelos

- El vehículo está en una carretera recta o ligeramente curvada.
- Los intermitentes están apagados.
- El sistema determina que el conductor no está acelerando, frenando ni controlando la dirección de forma activa.

*1: Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda
*2: Exceptuando modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Cómo se activa el sistema

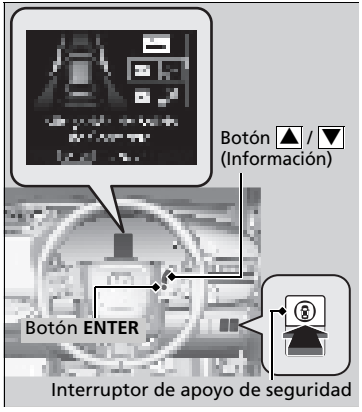
El sistema de mitigación de salida del carril puede apagarse automáticamente y el indicador del apoyo de seguridad (ámbar) puede encenderse y permanecer encendido.

➡ **Indicadores** P. 96

El funcionamiento del sistema de mitigación de salida de carretera puede verse afectado si el vehículo:

- Circula por el borde interior de una curva o fuera de un carril.
- Circula por un carril estrecho.

■ Activación y desactivación del sistema de mitigación de salida de carretera



Cuando active y desactive el sistema de mitigación de salida de carretera, haga lo siguiente.

1. Pulse el interruptor de apoyo de seguridad.
2. Pulse el botón ▲ / ▼ (información) hasta el símbolo y pulse el botón **ENTER**.
   - ▶ Aparece un mensaje en la interfaz de información del conductor cuando el sistema se enciende o apaga.
   - ▶ Aparece una marca de verificación en el recuadro y el color del símbolo cambia a verde cuando el sistema está activado. Desaparece la marca de verificación y el color del símbolo cambia a gris cuando el sistema está apagado.

El sistema de mitigación de salida de carretera retiene el ajuste activado (marcado) o desactivado (desmarcado) previamente seleccionado cada vez que arranca el motor.

Activación y desactivación del sistema de mitigación de salida de carretera

También puede seleccionar el apoyo de seguridad desde la interfaz de información del conductor.

➡ **Interfaz de información del conductor*** P. 118

Si ha seleccionado **Advertencia Solamente**, el sistema no interviene en el volante.

➡ **Ajustes** P. 129

Los indicadores del sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA), desconexión **OFF** del sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA), el control de crucero adaptativo (ACC), de presión baja de neumáticos/TPMS* y el apoyo de seguridad podrían encenderse en ámbar junto con un mensaje en la interfaz de información del conductor cuando cambia el modo de alimentación a CONTACTO tras volver a conectar la batería. Conduzca una distancia corta a más de 20 km/h. Cada indicador debería apagarse. En caso contrario, pida a un distribuidor que revise el vehículo.

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

■ Condiciones y limitaciones del sistema de mitigación de salida de carretera

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

El sistema podría no detectar correctamente las marcas de carril (en blanco o amarillo), el borde exterior de la carretera (hacia una cuneta de hierba o grava) o un vehículo que se aproxima en algunas condiciones. Algunos ejemplos de estas condiciones se indican a continuación.

Exceptuando modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

El sistema puede no detectar correctamente las marcas de carril y la posición del vehículo en ciertas condiciones. Algunos ejemplos de estas condiciones se indican a continuación.

■ Condiciones ambientales

- Hay poco contraste entre las líneas de carril y la superficie de la carretera.
- Conducir con mal clima (lluvia, niebla, nieve, etc.).
- Al conducir por carreteras con nieve o mojadas.
- Conducir hacia la luz del sol (por ejemplo, al amanecer o al atardecer).
- Sombras de objetos adyacentes (árboles, edificios, guardarraíles, vehículos, etc.) paralelas a las líneas blancas (o amarillas).
- Cambio brusco entre luz y oscuridad debido a la entrada o salida de un túnel o la sombra de árboles, edificios, etc.
- Luz fuerte reflejada en la carretera.
- Conducir de noche o en un sitio oscuro, como un túnel (debido a las condiciones de poca luz, las líneas de carril, la superficie de la carretera o los vehículos que se aproximan podrían no iluminarse).
- La distancia entre su vehículo y el vehículo de delante es demasiado corta, y las líneas de carril y la superficie de la carretera no son visibles.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

- El borde exterior del pavimento está limitado por objetos, materiales, etc. que no sean hierba ni grava.

■ **Condiciones de la carretera**

- Al conducir por una carretera con marcas de carril temporales.
- Marcas de carril apenas visibles, múltiples o variadas sobre la carretera debido a la reparación de la carretera o a marcas de carril antiguas.
- La carretera tiene líneas de cruce, uniones, p. ej., en una intersección o cruce.
- Las marcas de carril son muy estrechas, anchas o de anchura variable.
- Parte de las marcas de carril están ocultas por un objeto, como un vehículo.
- Carretera empinada o cuando el vehículo se acerca a la cima de una colina.
- El vehículo se sacude fuertemente sobre superficies irregulares de la carretera.
- Cuando se reconocen objetos situados en la carretera (bordillos, guardarraíles, tendidos eléctricos) como líneas blancas (o amarillas).
- Circulación por carreteras en mal estado o sin pavimentar, o sobre superficies llenas de baches.
- Al conducir por carreteras con líneas de carril dobles.
- Al conducir por carreteras con nieve o resbaladizas.
- Al pasar por un cruce.
- El pavimento está parcialmente visible por la nieve o por charcos en la carretera.
- Al conducir por carreteras sin asfaltar o con baches.
- Las líneas blancas (o amarillas) no se reconocen correctamente por las condiciones de la carretera, como curvas, giros o pendientes.

CONTINUA

■ **Condiciones del vehículo**

- La luz es débil porque la suciedad cubre las lentes de los faros, o hay poca visibilidad en un lugar oscuro porque los faros no están bien ajustados.
- La parte delantera de la cámara está cubierta porque en el parabrisas hay suciedad, niebla, lluvia, barro, nieve, sellos, accesorios, etiquetas o láminas.
- Conducir de noche o en un lugar oscuro (p. ej. un túnel) con los faros encendidos.
- Cuando el conductor acciona el pedal de freno y el volante.
- Hay restos en el parabrisas por los limpiaparabrisas.
- Una condición anómala del neumático o rueda (tamaño incorrecto, construcción distinta, inflado incorrecto, neumático temporal de repuesto*, etc.).
- El vehículo se inclina debido a un equipaje pesado en el maletero o en los asientos traseros.
- La suspensión se ha modificado.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

■ **Ejemplos de limitaciones de detección por la condición de los vehículos que se aproximan**

- El vehículo que se aproxima o el que va delante dan bandazos de lado a lado.
- El vehículo que se aproxima se cruza de repente delante del suyo.
- Cuando el vehículo que se aproxima se confunde con el fondo, lo que evita que el sistema pueda reconocerlo.
- Los faros del vehículo que se aproxima se encienden por un lado o no se encienden en un lugar oscuro.
- La distancia entre su vehículo y el vehículo que se aproxima es demasiado corta.
- Parte del vehículo que se aproxima no es visible por el vehículo que va delante del suyo.
- Hay varios carriles de incorporación o cambio.
- El vehículo del carril adyacente está aparcado o circula a una velocidad sumamente baja.

* No disponible en todos los modelos

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

■ **Ejemplos de otras limitaciones para la detección o para el funcionamiento del sistema**

- Cuando el vehículo que se aproxima tiene una forma especial.
- Cuando la cámara no puede identificar correctamente la forma del vehículo que se aproxima.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

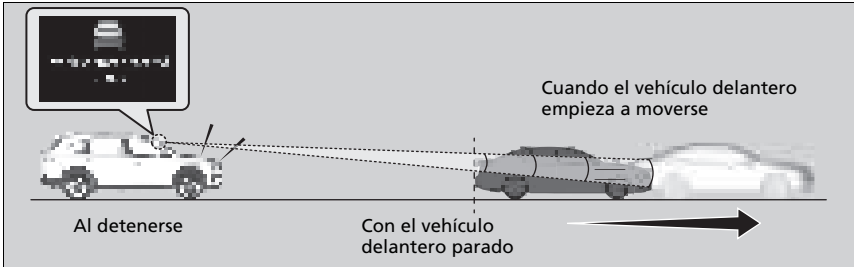
■ **Con bajas posibilidades de colisión**

El sistema de mitigación de salida de carretera puede no activarse en las siguientes condiciones.

- Al circular por una carretera con curvas, su vehículo alcanza un punto en el que un vehículo que se aproxima queda justo en frente del suyo.

Sistema de notificación de salida del coche delantero*

Le informa con alertas visuales y acústicas cuando su vehículo se detiene incluso si el vehículo que circula delante ha empezado a moverse.



■ Funcionamiento del sistema

El sistema detecta un vehículo parado delante del suyo, si los vehículos están separados 10 m y ambos se han parado durante un tiempo. Si el vehículo detectado se mueve pero el suyo no, el sistema se activará.

■ Cuando la palanca de cambios está en D o S

El sistema funcionará cuando se pise el pedal del freno.

■ Cuando la palanca de cambios está en N

El sistema funcionará cuando se detenga el vehículo, se pise el pedal del freno o el freno de estacionamiento esté en funcionamiento.

Sistema de notificación de salida del coche delantero*

⚠ADVERTENCIA

El sistema de notificación de salida del coche delantero es un sistema suplementario que ofrece asistencia a la conducción. No es un sistema que le informe si es seguro iniciar la conducción.

Un uso incorrecto del sistema puede provocar un colisión.

Confirme siempre visualmente la seguridad del entorno antes de conducir el vehículo y mantenga un intervalo de seguimiento seguro durante la conducción.

Puede leer la información de manejo de la cámara ubicada detrás del espejo retrovisor sistema.

Cámara de vista delantera ancha P. 336

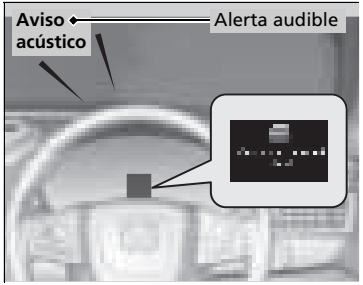
Como otros sistemas de asistencia, este sistema podría no funcionar bien según el clima, las condiciones ambientales, etc.

* No disponible en todos los modelos

Puede elegir dos modos de sincronización de funcionamiento del sistema: **Normal** y **Early**.
➡ **Ajustes** P. 129

En el modo Normal, el sistema se pone en marcha cuando el vehículo que tiene delante se ha movido unos 3 m desde donde estaba parado.
En el modo Early, el sistema se pone en marcha en cuando se detecta movimiento.

■ Cuando se activa el sistema



Cuando el sistema se activa, suena el aviso acústico y aparece un mensaje en la interfaz de información del conductor.

Sistema de notificación de salida del coche delantero*

Puede desactivar el sistema de notificación de salida del coche delantero.
➡ **Ajustes** P. 129

El sistema de notificación de salida del coche delantero no se activará si el indicador del control de crucero adaptativo (ACC) está encendido.
➡ **Control de crucero adaptativo (ACC)** P. 291

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

■ Limitaciones y condiciones del sistema de notificación de salida del coche delantero

En las siguientes condiciones el sistema podría no activarse independientemente de si el vehículo delante del suyo empieza a moverse.

■ Condiciones ambientales

- Conducir con mal clima (lluvia, niebla, nieve, etc.).
- El agua o la nieve salpican de un vehículo que circula delante.
- Cambio brusco entre luz y oscuridad debido a la entrada o salida de un túnel o la sombra de árboles, edificios, etc.
- Una luz intensa se refleja en los vehículos o las superficies de la carretera.
- Conducir de noche o en un sitio oscuro, como un túnel (debido a las condiciones de poca luz, el vehículo podría no iluminarse).
- Conducir hacia la luz del sol (por ejemplo, al amanecer o al atardecer).

■ Condiciones de la carretera

- Conducción en carreteras con curvas, onduladas o con pendientes o justo después de girar a la izquierda o derecha.

■ Condiciones del vehículo

- El vehículo se inclina debido a un equipaje pesado en el maletero o en los asientos traseros.
- El vehículo se detiene durante un corto período de tiempo.
- La parte delantera de la cámara está cubierta porque en el parabrisas hay suciedad, niebla, lluvia, barro, nieve, sellos, accesorios, etiquetas o láminas.
- Conducir de noche o en un lugar oscuro (p. ej. un túnel) con los faros encendidos.
- Hay restos en el parabrisas por los limpiaparabrisas.
- La luz es débil porque la suciedad cubre las lentes de los faros, o hay poca visibilidad en un lugar oscuro porque los faros no están bien ajustados.
- Una condición anómala del neumático o rueda (tamaño incorrecto, construcción distinta, inflado incorrecto, neumático temporal de repuesto*, etc.).
- La suspensión se ha modificado.

* No disponible en todos los modelos

■ **Ejemplos de condiciones en las que la cámara podría no detectar correctamente el vehículo que va delante**

- El vehículo de enfrente solo se detiene durante un corto período de tiempo.
- La distancia entre su vehículo y el vehículo de delante es demasiado corta.
- El vehículo que va delante se mueve muy lento.
- El vehículo delantero da la vuelta de repente o gira a la izquierda o derecha.
- El vehículo delantero se confunde con el entorno y no se puede detectar.
- El vehículo delantero solo tiene una o ninguna de sus luces traseras encendidas.

■ **Ejemplos de otras limitaciones para la detección**

- Hay un peatón, una bicicleta, una moto u otro vehículo con forma especial delante del suyo.
- Otro vehículo, peatón o bicicleta se cruza entre su vehículo y el que va delante.
- El vehículo delante del suyo no está justo en frente.

■ **Ejemplos de otras limitaciones para el funcionamiento del sistema**

- La cámara no puede detectar correctamente la forma del vehículo que va delante.
- El vehículo delantero tiene una distancia al suelo muy alta.
- El vehículo delantero, como un camión sin remolque, tiene la parte trasera más pequeña que la delantera.

Cámara de vista delantera ancha

La cámara, utilizada en sistemas como el sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS), el sistema de mitigación de salida de carretera, el control de crucero adaptativo (ACC), el sistema de frenado de mitigación de colisión (CMBS) y el sistema de notificación de salida del coche delantero*, está diseñada para detectar un objeto que activa cualquiera de los sistemas y pone en marcha sus funciones.

■ Ubicación de la cámara y consejos de manipulación

Esta cámara se encuentra ubicada detrás del espejo retrovisor.

Para ayudar a reducir la probabilidad de que las altas temperaturas del interior hagan que el sistema de detección de la cámara se apague, al estacionar, busque una zona de sombra o coloque la parte delantera del vehículo en dirección opuesta al sol. Si utiliza un parasol reflejante, no deje que cubra la carcasa de la cámara. Cubrir la cámara puede hacer que el calor se concentre en ella.

Cámara de vista delantera ancha

Nunca aplique películas ni pegue objetos en el parabrisas, el cofre ni la rejilla frontal que puedan obstaculizar el campo de visión de la cámara y ocasionar el funcionamiento anómalo del sistema.
Los daños, muescas y otros daños en el parabrisas, dentro del campo de visión de la cámara, puede hacer que el sistema funcione de manera anormal. Si ocurre esto, se recomienda sustituir el parabrisas por uno genuino de Honda de repuesto. Incluso las reparaciones de menor importancia dentro del campo de visión de la cámara o la instalación de un parabrisas de repuesto de postventa también puede hacer que el sistema funcione de manera anormal.
Después de sustituir el parabrisas, encargue a un distribuidor que vuelva a calibrar la cámara. Es necesaria una calibración adecuada de la cámara para que el sistema funcione correctamente.

No coloque ningún objeto sobre el tablero de instrumentos. Puede reflejarse en el parabrisas e impedir que el sistema detecte correctamente las líneas de carril.

* No disponible en todos los modelos

Cámara de vista delantera ancha

Si aparece el mensaje **Algunos sistemas de asistencia al conductor no pueden operar: Temperatura de la Cámara Demasiado Alta**:

- Utilice el sistema de aire acondicionado para enfriar el interior y, si es necesario, también el modo de desempañador con el flujo de aire dirigido hacia la cámara.
- Empiece a conducir el vehículo para bajar la temperatura del parabrisas, lo que enfriará la zona alrededor de la cámara.

Si aparece el mensaje **Algunos sistemas de asistencia al conductor no pueden operar: Limpie el parabrisas o lo que impide la visualización.**[*1]**/Some driver assist system cannot operate: Clean front windscreen or poor viewing condition.**[*2]:

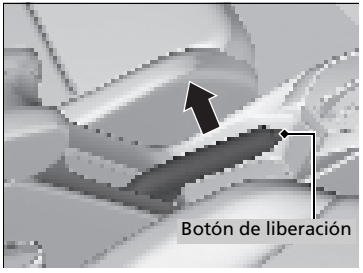
- Estacione el vehículo en un lugar seguro y limpie el parabrisas.
  Limpie el parabrisas si está sucio. Si el mensaje no desaparece tras conducir un tiempo, pida al distribuidor que revise el vehículo.

*1: Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam
*2: Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam

Sistema de frenos

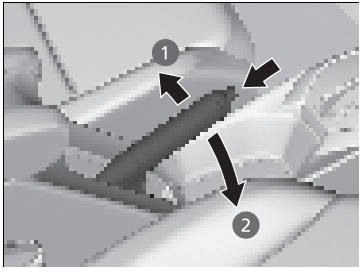
■ Freno de estacionamiento

Utilice el freno de estacionamiento para mantener el vehículo parado cuando está estacionado.



Aplicación:

Tire de la palanca hacia arriba hasta el tope sin pulsar el botón de liberación.



Liberación:

1. Tire un poco de la palanca y mantenga pulsado el botón de liberación.
2. Baje la palanca del todo y suelte el botón.

Freno de estacionamiento

AVISO

Suelte el freno de estacionamiento por completo antes de iniciar la marcha. El eje y los frenos traseros pueden resultar dañados si conduce con el freno de estacionamiento aplicado.

Si inicia la marcha sin haber liberado por completo el freno de estacionamiento, sonará un aviso acústico como advertencia y aparecerá el mensaje **Soltar freno de mano** en la interfaz de información del conductor*.

Aplique siempre el freno de estacionamiento cuando estacione el vehículo.

* No disponible en todos los modelos

■ Freno de pie

El vehículo está equipado con frenos de disco en las ruedas delanteras y de tambor en las traseras. La asistencia al vacío ayuda a reducir el esfuerzo necesario para pisar el pedal de freno.
El sistema de asistencia al frenado aumenta la fuerza de frenado aplicada cuando se pisa el pedal de freno con fuerza en una situación de emergencia.
El sistema de frenos antibloqueo (ABS) ayuda a mantener el control de la dirección cuando se frena con mucha fuerza.

➔ **Sistema de frenos antibloqueo (ABS)** P. 340
➔ **Sistema de asistencia al frenado** P. 341

Freno de pie

Compruebe los frenos después de haber conducido en lugares con mucha agua o por carreteras inundadas. Si es necesario, seque los frenos pisando ligeramente el pedal de freno varias veces.

Si escucha un ruido de fricción metálica continuo al aplicar los frenos, es necesario sustituir las pastillas de freno. El vehículo debe ser inspeccionado en un distribuidor.

Si se utiliza el pedal de freno constantemente al bajar una pendiente prolongada se acumula calor, lo que reduce la eficacia de los frenos. Aplique el freno motor; para ello, retire el pie del pedal del acelerador y cambie a una posición de marcha/velocidad más baja. En los modelos con transmisión manual, utilice una marcha inferior para que aumente el efecto de freno motor.

No apoye el pie en el pedal de freno mientras conduce, ya que se aplicarán los frenos ligeramente y esto provocará la pérdida de eficacia de los mismos con el tiempo, así como la reducción de la vida útil de las pastillas. Además, confundirá a los conductores que circulan por detrás.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

■ ABS

Le ayuda a evitar que las ruedas se bloqueen y a mantener el control de la dirección accionando los frenos con mucha más rapidez de la que usted es capaz.

El sistema de distribución electrónica de la potencia de frenado (EBD), que forma parte del ABS, equilibra además la distribución de la potencia de frenado entre las ruedas delanteras y las traseras en función de la carga del vehículo.

No debe en ningún caso pisar repetidamente el pedal de freno. Para que el ABS haga el trabajo por usted, mantenga siempre una presión firme y constante en el pedal de freno. Esto se denomina en ocasiones "pisar con fuerza y controlar la dirección".

■ Funcionamiento del ABS

El pedal de freno puede vibrar ligeramente cuando el ABS está en funcionamiento. Pise el pedal del freno y manténgalo pisado firmemente. Si el piso está seco, necesitará pisar el pedal de freno con mucha fuerza para que se active el ABS. Sin embargo, puede sentir que el ABS se activa de inmediato si intenta detener el vehículo cuando circula por nieve o hielo.

El ABS podría activarse al pisar el pedal de freno durante la conducción:
- Carreteras húmedas o cubiertas de nieve.
- Suelos asfaltados con piedra.
- Carreteras con superficies irregulares, como baches, grietas, zanjas, etc.

Si la velocidad del vehículo desciende por debajo de 10 km/h, el ABS deja de funcionar.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

AVISO

Es posible que el ABS no funcione correctamente si se utilizan neumáticos de tipos y tamaños incorrectos.

Si se enciende el indicador **ABS** durante la conducción, puede que exista algún problema en el sistema. Aunque el frenado normal no se verá afectado, existe la posibilidad de que no funcione el ABS. El vehículo se debe inspeccionar inmediatamente en un distribuidor.

El ABS no está diseñado para reducir el tiempo ni la distancia necesarios para que se detenga el vehículo: Esta diseñado para limitar el bloqueo del freno que puede producir que el automóvil patine y se pierda el control de la dirección.

En los casos siguientes, es posible que el vehículo necesite una distancia de frenado mayor que un vehículo sin ABS:
- Cuando se circula por carreteras de piso irregular o superficies en mal estado, por ejemplo con grava o nieve.

Podría observarse lo siguiente con el sistema ABS:
- Ruidos del motor procedentes del compartimiento del motor cuando se aplican los frenos, o cuando se realizan las comprobaciones del sistema después de haberse arrancado el motor y mientras se acelera el vehículo.
- El pedal de freno o la carrocería vibran cuando se activa el ABS.
  Estas vibraciones y ruidos son normales en los sistemas ABS y no son causa de preocupación.

Sistema de asistencia al frenado

Está diseñado para prestar asistencia al conductor mediante la generación de una mayor fuerza de frenado cuando pisa el pedal de freno con fuerza en un frenado de emergencia.

■ **Funcionamiento del sistema de asistencia al frenado**
Pise el pedal de freno firmemente para obtener un frenado más potente.

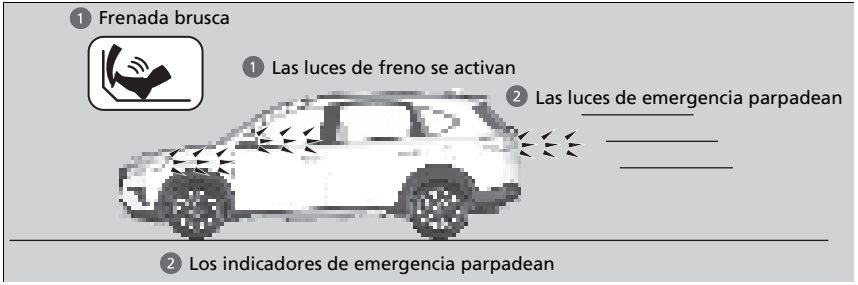
Cuando se activa la asistencia al frenado, es posible que el pedal vibre un poco y que se escuche un ruido que indica su funcionamiento. Esto es normal. Siga manteniendo pisado el pedal de freno firmemente.

Exceptuando modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Señal de parada de emergencia

Se activa al realizar una frenada brusca durante el manejo a 50 km/h o más para advertir a los conductores que se encuentran detrás de la frenada repentina haciendo parpadear las luces de emergencia. Esto puede ayudar a alertar a los conductores que se encuentran detrás para que tomen las medidas adecuadas para evitar una posible colisión con el vehículo.

■ **Cuando el sistema se activa:**



Las luces de emergencia dejan de parpadear cuando:
- Suelta el pedal de freno.
- Se desactiva el ABS.
- La velocidad de desaceleración del vehículo se modera.
- Oprime el botón de las luces de emergencia.

Señal de parada de emergencia

La señal de alto de emergencia no es un sistema que puede evitar una posible colisión en la parte trasera provocada por una frenada brusca. Hace parpadear las luces de emergencia cuando se produce una frenada brusca. Siempre se recomienda evitar la frenada brusca a menos que sea absolutamente necesario.

La señal de alto de emergencia no se activa cuando el botón de las luces de emergencia está oprimido.

Si el ABS deja de funcionar un cierto tiempo durante la frenada, la señal de parada de emergencia puede no activarse.

Con el vehículo parado

1. Pise el pedal de freno firmemente.
2. Aplique el freno de estacionamiento.

Modelos con transmisión variable continua

3. Coloque la transmisión en P.
4. Apague el motor.

Modelos con transmisión manual

3. Mueva la palanca de cambios a N.
4. Apague el motor y mueva la palanca de cambios a R o 1.

Accione siempre el freno de estacionamiento, sobre todo si está estacionado en una pendiente.

Con el vehículo parado

Modelos con transmisión variable continua

⚠ADVERTENCIA

El vehículo puede moverse si se deja desatendido sin confirmar que la transmisión se encuentra en la posición de estacionamiento.
Un vehículo moviéndose solo podría provocar un accidente y causar lesiones graves o mortales.
Mantenga siempre el pie en el pedal del freno hasta que haya confirmado que aparece P en el indicador de posición de la palanca de cambios.

Modelos con transmisión variable continua

AVISO

Las siguientes acciones pueden dañar la transmisión:
- Pisar los pedales del acelerador y de freno al mismo tiempo.
- Pisar el pedal del acelerador para retener el vehículo cuando está mirando cuesta arriba.
- Cambiar a P antes de que el vehículo se detenga por completo.

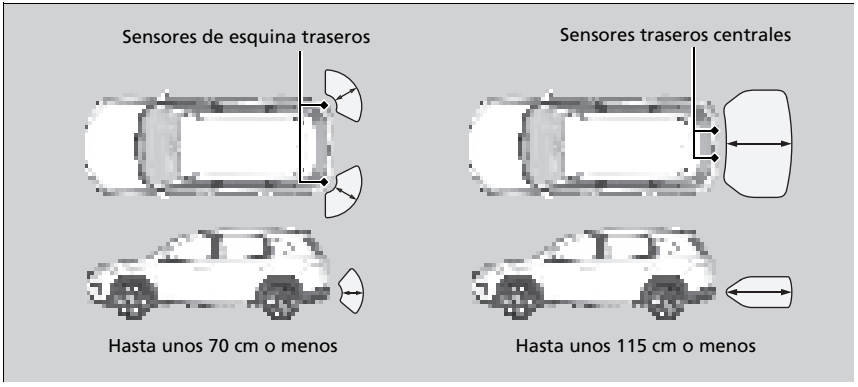
No estacione el vehículo cerca de objetos inflamables como por ejemplo hierba seca, aceite o madera.
El calor procedente del escape puede provocar un incendio.

Con temperaturas extremadamente frías, el freno de estacionamiento puede congelarse si está aplicado. Si se prevén dichas temperaturas, no aplique el freno de estacionamiento pero, al estacionar en pendiente, gire las ruedas delanteras para que estén en contacto con el bordillo si el vehículo rueda por la pendiente o bloquee las ruedas para impedir que el vehículo se mueva. Si no toma ninguna de estas precauciones, el vehículo puede rodar de forma imprevista y provocar una colisión.

Sistema del sensor de estacionamiento*

Los sensores de las esquinas traseras y centrales controlan los obstáculos que se encuentran detrás del vehículo; el aviso acústico y la interfaz de información al conductor proporcionan información aproximada sobre la distancia entre el vehículo y el obstáculo.

■ Ubicación y rango del sensor



El sistema se activa con el cambio en R y la velocidad del vehículo es inferior a 8 km/h.

Sistema del sensor de estacionamiento*

Aun cuando el sistema esté activado, confirme siempre que no haya ningún obstáculo cerca del vehículo antes de estacionar.

Es posible que el sistema no funcione correctamente en los siguientes casos:
- Los sensores están cubiertos por nieve, hielo, barro o suciedad.
- El vehículo ha estado expuesto a temperaturas altas o bajas.
- Hay algo en las inmediaciones que emite ondas de ultrasonido o sonidos de alta frecuencia.
- Conducir con mal clima (lluvia, niebla, nieve, etc.).
- Se han colocado accesorios sobre o alrededor de los sensores.

El sistema podría no detectar estos obstáculos:
- Objetos delgados o bajos.
- Materiales que absorben el sonido, como la nieve, el algodón, o la gomaespuma.
- Objetos directamente debajo del parachoques.

El sistema podría detectar erróneamente obstáculos en estas situaciones:
- El vehículo se encuentra en una superficie irregular, como hierba, topes o una cuesta.
- Al aproximarse demasiado a otros vehículos con sensores de sonar u otros objetos que emiten ondas de ultrasonido.
- Ha salpicado agua cerca de los sensores debido a lluvias intensas, etc.

* No disponible en todos los modelos

■ **Cuando se acorta la distancia entre su vehículo y los obstáculos detectados**

Intervalo entre avisos acústicos	Distancia entre el parachoques y el obstáculo		Indicador*	Interfaz de información al conductor*
	Sensores de esquina	Sensores centrales		
Moderada	—	115-60 cm aprox.	Se enciende en amarillo*1	Los indicadores se encienden cuando el sensor detecta un obstáculo. *2 *3
Cercano	70-45 cm aprox.	60-45 cm aprox.	Se enciende en ámbar	
Muy cercano	45-35 cm aprox.	45-35 cm aprox.		
Fijo	35 cm aprox. o menos	35 cm aprox. o menos	Se enciende en rojo	

*1: En esta fase, solo los sensores centrales detectan obstáculos.
*2: Modelos con volante a la izquierda, excepto modelos de Vietnam
*3: Modelos con volante a la derecha y modelos de Vietnam

* No disponible en todos los modelos

Información sobre el combustible

■ **Recomendaciones sobre el combustible**

Modelos de Latinoamérica e Indonesia con volante a la derecha

Gasolina sin plomo, 90 octanos o más

El uso de gasolina de menor octanaje puede causar un fuerte y persistente ruido de golpeteo metálico que puede provocar daños en el motor.

Modelos de Tailandia, Sri Lanka, Bangladesh y Paraguay

Gasolina sin plomo/gasohol hasta E20 (80% de gasolina y 20% de etanol), 91 octanos o más

El uso de gasolina de menor octanaje/gasohol puede causar un fuerte y persistente ruido de golpeteo metálico que puede provocar daños en el motor.

Modelos para otros países

Gasolina sin plomo, 91 octanos o más

El uso de gasolina de menor octanaje puede causar un fuerte y persistente ruido de golpeteo metálico que puede provocar daños en el motor.

■ **Capacidad del depósito de combustible: 42 L**

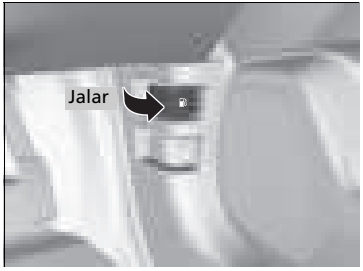
Información sobre el combustible

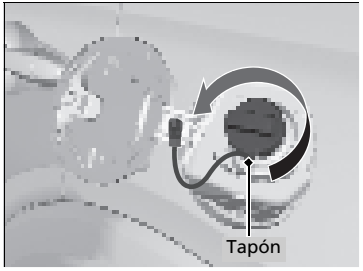
AVISO

El uso de gasolina que contiene plomo presenta los siguientes riesgos:

- Daños en el sistema de escape, incluido el catalizador
- Daños en el motor y el sistema de combustible
- Efectos perjudiciales en el motor y otros sistemas

Suministro





1. Detenga el vehículo con la parte trasera izquierda del mismo al lado del surtidor de la estación de servicio.
2. Apague el motor.
3. Tire de la manija de apertura de la tapa del depósito de combustible bajo la esquina inferior izquierda del salpicadero.
   ▶ Se abrirá la tapa del depósito de combustible.
4. Retire lentamente el tapón de llenado de combustible. Si oye que sale aire, espere a que pare y luego gire lentamente para abrir el tapón de llenado de combustible.

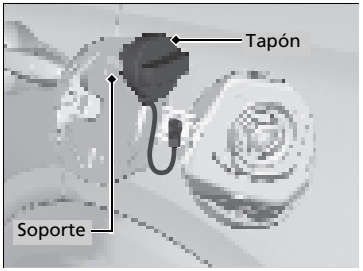
Suministro

⚠ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Puede quemarse o herirse gravemente al manipular combustible.

- Pare el motor y manténgalo alejado de fuentes de calor, chispas y llamas.
- Manipule combustible sólo al aire libre.
- Limpie las salpicaduras inmediatamente.

CONTINUA



5. Coloque el tapón de llenado de combustible en el soporte.
6. Introduzca a fondo la boquilla de combustible.
   ▶ Cuando el depósito esté lleno, la boquilla de llenado se desactivará automáticamente. De esta manera se deja espacio libre en el depósito de combustible en caso de que el combustible se expanda a causa de un cambio de temperatura.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

   ▶ Si no llena el depósito hasta el máximo, añada siempre un mínimo de 5,0 L de combustible.
7. Después del suministro, vuelva a colocar el tapón de llenado de combustible, apretándolo hasta que escuche un clic al menos una vez.
   ▶ Cierre la tapa del depósito de combustible con la mano.

Suministro

La boquilla de la manguera del surtidor se detiene automáticamente para dejar espacio en el depósito de combustible con objeto de que el combustible no rebose a causa de los cambios de la temperatura del aire.

No siga añadiendo combustible una vez que la boquilla de combustible se haya detenido automáticamente. Si añade más combustible puede superarse la capacidad del depósito de combustible.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Si llena repetidamente el depósito de combustible con una cantidad inferior al mínimo especificado, el indicador de avería podría encenderse. Si esto sucede, solicite que le revisen el vehículo en un distribuidor.

Reducción del consumo de combustible y de las emisiones de CO_2

El ahorro de combustible y la reducción de las emisiones de CO_2 dependen de varios factores, incluyendo las condiciones de conducción, el peso de la carga, el tiempo de ralentí, los hábitos de conducción y el estado del vehículo. En función de estos y otros factores, puede que no se alcance el consumo de combustible nominal de este vehículo.

■ Mantenimiento y consumo de combustible

Puede optimizar el consumo de combustible mediante el mantenimiento adecuado de su vehículo.

Siga el programa de mantenimiento y consulte el manual de garantía si es necesario.

➡ **Programa de mantenimiento** P. 358

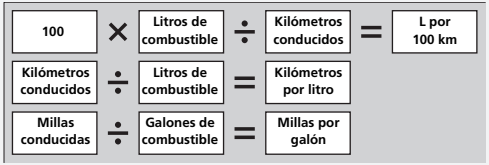
- Utilice aceite de motor con la viscosidad recomendada.

➡ **Aceite del motor recomendado** P. 364

- Mantenga la presión de los neumáticos especificada.
- No cargue el vehículo con demasiado equipaje.
- Mantenga el vehículo limpio. La acumulación de nieve o barro en los bajos del vehículo supone un aumento del peso y de la resistencia aerodinámica.

≫Reducción del consumo de combustible y de las emisiones de CO_2

Para determinar el consumo real de combustible durante la conducción se recomienda el cálculo directo.



Mantenimiento

En este capítulo se tratan las operaciones de mantenimiento básico.

Antes de realizar operaciones de servicio
Revisión y mantenimiento 352
Seguridad al realizar el mantenimiento ...353
Piezas y líquidos usados en las operaciones de mantenimiento 354
Recordatorio de mantenimiento* 355
Programa de mantenimiento 358
Operaciones de servicio bajo el cofre
Puntos de mantenimiento bajo el cofre...362
Apertura del cofre 363
Aceite del motor recomendado 364
Comprobación del aceite 366
Llenado del aceite del motor 367
Refrigerante del motor..... 368
Líquido de la transmisión 370
Líquido de frenos/embrague* 371
Reposición del líquido lavaparabrisas.... 372
Filtro de combustible 372
Sustitución de bombillas..... 373
Comprobación y mantenimiento de las escobillas del limpiaparabrisas 378
Comprobación y mantenimiento de los neumáticos
Comprobación de los neumáticos 382
Indicadores de desgaste..... 383
Vida útil de los neumáticos 383
Sustitución de neumáticos y ruedas 384
Intercambio de neumáticos.....385
Batería.....387
Mantenimiento del control a distancia
Sustitución de la pila del control a distancia... 389
Mantenimiento del sistema de calefacción* y refrigeración*/sistema de aire acondicionado*.. 391
Limpieza
Cuidado del interior.....393
Cuidado del exterior 395
Accesorios y modificaciones.....398
Accesorios 398
Modificaciones 398

* No disponible en todos los modelos

Revisión y mantenimiento

Por su seguridad, realice todas las operaciones de revisión y mantenimiento indicadas para mantener su vehículo en buen estado. Si detecta alguna anomalía (ruido, olor, líquido de frenos insuficiente, restos de aceite en el suelo, etc.) lleve el vehículo a un distribuidor para que lo revisen. Remítase al libro de mantenimiento* entregado con el vehículo/programa de mantenimiento indicado en este manual del propietario para ver información detallada sobre el mantenimiento y las revisiones.

➡ **Programa de mantenimiento** P. 358

■ Tipos de revisiones y mantenimiento

■ Inspecciones rutinarias

Realice revisiones antes de realizar recorridos de larga distancia, al lavar el vehículo o al suministrar.

■ Revisiones periódicas

- Compruebe mensualmente el nivel del líquido de frenos/embrague*.
  ➡ **Líquido de frenos/embrague*** P. 371
- Compruebe mensualmente la presión de los neumáticos. Examine el desgaste de la banda de rodadura y si presenta objetos extraños.
  ➡ **Comprobación y mantenimiento de los neumáticos** P. 382
- Compruebe mensualmente el funcionamiento de las luces exteriores.
  ➡ **Sustitución de bombillas** P. 373
- Compruebe el estado de las escobillas del limpiaparabrisas al menos cada seis meses.
  ➡ **Comprobación y mantenimiento de las escobillas del limpiaparabrisas** P. 378

* No disponible en todos los modelos

Seguridad al realizar el mantenimiento

Aquí se proporcionan algunas de las precauciones de seguridad más importantes.
No obstante, no podemos prevenirle de todos y cada uno de los peligros que pueden ocurrir durante las operaciones de mantenimiento. Solo usted puede decidir si debe realizar una tarea específica.

■ Seguridad en el mantenimiento

- Para reducir la posibilidad de explosión o incendio, mantenga el tabaco, las chispas y las llamas lejos de la batería y de los componentes relacionados con el combustible.
- Nunca deje trapos, toallas o cualquier otro objeto inflamable debajo del cofre.
  ▶ El calor procedente del motor y del escape puede prenderlos y provocar un incendio.
- Para limpiar los componentes, utilice un desengrasante o un limpiador de piezas de venta comercial, pero no gasolina.
- Lleve protección para los ojos y ropa de protección al trabajar en la batería o con aire comprimido.
- Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, que es venenoso y puede ser mortal.
  ▶ Haga funcionar el motor solamente si hay una ventilación adecuada.

• Seguridad del vehículo

- El vehículo debe estar parado.
  ▶ Compruebe que el vehículo está estacionado en una superficie nivelada, que el freno de estacionamiento está aplicado y que el motor está parado.
- Tenga cuidado para no quemarse con las piezas calientes.
  ▶ Asegúrese de que el motor y el sistema de escape se enfrían completamente antes de tocar las piezas del vehículo.
- Tenga cuidado para no lesionarse con las piezas móviles.
  ▶ No arranque el motor a menos que así se lo indiquen y mantenga las manos y las extremidades lejos de las piezas móviles.

Seguridad al realizar el mantenimiento

⚠ADVERTENCIA

En caso de que no se realice el mantenimiento adecuado en el vehículo o no se corrija un problema antes de la conducción, se puede provocar un accidente en el que puede resultar herido de gravedad o morir.

Siga siempre las recomendaciones de revisión y mantenimiento y los programas indicados en este manual del propietario/libro de mantenimiento*.

⚠ADVERTENCIA

Si no se siguen correctamente las instrucciones de mantenimiento y las precauciones se pueden producir lesiones graves e incluso la muerte.

Siga siempre los procedimientos y precauciones indicados en este manual de usuario.

* No disponible en todos los modelos

Piezas y líquidos usados en las operaciones de mantenimiento

Para realizar operaciones de mantenimiento y reparación del vehículo se recomienda usar líquidos y piezas originales de Honda. Las piezas originales de Honda se fabrican según los mismos estándares de alta calidad que los vehículos Honda.

Recordatorio de mantenimiento*

Cuando el vehículo haya acumulado la distancia estipulada, verá un mensaje que le recuerda que es hora de realizar el mantenimiento programado del vehículo.

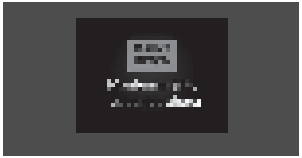
➡ **Programa de mantenimiento** P. 358

* No disponible en todos los modelos

Cuando se acerca el mantenimiento necesario

Aparece un mensaje en la interfaz de información al conductor cada vez que se pasa la modalidad de alimentación a CONTACTO.

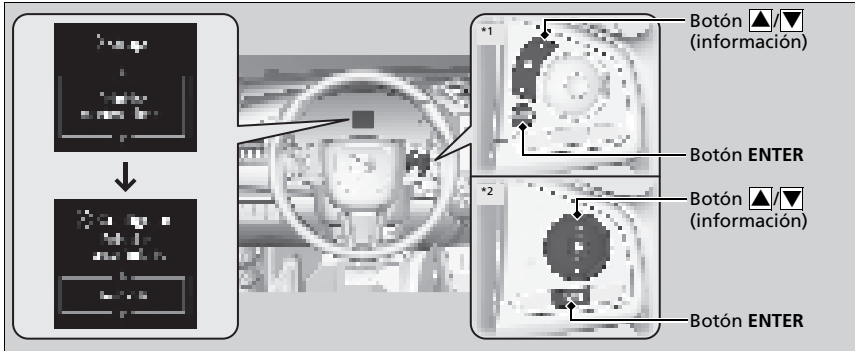
■ Mensaje recordatorio en la interfaz de información al conductor

Mensaje recordatorio	Explicación	Información
	La distancia acumulada recorrida por el vehículo está entre 8.500 km y 10.000 km.	El vehículo debe revisarse y recibir mantenimiento pronto.
	La distancia acumulada recorrida por el vehículo ha superado los 10.000 km sin que se haya realizado el mantenimiento programado.	Asegúrese de que se realiza el mantenimiento programado tan pronto como sea posible.

El indicador de mensajes del sistema (ⓘ) se enciende junto con la información de recordatorio de mantenimiento.

■ Restablecimiento de la pantalla

Restablezca la pantalla del recordatorio de mantenimiento si ha realizado usted el mantenimiento.



1. Fije el modo de alimentación en CONTACTO.
2. Pulse el botón ▲/▼ (información) para seleccionar la pantalla y después pulse el botón **ENTER**.
3. Pulse el botón ▲/▼ (información) hasta que **Reiniciar mantenimiento** aparezca en la pantalla.
4. Pulse el botón **ENTER**.
5. Pulse el botón ▲/▼ para seleccionar **Reiniciar** y pulse **ENTER**.
   ▶ Si desea cancelar el modo de reinicio de la pantalla de mantenimiento requerido, seleccione **Cancelar**.

*1: Modelos con control de crucero adaptativo (ACC)
*2: Modelos sin control de crucero adaptativo (ACC)

Restablecimiento de la pantalla

La pantalla del recordatorio de mantenimiento se restablecerá en el distribuidor una vez que se haya realizado el mantenimiento necesario. Si el mantenimiento no se realiza en un distribuidor, deberá restablecer la pantalla usted mismo.

Programa de mantenimiento

Si el vehículo incluye el libro de mantenimiento, el programa de mantenimiento figura en el mismo. Para los vehículos sin libro de mantenimiento, remítase al programa de mantenimiento a continuación.

El programa de mantenimiento establece el mantenimiento mínimo necesario que se debe realizar para garantizar el correcto funcionamiento del vehículo. Debido a las diferencias geográficas y climáticas, es posible que se requieran operaciones adicionales. Consulte el manual de garantía para ver una descripción más detallada.

El trabajo de mantenimiento debe ser realizado por técnicos bien equipados y capacitados. Su distribuidor autorizado cumple todos estos requisitos.

Excepto modelos de Sudáfrica

Mantenimiento a la distancia o al tiempo indicados, lo que ocurra primero.		km x 1.000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
		millas x 1.000	12,5	25	37,5	50	62,5	75	87,5	100	112,5	125
		meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Cambiar el aceite del motor		Normal	Cada 10.000 km o 1 año									
		Riguroso	Cada 5.000 km o 6 meses									
Cambiar el filtro de aceite del motor		Normal	Cada 20.000 km o 2 años									
		Riguroso	Cada 10.000 km o 1 año									
Cambiar el cartucho del filtro de aire			Cada 30.000 km									
Revisar la holgura de válvulas*1			Cada 120.000 km									
Cambiar las bujías			Cada 100.000 km									
Revisar las correas de transmisión				•		•		•		•		•
Cambiar el refrigerante del motor			A los 200.000 km o 10 años, después cada 100.000 km o 5 años									
Reemplazar el líquido de la transmisión	CVT			•		•		•		•		•
	MT	Normal						•				
		Riguroso			•			•			•	
Cambiar el filtro de polvo y polen			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

*1: Método sensitivo Ajuste las válvulas al realizar el mantenimiento a los 120.000 km si hacen ruido.

Mantenimiento a la distancia o al tiempo indicados, lo que ocurra primero.											
	km x 1.000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	millas x 1.000	12,5	25	37,5	50	62,5	75	87,5	100	112,5	125
	meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Revisar los frenos delanteros y traseros		Cada 10.000 km o 1 año									
Cambiar el líquido de frenos		Cada 3 años									
Cambiar el filtro de combustible en el depósito*1	Normal	Cada 140.000 km									
	Riguroso	Cada 90.000 km*3									
Cambiar el filtro de combustible en el depósito*2	Normal	Cada 120.000 km									
	Riguroso	Cada 60.000 km*3									
Comprobar el ajuste del freno de estacionamiento		•	•		•		•		•		•
Intercambiar los neumáticos (comprobar el inflado y el estado de los neumáticos al menos una vez al mes)		Cada 10.000 km									
Comprobar visualmente los siguientes elementos:											
Fuelles de los palieres Extremos de la barra de acoplamiento, mecanismo de la dirección y fuelles Componentes de la suspensión		Cada 10.000 km o 1 año									
Conexiones y tuberías de los frenos (incluido ABS/VSA) Sistema de escape Tuberías de combustible y conexiones Estado y niveles de todos los líquidos		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

*1: Salvo modelos de África, Sudamérica e Indonesia
*2: Modelos de África, Sudamérica e Indonesia
*3: Se recomienda cambiar el filtro de combustible si piensa que el combustible utilizado está contaminado con polvo, etc., ya que el filtro puede obstruirse antes.

Excepto modelos de Sudáfrica

Condiciones rigurosas

Modelo con volante a la derecha

Si se conduce el vehículo en condiciones rigurosas, se debe aplicar el programa de mantenimiento indicado como Riguroso a los elementos siguientes.

Elementos	Condiciones
Aceite del motor y filtro	A, B, C, D y E
Líquido de la caja de cambios	B, D

Modelo con volante a la izquierda

Siga el programa de mantenimiento para condiciones rigurosas si conduce el vehículo PRINCIPALMENTE sometido a una o más de las siguientes condiciones:

- Se conduce menos de 8 km por trayecto o, en temperaturas bajo cero, se conduce menos de 16 km por trayecto.
- Conduce a temperaturas extremadamente altas, por encima de 35°C.
- Se hace un uso frecuente del ralentí o hay largos períodos con paradas y arranques.
- Se conduce con una canastilla de techo o por zonas montañosas.
- Se conduce en carreteras con barro, polvorientas o tratadas con sal.

NOTA: Si solo conduce OCASIONALMENTE en condiciones "rigurosas", debe seguir el programa de mantenimiento para condiciones normales.

Condiciones rigurosas

Modelo con volante a la derecha

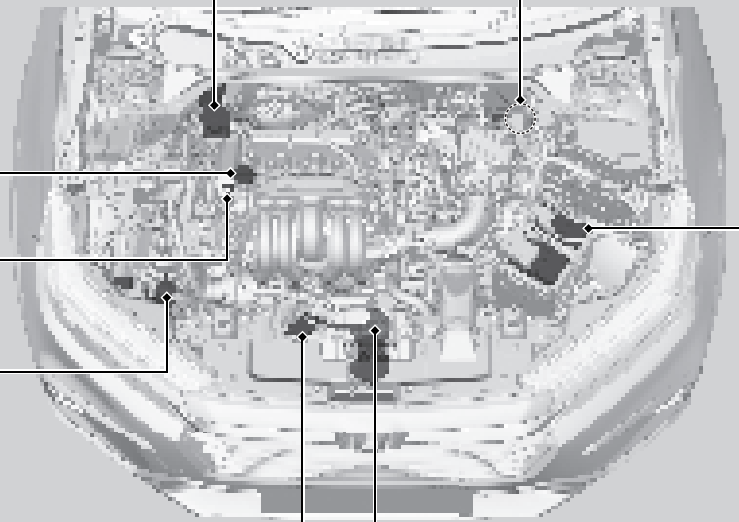
Las condiciones se consideran rigurosas cuando se conduce:
A. Menos de 8 km, o menos de 16 km a temperaturas bajo cero por recorrido.
B. A temperaturas extremadamente altas, por encima de 35°C.
C. Haciendo un uso frecuente del ralentí o con largos periodos con paradas y arranques.
D. Con una canastilla de techo cargada o en zonas montañosas.
E. En carreteras con barro, polvorientas o tratadas con sal.

Registro de mantenimiento (en vehículos sin libro de mantenimiento)

Pida al distribuidor donde se realiza el mantenimiento que registre aquí todo el mantenimiento necesario. Guarde los recibos de todos los trabajos realizados en su vehículo.

	Km o meses	Fecha	Firma o sello
20.000 km (o 12 meses)			
40.000 km (o 24 meses)			
60.000 km (o 36 meses)			
80.000 km (o 48 meses)			
100.000 km (o 60 meses)			
120.000 km (o 72 meses)			
140.000 km (o 84 meses)			
160.000 km (o 96 meses)			
180.000 km (o 108 meses)			
200.000 km (o 120 meses)			

Puntos de mantenimiento bajo el cofre

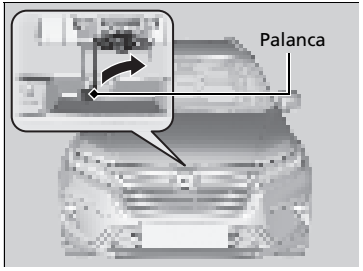


* No disponible en todos los modelos

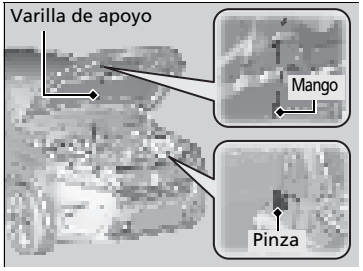
Apertura del cofre

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.

2. Tire de la palanca de liberación del cofre bajo la esquina exterior inferior del salpicadero del lado del conductor.
▶ El cofre se abrirá ligeramente.



3. Empuje la palanca del cerrojo del cofre (ubicado debajo del borde frontal del cofre hacia el centro) hacia el lado y levante el cofre. Una vez levantado el cofre ligeramente, puede jalar de la palanca.



4. Retire la varilla de apoyo de la pinza con ayuda del mango. Monte la varilla de apoyo en el cofre.

Para cerrar, retire la varilla de apoyo, introdúzcala en la pinza y, con suavidad, baje el cofre. Quite la mano a una altura aproximada de 30 cm y deje que el cofre se cierre.

Apertura del cofre

AVISO

No abra el cofre cuando los brazos del limpiaparabrisas estén levantados.
El cofre golpeará los limpiaparabrisas y podría dañar el cofre o los limpiaparabrisas.

Al cerrar el cofre, compruebe que queda bien asegurado.

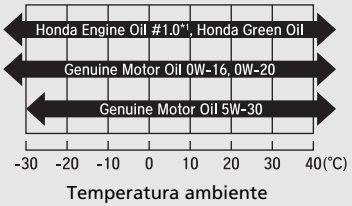
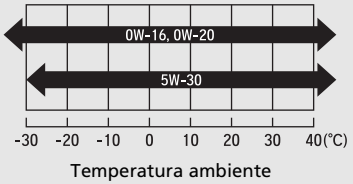
Si la palanca del cerrojo del cofre está dura o si puede abrir el cofre sin levantar la palanca, se deberá limpiar y lubricar el mecanismo del cerrojo.

Aceite del motor recomendado

Utilice aceite para motor original u otro aceite del motor disponible comercialmente del tipo y grado de viscosidad adecuado para la temperatura ambiente según se indica en la imagen siguiente.

El aceite es un factor esencial para el rendimiento y la vida útil del motor. Si conduce el vehículo con aceite insuficiente o deteriorado, el motor puede averiarse o resultar dañado.

Modelo con volante a la derecha

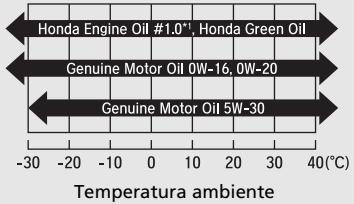
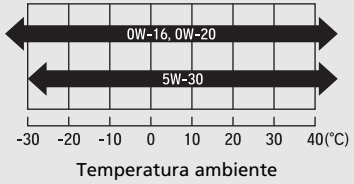
Aceite para motor original	Aceite para motor comercial
• Aceite de motor Honda #1.0*1 • Aceite Honda Green • Aceite de motor original Honda	• Aceite SM de servicio API o de una categoría superior, eficaz de cara al consumo de combustible • ACEA A5/B5
	

*1: Formulado para mejorar el consumo de combustible.

Aceite del motor recomendado

Aditivos del aceite del motor
El vehículo no requiere aditivos del aceite. De hecho, pueden afectar negativamente al rendimiento y a la vida útil del motor.

Modelo con volante a la izquierda

Aceite para motor original	Aceite para motor comercial
• Aceite de motor Honda #1.0*1 • Aceite Honda Green • Aceite de motor original Honda	• Aceite SN de servicio API o de grado superior con propiedades de eficiencia de combustible • Marca "Starburst" o "Shield" de certificación API • ACEA A5/B5
	

*1: Formulado para mejorar el consumo de combustible.

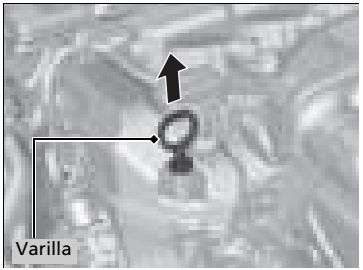
Aceite del motor recomendado

Modelo con volante a la izquierda

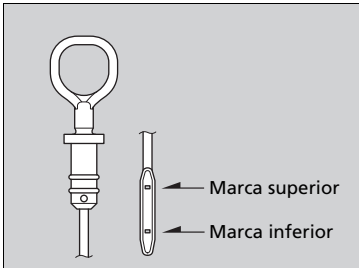
El siguiente sello indica que el aceite tiene propiedades para conservar la energía y que cumple los últimos requisitos del American Petroleum Institute.

Comprobación del aceite

Le recomendamos que compruebe el nivel de aceite del motor cada vez que suministre.
Estacione el vehículo en una superficie nivelada.
Espere unos tres minutos después de parar el motor para comprobar el nivel de aceite.



1. Retire la varilla de medición del nivel de aceite (naranja).
2. Limpie la varilla de medición del nivel con un paño limpio o una toalla de papel.
3. Introduzca la varilla de medición del nivel hasta el fondo en su orificio.

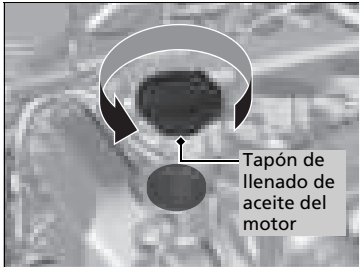


4. Retire de nuevo la varilla de medición del nivel y compruebe el nivel. Debería encontrarse entre las marcas superior e inferior. Añada aceite según sea necesario.

Comprobación del aceite

Si el nivel de aceite está cerca de la marca inferior o por debajo de ella, añada aceite lentamente con cuidado de no superar el nivel correcto.

Llenado del aceite del motor



1. Desenrosque y retire el tapón de llenado de aceite del motor.
2. Añada aceite lentamente.
3. Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite del motor y apriételo bien.
4. Espere tres minutos y vuelva a comprobar la varilla de medición del nivel de aceite del motor.

Llenado del aceite del motor

AVISO

No añada aceite del motor por encima de la marca superior. Si se supera el nivel correcto de aceite del motor, pueden producirse fugas y daños en el motor.

Si se producen salpicaduras de aceite, límpielas de inmediato. Las salpicaduras de aceite pueden dañar los componentes del compartimento motor.

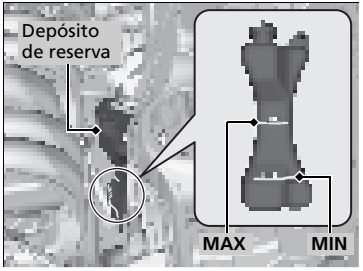
Refrigerante del motor

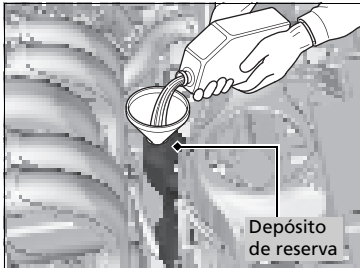
Refrigerante especificado:
Anticongelante/refrigerante Honda tipo 2 para todo el año

Este refrigerante viene ya mezclado con el 50% de anticongelante y el 50% de agua. No añada anticongelante puro ni agua.

Le recomendamos que compruebe el nivel de refrigerante del motor cada vez que suministre. Compruebe en primer lugar el depósito de reserva. Si está completamente vacío, compruebe también el nivel de refrigerante en el radiador. Añada refrigerante del motor según sea necesario.

■ Depósito de reserva





1. **Asegúrese de que el motor y el radiador estén fríos.**
2. Compruebe la cantidad de refrigerante en el depósito de reserva.
   ▶ Si el nivel de refrigerante está por debajo de la marca **MIN**, añada el refrigerante especificado hasta que alcance la marca **MAX**.
3. Compruebe si el sistema de refrigeración presenta fugas.

Refrigerante del motor

⚠ADVERTENCIA

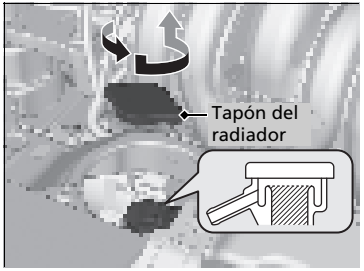
Retirar el tapón del radiador mientras el motor esté caliente puede hacer que el refrigerante salga pulverizado provocándole quemaduras graves.

Deje siempre que el motor y el radiador se enfríen antes de retirar el tapón del radiador.

Si el anticongelante/refrigerante Honda no está disponible, puede usar otro refrigerante no silicatado de una marca importante como sustituto temporal. Compruebe que se trata de un refrigerante de alta calidad recomendado para motores de aluminio. El uso continuado de un refrigerante que no sea de Honda puede producir corrosión, provocando fallos de funcionamiento o averías en el sistema de refrigeración. Asegúrese de que se lava y se rellena el sistema de refrigeración con anticongelante/refrigerante Honda lo antes posible.

No añada inhibidores de oxidación ni otros aditivos al sistema de refrigeración del vehículo. Podrían no ser compatibles con el refrigerante o con los componentes del motor.

■ Radiador



1. **Asegúrese de que el motor y el radiador estén fríos.**
2. Gire hacia la izquierda 1/8 de vuelta el tapón del radiador y deje que salga la presión del sistema de refrigeración.
3. Empújelo hacia abajo y gire a izquierdas el tapón del radiador para retirarlo.
4. El nivel de refrigerante debe llegar hasta la base del cuello de llenado. Añada refrigerante si el nivel es bajo.
5. Vuelva a colocar el tapón del radiador y apriételo bien.

■ Tapón del radiador

Modelos de Filipinas

- Nunca abra cuando esté caliente.
- El refrigerante caliente le causará quemaduras.
- La válvula de presión de descarga empieza abrirse a 108 kPa.

Radiador

AVISO

Vierta el líquido lentamente y con cuidado para evitar las salpicaduras. Limpie inmediatamente las salpicaduras que puedan producirse, ya que pueden dañar componentes del compartimento motor.

Líquido de la transmisión

Modelos con transmisión variable continua

■ Líquido de la transmisión variable continua (CVT)

Líquido especificado: Honda HCF-2

El nivel del líquido se debe inspeccionar en un distribuidor y reemplazarse si es necesario.

Siga los intervalos de cambio del líquido para transmisión variable continua (CVT) indicados en el mantenimiento programado del vehículo.

➡ **Programa de mantenimiento** P. 358

No intente comprobar o cambiar el líquido de transmisión variable continua (CVT) usted mismo.

Modelos con transmisión manual

■ Líquido de la transmisión manual

Líquido especificado: Honda MTF

El nivel del líquido se debe inspeccionar en un distribuidor y reemplazarse si es necesario.

Siga los intervalos de cambio del líquido de la transmisión manual indicados en el mantenimiento programado del vehículo.

➡ **Programa de mantenimiento** P. 358

No intente comprobar ni cambiar el líquido de la transmisión manual usted mismo.

Líquido de la transmisión variable continua (CVT)

AVISO

No mezcle Honda HCF-2 con otros líquidos de la transmisión.

El uso de un líquido de transmisión distinto de Honda HCF-2 puede afectar de forma negativa al funcionamiento y a la vida útil de la transmisión del vehículo, y puede producir daños en la misma.

Cualquier daño causado por el uso de un líquido de la transmisión que no sea equivalente a Honda HCF-2 no queda cubierto por la garantía limitada de vehículos nuevos de Honda.

Líquido de la transmisión manual

Si Honda MTF no está disponible, puede usar el aceite del motor de viscosidad SAE 0 W-20 o 5 W-20 certificado por API como solución temporal.

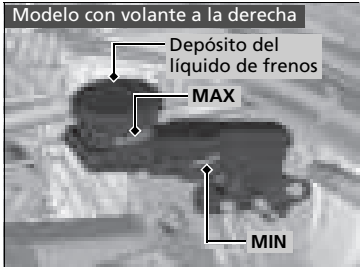
Sustitúyalo por MTF tan pronto como sea posible. El aceite del motor no contiene los aditivos adecuados para la caja de cambios y su uso continuado puede provocar un peor rendimiento de los cambios, con un cambio más duro, así como provocar daños en la transmisión.

Líquido de frenos/embrague*

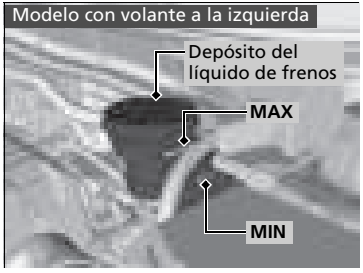
Líquido especificado: Líquido de los frenos con DOT 3 o DOT 4

■ Comprobación del líquido de frenos

Modelo con volante a la derecha



Modelo con volante a la izquierda



El nivel del líquido debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX** del lateral del depósito de reserva.

Modelos con transmisión manual

El depósito de reserva del líquido de frenos también se utiliza para el líquido del embrague del vehículo. Mientras mantenga el nivel del líquido de frenos como se indica anteriormente, no es necesario que compruebe el nivel del líquido del embrague.

Líquido de frenos/embrague*

AVISO

El líquido de frenos marcado como DOT 5 no es compatible con el sistema de frenos de su vehículo y puede provocar daños importantes.

Le recomendamos utilizar un producto genuino.

Si el nivel del líquido de frenos está en la marca **MIN** o por debajo, haga inspeccionar el vehículo en un distribuidor lo antes posible para comprobar si hay fugas o si las pastillas de freno están desgastadas.

* No disponible en todos los modelos

Reposición del líquido lavaparabrisas

Compruebe la cantidad de líquido lavaparabrisas mirando el depósito.

Si el nivel es bajo, rellene el depósito del lavaparabrisas.

Vierta el líquido lavaparabrisas con cuidado. No llene el depósito en exceso.

Reposición del líquido lavaparabrisas

AVISO

No use anticongelante de motor ni una solución de vinagre/agua en el depósito del lavaparabrisas.
El anticongelante puede dañar la pintura del vehículo. Una solución de vinagre/agua puede dañar la bomba del lavaparabrisas.

Use solo líquido lavaparabrisas de venta comercial.
Evite el uso prolongado de agua dura para prevenir la formación de depósitos de cal.

Filtro de combustible

Cambie el filtro de combustible siguiendo las recomendaciones de tiempo y distancia del programa de mantenimiento.

El filtro de combustible debe cambiarlo un técnico calificado. El combustible del sistema puede salir pulverizado y crear una situación de peligro si no se manipulan correctamente todas las conexiones de las tuberías de combustible.

Faros

Los faros son de tipo LED. El conjunto de luces se debe revisar y reemplazar en un distribuidor Honda autorizado.

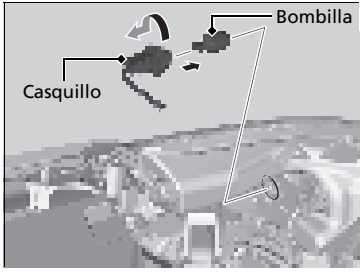
Luces antiniebla*

Las luces antiniebla son de tipo LED. El conjunto de luces se debe revisar y reemplazar en un distribuidor Honda autorizado.

Bombillas de intermitentes delanteros

Cuando sustituya las bombillas, use las siguientes.

Intermitente delantero: 21 W (ámbar)



1. Gire el casquillo hacia la izquierda y extráigalo.
2. Retire la bombilla dañada e introduzca una nueva.

Luces de posición/luces de conducción de día

Las luces de posición/conducción de día son tipo LED. El conjunto de luces se debe revisar y reemplazar en un distribuidor Honda autorizado.

Faros

La alineación de los faros se ajusta en fábrica y no es necesario ajustarla. Sin embargo, si suele transportar objetos pesados en el maletero, la alineación deberá ser reajustada por un técnico calificado o en un distribuidor.

* No disponible en todos los modelos

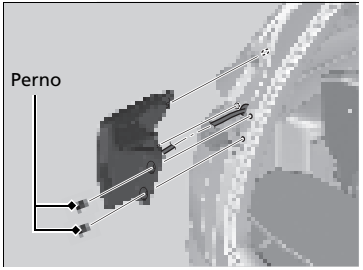
Intermitentes laterales/luces de emergencia

Los intermitentes de los retrovisores de las puertas son de tipo LED. El conjunto de luces se debe revisar y reemplazar en un distribuidor Honda autorizado.

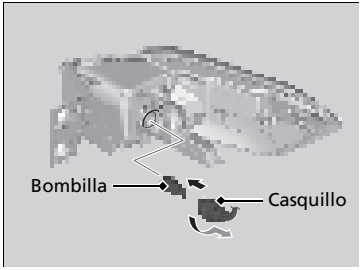
Bombillas de la luz de freno, luces traseras y luz intermitente trasera

Cuando sustituya las bombillas, use las siguientes.

Luces de freno: LED
Luces traseras: LED
Intermitente trasero: 21 W (ámbar)



1. Desmonte los tornillos.
2. Retire el conjunto de la luz del pilar trasero.



3. Gire el casquillo hacia la izquierda y extráigalo.
4. Retire la bombilla dañada e introduzca una nueva.

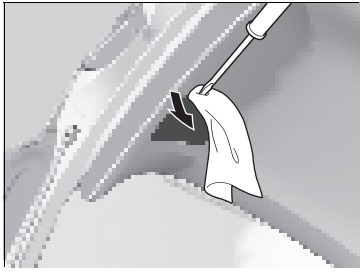
Bombillas de la luz de freno, luces traseras y luz intermitente trasera

Las luces de freno y traseras son de tipo LED. El conjunto de luces se debe revisar y reemplazar en un distribuidor Honda autorizado.

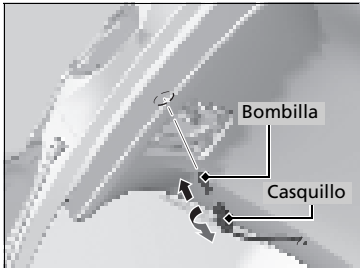
Bombillas de luces de marcha atrás y traseras

Cuando sustituya las bombillas, use las siguientes.

Traseras: LED
Luz de marcha atrás: 16 W



1. Retire la tapa haciendo palanca en su borde con un desarmador de punta plana.
▶ Envuelva el desarmador de punta plana en un paño para que no se produzcan daños.



2. Gire el casquillo hacia la izquierda y extráigalo.
3. Retire la bombilla dañada e introduzca una nueva.

Bombillas de luces de marcha atrás y traseras

Las luces traseras son de tipo LED. El conjunto de luces se debe revisar y reemplazar en un distribuidor Honda autorizado.

Luz de matrícula trasera

Las luces de la matrícula trasera son de tipo LED. El conjunto de luces se debe revisar y reemplazar en un distribuidor Honda autorizado.

Tercera luz de freno*

La tercera luz de freno es de tipo LED. El conjunto de luces se debe revisar y reemplazar en un distribuidor Honda autorizado.

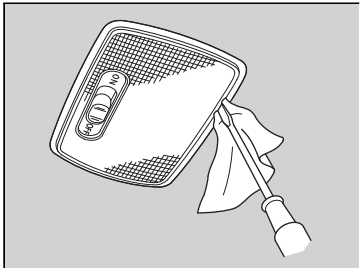
* No disponible en todos los modelos

Otras bombillas

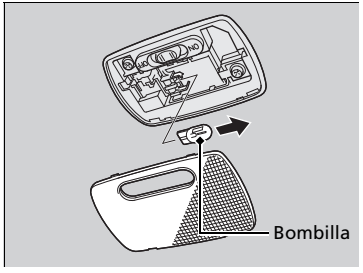
■ Bombilla de la luz del techo delantera*/trasera

Cuando sustituya la bombilla, use la siguiente.

Luz del techo: 8 W



1. Haga palanca en el borde de la tapa con un desarmador de punta plana para desmontarla.
▶ Envuelva el desarmador de punta plana en un paño para que no se produzcan daños.

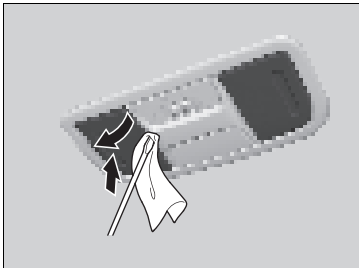


2. Retire la bombilla dañada e introduzca una nueva.

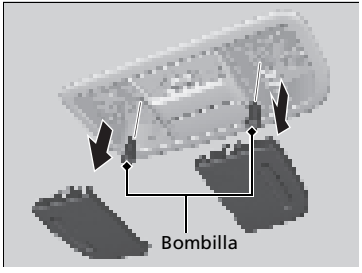
■ Bombillas de luces de lectura*

Cuando sustituya las bombillas, use las siguientes.

Luz de lectura: 8 W



1. Haga palanca en el borde de la tapa con un desarmador de punta plana para desmontarla.
▶ Envuelva el desarmador de punta plana en un paño para que no se produzcan daños.

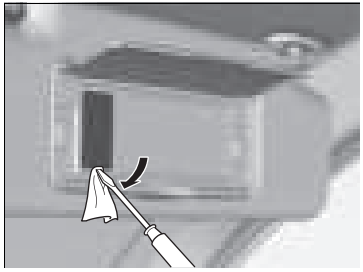


2. Retire la bombilla dañada e introduzca una nueva.

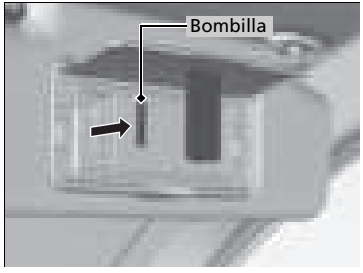
■ Bombillas de la luz del espejo de cortesía*

Cuando sustituya las bombillas, use las siguientes.

Luz de espejo de cortesía: 2 W



1. Haga palanca en el borde de la tapa con un desarmador de punta plana para desmontarla.
▶ Envuelva el desarmador de punta plana en un paño para que no se produzcan daños.



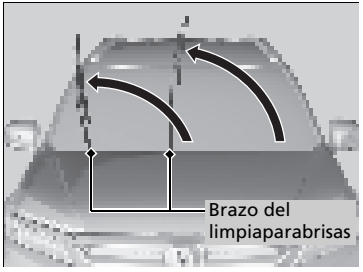
2. Retire la bombilla dañada e introduzca una nueva.

* No disponible en todos los modelos

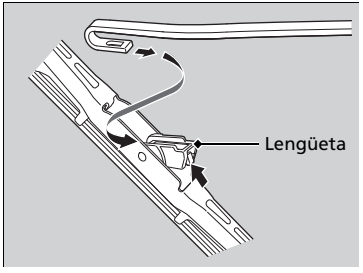
Comprobación de las escobillas del limpiaparabrisas

Si la goma de las escobillas de los limpiaparabrisas se ha deteriorado, dejará marcas, hará ruidos y las superficies duras de las escobillas podrían arañar el cristal.

Sustitución de la goma de las escobillas del limpiaparabrisas delantero



1. Levante primero el brazo del limpiaparabrisas del lado del conductor y después el del lado del acompañante.

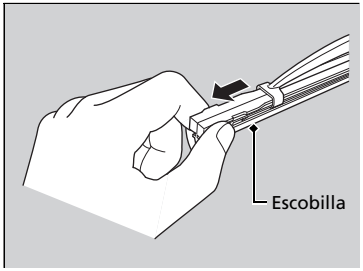


2. Pulse hacia arriba y mantenga pulsada la lengüeta y, a continuación, deslice el soporte para sacarlo del brazo del limpiaparabrisas.

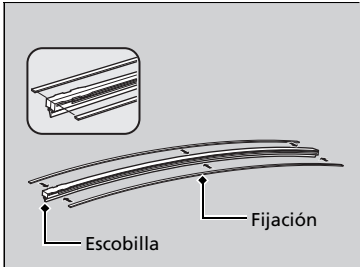
Sustitución de la goma de las escobillas del limpiaparabrisas delantero

AVISO

No deje caer el brazo sobre el parabrisas; el brazo o el parabrisas pueden dañarse.



3. Saque la escobilla del limpiaparabrisas del soporte jalando del extremo con lengüeta hacia fuera.



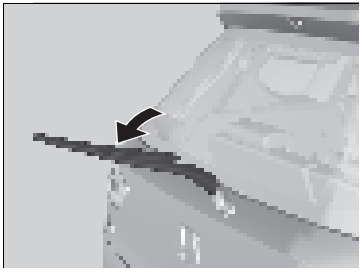
4. Desmonte las fijaciones de la escobilla que ha retirado y móntelas en una escobilla nueva.
► Haga coincidir la protuberancia de la escobilla con las ranuras de la fijación.

5. Deslice la escobilla nueva sobre el soporte desde el extremo inferior.
► La lengüeta del soporte deberá encajar en la hendidura de la escobilla.

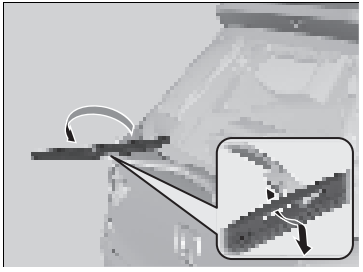
6. Deslice el soporte sobre el brazo del limpiaparabrisas.

7. Baje primero el brazo del limpiaparabrisas del lado del acompañante y después el del lado del conductor.

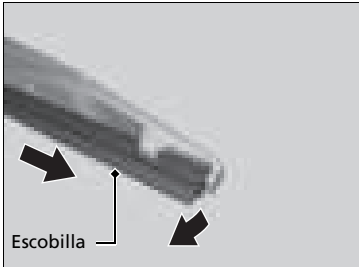
Sustitución de la goma de las escobillas del limpiaparabrisas trasero



1. Levante el brazo del limpiaparabrisas.



2. Gire el extremo inferior de la escobilla hacia arriba hasta que se desprenda del brazo del limpiaparabrisas.

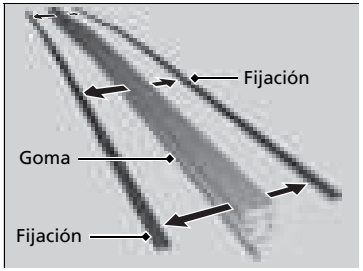


3. Deslice la escobilla para sacarla del limpiaparabrisas.

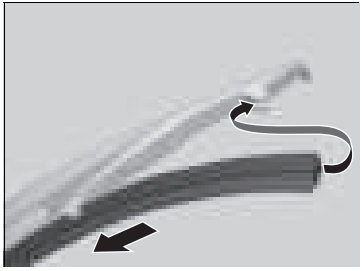
Sustitución de la goma de las escobillas del limpiaparabrisas trasero

AVISO

No deje caer el brazo del limpiaparabrisas; la ventana trasera puede dañarse.



4. Desmonte las fijaciones de la escobilla del limpiaparabrisas y móntelas en una escobilla de goma nueva.



5. Deslice la nueva escobilla sobre el soporte.
► Asegúrese de que esté bien enganchada, luego instale el conjunto de la escobilla en el brazo del limpiaparabrisas.

Comprobación de los neumáticos

Para que el vehículo funcione de forma segura, los neumáticos deben ser del tipo y tamaño correctos, estar correctamente inflados y estar en buen estado, lo que incluye la banda de rodadura.

■ Instrucciones de inflado

Unos neumáticos correctamente inflados favorecen la maniobrabilidad, la vida útil de la banda de rodadura y el confort. Consulte la etiqueta en el marco de la puerta del conductor para conocer la presión especificada.

Los neumáticos con una presión de inflado baja se desgastan de forma irregular, y afectan de forma negativa a la maniobrabilidad y al consumo de combustible; además, es más fácil que fallen debido a un sobrecalentamiento.

Los neumáticos con una presión de inflado alta perjudican el confort de marcha, son más vulnerables a los riesgos de la carretera y se desgastan de forma irregular.

Mire cada neumático todos los días antes de conducir. Si uno parece estar más bajo que los otros, compruebe la presión con un manómetro para neumáticos.

Al menos una vez al mes o antes de emprender un viaje largo, utilice un manómetro para medir la presión en todos los neumáticos, incluido el de la rueda de repuesto. Incluso los neumáticos en buen estado pueden perder de 10-20 kPa (0,1-0,2 kgf/cm^2) al mes.

■ Instrucciones de inspección

Cada vez que compruebe el inflado, examine también los neumáticos y los vástagos de válvula. Busque lo siguiente:

- Resaltos o bultos en el costado o en la banda de rodadura. Sustituya el neumático si hay cortes, hendiduras o grietas en el costado del mismo. Sustitúyalo si ve la tela o las cuerdas.
- Retire cualquier objeto extraño y compruebe si hay fugas de aire.
- Desgaste irregular de la banda de rodadura. Solicite en un distribuidor que comprueben la alineación de las ruedas.
- Desgaste excesivo de la banda de rodadura.

  Indicadores de desgaste P. 383
- Grietas u otros daños alrededor del vástago de la válvula.

Comprobación de los neumáticos

⚠ADVERTENCIA

El uso de neumáticos excesivamente desgastados o inflados de forma inadecuada puede provocar accidentes en los que puede resultar herido de gravedad o morir.

Siga todas las instrucciones de este manual de usuario en cuanto al inflado y mantenimiento de los neumáticos.

Mida la presión de aire con los neumáticos fríos. Esto significa que el vehículo ha estado estacionado durante al menos tres horas o que se ha conducido menos de 1,6 km. En caso necesario, introduzca o deje salir aire hasta que se alcance la presión indicada.

Si se comprueba en caliente, la presión de los neumáticos puede ser 30-40 kPa (0,3-0,4 kgf/cm^2) mayor que se si comprueba en frío.

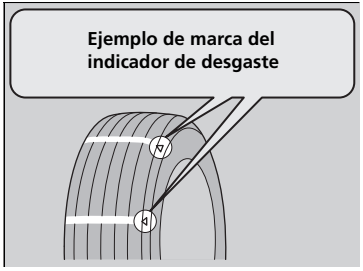
Modelos con TPMS

Cada vez que se ajusta la presión de los neumáticos, se debe calibrar el TPMS.

Calibración TPMS P. 269

Solicite en un distribuidor que comprueben los neumáticos si nota una vibración constante durante la conducción. Es necesario equilibrar correctamente los neumáticos nuevos y cualquier neumático que se haya desmontado y vuelto a montar.

Indicadores de desgaste



La ranura en la que está situado el indicador de desgaste es aproximadamente 1,6 mm menos profunda que cualquier otro punto del neumático. Si la banda está desgastada y el indicador queda visible, sustituya el neumático.

Los neumáticos desgastados tienen una tracción deficiente en carreteras mojadas.

Vida útil de los neumáticos

La vida útil de los neumáticos depende de muchos factores, entre los que se incluyen los hábitos de conducción, el estado de la carretera, la carga del vehículo, la presión de inflado, el historial de mantenimiento, la velocidad y las condiciones medioambientales (incluso cuando no se usan los neumáticos).

Además de las revisiones habituales y del mantenimiento de la presión de inflado, se recomienda realizar revisiones anuales cuando los neumáticos llegan a los cinco años. Todos los neumáticos, incluido el de la rueda de repuesto, se deben sustituir cuando alcanzan los 10 años desde la fecha de fabricación, con independencia de su estado o grado de desgaste.

Sustitución de neumáticos y ruedas

Sustituya los neumáticos por otros radiales de igual tamaño, gama de carga, velocidad y gama máxima de presión de los neumáticos en frío (como se indica en el costado del neumático).

El uso de neumáticos de distinto tamaño o construcción puede provocar que determinados sistemas del vehículo como el ABS y el sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA) funcionen incorrectamente.

Se recomienda sustituir los cuatro neumáticos al mismo tiempo. Si no es posible, sustituya los neumáticos delanteros o traseros por parejas.

Asegúrese de que las especificaciones de las ruedas coinciden con las de las ruedas originales.

Sustitución de neumáticos y ruedas

⚠ADVERTENCIA

Montar neumáticos inadecuados en el vehículo puede afectar de forma negativa a la maniobrabilidad y estabilidad. Esto puede provocar accidentes en los que puede resultar herido de gravedad o morir.

Utilice siempre el tamaño y el tipo de neumáticos recomendados en la etiqueta de información de los neumáticos de su vehículo.

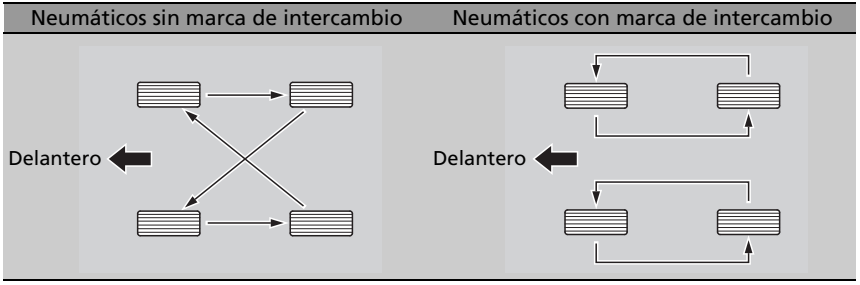
Intercambio de neumáticos

Si se intercambian los neumáticos como se indica en el programa de mantenimiento, le resultará más fácil conseguir un desgaste uniforme y aumentar la vida útil de los neumáticos.

■ Pautas de intercambio de los neumáticos del vehículo

Modelos con neumático temporal de repuesto

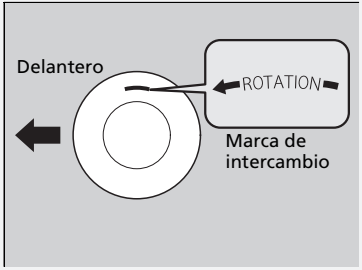
Intercambie los neumáticos como se muestra aquí.



Intercambio de neumáticos

Los neumáticos con dibujo de banda de rodadura con sentido de rotación solo deben cambiarse de adelante a atrás (no de un lado a otro).

Los neumáticos con sentido de rotación se deben montar con la marca de indicación de intercambio hacia delante, como se muestra a continuación.



Al intercambiar los neumáticos asegúrese de que se comprueba la presión de inflado.

Modelos con TPMS

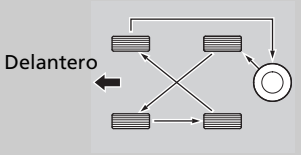
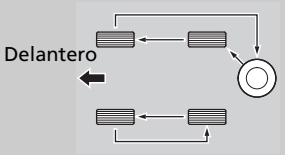
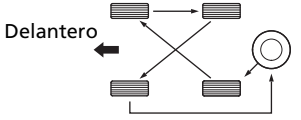
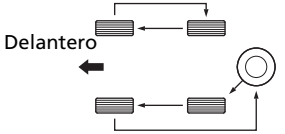
Cada vez que se intercambian los neumáticos, se debe calibrar el TPMS.

➡ **Calibración TPMS** P. 269

CONTINUA

Modelos con neumático de repuesto de tamaño normal

Intercambie los neumáticos, incluido el de repuesto, como se muestra aquí.

Posición del volante	Neumáticos sin marca de intercambio	Neumáticos con marca de intercambio
Derecha		
Izquierda		

Comprobación de la batería

El estado de la batería se controla con un sensor ubicado en el terminal negativo de la batería. Si se produce algún problema con este sensor, la interfaz de información del conductor* mostrará un mensaje de advertencia. Si ocurre esto, haga que revisen el vehículo en un distribuidor.

Compruebe la corrosión en los terminales de la batería mensualmente.

Si la batería del vehículo está desconectada o se agota:
Se restablece el reloj.

Reloj P. 146

Batería

⚠ADVERTENCIA

La batería libera gas hidrógeno explosivo durante el funcionamiento normal.

Una llama o una chispa puede hacer que explote la batería con la suficiente fuerza como para provocar heridas o la muerte.

Mantenga alejados de la batería chispas, llamas y materiales que generen humo.

Lleve ropa de protección y un protector de la cara o solicite que un técnico calificado realice el mantenimiento de la batería.

⚠ADVERTENCIA

La batería contiene ácido sulfúrico (electrólito), que es muy corrosivo y venenoso.

Si el electrólito le salpica a los ojos o la piel puede causar quemaduras graves. Lleve protección para los ojos y ropa de protección al trabajar en la batería o cerca de la misma.

Si ingiere electrólito puede morir por envenenamiento a menos que se tomen de inmediato las medidas oportunas.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

* No disponible en todos los modelos

Carga de la batería

Desconecte los dos cables de la batería para evitar dañar el sistema eléctrico del vehículo. Desconecte siempre el cable negativo (-) primero y conéctelo el último.

Batería

Procedimientos de emergencia
Ojos: Lávelos durante al menos 15 minutos con agua que tenga en una taza u otro recipiente. (El agua a presión puede dañar los ojos.) Llame a un médico inmediatamente.
Piel: Quítese la ropa contaminada. Lave la piel con agua abundante. Llame a un médico inmediatamente.
Ingestión: Beba agua o leche. Llame a un médico inmediatamente.

Cuando encuentre corrosión, limpie los terminales de la batería aplicando una solución de levadura y agua. Limpie los terminales con una toalla húmeda. Seque la batería con una toalla o un paño. Aplique grasa en los terminales para evitar que vuelva a aparecer corrosión.

Cuando reemplace la batería, el repuesto debe tener las mismas especificaciones.
Para obtener mayor información, consulte con un distribuidor.

Los indicadores del sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA), de desactivación **OFF** del sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA), del control de crucero adaptativo (ACC)*, de presión baja del neumático/TPMS* y del apoyo de seguridad* podrían encenderse en ámbar junto con un mensaje en la pantalla de información del conductor* cuando cambia la modalidad de alimentación a CONTACTO II*1 tras volver a conectar la batería. Conduzca una distancia corta a más de 20 km/h. Cada indicador debería apagarse. En caso contrario, pida a un distribuidor que revise el vehículo.

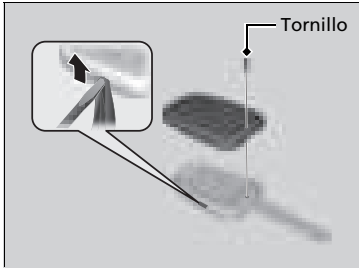
*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

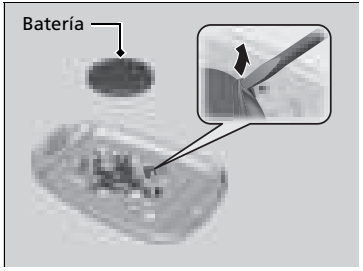
* No disponible en todos los modelos

Sustitución de la pila del control a distancia

Si el indicador no se enciende al pulsar el botón, sustituya la pila.

■ Llaves de contacto con control a distancia*





Tipo de pila: CR1620

1. Desatornille la tapa con un desarmador de estrella pequeño.
2. Abra el control a distancia.
   ▶ Envuelva el desarmador pequeño de punta plana en un paño para evitar arañar el control.
3. Desmonte la pila de botón con el desarmador pequeño de punta plana.
4. Asegúrese de sustituir la pila con la polaridad correcta.

Sustitución de la pila del control a distancia

⚠⚠ADVERTENCIA

PELIGRO DE QUEMADURA QUÍMICA
La pila del control a distancia puede producir graves quemaduras internas e incluso provocar la muerte si se ingiere.
Mantenga las pilas nuevas y usadas lejos de los niños.
Si sospecha que un niño ha ingerido la pila, busque asistencia médica inmediata.

PRECAUCIÓN: Peligro de explosión si la pila se sustituye de forma incorrecta. Sustituya solo por otra igual o de un tipo equivalente.

PRECAUCIÓN: No exponga a un calor excesivo, como luz solar, fuego o similares, ya que podría ocasionarse una explosión o la fuga de líquido o gases inflamables durante su uso, el almacenamiento o transporte.

PRECAUCIÓN: No arroje la batería al fuego ni a un horno, ni haga cortes ni golpee la batería; podría ocasionar una explosión.

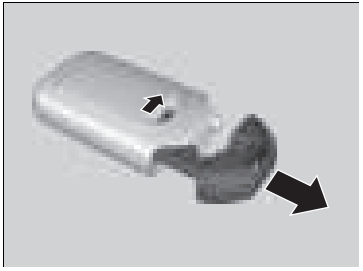
PRECAUCIÓN: No exponga a una presión de aire extremadamente baja a elevada altitud, podría producirse una explosión o la fuga de gases o líquidos inflamables.

Hay una marca de advertencia al lado de la pila de botón*.

* No disponible en todos los modelos

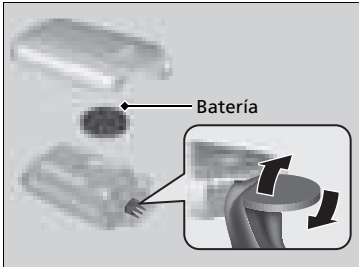
CONTINUA

■ Control a distancia de acceso sin llave*



Tipo de pila: CR2032

1. Retire la llave integrada.



2. Retire la mitad superior haciendo palanca con una moneda en el borde con cuidado.
- ▶ Envuelva una moneda en un paño para evitar arañar el control a distancia de acceso sin llave.
- ▶ Extráigala con cuidado para evitar aflojar los botones.

3. Asegúrese de sustituir la pila con la polaridad correcta.

Sustitución de la pila del control a distancia

AVISO

Desechar la pila de forma inadecuada puede ser perjudicial para el medio ambiente. Confirme siempre la normativa local relativa al desechado de pilas.

Las pilas de sustitución están disponibles en establecimientos comerciales o en los distribuidores.

* No disponible en todos los modelos

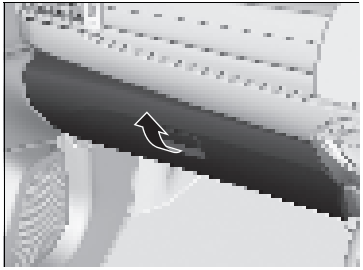
Filtro de polvo y polen

Cuándo sustituir el filtro de polvo y polen

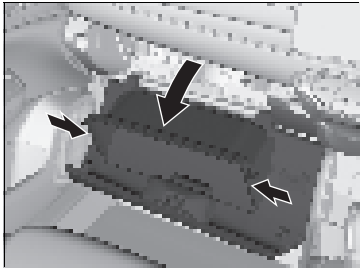
Sustituya el filtro de polvo y polen de acuerdo con el programa de mantenimiento del vehículo. Se recomienda sustituir el filtro incluso antes de lo previsto si el vehículo ha circulado por entornos con mucho polvo.

Programa de mantenimiento P. 358

Sustitución del filtro de polvo y polen



1. Abra la guantera.



2. Desenganche las dos lengüetas presionando cada panel lateral.
3. Gire y aparte la guantera.

Mantenimiento del sistema de calefacción* y refrigeración*/ sistema de aire acondicionado*

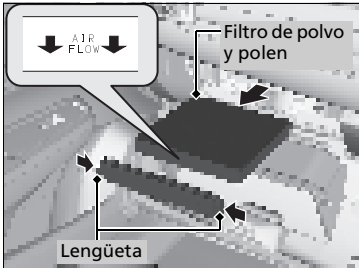
Si el flujo de aire del sistema de calefacción* y refrigeración*/ sistema de aire acondicionado* se deteriora notablemente y las ventanillas se empañan con facilidad, puede que sea necesario sustituir el filtro.

El filtro de polvo y polen retiene el polen, el polvo y otras partículas presentes en el aire.

Si no sabe cómo sustituir el filtro de polvo y polen, déjelo en manos de un distribuidor.

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA



4. Presione las lengüetas de las esquinas de la tapa de la carcasa del filtro y retire la tapa.
5. Desmonte el filtro de la carcasa.
6. Monte un filtro nuevo en la carcasa.
   ► Coloque la flecha **AIR FLOW** orientada hacia abajo.

Cuidado del interior

Utilice un aspirador para quitar el polvo antes de pasar un paño.
Utilice un paño húmedo con una mezcla de detergente suave y agua templada para eliminar la suciedad. Utilice un paño limpio para retirar los restos de detergente.

■ Limpieza de los cinturones de seguridad

Utilice un cepillo blando con una mezcla de jabón suave y agua templada para limpiar los cinturones. Deje que los cinturones se sequen. Limpie los orificios de los anclajes de los cinturones de seguridad con un paño limpio.

■ Limpieza de la ventanilla

Límpiela con limpiacristales.

Cuidado del interior

Tenga cuidado de no derramar ningún líquido en el interior del vehículo.
Los dispositivos y sistemas eléctricos pueden sufrir fallos de funcionamiento si se derraman líquidos sobre ellos.

No use pulverizadores que contengan silicona sobre dispositivos eléctricos como dispositivos de audio e interruptores.
Si lo hace, esto podría provocar el mal funcionamiento de algunos elementos o un incendio en el interior del vehículo.
Si usa por error un pulverizador que contenga silicona sobre dispositivos eléctricos, consulte en su distribuidor.

Dependiendo de su composición, los productos químicos y aromáticos líquidos pueden provocar decoloración, arrugas y grietas en piezas de resina y telas.
No utilice solventes alcalinos ni orgánicos como benceno o gasolina.

Después de usar productos químicos, límpielos con cuidado usando un paño seco.
No deje paños usados sobre piezas de resina o telas durante mucho tiempo sin lavarlas.

Tenga cuidado de no derramar ambientadores líquidos.

Limpieza de la ventanilla

Modelos con desempañador trasero

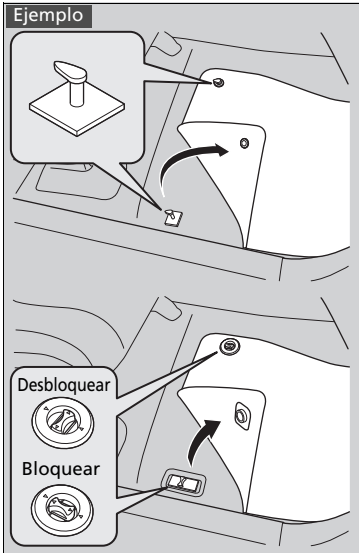
Los cables se montan en el interior de la luneta. Límpiela en la misma dirección que los cables con un paño suave para no dañarlos.

Modelos con cámara de vista delantera ancha

Tenga cuidado de no derramar líquidos, como agua ni limpiacristales, sobre o alrededor de la tapa de los componentes eléctricos de la zona del retrovisor.

CONTINUA

■ Alfombras



La alfombra del suelo del conductor queda enganchada por encima de los anclajes del suelo, lo que impide que se deslice hacia delante.

No coloque más alfombras del suelo adicionales sobre la alfombra sujeta con los anclajes.

Alfombras

Si usa unas alfombras del piso distintas de las que se suministran originalmente con el vehículo, compruebe que están diseñadas para su vehículo, que ajustan bien y que quedan bien sujetas con los anclajes del piso.
Coloque las alfombras del suelo de la segunda fila de asientos correctamente. Si no se colocan correctamente, las alfombras podrían interferir en el funcionamiento de los asientos delanteros.

■ Mantenimiento del cuero original*

Para limpiar el cuero adecuadamente:

1. En primer lugar, use una aspiradora o un paño de ropa seco para quitar la suciedad o el polvo.
2. Limpie el cuero con un paño suave humedecido en una solución con un 90% de agua y un 10% de jabón neutro.
3. Quite cualquier residuo de jabón con un paño húmedo y limpio.
4. Retire cualquier resto de agua y deje que la piel se seque al aire en la sombra.

Mantenimiento del cuero original*

Es importante limpiar la suciedad o el polvo tan pronto como sea posible. Los derrames pueden empapar el cuero y provocar manchas. La suciedad o el polvo pueden provocar abrasiones en el cuero. Además, tenga en cuenta que algunas piezas de ropa de colores oscuros pueden frotar los asientos de cuero y provocar decoloración o manchas.

* No disponible en todos los modelos

Cuidado del exterior

Limpie el polvo de la carrocería del vehículo después de conducir. Compruebe con regularidad la existencia de daños en las superficies pintadas del vehículo. Un daño en una superficie pintada puede provocar corrosión en la carrocería. Si encuentra un daño, repárelo lo antes posible.

■ Lavado del vehículo

Lave el vehículo con frecuencia. Lávelo con más frecuencia si conduce en las condiciones siguientes:

- Si conduce en carreteras con sal de carretera.
- Si conduce en zonas costeras.
- Si quedan pegados a las superficies pintadas alquitrán, hollín, excrementos de pájaros, insectos o resina.

■ Uso de un sistema de lavado automático del vehículo

- Asegúrese de seguir las instrucciones indicadas en el sistema de lavado automático del vehículo.
- Pliegue los retrovisores de puerta.

Modelos con antena extraíble

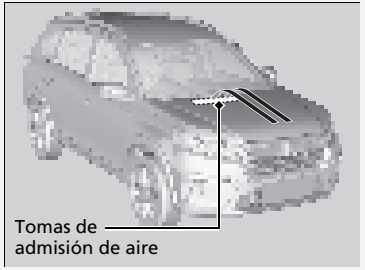
- Desmonte la antena del sistema de audio.
  ➡ **Antena del sistema de audio*** P. 242

■ Uso de máquinas de lavado de alta presión

- Mantenga una distancia suficiente entre la boquilla de lavado y la carrocería del vehículo.
- Tenga más cuidado alrededor de las ventanas. Si se acerca demasiado podría entrar agua en el interior del vehículo.
- No pulverice agua a alta presión directamente en el interior del compartimento motor. En su lugar, utilice agua a baja presión y un detergente suave.
- No rocíe agua directamente sobre la cámara* ni alrededor de ella. El agua puede entrar en la lente y ocasionar problemas de funcionamiento en la cámara.

Lavado del vehículo

No pulverice agua en las entradas de aire. Puede producirse un fallo de funcionamiento.



* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

■ Aplicación de cera

Una buena capa de cera para carrocerías de automóviles ayuda a proteger la pintura del vehículo frente a los elementos. La cera desaparecerá con el tiempo y la pintura del vehículo quedará expuesta a los elementos, por lo que deberá volver a aplicar cera cuando sea necesario.

■ Mantenimiento de los parachoques y otras partes con recubrimiento de resina

Si cae gasolina, aceite, refrigerante del motor o líquido de la batería sobre partes con recubrimiento de resina, estas podrían mancharse o el recubrimiento podría pelarse. Límpielas lo antes posible con un paño suave y agua limpia.

■ Limpieza de la ventanilla

Límpiela con limpiacristales.

■ Mantenimiento de llantas de aluminio*

El aluminio se deteriora por la sal y otras partículas contaminantes que se encuentran en la carretera. Cuando sea necesario, lo antes posible, utilice una esponja y detergente suave para limpiar estas partículas contaminantes. No use productos químicos agresivos (incluidos algunos limpiadores de llantas de venta comercial) ni un cepillo duro. Estos pueden dañar el acabado protector de las llantas de aleación de aluminio causando su corrosión. Dependiendo del tipo de acabado, las ruedas también pueden perder su brillo o parecer bruñidas. Para evitar manchas de agua, limpie las ruedas en seco con un trapo mientras estén todavía húmedas.

Aplicación de cera

AVISO

Los solventes químicos y los limpiadores fuertes pueden dañar la pintura, el metal y el plástico del vehículo. Limpie las salpicaduras inmediatamente.

Mantenimiento de los parachoques y otras partes con recubrimiento de resina

Consulte en su distribuidor sobre el material de recubrimiento adecuado cuando quiera reparar la superficie pintada de partes hechas de resina.

* No disponible en todos los modelos

■ Cristales de luces exteriores empañados

Los cristales interiores de las luces exteriores (faros, luces de freno, etc.) pueden empañarse temporalmente si conduce bajo la lluvia o después de lavar el vehículo. También puede formarse condensación dentro de los cristales cuando hay una diferencia significativa entre la temperatura ambiente y la del interior del cristal (similar a cuando se empañan las ventanillas del vehículo con lluvia). Estas condiciones son procesos naturales, no problemas estructurales de diseño de las luces exteriores.

Las características de diseño de los cristales pueden provocar la formación de humedad en las superficies de la estructura de los cristales de las luces. No se trata tampoco de una anomalía. Sin embargo, si observa una gran acumulación de agua o grandes gotas de agua formándose dentro de los cristales, haga que revisen el vehículo en un distribuidor.

Accesorios

Si va a montar accesorios, compruebe lo siguiente:

- No monte accesorios en el parabrisas. Pueden obstaculizar su campo de visión y afectar a su capacidad de respuesta ante las condiciones de conducción.
- No instale accesorios sobre las áreas marcadas con SRS Airbag a los lados o en los respaldos de los asientos delanteros, en los pilares delanteros o laterales, ni cerca de las ventanillas laterales.
  Los accesorios instalados en estas áreas pueden interferir con el buen funcionamiento de los airbags del vehículo o pueden salir despedidos hacia el conductor u otro ocupante si los airbags se despliegan.
- Asegúrese de que los accesorios electrónicos no sobrecarguen los circuitos eléctricos ni afecten al funcionamiento del vehículo.
  Fusibles P. 426
- Antes de montar cualquier accesorio electrónico, pida al técnico encargado del montaje que se ponga en contacto con un distribuidor para solicitar asistencia. Si es posible, solicite en el distribuidor que inspeccionen la instalación resultante.

Modificaciones

No modifique su vehículo de manera que pueda afectar a su manejo, estabilidad o fiabilidad, ni instale piezas o accesorios que no sean originales de Honda y que puedan tener un efecto similar. Incluso pequeñas modificaciones de los sistemas del vehículo pueden afectar a su funcionamiento general.
Asegúrese siempre de que todo el equipo está instalado correctamente y tiene un mantenimiento adecuado y no lleve a cabo ninguna modificación en su vehículo o en sus sistemas fuera de las normas locales o de su país.

El puerto de diagnóstico de a bordo (conector OBD-II/SAE J1962) instalado en este vehículo debe utilizarse con dispositivos de diagnóstico de sistemas de automóvil o con otros dispositivos aprobados por Honda. El uso de cualquier otro tipo de dispositivo puede afectar de forma negativa a los sistemas electrónicos del vehículo o ponerlos en peligro, dando lugar posiblemente a un malfunctionamiento del sistema, consumo de la batería u otros problemas inesperados.

No modifique ni intente reparar ningún componente eléctrico.

⚠ADVERTENCIA

El uso de modificaciones o accesorios inadecuados puede afectar a la maniobrabilidad, la estabilidad y el rendimiento del vehículo, y provocar un accidente en el que puede resultar herido de gravedad o morir.

Siga todas las instrucciones indicadas en este manual de usuario en cuanto a accesorios y modificaciones.

Si están correctamente instalados, teléfonos móviles, alarmas, radioteléfonos, antenas de radio y sistemas de audio de baja potencia no deben interferir en los sistemas controlados por ordenador del vehículo, como los airbags y los frenos antibloqueo.

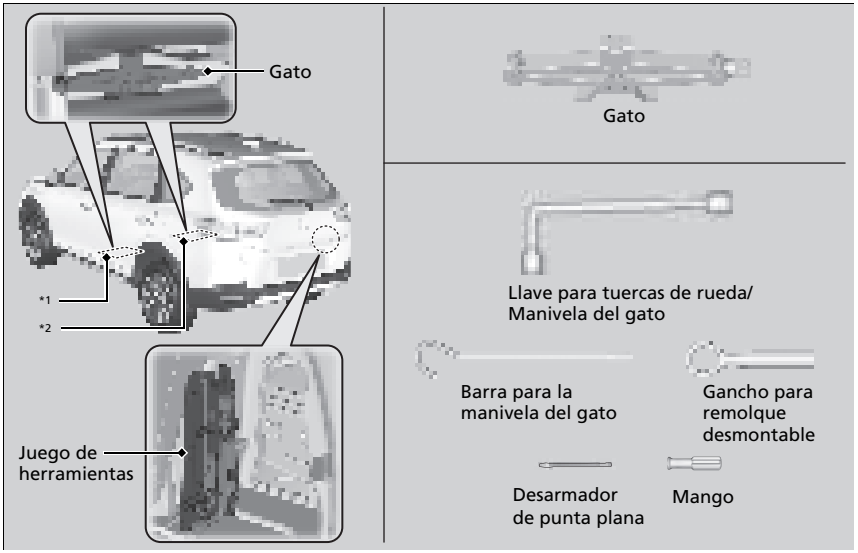
Se recomienda utilizar accesorios originales de Honda para garantizar su correcto funcionamiento en el vehículo.

Cómo hacer frente a lo inesperado

En este capítulo se explica cómo hacer frente a problemas inesperados.

Herramientas
Tipos de herramientas 400
En caso de pinchazo
Cambio de un neumático pinchado..... 401
El motor no arranca
Comprobación del motor 411
Si la pila del control a distancia de acceso sin llave se está agotando 413
Parada de emergencia del motor..... 414
Si la batería se ha descargado 415
La palanca de cambios no se mueve ... 417
Sobrecalentamiento
Cómo hacer frente al sobrecalentamiento...418
Indicador encendido/parpadeando
Modelos con pantalla de información
Si se enciende el indicador de presión baja de aceite 421
Modelos con interfaz de información al conductor
Si aparece la advertencia Presión baja del aceite del motor..... 422
Si se enciende el indicador del sistema de carga 423
Si se enciende o parpadea el indicador de averías 423
Si se enciende el indicador del sistema de frenos (rojo).....424
Si se enciende el indicador de la servodirección eléctrica (EPS) 424
Si se enciende o parpadea el indicador de presión baja de los neumáticos/TPMS .. 425
Fusibles
Ubicaciones de los fusibles.....426
Comprobación y sustitución de los fusibles.. 434
Remolcado de emergencia.....435
Si no puede abrir la compuerta trasera ..436

Tipos de herramientas



*1: Modelo con volante a la derecha
*2: Modelo con volante a la izquierda

Tipos de herramientas

Las herramientas están almacenadas en el maletero y bajo el asiento del acompañante.

Cambio de un neumático pinchado

Si se pincha un neumático mientras circula, agarre el volante con firmeza y frene gradualmente para reducir la velocidad. A continuación, deténgase en un lugar seguro. Sustituya el neumático pinchado por un neumático temporal de repuesto*/un neumático de repuesto de tamaño normal*. Acuda a un distribuidor lo antes posible para la reparación o sustitución del neumático pinchado.

1. Estacione el vehículo en una superficie firme, nivelada y que no resbale, y aplique el freno de estacionamiento.

Modelos con transmisión variable continua

2. Coloque la transmisión en P.

Modelos con transmisión manual

2. Coloque la transmisión en R.

Todos los modelos

3. Encienda las luces de emergencia y gire el interruptor de encendido a BLOQUEO 0*1.

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.
*2: Excepto modelos de África
*3: Modelos de África

* No disponible en todos los modelos

CONTINUA

Cambio de un neumático pinchado

Modelos con neumático temporal de repuesto

Siga estas precauciones para el neumático temporal de repuesto:
Compruebe periódicamente la presión del neumático temporal de repuesto. Deberá tener la presión de inflado especificada. Presión especificada: 210 kPa (2,1 kgf/cm²)

Modelos de América Central

Al circular con el neumático temporal de repuesto, no permita que el vehículo supere la velocidad de 80 km/h o 120 km/h.
Sustitúyalo por un neumático de tamaño normal lo antes posible.

Excepto modelos de América Central

Al circular con el neumático temporal de repuesto, no permita que el vehículo supere la velocidad de 80 km/h*2 o 120 km/h*3. Sustitúyalo por un neumático de tamaño normal lo antes posible.

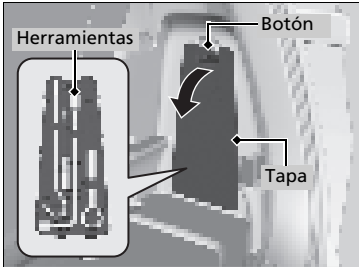
La rueda de repuesto con el neumático temporal es específica para este modelo. No la utilice en otro vehículo. No utilice otro tipo de rueda o neumático temporal de repuesto en su vehículo.

Un neumático temporal de repuesto ofrece una suspensión más dura y menos tracción en algunas superficies. Tenga más precaución al conducir.

No utilice más de un neumático temporal de repuesto al mismo tiempo.

El neumático temporal de repuesto es más pequeño que un neumático normal. La altura de marcha del vehículo se reduce cuando se monta el neumático temporal de repuesto. Si pasa sobre topes u objetos que pueda haber en la carretera se podrían dañar los bajos del vehículo.

■ Preparativos para sustituir un neumático pinchado



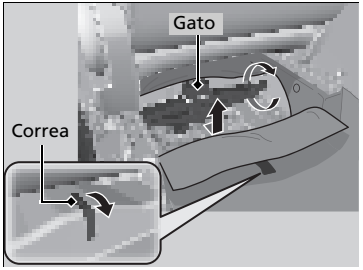
1. Abra la compuerta trasera.

Modelos con tapa del suelo del maletero

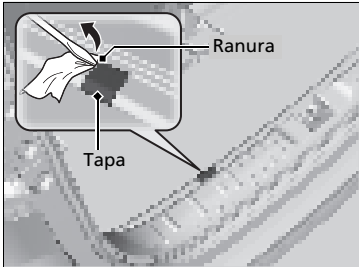
2. Retire la tapa del suelo del maletero.
➔ **Tapa del suelo del maletero*** P. 222

Todos los modelos

3. Tire del botón para retirar la tapa. Saque las herramientas de la parte trasera de la tapa.



4. Mueva el asiento del acompañante delantero totalmente hacia adelante.
5. Tire de la correa de la alfombra del suelo para abrirla.
6. Afloje el gato girando el soporte del extremo y sáquelo.



7. Envuelva un trapo alrededor de la punta de un desarmador de punta plana. Coloque la punta del desarmador en la ranura tal como se muestra en la imagen y abra la tapa.

Cambio de un neumático pinchado

ADVERTENCIA: El gato solo se puede utilizar como ayuda en caso de una avería de emergencia del vehículo, no para cambiar los neumáticos de temporada normales, ni ninguna otra operación de mantenimiento o reparación.

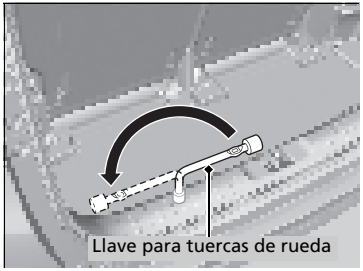
AVISO

No utilice el gato si no funciona correctamente. Llame a su distribuidor o a un servicio de remolcado profesional.

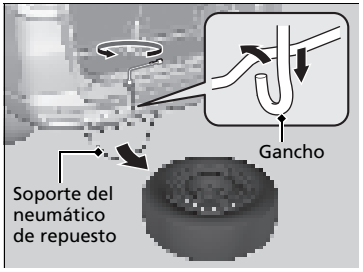
Preparativos para sustituir un neumático pinchado

La llave para tuercas de rueda suministrada con el vehículo esté especialmente adaptada para encajar en el eje del soporte. No utilice ninguna otra herramienta.

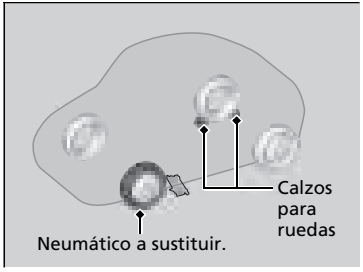
* No disponible en todos los modelos



8. Ponga la llave para tuercas de rueda en el tornillo de fijación y gírela hacia la izquierda para bajar la rueda de repuesto.
▶ Gire la llave repetidamente 180 grados.



9. Descuelgue el soporte del neumático de repuesto y saque el neumático de repuesto.
▶ Levante el soporte del neumático de repuesto y, a continuación, retire el gancho.



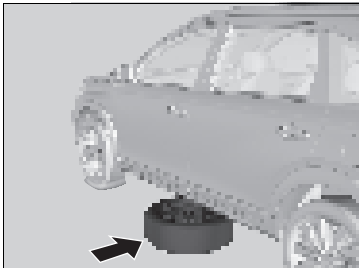
10. Coloque un calzo para ruedas o una roca delante y detrás de la rueda opuesta en diagonal al neumático pinchado.

Preparativos para sustituir un neumático pinchado

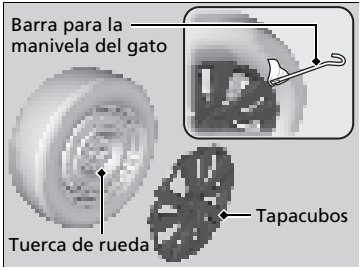
Tenga cuidado de no lesionarse al sacar o guardar el neumático de repuesto.

No desenrosque el tornillo de fijación hasta que salga. Si se sale, el soporte del neumático de repuesto y el propio neumático pueden caer y golpearle el pie.

CONTINUA



11. Coloque el neumático de repuesto (con la llanta hacia arriba) debajo del vehículo, cerca del neumático que va a sustituir.



Modelos con tapacubo

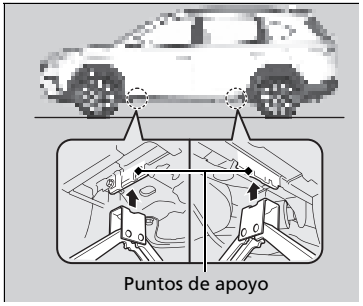
12. Coloque la punta plana de la barra para la manivela del gato en el borde de la cubierta de la rueda. Haga palanca sobre el borde con cuidado y retire la cubierta.

► Envuelva un trapo alrededor de la punta plana de la barra para la manivela del gato para que no se produzcan daños en la cubierta.

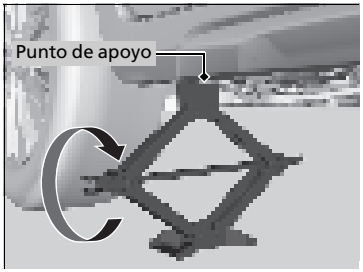
Todos los modelos

13. Afloje las tuercas de la rueda una vuelta aproximadamente con la llave para tuercas de rueda.

■ Cómo colocar el gato



1. Coloque el gato debajo del punto de apoyo más cercano al neumático que va a cambiarse.



2. Gire el soporte del extremo, como se muestra en la imagen, hacia la derecha hasta que la parte superior del gato toque el punto de apoyo.
▶ Asegúrese de que la lengüeta del punto de apoyo encaja en la muesca del gato.

Cómo colocar el gato

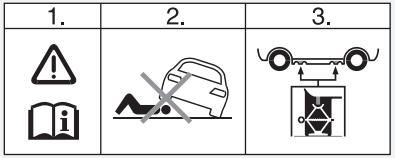
⚠ADVERTENCIA

El vehículo puede salirse fácilmente del apoyo del gato y causar lesiones graves a personas que puedan estar debajo.

Siga las indicaciones para cambiar el neumático exactamente; no se debe colocar ninguna parte del cuerpo debajo de un vehículo apoyado en un gato.

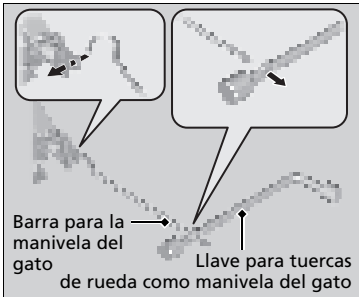
ADVERTENCIA: El gato debe colocarse sobre una superficie plana y estable, al mismo nivel que el vehículo estacionado.

El gato entregado con su vehículo tiene la siguiente etiqueta.



1. Consulte el manual del propietario.
2. No se coloque nunca debajo del vehículo cuando esté apoyado en un gato.
3. Coloque el gato debajo del área reforzada.

CONTINUA



3. Eleve el vehículo con la manivela del gato y la barra de prolongación hasta que el neumático se levante del suelo.

Cómo colocar el gato

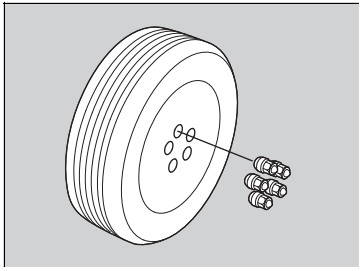
No utilice el gato con personas o equipaje dentro del vehículo.

Utilice el gato que se entrega con su vehículo.
Otros gatos pueden no resistir el peso ("carga") o no encajar en el punto de apoyo.

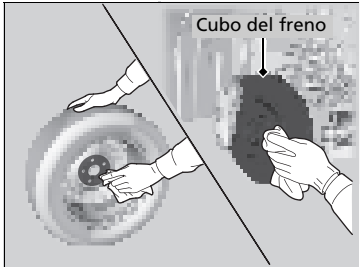
Para usar el gato con seguridad, se deben seguir las instrucciones siguientes:

- No lo utilice con el motor en marcha.
- Utilícelo únicamente en superficies firmes y niveladas.
- Colóquelo solamente en los puntos de apoyo.
- No entre en el vehículo mientras se está utilizando el gato.
- No coloque nada encima ni debajo del gato.

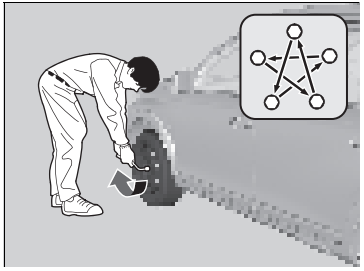
Sustitución del neumático pinchado



1. Retire las tuercas de rueda y el neumático pinchado.



2. Limpie las superficies de montaje de la rueda con un paño limpio.
3. Monte el neumático de repuesto.
4. Apriete las tuercas de rueda hasta que toquen los bordes de los orificios de montaje y dejen de girar.



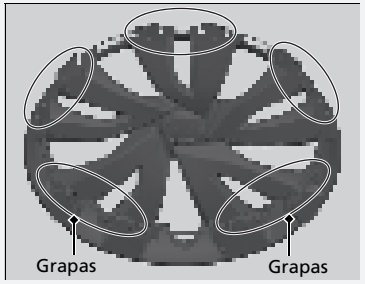
5. Baje el vehículo y desmonte el gato. Apriete las tuercas de rueda en el orden indicado en la imagen. Haga este recorrido, apretando las tuercas, dos o tres veces por este orden.
Par de apriete para tuercas de rueda:
108 N·m (11 kgf·m)

Sustitución del neumático pinchado

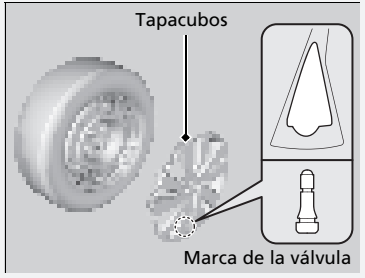
No apriete las tuercas de las ruedas en exceso con el pie o utilizando un tubo.

Modelos con tapacubo

Asegúrese de que el aro de soporte de alambre está enganchado en los clips situados alrededor del borde del tapacubos.



Alinee la marca de la válvula del tapacubos con la válvula del neumático en la rueda y monte el tapacubos.

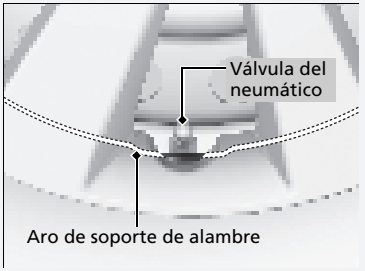


CONTINUA

Sustitución del neumático pinchado

Modelos con tapacubo

Asegúrese de que el aro de soporte de alambre se encuentra en el lado exterior de la válvula del neumático como se muestra.



■ Almacenamiento del neumático pinchado

1. Coloque el neumático pinchado boca arriba en el soporte para la rueda de repuesto.
2. Asegúrese de reinstalar y fijar el soporte del neumático de repuesto en su lugar original.
3. Guarde el gato en su soporte. Gire el soporte del extremo del gato para bloquearlo correctamente y cierre la alfombra.
4. Almacene las herramientas y coloque la cubierta en el compartimento lateral trasero.

Modelos con tapa del suelo del maletero

5. Vuelva a colocar la tapa del suelo del maletero en el maletero.

≫Almacenamiento del neumático pinchado

⚠ADVERTENCIA

En caso de colisión, los objetos sueltos pueden salir despedidos dentro del habitáculo y lesionar gravemente a los ocupantes.

Guarde la rueda, el gato y las herramientas de forma segura antes de continuar la marcha.

Levante siempre el soporte del neumático de repuesto, incluso si no lleva neumático. Si el soporte se queda abajo, se dañará durante la conducción y deberá ser reemplazado.

Para volver a instalar el neumático de repuesto, colóquelo mirando hacia arriba en el soporte.

AVISO

Si lo guarda mirando hacia abajo, puede dañarse y deberá ser reemplazado.

Asegúrese de que el soporte del neumático de repuesto esté almacenado firmemente en el gancho. Si el soporte está suelto, se puede descolgar durante la conducción y causar un accidente.

CONTINUA

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

■ TPMS y el neumático de repuesto

Modelos con neumático temporal de repuesto

Si reemplaza un neumático pinchado por el neumático de repuesto, el indicador de presión baja de neumáticos/TPMS se encenderá mientras conduce. Después de conducir algunos kilómetros, aparecerá **Revisar sistema TPMS** en la interfaz de información del conductor y el testigo comenzará a parpadear durante un corto período de tiempo y, a continuación, permanecerá encendido. No obstante, esto es normal y no es motivo de preocupación.

Todos los modelos

Calibre el TPMS al reemplazar el neumático por uno normal especificado.

➡ **Calibración TPMS** P. 269

Comprobación del motor

Si el motor no arranca, compruebe el motor de arranque.

Anomalía del motor de arranque	Lista de comprobación
El motor de arranque no gira o lo hace lentamente. Es posible que la batería esté descargada. Compruebe los elementos de la derecha y realice la operación correspondiente.	Modelos sin interruptor de encendido **Compruebe si aparece un mensaje en la interfaz de información al conductor*.** • Si aparece el mensaje **Para encender, toque el botón de inicio con el lado del emblema del control remoto**. ➡ **Si la pila del control a distancia de acceso sin llave se está agotando** P. 413 ▶Asegúrese de que el control a distancia de acceso sin llave está dentro de su zona de cobertura de funcionamiento. ➡ **ENGINE START/STOP Alcance del botón** P. 180
	Compruebe los fusibles. Compruebe todos los fusibles o lleve el vehículo a revisar a un distribuidor. ➡ **Comprobación y sustitución de los fusibles** P. 434
El motor de arranque gira con normalidad pero el motor no arranca. Puede haber un problema en un fusible. Compruebe los elementos de la derecha y realice la operación correspondiente.	**Revise el procedimiento de arranque del motor.** Siga las instrucciones e intente arrancar de nuevo el motor. ➡ **Arranque del motor** P. 249
	Compruebe el indicador del sistema inmovilizador. Si el indicador del sistema inmovilizador está parpadeando, no se puede arrancar el motor. ➡ **Sistema inmovilizador** P. 173 ➡ **Indicador del sistema inmovilizador** P. 107
	Compruebe el nivel de combustible. Deberá haber suficiente combustible en el depósito. ➡ **Indicador de combustible** P. 113
	Compruebe los fusibles. Compruebe todos los fusibles o lleve el vehículo a revisar a un distribuidor. ➡ **Comprobación y sustitución de los fusibles** P. 434
	Si el problema continúa: ➡ **Remolcado de emergencia** P. 435

* No disponible en todos los modelos

Si necesita arrancar el vehículo en ese momento, utilice cables de arranque conectados a otro vehículo o una batería de arranque.

➡ **Si la batería se ha descargado** P. 415

Modelos sin interruptor de encendido

No mantenga pulsado el botón **ENGINE START/STOP** durante más de 15 segundos.

Modelos sin interruptor de encendido

Si la pila del control a distancia de acceso sin llave se está agotando

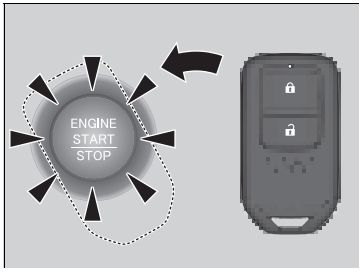
Si suena el aviso acústico, el botón **ENGINE START/STOP** parpadea y el motor no arranca.

Modelos con interfaz de información al conductor

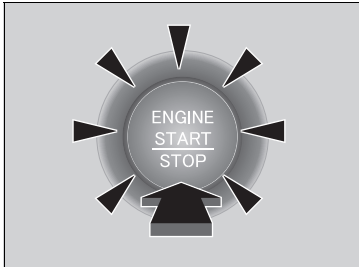
Aparece el mensaje **Para encender, toque el botón de inicio con el lado del emblema del control remoto**.

Todos los modelos

Arranque el motor de la siguiente manera:



1. Pulse el botón **ENGINE START/STOP**.
   ► El aviso acústico suena y el botón **ENGINE START/STOP** parpadea durante unos 30 segundos.
2. Toque la parte central del botón **ENGINE START/STOP** con el símbolo **H** del control a distancia de acceso sin llave mientras parpadea el botón **ENGINE START/STOP**. Los botones del control a distancia de acceso sin llave deben estar orientados hacia usted.
   ► El aviso acústico suena y el botón **ENGINE START/STOP** permanece encendido durante unos 10 segundos.



3. Pise el pedal de freno (transmisión variable continua) o el pedal de embrague (transmisión manual) y pulse el botón **ENGINE START/STOP** mientras el botón **ENGINE START/STOP** está encendido.
   ► El motor se arrancará.
   ► Si no se pisa el pedal del freno, el modo cambiará a ACCESORIOS.

Modelos sin interruptor de encendido

Parada de emergencia del motor

El botón **ENGINE START/STOP** se puede usar para detener el motor en una situación de emergencia, incluso durante la conducción. Si debe parar el motor, realice cualquiera de las operaciones siguientes:

- Mantenga pulsado el botón **ENGINE START/STOP** durante unos dos segundos.
- Pulse firmemente el botón **ENGINE START/STOP** tres veces.

El volante no se bloqueará. Sin embargo, ya que al apagar el motor se desactiva la asistencia a la dirección que el motor proporciona a los sistemas de frenos y dirección, se requerirá mucho más esfuerzo físico y tiempo para maniobrar la dirección y frenar el vehículo. Use ambos pies en el pedal de freno para desacelerar el vehículo y deténgase de inmediato en un lugar seguro. En los modelos con transmisión manual también puede reducir de marcha para usar el freno motor.

Modelos con transmisión variable continua

El modo de alimentación está en ACCESORIOS cuando el motor se detiene.
Para cambiar el modo de alimentación a VEHÍCULO APAGADO, pase la marcha a P una vez que el vehículo se haya detenido completamente. A continuación, pulse el botón **ENGINE START/STOP** dos veces sin pisar el pedal del freno.

Modelos con transmisión manual

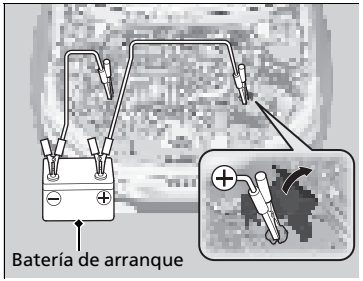
El modo de alimentación cambia a VEHÍCULO APAGADO.

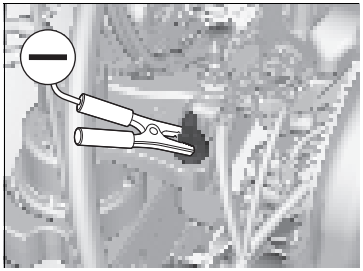
Parada de emergencia del motor

No pulse el botón **ENGINE START/STOP** al conducir salvo que sea absolutamente necesario parar el motor.
Si pulsa el botón **ENGINE START/STOP** al conducir, el aviso acústico suena.

Procedimiento de arranque con cables

Desconecte la alimentación a los dispositivos eléctricos, como el sistema de audio y las luces. Apague el motor y abra el cofre.





1. Abra la tapa del terminal por el terminal positivo ⊕ de la batería del vehículo.
2. Conecte el primer cable de arranque al terminal ⊕ de la batería del vehículo.
3. Conecte el otro extremo del primer cable de arranque al terminal ⊕ de la batería de arranque.
   - ▶ Utilice una batería auxiliar de 12 voltios únicamente.
   - ▶ Cuando utilice un cargador de batería para automóvil como batería auxiliar de 12 voltios, seleccione una tensión de carga inferior a 15 voltios. Compruebe en el manual del cargador el ajuste apropiado.
4. Conecte el segundo cable de arranque con pinzas al terminal ⊖ de la batería de arranque.
5. Conecte el otro extremo del segundo cable de arranque al perno de montaje del motor como se muestra. No conecte este cable de arranque a ninguna otra parte.
6. Si su vehículo está conectado a otro vehículo, arranque el motor de este otro vehículo y haga que aumente el régimen del motor ligeramente.
7. Intente arrancar el motor de su vehículo. Si gira muy lentamente, compruebe que los cables de arranque tienen un buen contacto metal con metal.

Si la batería se ha descargado

⚠ADVERTENCIA

La batería puede hacer explosión si no se sigue el procedimiento correcto, causando lesiones graves a personas que se encuentren cerca.

Mantenga alejados de la batería chispas, llamas y materiales que generen humo.

AVISO

Si se expone la batería a condiciones de frío intenso, puede congelarse el electrólito en su interior. Si se intenta arrancar con cables un vehículo con la batería congelada, se puede causar la ruptura de la misma.

Fije correctamente las pinzas de los cables de arranque para que no se suelten por las vibraciones del motor. Tenga cuidado de que no se enreden los cables de arranque con pinzas ni se toquen los extremos de los cables al fijarlos o soltarlos.

Las condiciones de frío reducen el rendimiento de la batería y pueden hacer que el motor no arranque.
Si no conduce su vehículo frecuentemente, le recomendamos comprobar el estado de la batería cada 30 días, contacte a su distribuidor.

NOTA

Si se deja el vehículo sin utilizarlo durante más de un mes, se reducirá la vida útil de servicio de la batería de 12 voltios y la batería pueda quedar permanentemente dañada.

CONTINUA

■ Qué hacer después de que el motor arranca

Una vez arrancado el motor de su vehículo, retire los cables de arranque en el orden siguiente.

1. Desconecte el cable de arranque de la conexión a masa de su vehículo.
2. Desconecte el otro extremo del primer cable de arranque del terminal ⊖ de la batería de arranque.
3. Desconecte el cable de arranque del borne ⊕ de la batería del vehículo.
4. Desconecte el otro extremo del primer cable de arranque del terminal ⊕ de la batería de arranque.

Lleve a revisar su vehículo a una estación de servicio o a un distribuidor cercano.

Qué hacer después de que el motor arranca

Los indicadores del sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA), de desactivación **OFF** del sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA), del control de crucero adaptativo (ACC)*, de presión baja del neumático/TPMS* y del apoyo de seguridad* podrían encenderse en ámbar junto con un mensaje en la pantalla de información del conductor* cuando cambia la modalidad de alimentación a CONTACTO II*1 tras volver a conectar la batería. Conduzca una distancia corta a más de 20 km/h. Cada indicador debería apagarse. En caso contrario, pida a un distribuidor que revise el vehículo.

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

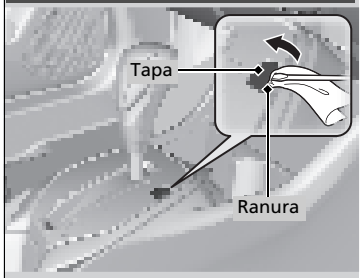
* No disponible en todos los modelos

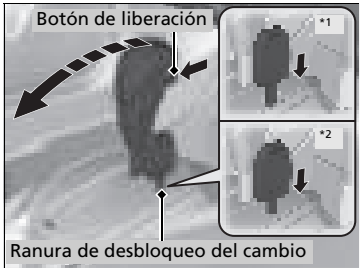
Modelos con transmisión variable continua

Siga el procedimiento indicado a continuación si no puede mover la palanca de cambios de la posición [P].

■ Desbloqueo de la palanca

Modelos con cubierta de la ranura de desbloqueo





1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Pase la modalidad de alimentación a VEHÍCULO APAGADO.
3. Retire la llave integrada del control a distancia de acceso sin llave.

Modelos con cubierta de la ranura de desbloqueo

4. Envuelva un trapo alrededor de la punta de un desarmador pequeño de punta plana. Colóquelo en la ranura de desbloqueo del cambio, como se muestra en la imagen, y retire la cubierta.

Todos los modelos

5. Introduzca la llave en la ranura de desbloqueo del cambio.
6. Mientras presiona la llave hacia abajo, pulse el botón de liberación de la palanca de cambios y coloque la palanca en la posición [N].
   ▶ El cambio ya está desbloqueado. Lleve el vehículo a un distribuidor para revisar la palanca de cambios lo antes posible.

*1: Modelos sin cubierta de la ranura de desbloqueo
*2: Modelos con cubierta de la ranura de desbloqueo

Cómo hacer frente al sobrecalentamiento

Los síntomas de sobrecalentamiento son:

Modelos con pantalla de información

- El indicador de temperatura alta se enciende o el motor de repente pierde potencia.

Modelos con interfaz de información al conductor

- El mensaje **Temperatura del motor demasiado caliente. No manejar. Permita que el motor se enfríe.** aparece en la interfaz de información del conductor.

Todos los modelos

- Sale vapor o una pulverización del compartimento motor.

■ **Lo primero**

1. Estacione el vehículo en un lugar seguro inmediatamente.
2. Desconecte todos los accesorios y active las luces de emergencia.
   - ▶ **No hay vapor ni pulverización:** Mantenga el motor en marcha y abra el cofre.
   - ▶ **Hay vapor o pulverización:** Apague el motor y espere a que se detenga. Después, abra el cofre.

Cómo hacer frente al sobrecalentamiento

⚠ADVERTENCIA

El vapor y las salpicaduras procedentes de un motor sobrecalentado pueden causarle quemaduras graves.

No abra el cofre si está saliendo vapor.

AVISO

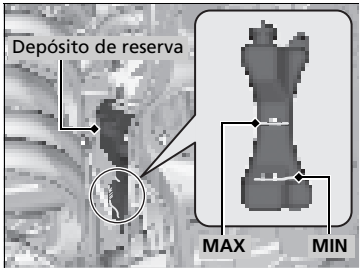
Modelos con pantalla de información

Si se continúa circulando cuando el indicador de temperatura alta está encendido se pueden causar daños al motor.

Modelos con interfaz de información al conductor

Si sigue conduciendo con el mensaje **Temperatura del motor demasiado caliente. No manejar. Permita que el motor se enfríe.** en la interfaz de información del conductor, podría ocasionar daños en el motor.

■ **Lo siguiente**



Modelos con pantalla de información

1. Compruebe que el ventilador de refrigeración funciona y pare el motor una vez que el indicador de temperatura alta se ha apagado.
   ▶ Si el ventilador de refrigeración no funciona, pare el motor inmediatamente.

Modelos con interfaz de información al conductor

1. Compruebe que el ventilador de refrigeración funciona y pare el motor una vez que el mensaje **Temperatura del motor demasiado caliente. No manejar. Permita que el motor se enfríe.** desaparezca de la interfaz de información del conductor.
   ▶ Si el ventilador de refrigeración no funciona, pare el motor inmediatamente.

Todos los modelos

2. Una vez que se ha enfriado el motor, compruebe el nivel de refrigerante y si hay fugas en los componentes del sistema de refrigeración.
   ▶ Si el nivel de refrigerante del depósito de reserva está bajo, añada refrigerante hasta que alcance la marca **MAX**.
   ▶ Si no hay refrigerante en el depósito de reserva, compruebe que el radiador está frío. Cubra el tapón del radiador con un paño grueso y abra el tapón. Si es necesario, añada refrigerante hasta la base del cuello de llenado y coloque de nuevo el tapón.

Cómo hacer frente al sobrecalentamiento

⚠ADVERTENCIA

Retirar el tapón del radiador mientras el motor esté caliente puede hacer que el refrigerante salga pulverizado provocándole quemaduras graves.

Deje siempre que el motor y el radiador se enfríen antes de retirar el tapón del radiador.

Si hay fugas de refrigerante, póngase en contacto con un distribuidor para repararlas.

Utilice agua solamente como solución temporal de emergencia. Solicite en un distribuidor que laven el sistema con el anticongelante adecuado lo antes posible.

CONTINUA

■ Finalmente

Modelos con pantalla de información

Una vez que el motor se ha enfriado lo suficiente, arránquelo de nuevo y compruebe el indicador de temperatura alta.

Si el indicador de temperatura alta está desactivado, reanude la conducción. Si permanece encendido, póngase en contacto con un distribuidor para realizar la reparación.

Modelos con interfaz de información al conductor

Cuando el motor se haya enfriado lo suficiente, arránquelo de nuevo y compruebe la interfaz de información del conductor.

Si el mensaje **Temperatura del motor demasiado caliente. No manejar. Permita que el motor se enfríe.** no aparece, reanude la conducción. Si permanece encendido, póngase en contacto con un distribuidor para realizar la reparación.

Modelos con pantalla de información

Si se enciende el indicador de presión baja de aceite

■ **Razones por las que se enciende el indicador**

Se enciende cuando la presión de aceite del motor es baja.

■ **Qué hacer en cuanto se enciende el indicador**

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada en un lugar seguro inmediatamente.

2. Si es necesario, encienda las luces de emergencia.

■ **Qué hacer después de haber estacionado el vehículo**

1. Detenga el motor y déjelo reposar tres minutos aproximadamente.

2. Abra el cofre y compruebe el nivel de aceite.

▶ Añada aceite según sea necesario.

Comprobación del aceite P. 366

3. Arranque el motor y compruebe el indicador de presión baja de aceite.

▶ El indicador se apaga: Reanude la conducción.

▶ Si el indicador no se apaga en los 10 segundos siguientes: Pare el motor inmediatamente y póngase en contacto con un distribuidor para realizar la reparación.

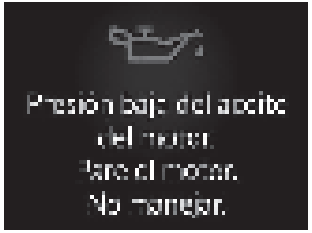
Si se enciende el indicador de presión baja de aceite

AVISO

Si el motor funciona con una presión de aceite baja pueden producirse daños mecánicos graves casi inmediatamente.

Modelos con interfaz de información al conductor

Si aparece la advertencia Presión baja del aceite del motor



■ **Razones por las que aparece la advertencia**

Aparece cuando la presión de aceite del motor es baja.

■ **Procedimientos en caso de que aparezca la advertencia**

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada en un lugar seguro inmediatamente.

2. Si es necesario, encienda las luces de emergencia.

■ **Qué hacer después de haber estacionado el vehículo**

1. Detenga el motor y déjelo reposar tres minutos aproximadamente.

2. Abra el cofre y compruebe el nivel de aceite.

▶ Añada aceite según sea necesario.

Comprobación del aceite P. 366

3. Arranque el motor y compruebe la advertencia **Presión baja del aceite del motor.**

▶ La advertencia desaparece: Reanude la conducción.

▶ La advertencia no desaparee en 10 segundos: Pare el motor inmediatamente y póngase en contacto con un distribuidor para realizar la reparación.

Si aparece la advertencia Presión baja del aceite del motor

AVISO

Si el motor funciona con una presión de aceite baja pueden producirse daños mecánicos graves casi inmediatamente.

Si se enciende el indicador del sistema de carga

■ **Razones por las que se enciende el indicador**

Se enciende si el sistema de carga presenta algún problema.

■ **Qué hacer cuando se enciende el indicador**

Deténgase en un lugar seguro y lleve el vehículo inmediatamente a un distribuidor para que lo revisen.

Si se enciende o parpadea el indicador de averías

■ **Razones por las que se enciende o parpadea el testigo**

- Se enciende si el sistema de control de emisiones del motor presenta algún problema.
- Parpadea cuando se detectan fallos de encendido en el motor.

■ **Qué hacer cuando se enciende el indicador**

Evite conducir a velocidades altas y lleve el vehículo a revisar inmediatamente a un distribuidor.

■ **Qué hacer cuando parpadea el indicador de averías**

Estacione el vehículo en un lugar seguro donde no haya objetos inflamables y espere 10 minutos como mínimo con el motor parado hasta que se enfríe.

Si se enciende el indicador del sistema de carga

Si necesita detenerse durante un momento, no pare el motor. Al arrancar el motor de nuevo es posible que se descargue la batería rápidamente.

Si se enciende o parpadea el indicador de averías

AVISO

Si se conduce con el testigo de averías encendido, es posible que el sistema de control de emisiones y el motor resulten dañados.

Si el indicador de averías parpadea de nuevo al volver a arrancar el motor, circule hasta el distribuidor más cercano sin superar los 50 km/h. Lleve su vehículo a revisar.

Si se enciende el indicador del sistema de frenos (rojo)

■ **Razones por las que se enciende el indicador**

- El nivel del líquido de frenos es bajo.
- El sistema de frenos presenta un fallo de funcionamiento.

■ **Qué hacer cuando se enciende el indicador durante la conducción**

Pise el pedal de freno ligeramente para comprobar la presión del pedal.

- Si es normal, compruebe el nivel de líquido de frenos la siguiente vez que se detenga.
- Si no es normal, actúe inmediatamente. Si es necesario, seleccione una marcha inferior para que disminuya la velocidad del vehículo utilizando el freno motor.

Si se enciende el indicador de la servodirección eléctrica (EPS)

■ **Razones por las que se enciende el indicador**

Se enciende cuando hay un problema en el sistema EPS.

■ **Qué hacer cuando se enciende el indicador**

- Detenga el vehículo en un lugar seguro y arranque de nuevo el motor. Si el indicador se enciende y permanece encendido, el vehículo debe ser revisado en un distribuidor inmediatamente.

Modelos con interfaz de información al conductor

- Si aparece **No manejar.** en la interfaz de información al conductor, detenga el coche de inmediato en un lugar seguro y póngase en contacto con un distribuidor.

Si se enciende el indicador del sistema de frenos (rojo)

Lleve su vehículo a reparar inmediatamente.
Es peligroso circular con un nivel bajo de líquido de frenos. Si no nota resistencia en el pedal de freno, deténgase inmediatamente en un lugar seguro. Si es necesario, seleccione una marcha inferior.

Si el indicador del sistema de frenos (rojo) y el indicador **ABS** se encienden a la vez, significa que no funciona el sistema de distribución electrónica de la potencia de frenado. Significa que se puede producir inestabilidad al frenar bruscamente. El vehículo debe ser revisado en un distribuidor inmediatamente.

Si se encienden ambos indicadores del sistema de frenos ámbar y rojo, detenga el vehículo en un lugar seguro y llévelo a un distribuidor para que lo inspeccionen inmediatamente.

Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda

Si se enciende o parpadea el indicador de presión baja de los neumáticos/TPMS

■ **Razones por las que se enciende o parpadea el indicador**

Una presión de los neumáticos es significativamente baja o el TPMS no se ha calibrado. Si el TPMS presenta algún problema, el indicador parpadea alrededor de un minuto y después permanece encendido.

Si se instala el neumático temporal de repuesto*, el indicador se encenderá o parpadeará durante un minuto y después permanecerá encendido.

■ **Qué hacer cuando se enciende el indicador**

Conduzca con cuidado y evite girar de forma abrupta o frenar bruscamente. Deténgase en un lugar seguro. Compruebe la presión del neumático y ajuste la presión al nivel especificado. La presión del neumático se especifica en una etiqueta en el marco de la puerta del lado del conductor.

► Calibre el TPMS una vez que la presión de los neumáticos se ha ajustado.

➔ **Calibración TPMS** P. 269

Si el indicador se enciende debido al uso del neumático temporal de repuesto*, cámbielo por un neumático de tamaño normal. El indicador se apaga tras calibrar el TPMS.

■ **Qué hacer cuando el indicador parpadea y luego permanece encendido**

Lleve el neumático a un distribuidor para que lo revise lo antes posible. Si el indicador empieza a parpadear y luego se enciende debido al uso del neumático temporal de repuesto*, cámbielo por un neumático de tamaño normal. El indicador se apaga tras calibrar el TPMS.

➔Si se enciende o parpadea el indicador de presión baja de los neumáticos/TPMS

AVISO

Conducir con un neumático con una presión de inflado demasiado baja puede provocar que este se sobrecaliente. Un neumático sobrecalentado puede fallar. Mantenga la presión de inflado de los neumáticos siempre al nivel especificado.

* No disponible en todos los modelos

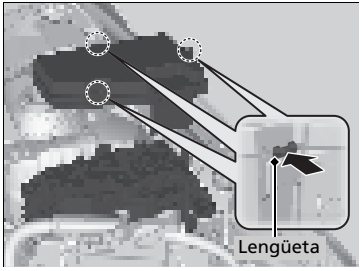
Ubicaciones de los fusibles

Si algún dispositivo eléctrico no funciona, gire el interruptor de encendido a BLOQUEO 0*1 y compruebe si está fundido el fusible correspondiente.

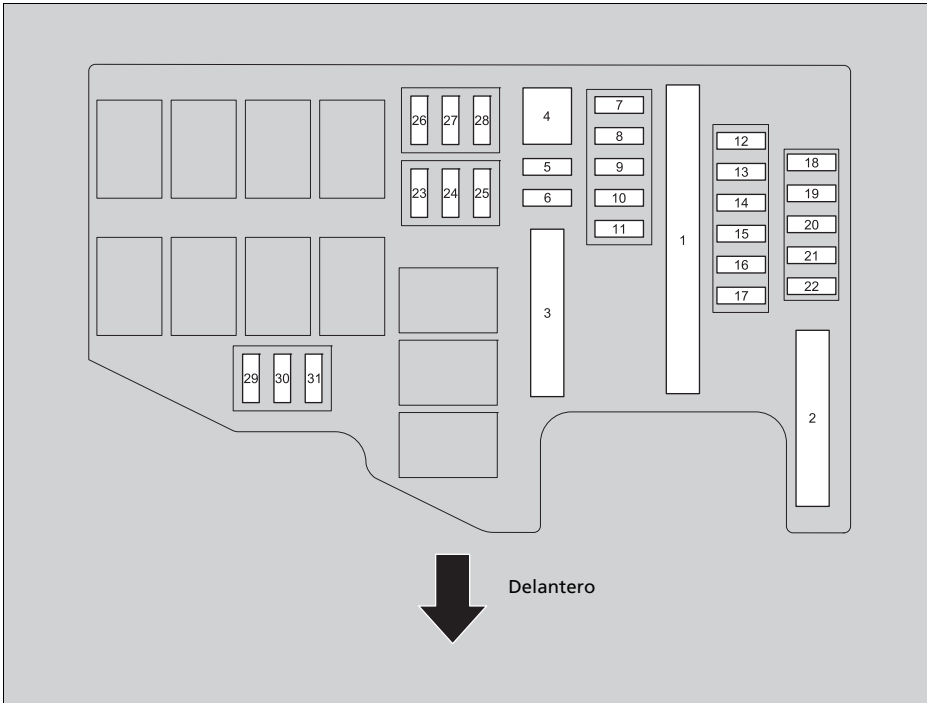
■ Caja de fusibles del compartimento motor A

Modelos sin número de fusible grabado en la tapa

Situada en la parte posterior del compartimento motor, en el lado izquierdo.
Presione las lengüetas para abrir la caja.



Localice el fusible en cuestión mediante el número del fusible en la imagen y la tabla.



*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/ STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

■ Circuito protegido y amperaje de fusibles

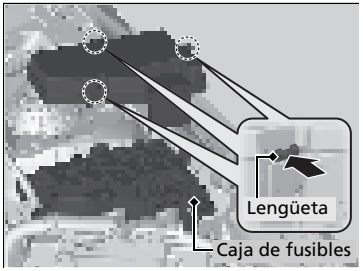
	Circuito protegido	Amperios
1	–	–
	FSR de ABS/VSA	30 A
	Ventilador principal	30 A
	ST Magnetic SW*	(30 A)
	–	–
	EPS	70 A
2	Ventilador auxiliar	30 A
	ABS/VSA MTR	40 A
	–	–
	Caja fus. principal 2	60 A
3	Caja fus. principal 1	60 A
	IG MAIN	30 A*1 50 A*2
	HTR MTR	30 A
	IG principal 2*	30 A
4	RR DEF*	(20 A)
5	–	–
6	–	–
7	SENSOR BAT.	7,5 A
8	–	–
9	Embrague MG	7,5 A
10	Reserva 2	10 A
11	Marcha atrás	10 A
12	Tope	10 A
13	Auto Retra*	(7,5 A)
14	FR antiniebla*	(10 A)
15	Reserva FI ECU	10 A
16	Bocina	10 A
17	Luces de emergencia	10 A
18	TCU*	(10 A)
19	Limpiaparabrisas	30 A
20	CRUCE/CARRETERA DCH.	10 A
21	CRUCE/CARRETERA IZQ.	10 A
22	H/L Lo Main	20 A
23	–	–
24	–	–
25	–	–
26	DIODO ST MG 2*	(7,5 A)
27	–	–
28	–	–
29	R H/L Lo	10 A
30	L H/L Lo	10 A
31	STRLD*	(7,5 A)

*1: Modelos con botón **ENGINE START/STOP**
*2: Modelos con interruptor de encendido

* No disponible en todos los modelos

Modelos con número de fusible grabado en la tapa

Situada en la parte posterior del compartimento motor, en el lado izquierdo. Presione las lengüetas para abrir la caja.
Las ubicaciones de los fusibles se muestran en la cubierta de la caja de fusibles.



Localice el fusible en cuestión mediante el número del fusible y el número de la cubierta de la caja.

■ Circuito protegido y amperaje de fusibles

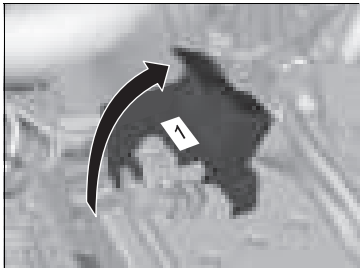
	Circuito protegido	Amperios
1	–	100 A
	FSR de ABS/VSA	30 A
	Ventilador principal	30 A
	ST Magnetic SW*1	30 A
	–*2	30 A
	–	40 A
	EPS	70 A
2	Ventilador auxiliar	30 A
	ABS/VSA MTR	40 A
	–	60 A
	Caja fus. principal 2	60 A
	Caja fus. principal 1	60 A
3	IG MAIN	30 A*1 50 A*2
	HTR MTR	30 A
	Principal 2 de IG*1	30 A
	–*2	30 A
4	RR DEF	(20 A)
5	–	–
6	–	–
7	SENSOR BAT.	7,5 A
8	–	–
9	Embrague MG	7,5 A
10	Reserva 2	10 A
11	Marcha atrás	10 A
12	Tope	10 A
13	–	–
14	FR antiniebla*	(10 A)
15	Reserva FI ECU	10 A
16	Bocina	10 A
17	Luces de emergencia	10 A
18	TCU*1	(10 A)
	–*2	–
19	Limpiaparabrisas	30 A
20	CRUCE/CARRETERA DCH.	10 A
21	CRUCE/CARRETERA IZQ.	10 A
22	H/L Lo Main	20 A
23	–	–
24	–	–
25	–	–
26	–*1	–
	DIODO ST MG 2*2	(7,5 A)
27	–	–
28	–	–
29	R H/L Lo	10 A
30	L H/L Lo	10 A
31	STRLD*1	7,5 A
	–*2	–

*1: Modelos con botón **ENGINE START/STOP**
*2: Modelos con interruptor de encendido

* No disponible en todos los modelos

■ Caja de fusibles del compartimento motor B

Se encuentra cerca del borne ⊕ de la batería.
Abra la tapa del terminal ⊕ de la batería tal como se muestra en la imagen.
Localice el fusible en cuestión mediante la tabla e imagen siguientes.
La sustitución de esta caja de fusibles debe realizarse en un distribuidor.



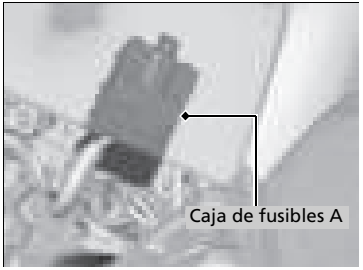
■ **Circuito protegido y amperaje de fusibles**

		Circuito protegido	Amperios
1		Batería	100 A

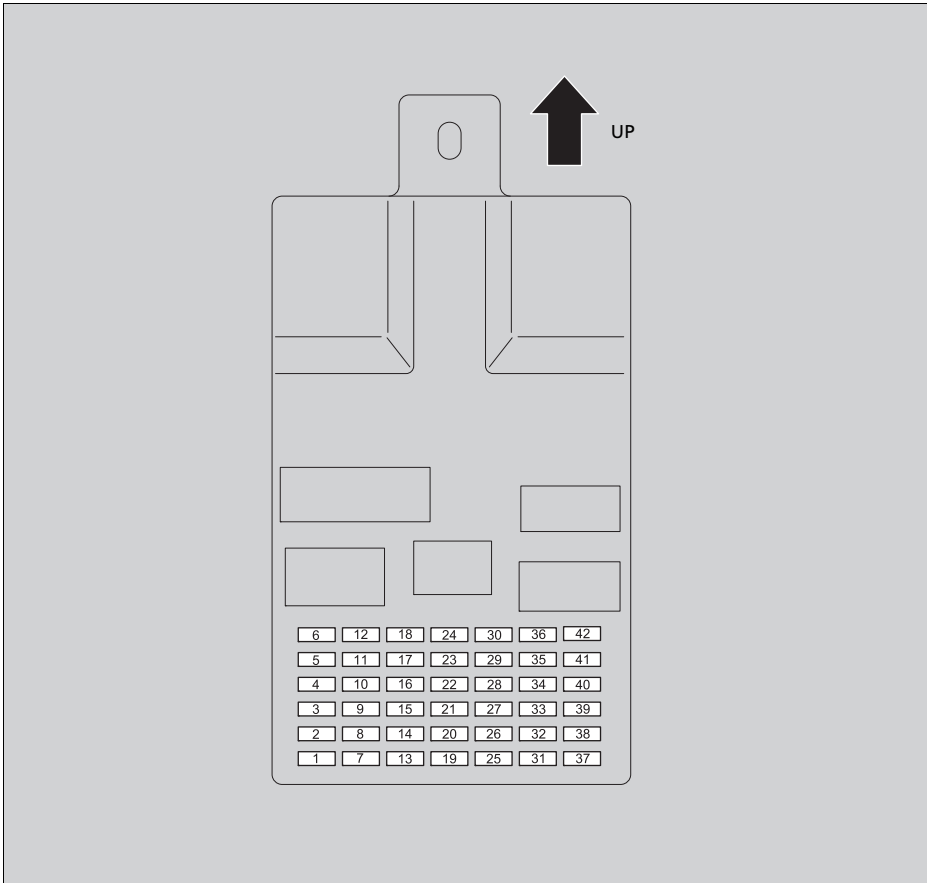
■ Caja de fusibles interior A

Modelos sin etiqueta de fusibles

Se encuentra debajo del salpicadero.



Localice el fusible en cuestión mediante el número del fusible en la imagen y la tabla.



■ **Circuito protegido para cada fusible**

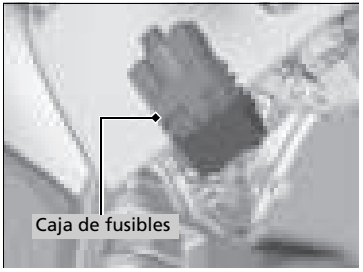
	Circuito protegido	Amperios
1	Bloqueo puerta der	10 A
2	Bloqueo puerta izq	10 A
3	Bloqueo de llave ACC	7,5 A
4	FR ACC Socket	20 A
5	IG2 HAC	10 A
6	IG2 Luces de conducción de día	7,5 A
7	IG1 SRS	10 A
8	IG1 ST CUT RLY*	(7,5 A)
9	IG1 ABS/VSA	7,5 A
10	Bomba de combustible IG1	15 A
11	P/W RR L	20 A
12	P/W RR R	20 A
13	–	–
14	–	–
15	IG1 MISS SOL*	(10 A)
16	IG1 ACG	10 A
17	Desbloqueo de la puerta derecha	10 A
18	AS P/W	20 A
19	IG1 MON	7,5 A
20	IGPS	7,5 A
21	IG1 Opción*	(10 A)
22	–	–
23	Desbloqueo de la puerta izquierda	10 A
24	IG1 Back LT	7,5 A

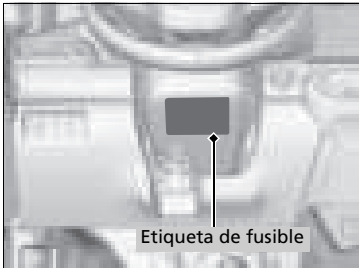
	Circuito protegido	Amperios
25	IG1 medidor	7,5 A
26	IG1 FR Wiper	7,5 A
27	IGP LAF	10 A
28	RR motor del ventilador*	(7,5 A)
29	DR P/W	20 A
30	Principal D/L	20 A
31	DBW	15 A
32	SRS	10 A
33	IMG	7,5 A
34	Pequeño	10 A
35	IGP	15 A
36	Bobina IGN	15 A
37	Inteligente*	(10 A)
38	–	–
39	CTR ACC Socket*	(20 A)
40	Luces de conducción de día	10 A
41	RR ACC Socket*	(20 A)
42	Lavaparabrisas	15 A

* No disponible en todos los modelos

Modelos con etiqueta de fusibles

Se encuentra debajo del salpicadero.
La ubicación de los fusibles se muestra en la etiqueta debajo de la columna del volante.





Localice el fusible en cuestión mediante el número del fusible y el número de la etiqueta.

■ Circuito protegido y amperaje de fusibles

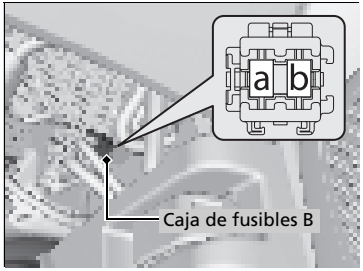
	Circuito protegido	Amperios
1	Bloqueo puerta der	10 A
2	Bloqueo puerta izq	10 A
3	Bloqueo de llave ACC	7,5 A
4	FR ACC Socket	20 A
5	IG2 HAC	10 A
6	IG2 Luces de conducción de día	7,5 A
7	IG1 SRS	10 A
8	IG1 ST CUT RLY*1	7,5 A
–	–*2	–
9	IG1 ABS/VSA	7,5 A
10	Bomba de combustible IG1	15 A
11	P/W RR L	20 A
12	P/W RR R	20 A
13	–	–
14	–	–
15	IG1 MISS SOL*1	10 A
–	–*2	–
16	IG1 ACG	10 A
17	Desbloqueo de la puerta derecha	10 A
18	AS P/W	20 A
19	IG1 MON	7,5 A
20	IGPS	7,5 A
21	IG1 Opcional*1	(10 A)
–	–*2	–
22	–	–
23	Desbloqueo de la puerta izquierda	10 A
24	IG1 Back LT	7,5 A
25	IG1 medidor	7,5 A
26	IG1 FR Wiper	7,5 A
27	IGP LAF	10 A
28	RR motor del ventilador	7,5 A
29	DR P/W	20 A
30	Principal D/L	20 A
31	DBW	15 A
32	SRS	10 A
33	IMG	7,5 A
34	Pequeño	10 A
35	IGP	15 A
36	Bobina IGN	15 A
37	Inteligente*1	10 A
–	–*2	–
38	–	–
39	CTR ACC Socket	20 A
40	Luces de conducción de día	10 A
41	RR ACC Socket*1	(20 A)
–	–*2	–
42	Lavaparabrisas	15 A

*1: Modelos con botón **ENGINE START/STOP**
*2: Modelos con interruptor de encendido

■ Caja de fusibles interior B*

Modelos sin etiqueta de fusibles

Ubicado debajo del salpicadero y cerca de la caja de fusibles A.



Localice el fusible en cuestión mediante el número del fusible en la imagen y la tabla.

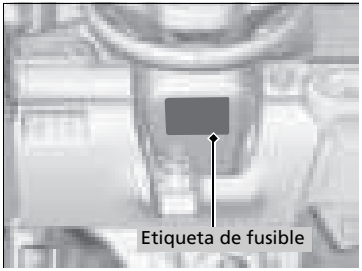
■ Circuito protegido y amperaje de fusibles

	Circuito protegido	Amperios
a	Bloqueo de la puerta del conductor	10 A
b	Desbloqueo de la puerta del conductor	10 A

Modelos con etiqueta de fusibles

Ubicado debajo del salpicadero y cerca de la caja de fusibles A.

La ubicación de los fusibles se muestra en la etiqueta debajo de la columna del volante.



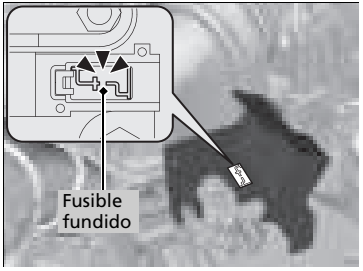
Localice el fusible en cuestión mediante el número del fusible y el número de la etiqueta.

■ Circuito protegido y amperaje de fusibles

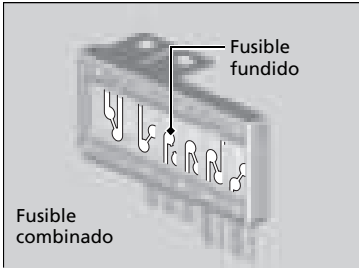
		Circuito protegido	Amperios
a	📖	Bloqueo de la puerta del conductor	(10 A)
b	📖	Desbloqueo de la puerta del conductor	(10 A)

* No disponible en todos los modelos

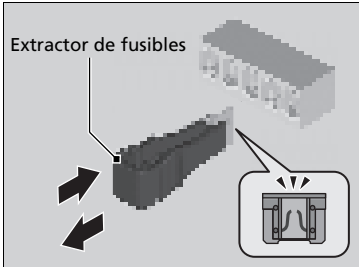
Comprobación y sustitución de los fusibles



1. Gire el interruptor de encendido a BLOQUEO 0*1. Apague los faros y todos los accesorios.
2. Abra la cubierta en el terminal ⊕ de la batería.
3. Compruebe el fusible en la caja de fusibles B del compartimento motor.
   ▶ Si el fusible está fundido, llévelo a un distribuidor para que lo reemplacen.



4. Abra la cubierta de la caja de fusibles A del compartimento del motor.
5. Compruebe el fusible grande de la caja de fusibles A del compartimento motor.
   ▶ Si el fusible está fundido, utilice un desarmador de estrella para desmontar el tornillo y sustitúyalo por uno nuevo.



6. Revise los fusibles pequeños situados en la caja de fusibles A del compartimento del motor y en el interior del vehículo.
   ▶ Si hay algún fusible fundido, retírelo con el extractor de fusibles y sustitúyalo por uno nuevo.

*1: Algunos modelos tienen un botón **ENGINE START/STOP** en lugar de un interruptor de encendido.

* No disponible en todos los modelos

Comprobación y sustitución de los fusibles

AVISO

Sustituir un fusible por otro de mayor amperaje incrementa el riesgo de que se produzcan daños en el sistema eléctrico.

Utilice las tablas para localizar el fusible en cuestión y comprobar el amperaje especificado en la etiqueta del fusible*.

Ubicaciones de los fusibles P. 426

Sustituya el fusible por un fusible de repuesto que tenga el mismo amperaje especificado.

Hay un extractor de fusibles en la parte trasera de la cubierta de la caja de fusibles A del compartimento motor.

Remolcado de emergencia

Póngase en contacto con un servicio de remolcado profesional si necesita remolcar su vehículo.

■ **Equipo de remolque**
El operador carga el vehículo en la plataforma trasera de un camión.
Este es el mejor modo de transportar el vehículo.

■ **Remolcado con elevación de ruedas**
El camión de remolque coloca dos brazos oscilantes debajo de los neumáticos delanteros y los eleva del suelo. Los neumáticos traseros se mantienen sobre el suelo. **Este es un modo aceptable de remolcar el vehículo.**

Remolcado de emergencia

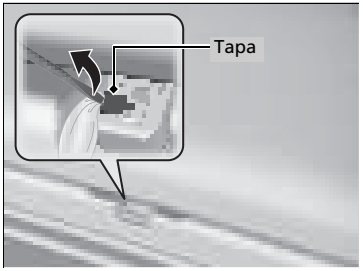
AVISO
Si intenta elevar o remolcar el vehículo por los parachoques se producirán daños graves. Los parachoques no están diseñados para soportar el peso del vehículo.

AVISO
Si se realiza un remolcado inadecuado, como detrás de una autocaravana u otro vehículo a motor, la transmisión puede dañarse.

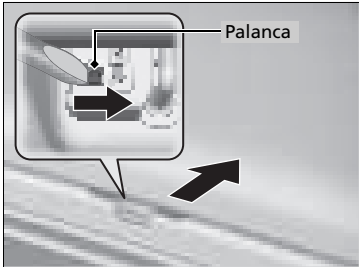
Nunca remolque el vehículo solo con una cuerda o cadena. Es muy peligroso, ya que las cuerdas y las cadenas pueden desplazarse lateralmente o romperse.

■ Qué hacer cuando no se puede abrir la compuerta trasera

Si no puede abrir la compuerta trasera, utilice el siguiente procedimiento.



1. Con un desarmador de punta plana abra la tapa de la parte trasera de la compuerta trasera.
▶ Envuelva el desarmador de punta plana en un paño para que no se produzcan daños.



2. Para abrir el maletero, empújelo mientras desliza la palanca hacia la derecha.

Qué hacer cuando no se puede abrir la compuerta trasera

Seguimiento:
Después de tomar estas medidas, contacte con un distribuidor para revisar el vehículo.

Cuando abra el maletero desde adentro, asegúrese de que haya suficiente espacio cerca de del maletero a fin de no golpear a ninguna persona ni ningún objeto.

Información

Este capítulo incluye las especificaciones de su vehículo, la ubicación de los números de identificación y otro tipo de información requerida legalmente.

Especificaciones 438
Números de identificación
Número de identificación del vehículo (VIN), número del motor y número de la caja de cambios 441
Dispositivos que emiten ondas de radio* .. 442

* No disponible en todos los modelos

■ Especificaciones del vehículo

Modelo	BR-V		
Peso en orden de marcha	MT		1.214-1.254 kg
	CVT		1.251-1.298 kg
Carga máxima permitida	Excepto modelos de África		
	MT		1.810 kg
	CVT		1.830 kg*1, *3 1.850 kg*2, *4, *5
	Modelos de África		
	Consulte la placa de certificación en el marco de la puerta del acompañante.		
Carga sobre el eje máxima permitida	Excepto modelos de África		
	Delantero	MT	850 kg
		CVT	870 kg*1, *3 880 kg*2, *4, *5
	Trasero		990 kg*1, *3 1.000 kg*2, *4, *5
	Modelos de África		
	Consulte la placa de certificación en el marco de la puerta del acompañante.		

*1: Modelos de Indonesia y Latinoamérica con ruedas de 16 pulgadas
*2: Modelos de Indonesia y Latinoamérica con ruedas de 17 pulgadas
*3: Modelos de Filipinas y Vietnam con sistema de calefacción y refrigeración
*4: Modelos de Tailandia, Sri Lanka y Bangladesh
*5: Modelos de Filipinas y Vietnam con aire acondicionado

■ Especificaciones del motor

Tipo	DOHC de 4 cilindros en línea con refrigeración de agua
Diámetro x carrera	73,0 x 89,5 mm
Cilindrada	1.498 cm^3
Relación de compresión	10,6 : 1
Bujías	NGK DILZKAR7C11H
	DENSO DXE22HCR11H

■ Combustible

Combustible: Tipo	Modelos de Latinoamérica e Indonesia con volante a la derecha
	Gasolina sin plomo, 90 octanos o más
	Modelos de Tailandia, Sri Lanka, Bangladesh y Paraguay
	Gasolina sin plomo/gasohol hasta E20 (80% de gasolina y 20% de etanol), 91 octanos o más
	Modelos para otros países
	Gasolina sin plomo, 91 octanos o más
Capacidad del depósito de combustible	42 L

■ Batería

Capacidad	27AH(5)/30AH(20)

■ Líquido lavaparabrisas

Capacidad del depósito	1,5 L

■ Bombillas

Faros (luces de carretera)	LED
Faros (luces de cruce)	LED
Intermitentes delanteros	21 W (ámbar)
Luces de posición/luces de conducción de día	LED
Luces antiniebla*	LED
Intermitentes laterales (en el retrovisor de la puerta)	LED
Luces de freno	LED
Intermitentes traseros	21 W (ámbar)
Luces de marcha atrás	16 W
Luces traseras	LED
Tercera luz de freno*	LED
Luz de matrícula trasera	LED
Luces interiores	
Luz de lectura*	8 W
Luz del techo (delantera)*	8 W
Luz del techo (trasera)	8 W
Luces de espejo de cortesía*	2 W

■ Líquido de frenos/embrague*

Especificado	Líquido de los frenos con DOT 3 o DOT 4

■ Líquido de la transmisión variable continua*

Especificado	Honda HCF-2	
Capacidad	Cambio	2,8 L

■ Líquido de la transmisión manual*

Especificado	Honda MTF	
Capacidad	Cambio	1,9 L

* No disponible en todos los modelos

■ Aceite del motor

Recomendado	·Aceite de motor Honda #1.0 ·Honda Green Oil ·Aceite de motor original de Honda 0W-16, 0W-20, 5W-30 **Modelo con volante a la derecha** ·Aceite SM de servicio API o de grado superior o ACEA A5/B5 0W-16, 0W-20, 5W-30 **Modelo con volante a la izquierda** ·Aceite SN de servicio API o de grado superior o ACEA A5/B5 0W-16, 0W-20, 5W-30	
Capacidad	Cambio	3,1 L
	Cambio incluido filtro	3,3 L

■ Refrigerante del motor

Especificado	Anticongelante/refrigerante Honda tipo 2 para todo el año
Proporción	50/50 con agua destilada
Capacidad*1	**Modelos de África** 3,7 L (cambio incluidos los 0,42 L en el depósito de reserva) **Modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda y modelos de Vietnam** 3,98 L (cambio incluidos los 0,42 L en el depósito de reserva) **Excepto modelos de Latinoamérica con volante a la izquierda y modelos de África y Vietnam** 3,66 L (cambio incluidos los 0,42 L en el depósito de reserva)
Capacidad*2	**Modelos de África** 3,56 L (cambio incluidos los 0,42 L en el depósito de reserva) **Excepto modelos de África** 3,53 L (cambio incluidos los 0,42 L en el depósito de reserva)

*1: Modelos con transmisión variable continua
*2: Modelos con caja de cambios manual

■ Neumático

Normal	Tamaño*1	215/60R16 95H 215/55R17 94V
	Presión	Consulte la etiqueta en el marco de la puerta del conductor.
Repuesto (Neumático de tamaño completo)*2	Tamaño	215/60R16 95H
	Presión	Igual que el neumático normal. Consulte la etiqueta en el marco de la puerta del conductor.
Neumático de repuesto temporal*3	Tamaño	215/60R16 95H
	Presión	Consulte la etiqueta en el marco de la puerta del conductor.
Tamaño de la llanta	Normal	16 x 7J*2 17 x 7J*3
	Repuesto (Neumático de tamaño completo)*2	16 x 7J
	Neumático de repuesto temporal*3	16 x 7J

*1: El tamaño de los neumáticos originales figura en la etiqueta de información de los neumáticos en el marco de la puerta del conductor.
*2: Modelos con llantas de 16 pulgadas
*3: Modelos con llantas de 17 pulgadas

■ Frenos

Tipo	Con servofreno
Delantero	Disco ventilado
Trasero	Tambor
Estacionamiento	Freno de mano

■ Aire acondicionado

Tipo de refrigerante	HFC-134a (R-134a)
Cantidad de carga	435 - 485 g*1
	555 - 605 g*2

*1: Modelos sin sistema de refrigeración trasero
*2: Modelos con sistema de refrigeración trasero

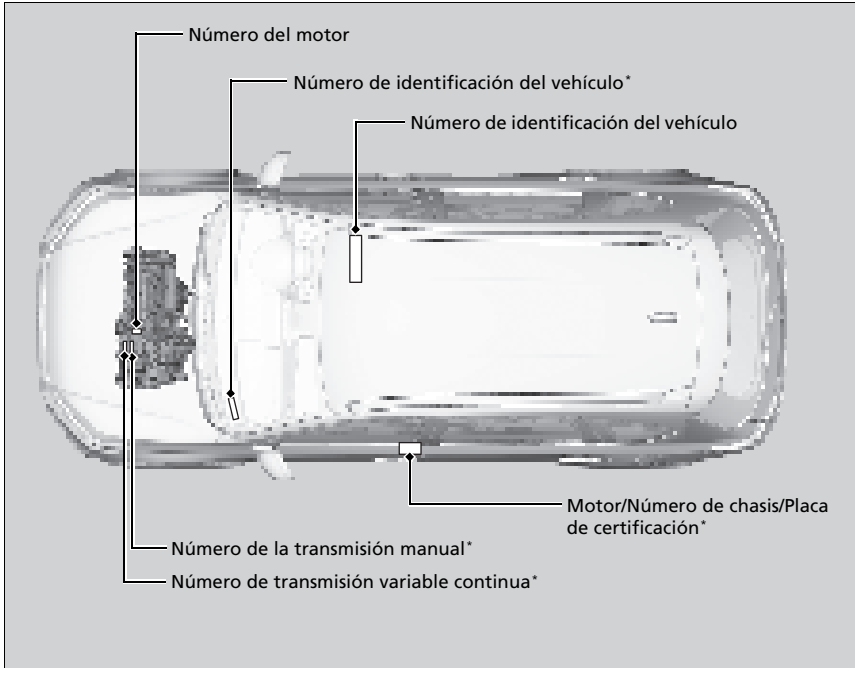
■ Dimensiones del vehículo

Largo		4.490 mm
Ancho		1.780 mm
Alto		1.651 mm*1,*6 1.660 mm*2 1.685 mm*3,*4,*5,*7
Distancia entre ejes		2.695 mm*8 2.700 mm*9
Ancho de vía	Delantero	1.540 mm*9 1.548 mm*8
	Trasero	1.540 mm

*1: Modelos de Indonesia con pantalla de información
*2: Modelos de África con pantalla de información
*3: Modelos de Indonesia y Latinoamérica con interfaz de información del conductor
*4: Modelos de Tailandia, Sri Lanka, Bangladesh y Vietnam
*5: Modelos de África con interfaz de información del conductor
*6: Modelos de Filipinas con caja de cambios manual
*7: Modelos de Filipinas con caja de cambios automática de variación continua
*8: Excepto modelos de Indonesia, Filipinas y Vietnam y modelos de Latinoamérica con volante a la derecha
*9: Modelos de Indonesia, Filipinas y Vietnam y modelos de Latinoamérica con volante a la derecha

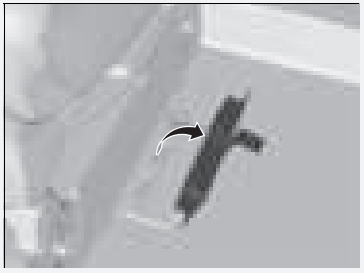
Número de identificación del vehículo (VIN), número del motor y número de la caja de cambios

El vehículo tiene un número de identificación del vehículo (VIN) de 17 dígitos que se utiliza para registrar su vehículo cumpliendo las condiciones de la garantía y para matricularlo y asegurarlo. Las ubicaciones de los VIN del vehículo, el número del motor y el número de la transmisión se muestran como sigue.



Número de identificación del vehículo (VIN), número del motor y número de la caja de cambios

El número de identificación del vehículo (VIN) interior está ubicado debajo de la tapa.



* No disponible en todos los modelos

Los siguientes productos y sistemas de su vehículo emiten ondas de radio cuando están en funcionamiento.

	Control a distancia	Sistema inmovilizador	Sistema de acceso sin llave
Modelos de Sudáfrica	Modelos sin sistema de acceso sin llave 	Modelos sin sistema de acceso sin llave 	Modelos con sistema de acceso sin llave
Modelos de Zambia	Modelos sin sistema de acceso sin llave 	Modelos sin sistema de acceso sin llave 	Modelos con sistema de acceso sin llave BCM FOB

* No disponible en todos los modelos

	Control a distancia	Sistema inmovilizador	Sistema de acceso sin llave
Modelos de Botsuana	BOCRA N.º REGISTRADO: BOCRA/TA/2017/3462	BOCRA N.º REGISTRADO: BOCRA/TA/2019/1523	BCM BOCRA N.º REGISTRADO: BOCRA/TA/2019/4689 FOB BOCRA N.º REGISTRADO: BOCRA/TA/2019/4826
Modelos de Paraguay	-	-	FOB NR: 2017-07-I-0000205 Vicar S.A. Avda. Eusebio Ayala Km 4,5 - Asunción - Paraguay
Modelos de Vietnam	HONDAVN A00092011 ICT	HONDAVN A00092011 ICT	HONDAVN A00092011 ICT

A

ABS (sistema de frenos antibloqueo) 340
Accesorios y modificaciones 398
Aceite (motor) 364
  Aceite del motor recomendado 364
  Aviso de presión baja de aceite 422
  Comprobación 366
  Indicador de presión baja de aceite 98, 421
  Llenado 367
  Viscosidad 364
Aceite del motor 364
  Aceite del motor recomendado 364
  Advertencia de presión baja de aceite 422
  Comprobación 366
  Indicador de presión baja de aceite 98, 421
  Llenado 367
Aditivos, aceite del motor 364
Advertencia de presión baja de aceite 422
Advertencias 128
Airbag de cortina 57
Airbags 50
  Airbag de cortina 57
  Airbag lateral 55
  Airbags frontales (SRS) 52
  Después de una colisión 52
  Grabadora de datos de eventos 1
  Indicador 58, 101
  Mantenimiento de los airbags 59
  Sensores 50
Airbags frontales (SRS) 52
Airbags laterales 55
Airbags SRS (airbags) 52
Ajuste
  Asientos delanteros 202
  Faros 190, 373
  Reloj 146
  Retrovisores 200
  Temperatura 115
  Volante 199
Ajuste del reloj 146
Ajustes 129
Apertura/cierre
  Cofre 363
  Elevalunas eléctricos 177
  Maletero 170
Apoyo de seguridad 126
Arranque con cables 415
Arranque del motor 249
  Aviso acústico de interruptor del motor 179
  No arranca 411
  Si la batería se ha descargado 415
Arranque remoto del motor 251
Asientos
  Ajuste 202
  Asientos delanteros 202
  Segunda fila de asientos 204
  Tercera fila de asientos 207
Asientos delanteros
  Ajuste 202
Atenuación
  Faros 185
Avance lento (caja de cambios automática de variación continua) 257

B

Batería 387
  Indicador del sistema de carga 99, 423
  Servicio (comprobación de la batería) 387
  Si la batería se ha descargado 415
Batería descargada 415
Bloqueo/desbloqueo 147
  Bloqueos de seguridad para niños 159
  Con una llave 156
  Desde el exterior 150
  Desde el interior 158
  Llaves 147
Bloqueo/desbloqueo automático 160
Bombillas halógenas 373
Botón de las luces de emergencia 4, 5
Botón del desempañador trasero 196
Botón ENGINE START/STOP 180
Bujías 438

C

Caja de cambios automática de variación continua
  Avance lento 257
  Cambio forzado 257
  Cambios 258, 260
  Funcionamiento de la palanca de cambios 259, 261
  La palanca de cambios no se mueve 417
  Líquido 370
Cambio de bombillas 373

Cambio forzado (caja de cambios automática de variación continua) 257
Cambios (caja de cambios manual) 264
Cambios (transmisión variable continua) 258, 260
Carga baja de la batería 423
Carga máxima permitida 247, 438
Cámara de vista delantera ancha 336
Cinturones (seguridad) 40
Cinturones de seguridad 40
Abrochamiento 44
Comprobación 48
Indicador de advertencia 42, 100
Instalación de un sistema de sujeción de niños con cinturón de seguridad de tres puntos 85
Mujeres embarazadas 47
Recordatorio 42
Circulación con un remolque 248
CMBS (Sistema de frenado de mitigación de colisión) 279
Cojines elevadores (para niños) 90
Colgador para ropa 221
Combustible 346
Autonomía 117, 122
Consumo 349
Consumo instantáneo de combustible 122
Consumo medio de combustible 117, 122
Indicador 113
Indicador de nivel bajo de combustible 100
Información 346, 438
Recomendaciones 346
Suministro 347
Combustible especificado 346
Comprobación de seguridad 39
Compuerta trasera 170
Conducción 243
Caja de cambios automática de variación continua 257
Conducción segura 35
Consola 218
Consumo de combustible 349
Consumo instantáneo de combustible 122
Consumo medio de combustible 117, 122
Control de brillo (Panel de instrumentos) 197
Control de crucero adaptativo (ACC) 108, 291
Control de iluminación
Botón 197
Cristal (cuidado) 393, 396
Cuentakilómetros parcial 117, 122
Cuidado del exterior (limpieza) 395

D

Desbloqueo de las puertas delanteras desde el interior 158
Desbloqueo de puertas 150
Deshielo del parabrisas y ventanillas 231, 237
Dispositivos que emiten ondas de radio 442

E

Emergencia 435
Equipaje (límite de carga) 247
Escape y sus riesgos (monóxido de carbono) 92
Especificaciones 438
Especificaciones de las bombillas 438
Espejos de cortesía 9
Etiqueta con el número de llave 148
Etiquetas de advertencia 93
Etiquetas de seguridad 93

F

Faros 185
Alineación 373
Atenuación 185
Funcionamiento 185
Luces de carretera automáticas 191
Regulador 190
Filtro
Polvo y polen 391
Filtro de polvo y polen 391
Freno de estacionamiento 338
Freno de pie 339
Funciones 241
Funciones personalizadas 129
Función de plegado automático de los retrovisores exteriores 201
Fusibles 426
Comprobación y reemplazo 434
Ubicaciones 426, 429, 430, 433

G

Gasolina 27, 346
Consumo 349
Consumo instantáneo de combustible 122
Indicador 113
Indicador de nivel bajo de combustible 100
Información 346
Suministro 346
Gato 405
Guantera 218

H

Herramientas 400
Honda Sensing 28, 276
Hora (configuración) 146

I

Indicaciones de dirección (intermitentes) ... 184
Indicador de advertencia encendido/ parpadeando 421
Indicador de freno de estacionamiento y del sistema de frenos 98, 424
Indicador de las luces de carretera 105
Indicador de nivel bajo de combustible 100
Indicador de posición del cambio 99, 259
Indicador de presión baja de aceite 421
Indicador de presión baja de los neumáticos/TPMS 425
Indicador del sistema de carga 99, 423
Indicadores 96, 113
Alarma del sistema de seguridad 106
Apoyo de seguridad 110, 112
Cambio a estacionamiento 104
Control de crucero adaptativo (ACC) ... 108, 291
Control de las luces 106
ECO 107
Freno de estacionamiento y sistema de frenos 98
Giro del volante 104
Indicador M (modo de cambio manual de 7 velocidades)/palanca de cambios 99
Intermitentes y luces de emergencia 105
KEY BATT 112
Luces antiniebla 105
Luces de carretera 105
Luces de carretera automáticas 105
Luces encendidas 105
Mensaje del sistema 103
Modo de crucero 109
Nivel bajo de combustible 100
NO KEY 112
Posición del cambio 99
Presión baja de aceite 98
Presión baja de los neumáticos/ TPMS 103, 268, 425
Puertas y maletero abiertos 101
Recordatorio del cinturón de seguridad 100
Sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA) 102
Sistema de acceso sin llave 104
Sistema de arranque 104
Sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS) 109, 310
Sistema de carga 99
Sistema de frenos 98
Sistema de frenos antibloqueo (ABS) 101
Sistema de la caja de cambios 99
Sistema de servodirección eléctrica (EPS) 102
Sistema de sujeción suplementario 101
Sistema inmovilizador 107
Temperatura alta 101
Testigo de averías 99
VSA OFF 102
Indicadores de desgaste (neumático) 383
Indicadores de ráfagas 185
Interfaz de información al conductor
Cambio de la pantalla 118
Intermitentes 184
Indicadores (Panel de instrumentos) 105
Interruptor de encendido 179
Interruptores (alrededor del volante) 4, 5, 6, 179
Interruptores de luces 185

L

LaneWatch 273
Lavaparabrisas
Interruptor 194
Llenado/reposición del líquido 372
Limpia/lavaparabrisas 194
Comprobación y sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas 378
Limpieza del exterior 395

Limpieza del interior 393
Límites de carga 247
Líquidos
Caja de cambios manual 370
Frenos/embrague 371
Lavaparabrisas 372
Refrigerante del motor 368
Transmisión variable continua 370
Llave para tuercas de rueda (manivela del gato) 405
Llaves 147
Etiqueta con el número 148
La puerta trasera no se abre 159
Control a distancia 154, 251
No giran 31
Prevención de bloqueo 157
Tipos y funciones 147
Llenado
Aceite del motor 367
Lavaparabrisas 372
Refrigerante 368
Localización de averías 399
El aviso acústico suena al abrir la puerta 32
El motor no arranca 411
El pedal del freno vibra 31
Fusible fundido 426, 429, 430, 433
Indicadores de advertencia 96
La palanca de cambios no se mueve 417
La puerta trasera no se abre 32
Pinchazo/neumático desinflado 401
Remolcado de emergencia 435
Ruido al frenar 33
Sobrecalentamiento 418
Luces 185, 373
Indicador de las luces de carretera 105
Indicador de luces encendidas 105
Interiores 216
Intermitentes 184
Luces antiniebla 188
Luces de carretera automáticas 191
Reemplazo de bombillas 373
Luces antiniebla 188
Indicador 105
Luces de carretera automáticas 191
Luces de conducción de día 189
Luces interiores 216

M

Manejo
Arranque del motor 249
Cambios 258, 260, 264
Frenado 338
Mantenimiento 351
Bajo el cofre 362
Aire acondicionado 391
Limpieza 393
Líquido de frenos/embrague 371
Control a distancia 389
Medidores, indicadores 113
Mensajes de seguridad 0
Mitigación de salida de carretera 322
Activación y desactivación 327
Modalidad de cambio manual de 7 velocidades 262
Funcionamiento 263
Modificaciones (y accesorios) 398
Modo de pánico 176
Monóxido de carbono 92
Motor
Aceite 364
Arranque 249
Aviso acústico de interruptor 179
Número 441
Refrigerante 368
Si la batería se ha descargado 415
Mujeres embarazadas 47

N

Neumático de repuesto 401, 439
Neumático desinflado 401
Neumáticos 382
Comprobación y servicio 382
Indicadores de desgaste 383
Intercambio 385
Neumático de repuesto 401, 439
Pinchazo (desinflado) 401
Presión de aire 439
Revisión 382
Neumáticos desgastados 382, 383
Normativa 271, 442
Números (identificación) 441
Números de identificación
Identificación del vehículo 441
Motor y caja de cambios 441

Números de identificación del vehículo..... 441

O

Odómetro 117

P

Palanca de cambios 258, 260, 264
Desbloqueo..... 417
Funcionamiento 259, 261, 264
No se mueve 417
Panel de instrumentos 95
Control de brillo..... 197
Parabrisas
Deshielo/desempañado 231, 237
Limpia/lavaparabrisas..... 194
Limpieza..... 393, 396
Líquido lavaparabrisas 372
Escobillas del limpiaparabrisas 378
Parada 343
Personalización del ajuste de bloqueo/desbloqueo automático 162, 167
Pinchazo (neumático)..... 401
Placa de certificación..... 441
Plegado de la tercera fila de asientos..... 208
Portabebidas..... 219
Portavasos..... 219
Posiciones de la palanca de cambio de marchas
Caja de cambios manual 264
Potencia baja de la señal del control a distancia de acceso sin llave..... 149
Precauciones durante la conducción 256
Lluvia..... 257
Presión de aire 439
Puertas..... 147
Bloqueo/desbloqueo de puertas desde el exterior..... 150
Bloqueo/desbloqueo de puertas desde el interior 158
Indicador de puertas y maletero abiertos 39, 101
Llaves 147
Sistema de prevención de bloqueo involuntario 157

R

Radiador..... 369
Rango 117, 122
Refrigeración trasera..... 232, 239
Refrigerante (motor)..... 368
Indicador de temperatura alta..... 101
Llenado en el depósito de reserva 368
Llenado en el radiador 369
Sobrecalentamiento..... 418
Refrigerante del motor 368
Indicador de temperatura alta..... 101
Llenado en el depósito de reserva 368
Llenado en el radiador 369
Sobrecalentamiento..... 418
Reiniciar un cuentakilómetros parcial..... 117, 122
Reloj..... 146
Remolcado del vehículo
Emergencia..... 435
Suministro..... 346
Gasolina 346, 438
Indicador de combustible..... 113
Indicador de nivel bajo de combustible..... 100
Resolución de problemas
No se puede abrir la compuerta trasera..... 436
Retrovisor 200
Retrovisor interior..... 200
Retrovisores
Ajuste..... 200
Exteriores..... 200
Interiores 200
Puertas 200
Retrovisores de puertas 200
Retrovisores exteriores 200

S

Seguridad para niños..... 60
Bloqueos de seguridad para niños..... 159
Selección de un sistema de sujeción de niños 66
Sensor de temperatura..... 115, 238
Señal de parada de emergencia..... 342
Servicio
Aceite..... 366
Batería..... 387
Líquido de la caja de cambios..... 370
Neumáticos 382
Precauciones..... 352
Radiador..... 369

Recordatorio de servicio 355
Refrigerante 368
Reemplazo de bombillas 373
Seguridad 353
Sistema de calefacción y refrigeración 391
Servodirección eléctrica (EPS)
Indicador 102, 424
Sistema auxiliar de estabilidad del vehículo (VSA) 266
Botón de desactivación 267
Indicador del sistema 102
Indicador Off 102
Sistema de acceso sin llave 150
Sistema de aire acondicionado (sistema de calefacción y refrigeración) 226
Calefacción 229
Deshielo de parabrisas y ventanillas 231
Filtro de polvo y polen 391
Refrigeración 230
Sistema de aire acondicionado 233
Desempañado del parabrisas y ventanillas 237
Filtro de polvo y polen 391
Modo de recirculación/aire exterior 233, 236
Sensores 238
Uso del aire acondicionado automático 233
Sistema de aire acondicionado
Cambio del modo 233, 236
Sistema de asistencia de permanencia en carril (LKAS) 310
Sistema de audio 242
Sistema de calefacción y refrigeración 226
Calefacción 229
Deshielo de parabrisas y ventanillas 231
Filtro de polvo y polen 391
Refrigeración 230
Sistema de aire acondicionado
Cambio del modo 233
Deshielo de parabrisas y ventanillas 237
Modalidad de recirculación y aire exterior 236
Sensores 238
Uso del aire acondicionado automático 233
Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) 268
Indicador 103, 425
Sistema de frenado de mitigación de colisión (CMBS) 279
Sistema de frenos 338
Freno de estacionamiento 338
Freno de pie 339
Indicador 98, 424
Líquido 371
Sistema de asistencia al frenado 341
Sistema de frenos antibloqueo (ABS) 340
Sistema de frenos antibloqueo (ABS) 340
Indicador 101
Sistema de notificación de salida del coche delantero 332
Sistema de prevención de bloqueo involuntario 157
Sistema de seguridad 173
Indicador de alarma del sistema de seguridad 106
Indicador del sistema inmovilizador 107
Sistema de seguridad para niños
Instalación de un sistema de sujeción de niños con cinturón de seguridad de tres puntos 85
Niños mayores 89
Sistema de sujeción para niños 60
Cojines elevadores 90
Selección de un sistema de sujeción de niños 66
Sistema de sujeción para bebés 63
Sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás 63
Sistema de sujeción para niños pequeños 65
Sistema de sujeción suplementario (SRS) 52
Sistema del sensor de estacionamiento 344
Sistema EPS (Servodirección eléctrica) 102
Sistema inmovilizador 173
Indicador 107
Sobrecalentamiento 418
Sustitución
Batería 387
Bombillas 373
Fusibles 426, 429, 430, 433
Goma de las escobillas de los limpiaparabrisas 378, 380
Neumáticos 401

Sustitución de bombillas 373
Faros 373
Intermitentes delanteros 373
Intermitentes laterales 374
Intermitentes traseros 374
Luces antiniebla 373
Luces de espejo de cortesía 377
Luces de freno 374
Luces de lectura 377
Luces de marcha atrás 375
Luces de posición/conducción de día 373
Luces traseras 374, 375
Luz de matrícula trasera 376
Luz del techo 377
Tercera luz de freno 376

T

Tabla de especificaciones del lubricante 439
Tacómetro 113
Tapa del depósito de combustible 27, 347
Tapón de llenado de combustible 27, 347
Temperatura
Indicador de temperatura alta 101
Temperatura exterior 115
Temperatura exterior
Ajuste 115
Tercera fila de asientos (plegado) 208
Testigo de averías 99, 423
Tiempo transcurrido 125
Toma de alimentación de accesorios 224
TPMS (Sistema de control de presión de los neumáticos) 268
Indicador 103, 425
Transmisión 258, 260, 264
Indicador de posición del cambio .. 99, 259, 261
Líquido 370
Manual 264
Número 441
Variable continua 258, 260
Transmisión manual 264
Transporte de equipaje 245, 247

U

Uso del sistema de acceso sin llave 150

V

Varilla de medición del nivel (aceite del motor) 366
Vatios 438
Velocidad media 125
Velocímetro 113
Ventanillas (apertura y cierre) 177
Ventilación 226, 233, 236
Viscosidad (aceite) 364, 439
Volante
Ajuste 199
VSA (sistema auxiliar de estabilidad del vehículo) 266

35T86R100MEX

IMPRESO EN MÉXICO

HONDA

BR-V

Manual de Audio

Índice

Instrucciones de uso 6
ADVERTENCIA 6
ADVERTENCIA 6
PRECAUCIÓN 6
AVISO 7
Primeros pasos 8
Encendido o apagado 8
Posición de los controles 8
Ajuste del volumen 9
Silenciamiento del sonido 9
Visualización de la pantalla de inicio 9
Selección de una opción de la lista 10
Radio/RDS 11
Operaciones básicas de la radio 12
Escuchar la radio 12
Seleccionar una emisora de la lista 13
Preajuste manual de emisoras 14
Sintonizar emisoras memorizadas 14
Funcionamiento de RDS 15
Activación o desactivación de AF (frecuencias alternativas) 15
Función de interrupción para RDS 16
Seleccionar la emisora PTY disponible (solo para radio FM) 17
Memoria USB 19
Ubicación de las conexiones USB del vehículo 19
Cambio de modo de subir/bajar archivos y subir/bajar carpetas 21
Reproducción 21
Subir/bajar carpeta 22
Avance/retroceso rápido 22
Detener la reproducción (solo vídeo USB) 23
Reproducción repetida 23
Reproducción aleatoria (no disponible para vídeo USB) 23

Buscar un archivo concreto 24
Acerca de MP3/WMA/AAC/FLAC 26
Acerca de los archivos WAV 26
Acerca del formato de vídeo USB 27
Configuración 28
Operaciones de configuración 28
Ajustes de idioma 29
Ajustes de Bluetooth 29
Configuración de SmartPhone 33
Ajustes de RDS 34
Ajustes de sonido 35
Ajuste de pitido (función de guía de sonido) 36
Ajuste del volumen del sistema 37
Ajustes de pantalla 39
Ajuste de iluminación de los botones 40
Ajuste de animación inicial 40
Ajuste del color de fondo 40
Ajuste del fondo de pantalla 40
Ajuste de fecha y hora 42
Ajuste del formato de fecha 42
Ajuste de la cámara de visión trasera 43
Ajuste de las guías de la cámara de marcha atrás 44
Ajustes de LaneWatch 44
Acerca de 45
Licencia de código abierto 45
Borrar todos los ajustes 45
Funcionamiento de la conexión Bluetooth 46
Configuración preliminar 46
Responder a una llamada 47
Ajuste del volumen al recibir/realizar una llamada o durante una llamada 47
Finalizar una llamada 48
Llamar 48

Audio Bluetooth 53
Reproducción 53
Reproducción repetida 54
Reproducción aleatoria 54
Buscar una canción 55
Utilización de la cámara trasera 56
Utilización de la cámara trasera 56
Reproducir música en un iPhone 57
Conectar un iPhone 57
Ubicación de las conexiones USB del vehículo 57
Reproducción 59
Buscar un archivo de música 61
Reproducción repetida 62
Reproducción aleatoria 62
Apple CarPlay 63
Acceso a Apple CarPlay 64
Android Auto 65
Activar Android Auto 66
WebLink 67
Activación de WebLink 67
Acceso a WebLink 68
Control remoto 69
Botones de control en el volante 69
Información 70
Indicación de memoria USB 70
Indicaciones para el modo iPod 71
Indicaciones para el modo Audio BT 71
Indicaciones para todos los modos 71
Especificaciones 72
OpenSSL License 75
OpenSSL License 75
Marcas comerciales y licencias 76

Instrucciones de uso

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA	Este símbolo identifica información importante. Si no se tiene en cuenta pueden producirse lesiones graves o mortales.

ADVERTENCIA	● NO UTILICE NINGUNA FUNCIÓN QUE LE DISTRAIGA DE LA CARRETERA E IMPIDA UNA CONDUCCIÓN SEGURA. Cualquier función que requiera su atención prolongada debe utilizarse únicamente con el vehículo parado. Detenga siempre el vehículo en un lugar seguro antes de utilizar estas funciones. De lo contrario, podría sufrir un accidente. ● MANTENGA EL VOLUMEN EN UN NIVEL QUE NO LE IMPIDA ESCUCHAR LOS SONIDOS DEL EXTERIOR DURANTE LA CONDUCCIÓN. Un volumen excesivo que bloquee sonidos como sirenas de vehículos de emergencia o indicaciones de tráfico (como cruces de trenes) puede ser peligroso y derivar en un accidente. Unos volúmenes elevados en el interior de un vehículo pueden provocar también daños auditivos. ● EVITE MIRAR A LA PANTALLA DURANTE LA CONDUCCIÓN. La pantalla puede distraer al conductor de la carretera, lo que podría provocar un accidente. ● NO DESMONTE NI MODIFIQUE EL SISTEMA. De lo contrario, podría provocar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

ADVERTENCIA	● MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO TORNILLOS, LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Su ingestión puede provocar lesiones graves. En caso de ingestión, consulte de inmediato con un médico. ● AL SUSTITUIR FUSIBLES, UTILICE ÚNICAMENTE FUSIBLES DEL AMPERAJE CORRECTO. De lo contrario, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. ● NO COLOQUE NUNCA LLAMAS DESNUDAS, COMO VELAS ENCENDIDAS, CERCA DEL SISTEMA. ● EL SISTEMA NO DEBE EXPONERSE A GOTEOS NI SALPICADURAS Y NO DEBEN DEJARSE ENCIMA DEL SISTEMA OBJETOS LLENOS DE LÍQUIDO, COMO JARRONES.

PRECAUCIÓN	Este símbolo identifica información importante. Si no se tiene en cuenta pueden producirse lesiones o daños materiales.

PRECAUCIÓN	● DEJE DE USAR EL SISTEMA DE INMEDIATO EN CASO DE PROBLEMAS. De lo contrario, podrían producirse lesiones físicas o daños en el producto. Consulte con su distribuidor Honda.

AVISO

- Limpieza del producto.
  Utilice un paño seco y suave para la limpieza periódica del producto. En caso de manchas más persistentes, humedezca el paño solo con agua. Cualquier otro producto podría disolver la pintura o dañar el plástico.
- Temperatura
  Asegúrese de que la temperatura en el interior del vehículo se sitúe entre +70 °C y -30 °C antes de encender la unidad.
- Mantenimiento
  En caso de problemas en la unidad, no intente repararla directamente. Consulte con su distribuidor Honda.
- Protección del conector USB
  Solo puede conectarse un iPod/iPhone, memoria USB o smartphone Android al conector USB de esta unidad. No se garantiza el correcto funcionamiento si se utilizan otros productos USB.
  La posición y la forma de los terminales de conexión USB es diferente. Consulte el manual de operación del vehículo.
  En función del dispositivo de memoria USB conectado, puede que la unidad no funcione o que algunas prestaciones no funcionen correctamente.

AVISO

- Introducción
  El manual presenta principalmente las funciones, aplicaciones y métodos de utilización de un sistema multimedia para vehículos. Este manual está pensado como manual de instrucciones para usuarios, pero no como referencia para mantenimiento.
  En cuanto a actualizaciones de productos o funciones o modificaciones de parámetros, pueden publicarse documentos adicionales sin previo aviso. Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor Honda.
- Consejos
  Las imágenes de ejemplo del manual tal vez no coincidan con la imagen real. Los contenidos de las imágenes del manual tal vez no coincidan con los contenidos reales.

Primeros pasos

Encendido o apagado

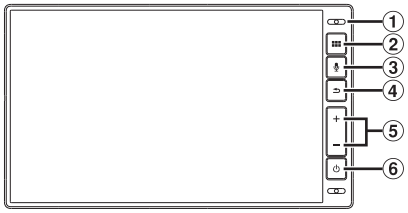
1- Sitúe el contacto en la posición ACC u ON y aparecerá la pantalla de inicio. A continuación aparecerá la pantalla de advertencia. Toque [CORRECTO] y el sistema se activará automáticamente.

La primera vez que encienda la unidad, aparecerá la pantalla de selección de idioma antes de la pantalla de advertencia.
Seleccione el idioma que desee para los menús y toque **[CORRECTO]** para confirmar.

- Puede configurar una pantalla de inicio con animación o fija. Para obtener más información, consulte “Ajuste de animación inicial” (página 40).
- Cuando está encendido, el sistema muestra la pantalla con la última fuente mostrada antes de apagar el contacto. Por ejemplo, si la unidad está en el modo radio al apagar el contacto, continuará en el modo radio al volver a encender el contacto.
- En la configuración del sistema también puede definir el idioma de los menús. Para obtener más información, consulte “Ajustes de idioma” (página 29).

2- Mantenga pulsado el botón ⏻ durante por lo menos 2 segundos para apagar el equipo.

Posición de los controles



① Micrófonos
Usados para los modos manos libres o de control por voz.

② Botón de inicio
Muestra la pantalla de inicio.

③ Botón de voz
En función del smartphone conectado, púlselo para activar la función Siri o el modo de reconocimiento de voz.

④ Botón de retroceso
Para volver a la pantalla anterior o borrar un mensaje.

⑤ Botón de volumen +/–
Púlselo para ajustar el volumen.

⑥ ⏻ Botón de encendido
- Púlselo para activar/desactivar el modo de silenciamiento.
- Manténgalo pulsado para apagar el equipo.

Acerca de las descripciones de los botones de este Manual de operación
Los botones de la parte delantera de la unidad se representan en negrita (por ejemplo, ■■■). Los botones presentes en la pantalla táctil se presentan en negrita y entre corchetes [ ] (por ejemplo, [CORRECTO]).

Ajuste del volumen

Pulse +/– para ajustar el volumen.

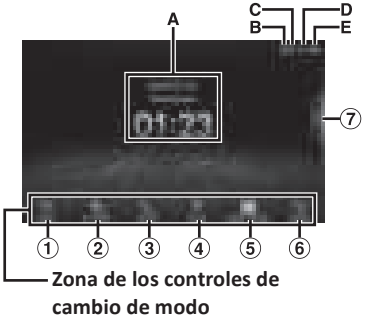
Silenciamiento del sonido

Pulse ⏻ para activar/desactivar el modo de silenciamiento.

Visualización de la pantalla de inicio

Pulse el botón ■■■ (INICIO).
Aparece la pantalla de inicio normal o la pantalla de inicio doble.

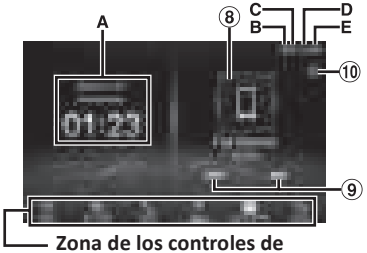
Pantalla de inicio normal



① Tóquelo para cambiar a la pantalla de fuente de radio.
② Tóquelo para cambiar a la pantalla de fuente de Audio BT.[*1]
③ Tóquelo para cambiar a la pantalla del teléfono.
④ Tóquelo para cambiar a la pantalla de música de Apple CarPlay[*2] o Android Auto.[*2]
- Si hay un iPhone conectado y “WebLink&iPod” seleccionado en esta unidad, el nombre del icono es iPod. Tóquelo para cambiar a la pantalla de fuente de iPod. Consulte “Configuración de SmartPhone” en la página 33.
- Cuando hay una memoria USB conectada, el nombre del icono es USB. Tóquelo para cambiar a la pantalla de fuente de Audio/vídeo USB.
- Si no hay ningún dispositivo conectado a un conector USB, este icono no aparecerá.

⑤ Tóquelo para cambiar a la pantalla Apple CarPlay[*2], Android Auto[*2] o WebLink.[*3]
⑥ Tóquelo para cambiar a la pantalla de configuración.
⑦ Tóquelo para cambiar a la pantalla de inicio doble. La fuente de reproducción en curso aparecerá en la mitad inferior derecha.
- En la mitad inferior derecha aparecen el icono de fuente, la carátula, la información de canción, etc.
- Si no se reproduce ninguna fuente, no puede pasar a la pantalla de inicio doble.

Pantalla de inicio doble



⑧ Toque el icono de fuente o la carátula para cambiar a la pantalla de fuente.
⑨ Tóquela para cambiar de pista (emisora) o para buscar hacia arriba o abajo.
- En el modo de búsqueda manual de la radio, [◀◀], aparecerá [▶▶].
- En el modo de búsqueda de emisoras de radio, [I◀◀], aparecerá [▶▶I].

⑩ Tóquelo para cambiar a la pantalla de inicio normal.
- ①~⑥ aparecen en la pantalla de inicio y en la pantalla de fuente principal de Radio/iPod/USB/Audio Bluetooth. Son los denominados controles de cambio de modo.

Ⓐ Muestra la fecha, el día de la semana y la hora.
Ⓑ Indica que hay un control remoto Bluetooth conectado.
Ⓒ Indicador de conexión Bluetooth para Audio Bluetooth o teléfono manos libres Bluetooth.
Ⓓ Indicador de nivel de intensidad de señal para teléfono manos libres Bluetooth conectado.
Ⓔ Indicador de nivel de batería para teléfono manos libres Bluetooth conectado.

*1 Empareje su dispositivo Bluetooth con esta unidad antes de usar la fuente.
*2 Aparece solo si hay conectado un iPhone con Apple CarPlay activado o un smartphone Android™ con la app Android Auto instalada.
*3 Aparece solo si hay conectado un smartphone con la app WebLink Host instalada.

Selección de una opción de la lista

Para moverse por una lista, puede realizar las siguientes operaciones.

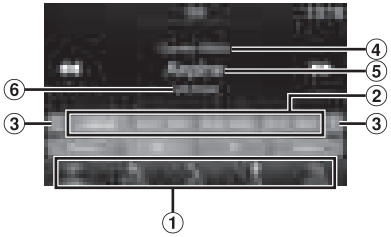
Muévase por la lista tocando [▲▲] o [▼▼].

- También puede moverse por la lista deslizando el dedo por la pantalla.
- La barra de desplazamiento de la izquierda de la pantalla indica la proporción de la lista actual respecto a las listas totales. Cuando en una pantalla cabe todo no aparecerá la barra de desplazamiento izquierda.

Radio/RDS

AVISO: *si su sistema de audio no es compatible con la función RDS, puede ignorar esta función.*

❖ Ejemplo de visualización de la pantalla principal de RDS (FM)



① Controles de cambio de modo.
Consulte “Visualización de la pantalla de inicio” en la página 9.
② Botones de preajuste.
Puede deslizar el dedo por esta zona para modificar los botones de preajuste.
③ Tóquelo para cambiar la visualización de los botones de preajuste.
④ PTY (tipo de programa)
⑤ Nombre PS (nombre de servicio del programa) o frecuencia[*1]
⑥ Nombre de artista/nombre de canción/nombre de álbum o información de texto[*2]

[*1] Si no puede recibirse un PS, aparecerá la frecuencia.
[*2] Si no es posible recibir el nombre de artista/nombre de canción/nombre de álbum, aparecerá información de texto en esta zona. Si ninguna de estas informaciones está disponible, aparecerá en blanco.

Operaciones básicas de la radio

Escuchar la radio

1- Toque [Radio] para seleccionar [FM] o [AM] en la zona de los controles de cambio de modo.
Se activa el modo de radio y la pantalla cambia a la pantalla del modo de radio.

2- Toque [Emisora] o [Manual] para cambiar el modo de sintonización.

= Emisora ↔ = Manual
|◄◄ ►►| ◄◄ ►►

3- Toque [|◄◄], [►►|] o [◄◄], [►►] para cambiar la emisora[*3] o para subir/bajar la frecuencia de la radio.

[*3] La operación de subida/bajada de emisora depende de la lista de emisoras disponible en esta unidad. Para obtener más información sobre la lista de emisoras, consulte “Seleccionar una emisora de la lista” en la página 13.

Seleccionar una emisora de la lista

El sintonizador incluye una lista de emisoras que muestra solo las emisoras disponibles, por lo que resulta sencillo encontrar una emisora en la lista.

1- Toque [Búsqueda] para acceder a la pantalla de selección de modo de búsqueda.

2- Toque [Lista de emisoras] para ver la lista de emisoras. *4

3- Elija una emisora de la lista.

*4 La operación del paso 2 solo se aplica a la radio FM. En el caso de la radio AM, vaya directamente al paso 3.

- En la lista aparecen el nombre PS o la frecuencia de las emisoras. La frecuencia solo aparece cuando no se recibe el nombre PS.
- Las emisoras con nombre PS (excepto un nombre PS con movimiento) aparecen en la parte superior de la lista en orden alfabético y, a continuación, aparecen las emisoras con frecuencia (sin nombre PS) y las emisoras con nombre PS con movimiento.
- En el caso de la radio FM, las emisoras de la lista se actualizarán según los cambios en la intensidad de la señal. Por tanto, la lista de emisoras puede ser diferente cada vez.
- Si no hay ninguna emisora disponible, la emisora actual aparecerá en la lista.

Preajuste manual de emisoras

1- Sintonice la emisora de radio que desee guardar en la memoria de preajustes de forma manual o seleccionándola en la lista de emisoras.

2- Mantenga pulsado cualquiera de los botones de preajuste durante por lo menos 2 segundos.
Se guarda la emisora seleccionada.

3- Repita el procedimiento para guardar más emisoras.
En total puede almacenar 18 emisoras en la memoria de preajustes (12 emisoras FM y 6 emisoras AM).

- Si ya hay una emisora memorizada en el mismo número de preajuste, se eliminará y se memorizará la nueva emisora.

Sintonizar emisoras memorizadas

Puede sintonizar las emisoras FM o AM memorizadas utilizando su número de preajuste.

1- Toque [Radio] para seleccionar [FM] o [AM] en la zona de los controles de cambio de modo.

2- Toque cualquiera de los botones de preajustes con una emisora almacenada.
Se sintoniza la emisora memorizada.

Funcionamiento de RDS

AVISO: *si su sistema de audio no es compatible con la función RDS, puede ignorar esta función.*

Activación o desactivación de AF (frecuencias alternativas)

RDS (Radio Data System) es un sistema de información de radio que utiliza la subportadora de 57 kHz en emisiones de FM convencionales. La tecnología RDS permite recibir diferentes tipos de información, como información del tráfico o nombres de emisoras, y también resintonizar automáticamente una misma emisora utilizando una señal diferente de mayor intensidad.

Toque [AF] para activar o desactivar el modo AF (frecuencia alternativa).
Con el modo AF activado, la tecla **[AF]** está iluminada.

- El modo RDS no aparecerá para la fuente AM.
- Cuando el modo AF está activado, la unidad sintoniza automáticamente una emisora con una señal más intensa en la lista AF.
- Desactive el modo AF cuando no haga falta la resintonización automática.

Consejos:

- *Los datos digitales RDS pueden ser de los siguientes tipos:*
  - PI Identificación de programa
  - PS Nombre de servicio del programa
  - AF Lista de frecuencias alternativas
  - TP Programa de tráfico
  - TA Anuncio de tráfico
  - PTY Tipo de programa
  - EON Otras redes mejoradas
- *Consulte la página 34 para obtener más información sobre "Recepción de emisoras regionales RDS (locales)" y la página 34 para obtener más información sobre "Configuración de recepción PTY31 (transmisión de emergencia)".*

Función de interrupción para RDS

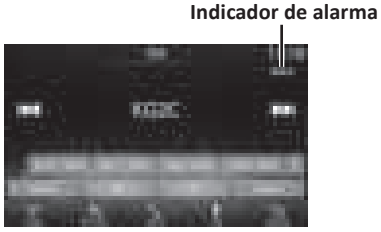
Si la función de interrupción está activada, al recibirse la siguiente transmisión la unidad cambia automáticamente a la pantalla de fuente de radio y puede recibir transmisiones.

- PTY31 (transmisión de emergencia)
- TA (anuncio de tráfico)

- Para cancelar la función de interrupción, toque la pantalla principal de RDS o pulse cualquiera de los botones de MCS (excepto Teléfono/Apple CarPlay/Android Auto/Ajuste) o ⮌ (Atrás).
- Una vez finalizada la interrupción en la transmisión, la unidad vuelve a la pantalla anterior.
- Solo se emite el audio de la interrupción y no hay cambios en la pantalla cuando hay seleccionada la pantalla de inicio normal o el modo de configuración.
  En este caso, no es posible cancelar la interrupción pulsando ⮌ (Atrás).
- Solo se emite el audio de la interrupción y no hay cambios en la pantalla cuando hay seleccionada la pantalla de Apple CarPlay (excepto el modo música) o Android Auto (excepto el modo música).
- No se interrumpe durante una conversación por teléfono en modo manos libres. Cuando aparece la imagen de la cámara, solo puede interrumpirse el sonido.
- El nivel de volumen se memorizará si se ajuste el volumen durante la recepción de una transmisión de interrupción. La próxima vez que se reciba una transmisión de interrupción, el nivel de volumen se ajustará automáticamente al nivel memorizado.

Recepción de PTY31 (transmisión de emergencia)

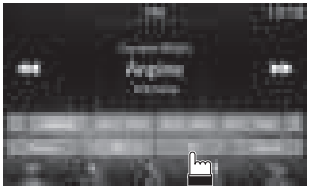
Active “PTY-31” en “Configuración de recepción PTY31 (transmisión de emergencia)” (página 34). En la pantalla de la unidad aparecerá “Alarma” durante la recepción PTY31.



Recepción de TA (anuncio de tráfico) para RDS

Toque [TP] para activar el modo TP (programa de tráfico).

Si el modo TP está activado, se ilumina la tecla **[TP]** y la unidad pasa al modo en espera para el anuncio de tráfico.



Cuando se recibe el anuncio de tráfico, aparece “Información TP” y la unidad cambia a la pantalla de fuente de radio para recibirla.

Indicador de información TP

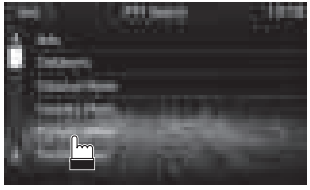
Seleccionar la emisora PTY disponible (solo para radio FM)

Puede seleccionar un PTY (tipo de programa) y recibir las emisoras disponibles actualmente de la lista de PTY.

1- Toque [Búsqueda] para acceder a la pantalla de selección de modo de búsqueda.

2- Toque [Búsqueda PTY] para abrir la lista de Búsqueda PTY.

3- Seleccione el tipo de programa que desee en la pantalla de la lista PTY.
Las emisoras disponibles para este PTY aparecen en una lista.



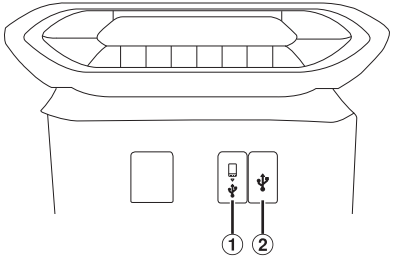
4- Elija una emisora de la lista.

- Si no puede recibirse ninguna emisora con el PTY seleccionado, aparecerá “No Emisora”.

Memoria USB

Conecte una memoria USB al terminal USB.
Puede reproducir archivos de música (MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV) y archivos de vídeo (MP4/M4V/MOV/FLV/AVI/ASF) almacenados en una memoria USB a través de esta unidad.

Ubicación de las conexiones USB del vehículo



① Puerto USB 1: este puerto USB permite reproducir archivos multimedia en un dispositivo de memoria USB y conectar un teléfono móvil y un dispositivo de carga.
② Puerto USB 2: este puerto USB solo se utiliza para la carga del dispositivo.

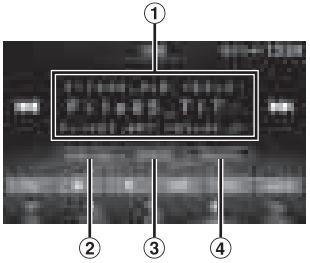
- La capacidad máxima de una memoria USB permitida por esta unidad es de 32 GB.
- El sistema de archivos es FAT 16/32.
- Conecte siempre la memoria USB al puerto USB 1.
- El puerto 2 es solo para la carga.

⚠ ADVERTENCIA

Es peligroso para el conductor reproducir vídeos durante la conducción del vehículo. El conductor podría desviar la mirada de la carretera y podría sufrir un accidente.

Para su seguridad, hemos bloqueado la reproducción de vídeo durante la conducción.

❖ Ejemplo de visualización de la pantalla principal de Audio USB

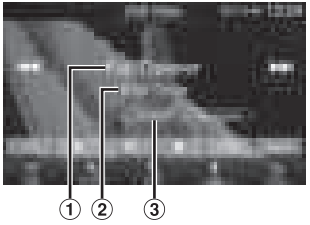


① Información de etiqueta de la canción actual (nombre de álbum/nombre de canción/nombre de artista).*1
② Indicador de modo de reproducción aleatoria.
El indicador de reproducción aleatoria y el indicador de repetición no pueden aparecer al mismo tiempo.
③ Indicación del tiempo transcurrido.
④ Indicador de modo de reproducción repetida.
El indicador de reproducción aleatoria y el indicador de repetición no pueden aparecer al mismo tiempo.

*1 Si no hay información de etiqueta, aparecen el nombre de archivo y el nombre de carpeta.

- La unidad permite codificación de caracteres en 5 idiomas (tantos como los idiomas disponibles para el menú). Consulte “Ajustes de idioma” en la página 29 para obtener más información.
- En el caso de codificaciones de caracteres no admitidas, aparecerá como “□”.

❖ Ejemplo de visualización de la pantalla de operaciones de vídeo USB



① Nombre de carpeta
② Nombre de archivo
③ Indicación del tiempo transcurrido.

- Toque la pantalla durante la reproducción del vídeo USB. Aparece la pantalla de operaciones de vídeo USB. La pantalla de operaciones cambia a la pantalla visual en el modo de vídeo USB durante 5 segundos después de realizarse una operación.

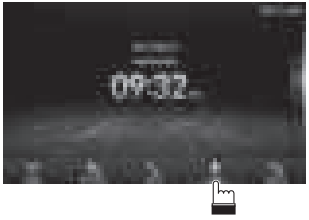
Cambio de modo de subir/bajar archivos y subir/bajar carpetas

Toque [Archivo] o [Carpeta] para alternar entre el modo de subir/bajar archivos y el modo de subir/bajar carpetas.

Archivo ↔ Carpeta

Reproducción

1- Toque [USB] en la zona de los controles de cambio de modo.



- El icono USB solo aparecerá si hay una memoria USB conectada.
- Se activa el modo USB y la pantalla cambia a la pantalla USB.
  Esta unidad continuará reproduciendo el archivo reproducido por última vez. Al conectar una nueva memoria USB, el primer archivo de audio se reproducirá automáticamente. Si no hay ningún archivo de audio compatible en la memoria USB, se reproducirá el primer archivo de vídeo.
- En la pantalla de contenidos puede cambiar entre los modos de Audio y Vídeo seleccionando un archivo de audio o de vídeo en la lista de búsqueda.
  Para obtener más información, consulte “Buscar un archivo concreto” en la página 24.

2- Toque [|◄◄] o [►►|] en el archivo para seleccionar la pista (archivo) que desee.

3- Para poner la reproducción en pausa, toque [II].
Tocando [►] se reanudará la reproducción.

- Si el tiempo transcurrido es inferior a 1 segundo, al tocar **[|◄◄]** en archivo pasará a la pista (archivo) anterior.
  En cambio, si el tiempo transcurrido es superior a 1 segundo, volverá al principio de la pista (archivo) actual. Tocando **[►►|]** avanzará al principio de la siguiente pista (archivo).
- En función del archivo reproducido, puede que la información de etiqueta no se muestre correctamente.
- El sistema no permite utilizar concentradores USB.
- El número total máximo de archivos permitidos en esta unidad es de 10.000.
- El número total máximo de carpetas permitidas en esta unidad es de 700 (incluyendo la carpeta Principal).
- Esta unidad permite utilizar dispositivos de memoria USB con una capacidad de almacenamiento máxima de 32 GB y sistema de archivos FAT 16/32.
- Los archivos protegidos por el sistema de protección de copias DRM (Digital Rights Management) no pueden reproducirse en esta unidad.
- Tal vez el tiempo de reproducción no aparezca correctamente si se reproduce un archivo grabado con VBR (tasa de bits variable).

Subir/bajar carpeta

Toque **[◄◄]** o **[►►]** en una carpeta para subir o bajar en una carpeta.

- Se reproducirá el primer archivo de la carpeta seleccionada.

Avance/retroceso rápido

1- Durante la reproducción, mantenga pulsado [|◄◄] (retroceso rápido) o [►►|] (avance rápido).

2- Suelte [|◄◄] o [►►|] para volver a la reproducción normal.

Detener la reproducción (solo vídeo USB)

Toque [■] durante la reproducción.
La reproducción se detiene.

- La reproducción empieza desde el principio al tocar **[▶]** mientras la reproducción está detenida.

Reproducción repetida

Toque **[🔁]** para seleccionar el modo de reproducción repetida.

Repetir archivo: solo se reproduce un archivo de forma repetida.

↓

Repetir carpeta: solo se reproducen los archivos de una carpeta de forma repetida.

↓

Desactivado

Reproducción aleatoria (no disponible para vídeo USB)

Toque **[🔀]** para activar el modo de reproducción aleatoria.

Carpeta aleatoria: solo los archivos de una carpeta se reproducen en orden aleatorio.

↓

Todos aleatorios : todos los archivos guardados en la memoria USB se reproducen en orden aleatorio.

↓

Desactivado

Buscar un archivo concreto

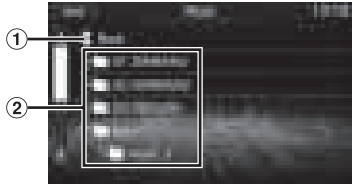
Puede seleccionar un archivo de audio o vídeo de la lista de búsqueda.

1- Toque [Búsqueda] para mostrar la lista de búsqueda.

2- Toque [Música][*1] o [Vídeo][*2] para seleccionar el tipo de contenido que desee.
Aparecerán todas las carpetas que contengan archivos de audio o vídeo.

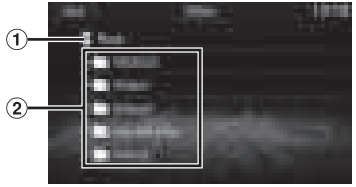
[*1] "Música" no puede seleccionarse si no hay archivos de audio en la memoria USB.
[*2] "Vídeo" no puede seleccionarse si no hay archivos de vídeo en la memoria USB.

❖ Ejemplo de visualización de la pantalla de búsqueda de música



① Carpeta Principal: tóquela para mostrar todos los archivos de música guardados en la memoria USB.
② Nombre de carpeta: las carpetas de música se mostrarán según la jerarquía definida.

❖ Ejemplo de visualización de la pantalla de búsqueda de vídeo



① Carpeta Principal: tóquela para mostrar todos los archivos de vídeo guardados en la memoria USB.
② Nombre de carpeta: las carpetas de vídeo se mostrarán según la jerarquía definida.

3- Toque la carpeta que desee para mostrar todos los archivos de música o vídeo guardados en esta carpeta.

4- Toque el archivo que desee de la carpeta seleccionada para reproducirlo.

- Al pulsar ⮌ o tocar **[Atrás]** volverá a la pantalla anterior.
- En función de la especificación, tal vez algunos archivos no puedan abrirse. Consulte la siguiente página para ver los archivos compatibles.
- La unidad admite como máximo 8 niveles de carpetas (incluyendo el directorio raíz). Los archivos guardados en jerarquías más profundas no aparecen en el modo de búsqueda y no pueden reproducirse.

Acerca de MP3/WMA/AAC/FLAC

PRECAUCIÓN

Excepto para usos particulares, la duplicación de los datos de audio o su distribución, transferencia o copia, de forma gratuita o de pago, sin permiso del titular de los derechos de propiedad intelectual está terminantemente prohibida por la ley sobre derechos de propiedad intelectual y por tratados internacionales.

Frecuencias de muestreo y tasas de bits de reproducción compatibles

MP3
Frecuencias de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Tasas de bits: 8 - 320 kbps

WMA
Frecuencias de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Tasas de bits: 5 - 320 kbps

AAC
Frecuencias de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Tasas de bits: 8-320 kbps

FLAC
Frecuencias de muestreo: 192 kHz, 176,4kHz, 96kHz, 88,2kHz, 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz

En función de las frecuencias de muestreo, puede que la unidad no reproduzca correctamente.

Acerca de los archivos WAV

El formato WAV, cuyo nombre completo es “WAVE FORMAT”, es un formato estándar de archivos de audio de Windows®.

- Extensión: “.wav”
- Frecuencia de muestreo: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Número de canales: 1, 2

Acerca del formato de vídeo USB

Los formatos de vídeo (memoria USB) admitidos por la unidad son los siguientes.

- Contenedor compatible: MP4/M4V/MOV/FLV/AVI/ASF
- Codificación de vídeo compatible: H.263/H.264/MPEG4/Xvid/VC-1 (WMV-9)
- Codificación de audio compatible: MP3, AAC, WMA, LPCM

Configuración

Operaciones de configuración

Los siguientes pasos del 1 al 3 son comunes para cada opción de ajuste. Consulte cada apartado para obtener más información.

1- Toque [Ajustes] en la zona de los controles de cambio de modo.
Aparece la pantalla de configuración principal.

2- Toque la opción que desee para modificar su configuración.

Opciones de ajuste: ***Idioma (Language)/Bluetooth/SmartPhone/RDS*/Sonido/Tono/Sistema Volumen/Pantalla/Luz principal/Abriendo animación/Color de fondo/Fondo de pantalla/Fecha y hora/Formato de fecha/Cámara de visión trasera*/Pautas de la cámara trasera*/LaneWatch*/Acerca de/ Licencia de código abierto/Eliminar todos ajustes***

* Aparece solo si el vehículo es compatible y si hay conectada la cámara correspondiente.

3- Pulse ⮌ o toque [Atrás] para volver a la pantalla anterior.

Ajustes de idioma

Toque **[Idioma (Language)]** para acceder a la pantalla de ajustes de idioma.
El menú de configuración, la información en pantalla y otros elementos de esta unidad pueden mostrarse en el idioma seleccionado.

Opción de ajuste: Idioma
Contenido de ajuste: English/ ภาษาไทย ***/Bahasa Indonesia/Español/Español México***

Ajustes de Bluetooth

Antes de usar la función Bluetooth, haga clic en la casilla de selección junto a Bluetooth para activarlo ☑.
Si el Bluetooth está desactivado ☐, no podrá avanzar hasta la pantalla de ajustes de Bluetooth.
Toque **[Bluetooth]** para acceder a la pantalla de ajustes de Bluetooth.

Emparejamiento de un dispositivo Bluetooth desde la unidad

Si su dispositivo Bluetooth no se empareja de forma inmediata, la unidad principal puede realizar una búsqueda. La búsqueda puede encontrar dispositivos sin emparejar.

Nota: *aplique el freno de estacionamiento antes de realizar la búsqueda.*

Opción de ajuste: Bluetooth

1- Toque [🔍] en "Sin dispositivo".
En una lista aparecen los dispositivos Bluetooth que puede buscar.

2- Toque el dispositivo que quiera conectar en la lista.

- Puede registrar hasta 5 dispositivos compatibles con Bluetooth.
- Los dispositivos con una versión de Bluetooth 2.0 o inferior no son compatibles con esta unidad.

3- Una vez finalizado el emparejamiento de dispositivos, aparece un mensaje emergente de confirmación.

: Configuración para el uso como dispositivo de control remoto.
El control remoto en el teléfono conectado tiene la misma función que los botones de control del volante, excepto para responder una llamada o colgar y el reconocimiento de voz. Asimismo, la pulsación larga en los botones de subir/bajar canal en la app de control remoto no está disponible en las fuentes USB, iPod y Audio BT. Sin embargo, en función del teléfono emparejado algunas acciones tal vez no funcionen con normalidad.
Para usar esta función, debe descargar la app de control remoto escaneando el código QR en la pantalla de ajustes Acerca de. (Consulte la página 45)

: Configuración para el uso como dispositivo de audio y dispositivo manos libres.

Ambos: Configuración para el uso como control remoto y dispositivo de audio y manos libres.

4- Toque un botón para conectar.

- Si aparece una clave de 6 caracteres en esta unidad, asegúrese de que la misma clave aparece en el dispositivo compatible con Bluetooth y toque “Sí”.
- Si se han registrado 5 dispositivos, no puede registrar un sexto dispositivo. Para registrar otro dispositivo, deberá eliminar primero uno de los 5 dispositivos.

Configuración del dispositivo Bluetooth

Seleccione uno de los 5 dispositivos compatibles con Bluetooth emparejados registrados anteriormente.

- Toque [ ] (control remoto) para usar la función de control remoto.
- Toque [ ] (audio y manos libres) para usar el teléfono y escuchar música.

Eliminación de un dispositivo Bluetooth de la lista

Puede eliminar la información de un dispositivo compatible con Bluetooth conectado anteriormente.

1- Toque [🗑] en el dispositivo compatible con Bluetooth para eliminarlo de la lista de dispositivos emparejados.

2- Toque [Sí].

- Si toca **[No]** se cancelará la configuración.

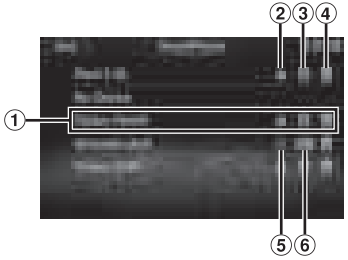
Emparejamiento desde un dispositivo compatible con Bluetooth

Aparecerán el nombre de la unidad y la dirección Bluetooth.
Nombre de la unidad: Honda HFT
Para obtener más información sobre el control desde un dispositivo compatible con Bluetooth, consulte el Manual de operación del dispositivo compatible con Bluetooth.
Si en la interfaz del teléfono móvil aparece una solicitud de emparejamiento de Bluetooth, compruebe el emparejamiento tras confirmar que la clave de 6 caracteres de la interfaz del teléfono móvil es la misma que aparece en el otro dispositivo.

- También puede emparejar manualmente los dispositivos Bluetooth desde esta unidad. (Consulte la página 30)

Configuración de SmartPhone

Puede configurar Apple CarPlay y Android Auto o WebLink en la opción de ajuste SmartPhone.
Si conecta por primera vez un iPhone o un smartphone compatible con Android Auto a esta unidad, aparecerá una pantalla de confirmación. Al seleccionar el tipo de enlace, la información de enlace se sincroniza al mismo tiempo con la lista de este SmartPhone.
Es posible memorizar como máximo la información de 5 teléfonos y los botones de tipo de enlace aparecerán resaltados.
No puede modificar el tipo de enlace ni eliminar el dispositivo para el SmartPhone conectado, ya que los botones aparecen sombreados.
Después de tocar **[SmartPhone]**, seleccione el tipo de enlace que prefiera.



① El smartphone de la conexión
② Botón de enlace Android Auto
Toque este botón para definir el enlace Android Auto. La función Android Auto estará disponible la próxima vez que conecte el teléfono. El botón estará resaltado si lo selecciona.
③ Botón WebLink de teléfono Android
Tóquelo para seleccionar WebLink. La función WebLink estará disponible la próxima vez que conecte el teléfono. El botón estará resaltado si lo selecciona.
④ Botón de eliminación
Tóquelo para eliminar de la lista la información de enlace del SmartPhone.
⑤ Botón de enlace Apple CarPlay
Tóquelo para seleccionar Apple CarPlay. La función Apple CarPlay estará disponible la próxima vez que conecte el iPhone. El botón estará resaltado si lo selecciona.
⑥ Botón de función WebLink y iPod
Tóquelo para seleccionar WebLink y iPod. La función WebLink y iPod estará disponible la próxima vez que conecte el iPhone. El botón estará resaltado si lo selecciona.

- Apple CarPlay y Android Auto aparecerán diferente en la pantalla en función del smartphone.
- WebLink y iPod no pueden usarse al mismo tiempo con Apple CarPlay/Android Auto.

Ajustes de RDS

Toque **[RDS]** para acceder a la pantalla de ajustes de RDS. Aquí puede ajustar los parámetros relacionados con RDS.

❖ Ejemplo de pantalla de ajustes de RDS

Recepción de emisoras regionales RDS (locales)

Puede ajustar la recepción regional RDS en Activado (☑) o Desactivado (☐).

Opción de ajuste: RDS regional
Contenido de ajuste: activado/desactivado

Activado: Si el nivel de señal de la emisora regional (local) sintonizada es demasiado débil para la recepción, la unidad sintoniza automáticamente una emisora regional[*1] de otro distrito.

Desactivado: La unidad sigue recibiendo la emisora RDS local

[*1] El programa emitido en la nueva emisora puede ser diferente del anterior.

Configuración de recepción PTY31 (transmisión de emergencia)

Puede ajustar la recepción PTY31 (transmisión de emergencia) en Activado (☑) o Desactivado (☐).

Opción de ajuste: PTY-31
Contenido de ajuste: activado/desactivado

Activado: La unidad da prioridad automáticamente a una transmisión de emergencia cuando empieza.

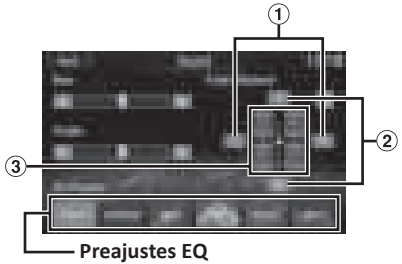
Desactivado: La unidad no interrumpirá el programa que está escuchando cuando se recibe una transmisión de emergencia.

- Si “PTY-31” está activado, en la pantalla de la unidad aparecerá “Alarma” durante la recepción PTY31.

Ajustes de sonido

Toque **[Sonido]** para acceder a la pantalla de ajustes de sonido.
Aquí puede ajustar los parámetros relacionados con el sonido.

❖ Ejemplo de pantalla de ajustes de sonido



Ajuste del Fader/Balance

Puede ajustar el balance de salida de los altavoces izquierdo/derecho.
① Toque **[L]** o **[R]** para ajustar el balance de salida del altavoz izquierdo o derecho **(Balance)**.

Intervalo de ajuste: de L11 a R11

Puede ajustar el balance de salida de los altavoces delantero/trasero.
② Toque **[F]** o **[R]** para ajustar el balance de salida del altavoz delantero o trasero **(Fader)**.

Intervalo de ajuste: de F11 a R11

También puede ajustar el Balance/Fader directamente.
③ Zona de imagen de Balance/Fader
Toque el punto que desee dentro de la zona de imagen.
- Para restablecer el valor inicial (Balance: 0, Fader: 0), toque **[⊕]**.

Ajuste del nivel de graves

Puede reforzar o atenuar la frecuencia de los graves.

Opción de ajuste: Bajos
Contenido de ajuste: -5 ~ +5

Ajuste del nivel de agudos

Puede reforzar o atenuar la frecuencia de los agudos.

Opción de ajuste: Agudos
Contenido de ajuste: -5 ~ +5

Preajustes de ecualizador

Hay 6 ajustes de ecualizador preconfigurados de fábrica para diferentes contenidos musicales.
Toque el botón del tipo de música que desee y el botón quedará resaltado.

Opción de ajuste: Preajustes EQ
Contenido de ajuste: FLAT/CLASSIC/JAZZ/POP/ROCK/BEAT

Ajuste de pitido (función de guía de sonido)

Cuando esta opción está activada (☑), suena un pitido cada vez que se toca o pulsa un botón o tecla de esta unidad.

Opción de ajuste: Tono
Contenido de ajuste: activado/desactivado

Ajuste del volumen del sistema

❖ **Ejemplo de pantalla de ajuste de volumen del sistema**

Ajuste del volumen del interlocutor

Puede ajustar el nivel de volumen del interlocutor en una llamada telefónica.

Opción de ajuste: Volumen de llamada
Contenido de ajuste: 0 ~ 45

Ajuste de volumen de tonos de llamada y alertas

Puede ajustar el nivel de los tonos de llamada y las alertas en una llamada telefónica.

Opción de ajuste: Tonos de llamada/Alertas
Contenido de ajuste: 0 ~ 45

Ajuste del reconocimiento de voz

Puede ajustar el nivel de volumen de Siri o el Asistente de Google.

Opción de ajuste: Reconocimiento de voz
Contenido de ajuste: 0 ~ 45

Ajustes de navegación

Puede ajustar el nivel de volumen de la navegación por voz en el modo de navegación de Apple CarPlay o Android Auto.

***Opción de ajuste: Navegación*[*1]**
Contenido de ajuste: 0 ~ 45

[*1] Aparece solo si hay conectado un iPhone con Apple CarPlay o un smartphone Android™ con la app Android Auto instalada.

Ajuste de compensación de volumen según velocidad

Cuando esta opción está activada (☑), el volumen del sonido escuchado sube automáticamente a medida que aumenta la velocidad del vehículo.

Opción de ajuste: Compensación velocidad volumen
Contenido de ajuste: activado/desactivado

Ajustes de pantalla

❖ Ejemplo de pantalla de ajustes de pantalla

Toque **[Pantalla]** para acceder a la pantalla de ajustes de pantalla.
Puede definir los parámetros de visualización para tres tipos de fuentes (Gráfico[*2]/Vídeo[*3]/Cámara[*4]). Los valores de ajuste de los modos día y noche se guardarán por separado.

Opción de ajuste: Pantalla
Otras opciones de ajuste

Gráfico:	Brillo/Contraste/Nivel de negro
Vídeo[*5]:	Brillo/Contraste/Nivel de negro/Color/Tinte
LaneWatch[*6]:	Brillo/Contraste/Nivel de negro/Color/Tinte
Cámara trasera[*7]:	Brillo/Contraste/Nivel de negro/Color/Tinte

Intervalo de ajuste de brillo: 0 ~ 10
Intervalo de ajuste de otras opciones: -5 ~ +5

[*2] Para fuente/modo Gráfico (FM/AM/Audio BT/Audio USB y modo Inicio/Teléfono/Configuración)
[*3] Para fuentes de vídeo (vídeo USB)
[*4] Para cámara trasera y cámara LaneWatch.
[*5] “Vídeo” puede seleccionarse mientras se reproduce un archivo de vídeo de la memoria USB.
[*6] “LaneWatch” puede seleccionarse cuando la cámara LaneWatch está conectada.
[*7] “Cámara trasera” puede seleccionarse cuando la cámara trasera está conectada.

Ajuste de iluminación de los botones

Puede ajustar el brillo de la iluminación de los botones tocando [<] o [>].

Opción de ajuste: Luz principal
Contenido de ajuste: -5 ~ +5

- Los botones de esta unidad se iluminan y solo pueden ajustarse cuando se encienden los faros del vehículo.

Ajuste de animación inicial

Cuando esta opción está activada (☑) aparecerá una animación inicial cada vez que encienda la unidad.

Opción de ajuste: Abriendo animación
Contenido de ajuste: activado/desactivado

Ajuste del color de fondo

Puede elegir entre 4 colores de fondo diferentes.

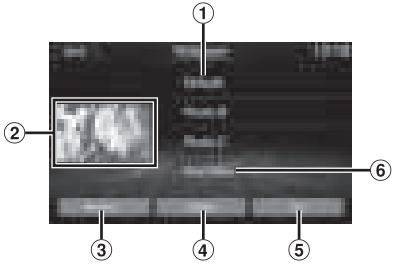
Opción de ajuste: Color de fondo
Contenido de ajuste: Azul/Negro/Rojo/Ámbar

Ajuste del fondo de pantalla

Puede importar como máximo 3 imágenes BMP o JPG guardados en una memoria USB como fondo de pantalla.
Antes de este ajuste, debe conectar una unidad de memoria USB con imágenes almacenadas en su carpeta raíz.
Formato de archivo compatible:

- Imagen BMP o JPG
- Píxeles de imagen máx.: 1.920 × 936
- Tamaño máximo de imagen: 2 MB

❖ Ejemplo de pantalla de ajustes de fondo de pantalla

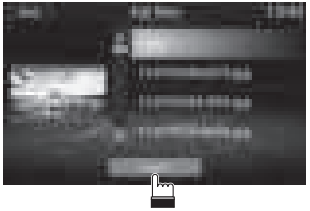


① Tóquelo para recuperar el fondo de pantalla predeterminado.
② Miniatura de la imagen seleccionada actualmente. El nombre de la imagen seleccionada actualmente aparece resaltada en la lista de la derecha al mismo tiempo.
③ Tóquelo para previsualizar la imagen seleccionada actualmente.
④ Tóquelo para eliminar la imagen seleccionada actualmente. En este caso, se utilizará el fondo de pantalla predeterminado.
⑤ Tóquelo para confirmar la imagen seleccionada.
⑥ Tóquelo para importar un fondo de pantalla de una unidad de memoria USB.

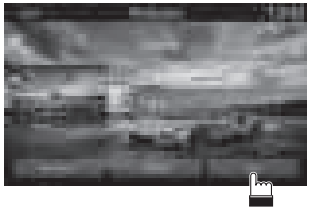
1- Toque [Fondo de pantalla] para acceder a la pantalla de ajustes de fondo de pantalla.

2- Toque [Añadir nuevo].
Este botón no aparecerá si se han importado 3 imágenes o si no hay ninguna unidad de memoria USB conectada.
- En la lista pueden aparecer como máximo 256 imágenes para esta unidad.

3- Toque [Importar] para cargar la imagen seleccionada a esta unidad.



4- Después de importar fondos de pantalla, seleccione una imagen de la lista y toque [Configurar].
La imagen seleccionada se define como fondo de pantalla.



Ajuste de fecha y hora

Toque **[Fecha y hora]** para acceder a la pantalla de ajustes de fecha y hora.
Puede ajustar las pantallas de Fecha y Reloj de esta unidad a través de estos ajustes.

Opción de ajuste: Fecha y hora
Contenido de ajuste: Año/Mes/Día/Hora/Minuto/Modo reloj*

* El modo reloj puede configurarse en 12H y 24H.

- Para que la app Android Auto pueda usarse correctamente, ajuste correctamente la información de fecha.

Ajuste del formato de fecha

Toque **[Formato de fecha]** para acceder a la pantalla de ajustes de formato de fecha.

Opción de ajuste: Formato de fecha
Contenido de ajuste: aaaa.mm.dd/mm.dd.aaaa/dd.mm.aaaa
aaaa.mm.dd = año.mes.día
mm.dd.aaaa = mes.día.año
dd.mm.aaaa = día.mes.año

Ajuste de la cámara de visión trasera

Esta función puede utilizarse con determinados vehículos. Puede activar o desactivar las guías de la cámara de visión trasera y seleccionar el modo de visualización.

Opción de ajuste: Cámara de visión trasera

Otras opciones de ajuste: Pautas
Otros contenidos de ajuste: activado/desactivado
Seleccione Activado (☑) para ver las guías al dar marcha atrás.

Otras opciones de ajuste: Modo vista cámara vis. trasera
Otros contenidos de ajuste: Última visualización/Vista aérea para la perspectiva amplia/Vista aérea para la perspectiva normal

- También puede cambiar de vista en el modo marcha atrás. Para obtener más información, consulte “Utilización de la cámara trasera” en la página 56.

Ajuste de las guías de la cámara de marcha atrás

Esta función puede utilizarse con determinados vehículos. Con esta opción activada (☑) aparecerán las guías de la cámara de marcha atrás al dar marcha atrás.

Opción de ajuste: Pautas de la cámara trasera
Contenido de ajuste: activado/desactivado

Ajustes de LaneWatch

Esta función puede utilizarse con determinados vehículos.

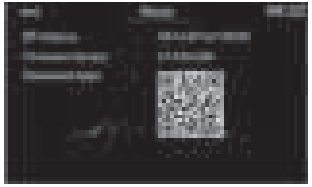
Opción de ajuste: LaneWatch
Otras opciones de ajuste: Mostrar con señal intermitente
Otros contenidos de ajuste: activado/desactivado
Seleccione Activado (☑) para mostrar la pantalla LaneWatch mientras el intermitente está activado.

Otras opciones de ajuste: Ver tiempo señal
Otros contenidos de ajuste: 0 s/2 s
Puede retardar el apagado de la pantalla LaneWatch.

Otras opciones de ajuste: Mostrar línea de referencia
Otros contenidos de ajuste: activado/desactivado
Seleccione Activado (☑) para mostrar la línea de referencia de LaneWatch mientras el intermitente está activado.

Acerca de

Toque **[Acerca de]** para ver la dirección Bluetooth y la versión de firmware.
Puede escanear el código QR para descargar la app WebLink o la app de control remoto por Bluetooth desde esta pantalla. También puede escanear el código QR para ver el manual sobre cómo descargar e instalar la aplicación WebLink.



Licencia de código abierto

El software instalado en el producto contiene un software de código abierto. Toque **[Licencia de código abierto]** para ver el sitio web de Alpine y los detalles sobre el software de código abierto.
http://www.alpine.com.cn/e/g10ao_oss/

Borrar todos los ajustes

Puede restablecer todos los datos a los valores de fábrica.

Opción de ajuste: Eliminar todos ajustes

1- Toque [Eliminar todos ajustes].

2- Cuando aparezca el mensaje de confirmación, toque [Sí].
El sistema empieza la inicialización.

- Si toca **[No]** esta operación se cancelará y volverá a la pantalla anterior.
- No apague el sistema ni cambie la posición del contacto hasta que finalice el reinicio.

Funcionamiento de la conexión Bluetooth

Configuración preliminar

Acerca de Bluetooth

Bluetooth es una tecnología inalámbrica que permite la comunicación entre un dispositivo móvil y un ordenador personal en distancias cortas. Esta tecnología permite realizar llamadas en modo manos libres o transmitir datos entre dispositivos compatibles con Bluetooth. La transmisión Bluetooth está disponible en el espectro sin licencia de 2,4 GHz si la distancia entre los dispositivos es inferior a 10 metros. Para obtener más información, consulte el sitio web de Bluetooth (http://www.bluetooth.com/).

- En función de la versión de Bluetooth, tal vez un dispositivo compatible con Bluetooth no pueda comunicarse con esta unidad.
- No se garantiza el correcto funcionamiento de esta unidad con todos los dispositivos compatibles con Bluetooth. Para la utilización del dispositivo compatible con Bluetooth, consulte con su distribuidor Honda.
- En función del entorno, tal vez la conexión inalámbrica Bluetooth sea inestable.
- Al realizar una llamada o realizar operaciones de configuración, estacione su vehículo en un lugar seguro.
- En función de los dispositivos compatibles con Bluetooth conectados, el funcionamiento puede ser diferente. Consulte también el Manual de operación de los dispositivos conectados.
- Esta función tal vez no esté disponible con algunos dispositivos compatibles con Bluetooth.

Acerca del teléfono manos libres

Las llamadas manos libres son posibles si se utiliza un teléfono móvil compatible con HFP (Hands-Free Profile) con esta unidad.

- Evite realizar llamadas manos libres en situaciones de tráfico denso o en calles estrechas o con numerosos giros.
- Cierre las ventanillas durante las llamadas para reducir el ruido de fondo.
- Si tanto el emisor como el receptor de la llamada utilizan dispositivos manos libres, o si la llamada se produce en un lugar con mucho ruido, es normal tener problemas para escuchar la voz de la otra persona.
- En función de las condiciones de la línea telefónica o del dispositivo móvil utilizado, tal vez las voces suenen poco naturales.
- Determinadas prestaciones de los teléfonos móviles dependen de la capacidad y los ajustes de la red del proveedor del servicio. Además, puede que algunas prestaciones no estén activadas para su proveedor de servicio o que los ajustes de la red del proveedor limiten la funcionalidad de la prestación. Póngase en contacto siempre con su proveedor de servicio para obtener información sobre la disponibilidad y la funcionalidad de las prestaciones. Todas las prestaciones, características y demás especificaciones de los productos, así como la información del Manual de operación, están basadas en la última información disponible y se consideran correctas en el momento de la impresión de este documento.
- Durante una llamada, se silencia la recepción FM/AM y las fuentes USB o de audio se ponen en pausa hasta que finaliza la llamada.

Antes del uso de Bluetooth

Antes de usar la función de teléfono/audio manos libres, es necesario realizar los siguientes ajustes.

1- Active “Bluetooth” ☑ (página 29).

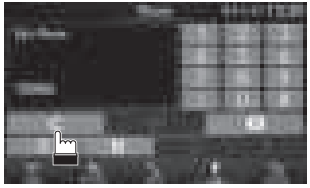
2- Antes de usar la función Bluetooth, complete el emparejamiento y la conexión entre el dispositivo compatible con Bluetooth y la unidad. (Página 30)

Responder a una llamada

Las llamadas entrantes se anuncian con el tono de llamada entrante y un mensaje (número de teléfono, etc.).

1- Una llamada entrante activa un tono de llamada y un símbolo de llamada entrante.

2- Toque [ ].
Empieza la llamada.



- Cuando se transmite al sistema el número de la persona que llama, si este nombre está guardado en la agenda aparece en la pantalla. Si el nombre no está almacenado, aparece el número.
- Solo puede responder o finalizar una llamada utilizando los botones del volante durante la visualización de la pantalla de la cámara.

Ajuste del volumen al recibir/realizar una llamada o durante una llamada

Durante una llamada es posible ajustar el volumen.

Pulse –/+ para ajustar el volumen.

Finalizar una llamada

Toque [ ].
La llamada finaliza.

- Solo puede responder o finalizar una llamada utilizando los botones del volante durante la visualización de la pantalla de la cámara.

Llamar

Una vez realizadas las conexiones, toque la pantalla de la unidad para realizar llamadas desde la interfaz de marcación, el historial de llamadas y la agenda.

Marcar un número en la interfaz de marcación

1- **Toque [Teléfono] en la zona de los controles de cambio de modo.**
Aparece la pantalla del menú del teléfono.

2- **Marque el número de teléfono en la pantalla.**
Toque [⌫] para eliminar el número incorrecto.
Si toca y mantiene pulsado se borrarán todos los números introducidos.

3- **Toque [ ].**
Empieza la llamada.

4- **Toque [ ].**
La llamada finaliza.

Marcar un número del historial de llamadas

Los registros de llamadas por Bluetooth se sincronizan con los del teléfono móvil y puede ver las llamadas realizadas, recibidas y perdidas (30 registros en total).

1- Toque [Teléfono] en la zona de los controles de cambio de modo.
Aparece la pantalla del menú del teléfono.

2- Toque [⏲].
Aparece la lista del historial de llamadas.

- En la pantalla del historial de llamadas solo aparece una llamada telefónica.
- El formato de fecha del historial de llamadas puede modificarse en el menú de configuración. Consulte “Ajuste del formato de fecha” en la página 42.

3- Si quiere marcar un número de la lista del historial de llamadas, toque el número directamente.
Empieza la llamada.

① Llamada perdida (icono de color rojo)
② Llamada saliente (icono de color verde)
③ Llamada entrante (icono de color azul)

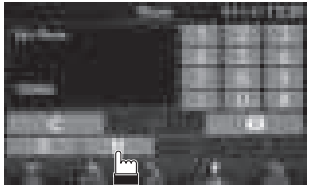
- Al tocar **[Atrás]** volverá a la pantalla del menú del teléfono.

Función de agenda telefónica

La agenda Bluetooth se sincroniza con la del teléfono móvil y puede buscar contactos del teléfono y marcar números.

1- Toque [Teléfono] en la zona de los controles de cambio de modo.
Aparece la pantalla del menú del teléfono.

2- Toque [ ].
La agenda aparece de la forma aquí presentada.



3- Toque un contacto para marcar el número.

- Al tocar **[Atrás]** volverá a la pantalla del menú del teléfono.
- Puede visualizar hasta 5 números de teléfono por nombre.
- En la agenda, cada persona puede tener hasta 2.000 números de teléfono.
- El orden de prioridad de la agenda es el siguiente.

Alfabético → Numérico → Otro
(Alto) (Bajo)

- Si hay varios números de teléfono registrados, la etiqueta del número de teléfono aparece a la derecha del contacto. Toque el contacto para mostrar la lista de números de teléfono registrados.

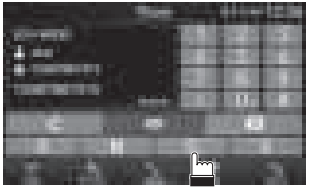
- Hay 9 tipos de etiquetas diferentes para los números y solo 3 etiquetas preferenciales pueden aparecer en el nivel 1 de la lista de la agenda. Si hay más de 3, aparecen los dos primeros iconos y los iconos •••.
- Si el contacto es demasiado largo para mostrarlo en una línea, la parte que sobre se mostrará como "•••".
- El orden de prioridad para los contactos es el siguiente.

Segundo nombre de pila → Nombre de pila → Apellido(s)
(Alto) (Bajo)

Operación de cambio de altavoz

La salida de voz de las llamadas puede pasar de los altavoces del vehículo al altavoz del teléfono móvil y viceversa.

Toque [ ].



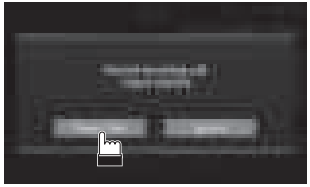
- En función del smartphone, es posible que esta operación no se realice.

Función de llamada en espera

Si durante una llamada se recibe una llamada de otro número, aparece un aviso en la pantalla. Esta función solo puede usarse si el teléfono móvil conectado incluye un servicio de llamadas en espera.

1- Un mensaje en la pantalla le recordará que hay una segunda llamada entrante.

2- Tocando [Llam. Interc.] en la pantalla del aviso puede poner la llamada en curso en espera y responder a la segunda llamada.
Si toca **[Ignorar]** no se tendrá en cuenta la segunda llamada entrante.



- Puede pasar de una llamada a otra tocando **[Llam. Interc.]** en la pantalla del menú del teléfono.
- Si toca [ ] finalizará la llamada en curso y pasará a la otra llamada en espera.

Silenciamiento rápido de la entrada del micrófono

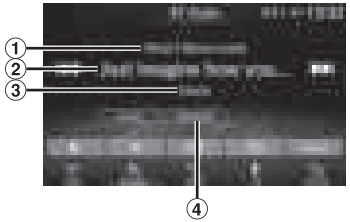
Durante una llamada, si activa la función de silenciamiento de voz se silenciará de inmediato la entrada del micrófono. La otra persona no podrá escuchar entonces su voz.

Toque [ ] para silenciar la entrada del micrófono.
Si toca **[ ]** la entrada del micrófono recuperará su nivel de volumen anterior.

Audio Bluetooth

Si hay un teléfono móvil compatible con Bluetooth, un reproductor portátil, etc. conectado de forma inalámbrica, puede reproducir una canción (la operación puede controlarse desde la unidad).

❖ Ejemplo de visualización de la pantalla principal de Audio BT



① Nombre de álbum
② Nombre de canción
③ Nombre de artista
④ Tiempo transcurrido

- Los botones visibles en pantalla pueden variar según la versión de AVRCP.
- Para reproducir audio es necesario un teléfono móvil o un reproductor portátil conforme con A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) o AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).
  No todas las funciones funcionan con todos los dispositivos.
- Durante una llamada, el sonido de la fuente de audio Bluetooth se pone en pausa.
- No todos los reproductores de música instalados en un smartphone pueden reproducir audio Bluetooth con normalidad.
- El audio Bluetooth no está disponible mientras se utiliza Apple CarPlay o Android Auto.

Versiones de AVRCP compatibles: 1.0, 1.3, 1.4, 1.5

- Las funciones disponibles pueden variar según la versión de AVRCP.

Reproducción

1- Toque [Audio BT] en la zona de los controles de cambio de modo.

2- Toque [⏮] o [⏭] para seleccionar la pista (archivo) que desee.

3- Para poner la reproducción en pausa, toque [⏸].
Si toca [▶] se reanudará la reproducción.

- La acción depende del dispositivo emparejado.

Reproducción repetida

Toque **[ ]** para seleccionar el modo de reproducción repetida.

Repetir uno : solo se reproduce una pista (archivo) de forma repetida.

Repetir todos : todas las pistas (archivos) del dispositivo emparejado se reproducen de forma repetida.

Desactivado

- La acción depende del dispositivo emparejado.

Reproducción aleatoria

Toque **[ ]** para activar el modo de reproducción aleatoria.

Aleatorio : todos los archivos guardados en el dispositivo emparejado se reproducen en orden aleatorio.

Desactivado

- La acción depende del dispositivo emparejado.

Buscar una canción

Puede buscar por nombre de artista o de álbum y mostrarlo durante la reproducción o una pausa.

1- Toque [Búsqueda].
Aparece la pantalla de búsqueda de música.

2- Toque [Artistas], [Canciones], etc.

3- Toque para seleccionar el artista o la canción que quiera escuchar.
Si se selecciona un artista, es necesario seleccionar la jerarquía siguiente (álbum).

- Al tocar **[Atrás]** volverá a la pantalla principal de Audio BT.
- El modo de búsqueda puede variar en función del dispositivo emparejado.
- El modo de pausa puede cancelarse después de la búsqueda.
- Esta función tal vez no esté disponible en función del dispositivo emparejado.

Utilización de la cámara trasera

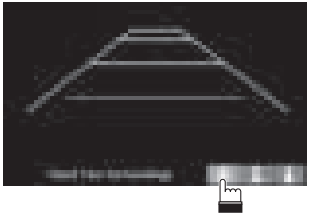
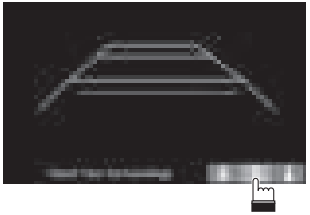
Si hay una cámara trasera conectada, puede transmitirse la vista de la cámara al monitor.

- Esta función puede utilizarse con determinados vehículos.

Utilización de la cámara trasera

Visualización de la imagen trasera durante la marcha atrás

1- Sitúe la palanca de cambios en posición de marcha atrás (R).
La imagen trasera aparece mientras el vehículo está en marcha atrás.

- En el caso de una cámara de visión trasera, los botones de modo de visualización aparecerán en la pantalla de marcha atrás. Toque un botón para cambiar al modo de visualización que desee.
- En función del tipo de cámara de visión trasera, tal vez los botones de modo de visualización no aparezcan.

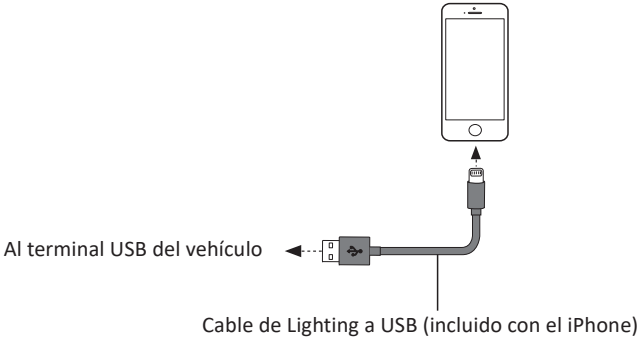
2- Si sitúa la palanca de cambios en una posición distinta de la marcha atrás (R) el monitor vuelve a la pantalla anterior.

- Compruebe también visualmente detrás del vehículo. Utilice la imagen de la cámara para evaluar las condiciones detrás del vehículo.
- Si sitúa la palanca de cambios en la posición (R) puede ver la imagen de la cámara trasera aunque la unidad esté apagada.

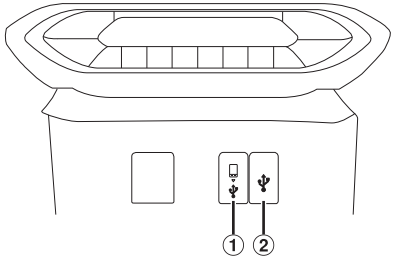
Reproducir música en un iPhone

Conectar un iPhone

Puede conectar un iPhone a esta unidad utilizando el cable de Lighting a USB para iPhone (incluido con el iPhone).
La música almacenada en un iPhone puede reproducirse a través de esta unidad.



Ubicación de las conexiones USB del vehículo



① Puerto USB 1: este puerto USB permite reproducir archivos multimedia en un dispositivo de memoria USB y conectar un teléfono móvil y un dispositivo de carga.
② Puerto USB 2: este puerto USB solo se utiliza para la carga del dispositivo.

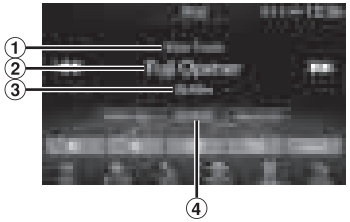
- Conecte siempre el iPhone al puerto USB 1. El puerto 2 es solo para la carga.

- En los modelos de iPhone que pueden utilizarse con esta unidad, por favor escanee el código QR para confirmar.

- Si conecta por primera vez un iPhone a esta unidad, aparecerá un mensaje de confirmación. Para usar un iPhone como un iPod, toque **[WebLink&iPod]**.

- Si conecta el iPhone con la función Apple CarPlay. Para usar la función del iPod, desconecte el iPhone de esta unidad, seleccione la conexión del iPod y vuelva a conectar el iPhone. Para obtener más información, consulte “Configuración de SmartPhone” en la página 33.
- Esta unidad no es compatible con la reproducción de vídeo del iPhone.

❖ **Ejemplo de visualización de la pantalla principal del iPod**

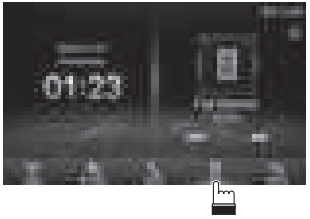


① Nombre de álbum
② Nombre de canción
③ Nombre de artista
④ Tiempo transcurrido

- Algunos caracteres tal vez no se muestren correctamente.

Reproducción

1- Toque [iPod] en la zona de los controles de cambio de modo.
Aparece la pantalla de modo iPod.



2- Toque [I◄◄] o [►►I] para seleccionar la pista (archivo) que desee.
Si mantiene pulsado [I◄◄] o [►►I] avanzará o retrocederá rápidamente en la canción actual.

3- Para poner la reproducción en pausa, toque [II].
Al tocar [▶] se reanudará la reproducción.

- Si se reproduce una canción en el iPhone cuando está conectado a esta unidad, continuará sonando después de la conexión.
- Algunos caracteres tal vez no se muestren correctamente.
- Si el nombre de artista o canción creado en iTunes tiene más de 64 caracteres no aparecerá la parte sobrante.

Buscar un archivo de música

Un iPhone puede contener miles de canciones. Por este motivo, esta unidad puede realizar diferentes búsquedas utilizando la función de búsqueda como se explica a continuación.
Usando la jerarquía individual de Lista de reproducción/Artista/Álbum/Género/Compositor/Audiolibro/Podcast/Radio/Canción puede delimitar la búsqueda tal y como muestra la siguiente tabla.

<Menú de búsqueda de MÚSICA>

Jerarquía 1	Jerarquía 2	Jerarquía 3	Jerarquía 4
Playlists	Canciones	—	—
Artistas	Álbumes	Canciones	—
Álbumes	Canciones	—	—
Canciones	—	—	—
Géneros	Artistas	Álbumes	Canciones
Compositores	Álbumes	Canciones	—
Podcast	Episodios	—	—
Audiolibro	—	—	—
Radio	—	—	—

Por ejemplo: búsqueda por nombre de artista
El siguiente ejemplo explica cómo realizar una búsqueda por artista. Puede utilizarse otro modo de búsqueda para la misma operación, aunque la jerarquía sea diferente.

❖ Búsqueda por nombre de artista

1- Toque [Búsqueda].
Aparece la pantalla de modo de búsqueda.

2- Toque [Artistas].
Aparece la pantalla de búsqueda de artistas.

3- Seleccione el artista que desee.

Para buscar el álbum del artista

1 Toque el nombre del artista seleccionado.
Aparece la pantalla de búsqueda de álbumes del artista seleccionado.

Para buscar una canción en el álbum del artista

1 Toque el nombre del artista que desee.
Aparecen todos los álbumes del artista seleccionado.
2 Toque el nombre del álbum que desee.
Aparecen todas las canciones del álbum seleccionado.
3 Toque el nombre de la canción que desee.
Se reproduce la canción seleccionada.

4- Pulse ⮌ o toque [Atrás].
Volverá a la pantalla anterior.

- Para saber cómo desplazarse por la lista, consulte “Selección de una opción de la lista” (página 10).
- El número máximo de canciones que puede buscar en esta unidad es de 8.000.

Reproducción repetida

Toque [ ] para cambiar el modo de repetición.

- La acción depende del iPhone conectado.

Reproducción aleatoria

Toque [ ] para cambiar el modo aleatorio.

- La acción depende del iPhone conectado.

Apple CarPlay

Apple CarPlay es una solución inteligente y segura para usar su iPhone en el vehículo. Apple CarPlay integra con el vehículo las funciones favoritas de su iPhone. Así, puede obtener indicaciones, realizar llamadas, enviar y recibir mensajes o escuchar música sin tener que apartar la mirada de la carretera. Solo tiene que conectar su iPhone a la unidad y empezar a usarlo.

- En los modelos de iPhone que pueden utilizarse con esta unidad, por favor escanee el código QR para confirmar.

- Aunque la cobertura geográfica se va ampliando con el tiempo, el servicio Apple CarPlay NO está disponible en todos los mercados. Consulte la información más reciente sobre disponibilidad en las diferentes regiones en el siguiente sitio web. http://www.apple.com/ios/feature-availability/#applecarplay-applecarplay
- Antes de usar esta función, conecte su iPhone usando el cable de Lightning a USB (incluido con el iPhone) al terminal USB de su vehículo.
- Si conecta por primera vez un iPhone a esta unidad, aparecerá un mensaje de confirmación. Para usar Apple CarPlay, toque **[Apple CarPlay]**.

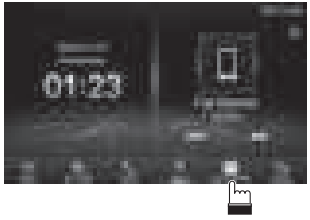
- Si conecta el iPhone con la función iPod o WebLink. Para usar la función Apple CarPlay, desconecte el iPhone de esta unidad, seleccione la conexión Apple CarPlay y vuelva a conectar el iPhone. Para obtener más información, consulte “Configuración de SmartPhone” en la página 33.
- Tal vez algunas funciones no estén disponibles durante la conducción.
- Para ver los modelos de iPhone compatibles con esta unidad, consulte “Modelos de iPhone compatibles con esta unidad” (página 58).

Solución de problemas

- Si hay un iPhone conectado a esta unidad pero no se activa.
  Intente lo siguiente.
  1. Compruebe la pantalla del iPhone conectado. Si ve algún error en la pantalla, elimínelo.
  2. Vuelva a conectar el cable USB.
  3. Reinicie el iPhone.
  4. Reinicie esta unidad.
  5. Compruebe si Siri está activado.
  6. Asegúrese de que utiliza la última versión de iOS o como mínimo iOS 8.
  7. Asegúrese de que su país dispone del servicio.
  8. Asegúrese de que utiliza un cable de USB a Lightning homologado por Apple.
- Conecte siempre el iPhone al puerto USB 1. El puerto 2 es solo para la carga. (Consulte la página 57)

Acceso a Apple CarPlay

1- Toque [Apple CarPlay] en la zona de los controles de cambio de modo.
Se activa el modo Apple CarPlay.



Toque el icono de la app que desee en la unidad o utilice Siri pulsando el botón en el volante.

- Al volver a conectar un iPhone, tal vez aparezca el mensaje emergente “Apple CarPlay conectado”. Tóquelo en los 5 segundos posteriores para acceder a la pantalla de Apple CarPlay.

Android Auto

Android Auto es una plataforma que le permite utilizar apps de su teléfono mientras está en su vehículo. Consulte Google Maps, escuche listas de reproducción o podcasts de sus apps favoritas y muchas cosas más.

- Aunque la cobertura geográfica se va ampliando con el tiempo, el servicio Android Auto NO está disponible en todos los mercados. Consulte la información más reciente sobre disponibilidad en las diferentes regiones en el siguiente sitio web. http://www.android.com/auto/#hit-the-road

Solución de problemas

- Si hay un teléfono Android™ conectado a esta unidad pero no se activa.
  Intente lo siguiente.
  1. Compruebe la pantalla del smartphone conectado.
     Si ve algún error en la pantalla, elimínelo.
  2. Vuelva a conectar el cable USB.
  3. Reinicie el smartphone.
  4. Reinicie esta unidad.
  5. Compruebe si la hora de esta unidad y del smartphone coinciden.
  6. Desmarque la opción “Only connect to known cars” en la app Android Auto.
  7. Android Auto y las siguientes apps (Google™, Google Play™ Store, Google Play Music, Google Maps™, etc.) deben estar actualizados a las versiones más recientes.
- Conecte siempre el smartphone al puerto USB 1. El puerto 2 es solo para la carga. (Consulte la página 19)
- Conecte siempre el smartphone utilizando el cable USB original.

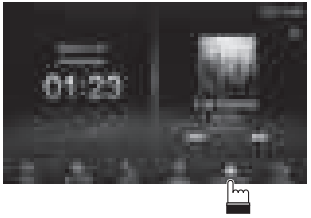
Activar Android Auto

Descargue la app Android Auto desde la tienda Google Play antes de continuar.
Conecte su smartphone al conector USB del vehículo (puerto 1) y siga las indicaciones para emparejar su smartphone con la unidad.

- Si conecta por primera vez un smartphone compatible con Android Auto a esta unidad, aparecerá un mensaje de confirmación. Para usar Android Auto, toque **[Android Auto]**.

- Si utiliza la función WebLink del teléfono conectado. Para usar la función Android Auto, desconecte el teléfono de esta unidad, seleccione la conexión Android Auto y vuelva a conectar el teléfono. Para obtener más información, consulte “Configuración de SmartPhone” en la página 33.
- El smartphone conectado con Android Auto desconectará la conexión Bluetooth de otros teléfonos y se emparejará con la unidad.

1- Toque [Android Auto] en la zona de los controles de cambio de modo.
Aparece la pantalla Android Auto.



- Al volver a conectar un smartphone utilizado, toque el mensaje emergente “Android Auto conectado” en los 5 segundos posteriores para acceder a la pantalla de Android Auto.
- Puede realizar llamadas, usar la función de reconocimiento de voz o la app de navegación compatible con Android Auto, etc.
- Solo es posible utilizar apps homologadas por Google con las medidas de seguridad de la conducción necesarias.

WebLink

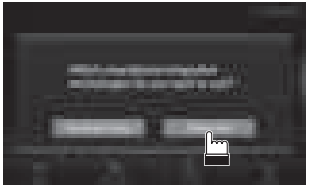
WebLink es una plataforma de distribución de aplicaciones de infoentretenimiento para vehículos. Esta solución aprovecha la tecnología del teléfono para permitir a los usuarios acceder a aplicaciones útiles para la conducción desde la pantalla del vehículo. Las aplicaciones compatibles con WebLink se ejecutan en un smartphone Android/iOS compatible y se “proyectan” al sistema multimedia.

- WebLink no dispone de función de llamadas telefónicas. Para realizar una llamada telefónica, debe utilizar la conexión BT.
- La visualización de la app YouTube está bloqueada cuando los frenos de estacionamiento están desactivados.
- La función WebLink solo puede utilizarse en un iPhone o un smartphone Android.
- En función del smartphone conectado y su versión, WebLink tal vez no esté disponible.
- Antes de usar la función WebLink, descargue e instale la aplicación “WebLink Host” escaneando el código QR desde la pantalla “Acerca de” del menú de configuración. Consulte “Acerca de” en la página 45.
- Aunque la cobertura geográfica se va ampliando con el tiempo, el servicio WebLink NO está disponible en todos los mercados.
- Conecte siempre el smartphone al puerto USB 1. El puerto 2 es solo para la carga. (Consulte la página 19)

Activación de WebLink

Descargue la app WebLink Host en su smartphone antes de continuar.
Solo tiene que conectar su smartphone al puerto USB de su vehículo con un cable USB y tocar el icono WebLink en la pantalla del sistema de infoentretenimiento.

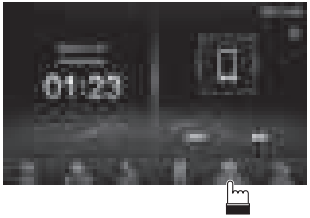
- Si conecta por primera vez un smartphone a esta unidad, aparecerá un mensaje de confirmación. Para usar WebLink, toque **[WebLink&iPod]** o **[WebLink]**.



- Si usa la función Apple CarPlay o Android Auto del teléfono conectado. Para usar la función WebLink, desconecte el teléfono de esta unidad, seleccione la conexión WebLink y vuelva a conectar el teléfono. Para obtener más información, consulte “Configuración de SmartPhone” en la página 33.
- La primera vez que inicie la función WebLink, aparecerá un mensaje de información para conectar el Audio Bluetooth. Toque **[CORRECTO]** para continuar.

Acceso a WebLink

1- Toque [WebLink] en la zona de los controles de cambio de modo.
Aparece la pantalla de WebLink.

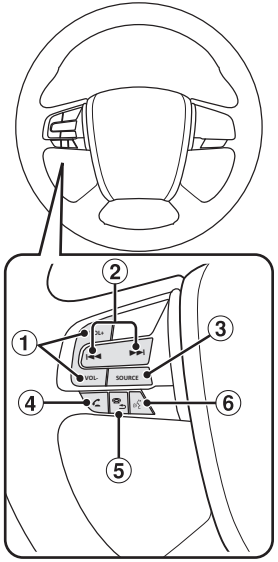


- Encienda y desbloquee su smartphone al conectar con el sistema de audio del vehículo.
- En caso de error de la conexión, desconecte el smartphone y vuelva a conectarlo.
- No conecte un smartphone ni accione los controles del dispositivo durante la conducción.
- Conecte siempre el smartphone utilizando el cable USB original.

Visite el siguiente enlace para encontrar respuestas a preguntas frecuentes sobre WebLink.
https://www.abaltatech.com/weblinkfaq

Control remoto

Botones de control en el volante



Tecla de control en el volante	Modo normal	Modo Apple CarPlay	Modo Android Auto
① Vol+/Vol–	Subir/bajar volumen	Subir/bajar volumen	
② ⏮/⏭	Pulsación corta: Radio: subir/bajar preajuste Audio Bluetooth/USB/iPod: subir/bajar pista Pulsación larga: Radio: subir/bajar emisora USB/Audio Bluetooth/iPod: avance/retroceso rápido En el caso de WebLink, la acción depende del estado de WebLink.	La acción depende del smartphone conectado.	
③ SOURCE	Pulsación corta: Cambio de fuente multimedia	Pulsación corta: Cambio de fuente multimedia	
④	Aceptar/cambiar llamada Pulsación larga para mostrar el historial de llamadas.	Aceptar/cambiar llamada (La acción depende del dispositivo conectado.)	
⑤	Colgar/rechazar llamada O volver a pantalla anterior, etc.	Colgar/rechazar llamada O volver a pantalla anterior, etc. (La acción depende del dispositivo conectado.)	
⑥	Sin acción	Modelo con Siri (la acción depende del dispositivo conectado.)	Modelo con Asistente de Google (la acción depende del dispositivo conectado.)

- El control remoto Bluetooth en el teléfono conectado tiene la misma función que los botones de control del volante, excepto para responder una llamada o colgar. Sin embargo, en función del teléfono emparejado algunas acciones tal vez no funcionen con normalidad.
- Para usar la función de control remoto Bluetooth, debe descargar la app de control remoto escaneando el código QR en la pantalla de ajustes Acerca de. (Consulte la página 45)

Información

Indicación de memoria USB

Sin datos

- La memoria USB no tiene archivos multimedia reproducibles.
  - Confirme los archivos de la memoria.

Incompatible

- Se ha conectado un dispositivo USB no compatible con la unidad.
  - Intente conectar otra unidad de memoria USB. Consulte las “Especificaciones” de “SECCIÓN USB (puerto USB 1)” en la página 72.

El dispositivo USB no es compatible

- Hay conectada una unidad de memoria USB con un concentrador.
  - No es posible reproducir desde una unidad de memoria USB con un concentrador. Las conexiones USB con concentrador no pueden utilizarse.

El dispositivo no responde

- Error del dispositivo
  - Intente volver a conectar la memoria USB.
  - Intente conectar otra unidad de memoria USB. Consulte las “Especificaciones” de “SECCIÓN USB (puerto USB 1)” en la página 72.

Formato de archivo no compatible

- Se ha reproducido un archivo no válido.
  - Salte automáticamente al siguiente archivo para continuar con la reproducción.

Error de conexión detectado. Por favor, vuelva a conectar el USB y pulse "continuar".

- El dispositivo de conexión USB ha recibido una corriente anómala.
  - Vuelva a conectar el dispositivo USB y toque la tecla “Continuar”.
  - Si toca “Ignorar” no se tendrá en cuenta este error, pero la fuente USB dejará de estar disponible.

Indicaciones para el modo iPod

Por favor, vuelva a conectar iPod

- El iPhone no está autenticado.
  - Desconecte el iPhone, vuelva a conectarlo o pruebe con otro iPhone si es posible.

Indicaciones para el modo Audio BT

Sin datos

- No hay datos en la jerarquía de búsqueda seleccionada.
  - Intente buscar en otra jerarquía o conectar otro dispositivo Bluetooth.

Indicaciones para todos los modos

El sistema no puede arrancar debido al calor excesivo. El sistema arrancará cuando se haya enfriado.

- Se ha activado el circuito de protección a causa de la elevada temperatura.
  - El sistema se pondrá en marcha automáticamente. Si la temperatura desciende hasta un intervalo de funcionamiento normal, la iluminación se activa automáticamente. De lo contrario, la unidad seguirá sin poder verse con normalidad.

Especificaciones

SECCIÓN DEL MONITOR

Tamaño de la pantalla	7”
Tipo de LCD	LCD IPS transparente
Sistema operativo	Amorphous-TFT-LCD
Número de elementos de imagen	1.152.000 (800 × 480 × 3 (RGB))
Sistema de iluminación	LED

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR FM

Norteamérica

Intervalo de sintonización	87,7 – 107,9 MHz

Otras regiones

Intervalo de sintonización	87,5 – 108,0 MHz
Relación señal-ruido	>55 dB
Separación estéreo	>20 dB

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR AM

Norteamérica

Intervalo de sintonización	530 – 1.710 kHz

Otras regiones

Intervalo de sintonización	531 – 1.602 kHz

SECCIÓN USB (puerto USB 1)

Requisitos de USB	USB 2.0
Consumo máximo de energía*1	2,1 A
Clase USB	USB (Mass Storage Class)
Sistema de archivos	FAT16/32
Número de canales	2 canales (estéreo)
Respuesta de frecuencia*2	20 – 20.000 Hz (±3 dB)
Distorsión armónica total	<0,5% (a 1 kHz)
Relación señal-ruido	>65 dB
Separación de canales	>55 dB (a 1 kHz)

*1 Aplicable al puerto USB 2.
*2 La respuesta de frecuencia puede variar según el software o la tasa de bits del codificador.

SECCIÓN BLUETOOTH

Especificación Bluetooth	Bluetooth V4.2
Banda de frecuencia	2.402 - 2.480 MHz
Potencia de salida	+4 dBm máx. (clase de potencia 2)

GENERAL

Requisitos de alimentación	13,2 V CC (10–16 V permitido)
Temperatura de funcionamiento	De -30 °C a +70 °C
Potencia de salida máxima	45 W × 4
Peso	1,1 kg

TAMAÑO DEL CHASIS

Anchura	180 mm
Altura	88,7 mm
Profundidad	113,4 mm

TAMAÑO DE LA CARÁTULA

Anchura	191 mm
Altura	111,5 mm
Profundidad	17,2 mm

About the Rules of Bluetooth Electromagnetic Radiation Regulation

Thailand	เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิของกสทช. เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาตวิทยุคมนาคม ตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498
Mexico	“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

Function	Operation Frequency Range	Max Output Power
Bluetooth	2400 to 2483.5 MHz	2dBm
Broadcast Sound Receivers	AM: 526.5 to 1606.5 kHz	Receiver Only
	FM: 87.5 to 108 MHz	

Declaración de conformidad

Por favor, escanee el código QR para ver la declaración.

OpenSSL License

OpenSSL License

Copyright (c) 1998-2011 The OpenSSL Project. Todos los derechos reservados.

La redistribución y utilización del código fuente y en formas binarias, con o sin modificaciones, están permitidas si se cumplen las siguientes condiciones:

1- **Las redistribuciones de código fuente deben incluir el siguiente aviso de derechos de propiedad intelectual, la lista de condiciones y la siguiente nota legal.**
2- **Las redistribuciones en forma binaria deben reproducir el aviso de derechos de propiedad intelectual anterior, esta lista de condiciones y la siguiente nota legal en la documentación y/u otros materiales incluidos con la distribución.**
3- **Todos los materiales promocionales que mencionen características de este software o hagan uso del mismo deben incluir la siguiente mención: "Este producto incluye software desarrollado por OpenSSL Project para su uso en el OpenSSL Toolkit. (http://www.openssl.org/)"**
4- **Los nombres "OpenSSL Toolkit" y "OpenSSL Project" no pueden utilizarse para promocionar productos derivados de este software sin una autorización previa por escrito. Para obtener una autorización por escrito, póngase en contacto con openssl-core@openssl.org.**
5- **Los productos derivados de este software no pueden llevar el nombre "OpenSSL" y "OpenSSL" no puede aparecer en sus nombres sin la autorización previa por escrito de OpenSSL Project.**
6- **Las redistribuciones en cualquier forma deben incluir la siguiente mención: "Este producto incluye software desarrollado por OpenSSL Project para su uso en el OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/)"**

ESTE SOFTWARE SE SUMINISTRA POR THE OpenSSL PROJECT "TAL CUAL" Y NO SE OFRECEN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, NI EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE, ENTRE OTRAS, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE POSIBILIDADES DE COMERCIALIZACIÓN O DE ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO. NI THE OpenSSL PROJECT NI SUS COLABORADORES SE HACEN RESPONSABLES EN NINGÚN CASO DE DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES, PUNITIVOS O CONSECUENCIALES (LO QUE INCLUYE, ENTRE OTROS, EL SUMINISTRO DE PRODUCTOS O SERVICIOS DE SUSTITUCIÓN, LA PÉRDIDA DE USO, DATOS O BENEFICIOS O LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD), INDEPENDIENTEMENTE DE SU ORIGEN Y DE CUALQUIER TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, TANTO CONTRACTUAL, COMO RESPONSABILIDAD ESTRICTA O CIVIL (LO QUE INCLUYE POR NEGLIGENCIA U OTROS SUPUESTOS) DERIVADA DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO SOBRE LA POSIBILIDAD DE ESTOS DAÑOS.

Marcas comerciales y licencias

- Windows Media es una marca comercial o una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/u otros países.
- Apple, iPhone, iPod, iPod nano, iPod touch y Siri son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países. Apple CarPlay es una marca comercial de Apple Inc.
- El uso de los distintivos Made for Apple y Works with Apple significa que un accesorio se ha diseñado para conectarse específicamente a los productos Apple identificados en el distintivo Made for Apple, funciona específicamente con la tecnología identificada en el distintivo Works with Apple y cumple según la certificación del desarrollador con los criterios de rendimiento definidos por Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento con las normas de seguridad o la legislación.
  Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un producto Apple puede influir en la conectividad inalámbrica.
- Google, Android™, Android Auto™, Google Play y otras marcas son marcas comerciales de Google LLC.
- La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Alpine Electronics, Inc. se realiza con licencia. Las demás marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson. La distribución de este producto incluye una licencia para un uso privado y no comercial y no incluye licencias implícitas ni el derecho a utilizar este producto para transmisiones en tiempo real comerciales (que impliquen la obtención de ingresos) por conexión terrestre, vía satélite, cable u otros soportes, la transmisión/difusión por internet, intranets y/u otras redes u otros sistemas de distribución de contenidos electrónicos, como aplicaciones de audio de pago o audio bajo demanda. Hace falta una licencia independiente para dichos usos. Para obtener más información, visite http://www.mp3licensing.com

Nota

Nota

Nota

HONDA

The Power of Dreams

08A40-PL6 -7M00-8D

IMPRESO EN MÉXICO